CIMAROSA

Opéra Comique en deux Actes

Paroles

de J. N. Bouilly

Musique de

NICOLO

de Malthe

Représenté pour la 1ère fois à Paris

sur le Théâtre Impérial de l'Opéra Comique le 28 Juin 1808.

Prix [illegible]

Propriété de l'Auteur *Déposé à la Bibliothèque Impériale*

à Paris

Au Magasin de Musique Dirigé par MM.rs

Cherubini Méhul Kreutzer Rode et Boieldieu,
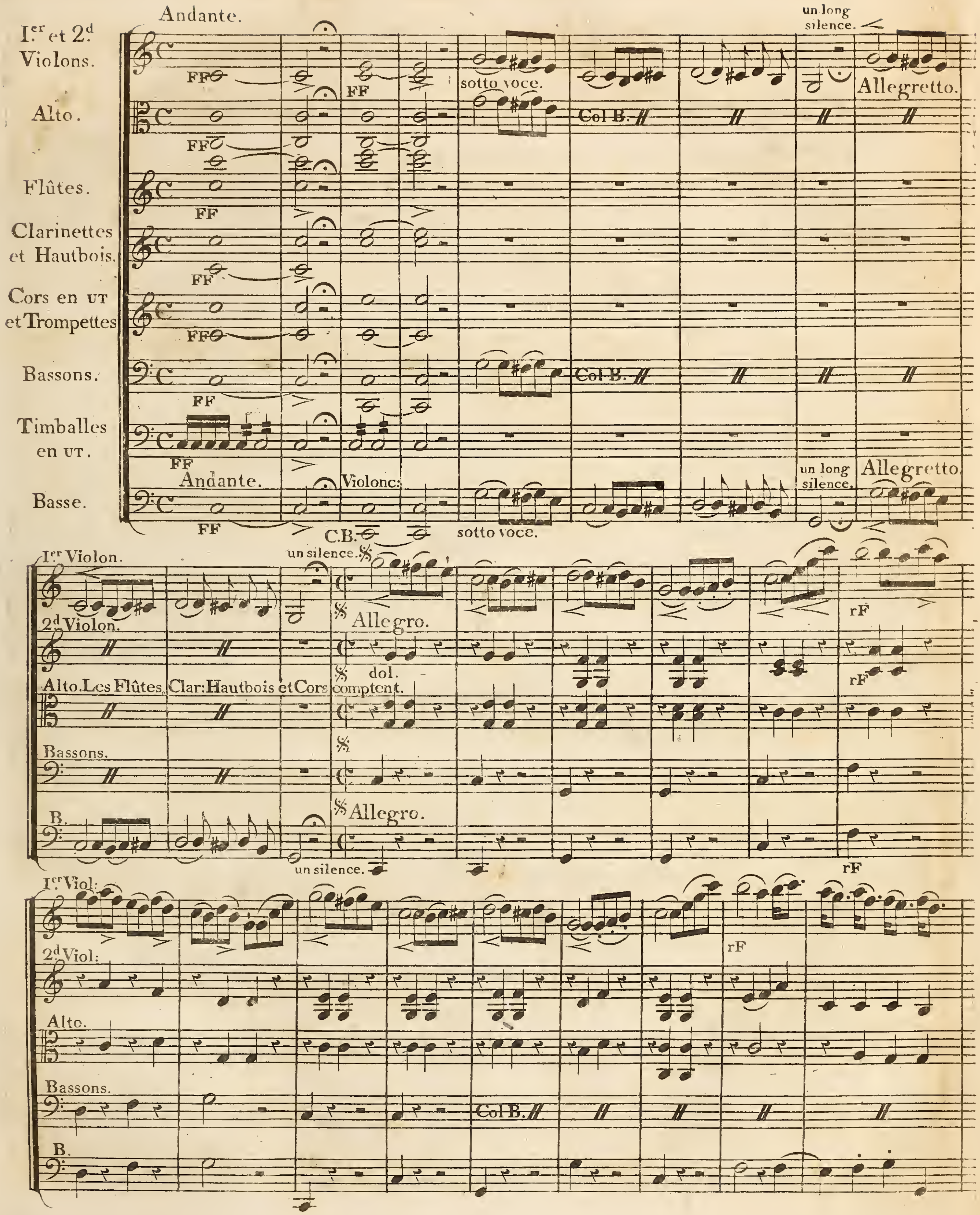
Rue de Richelieu N.° 76 vis-à-vis celle Menars
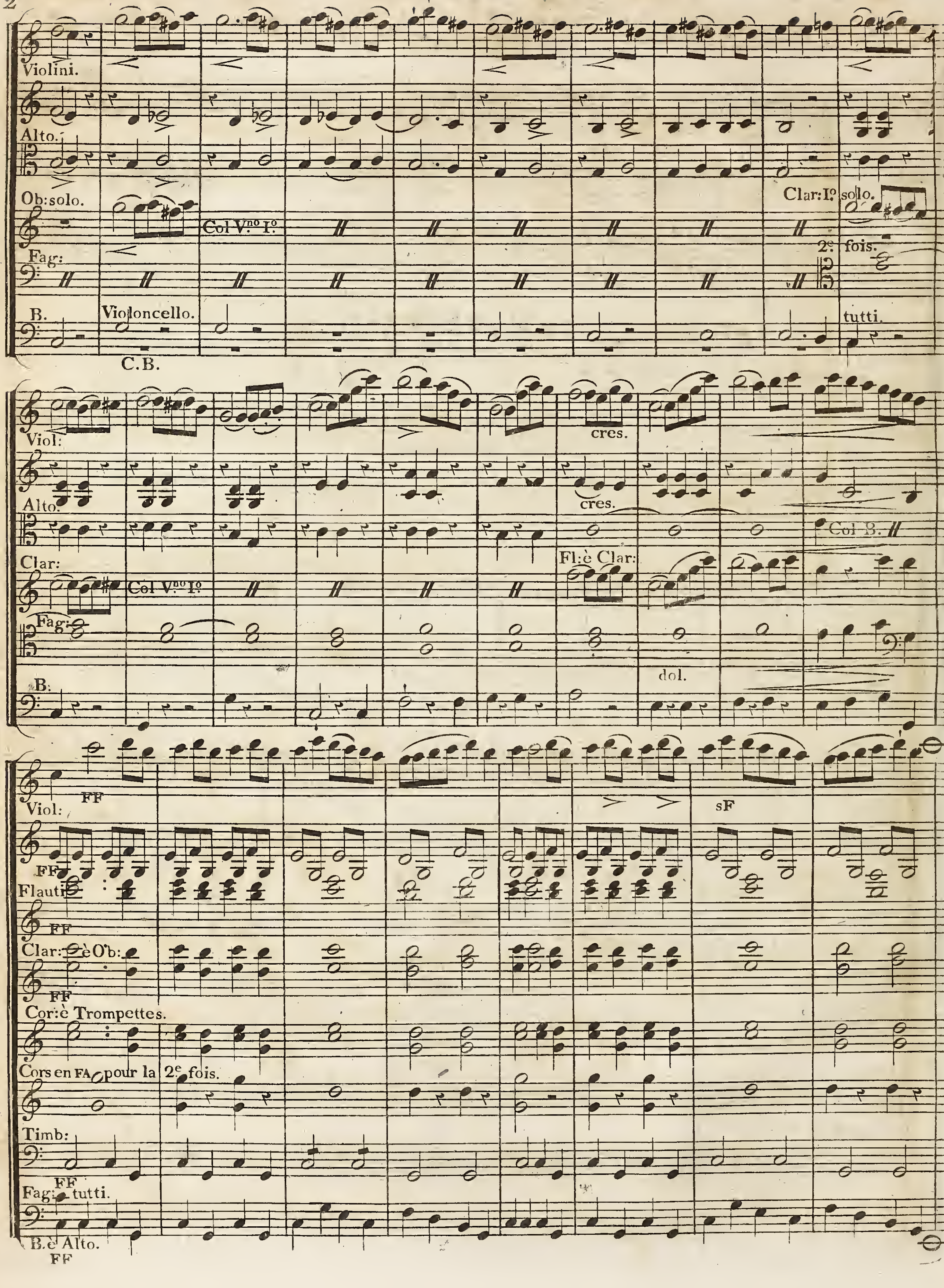
Paris 1808 –
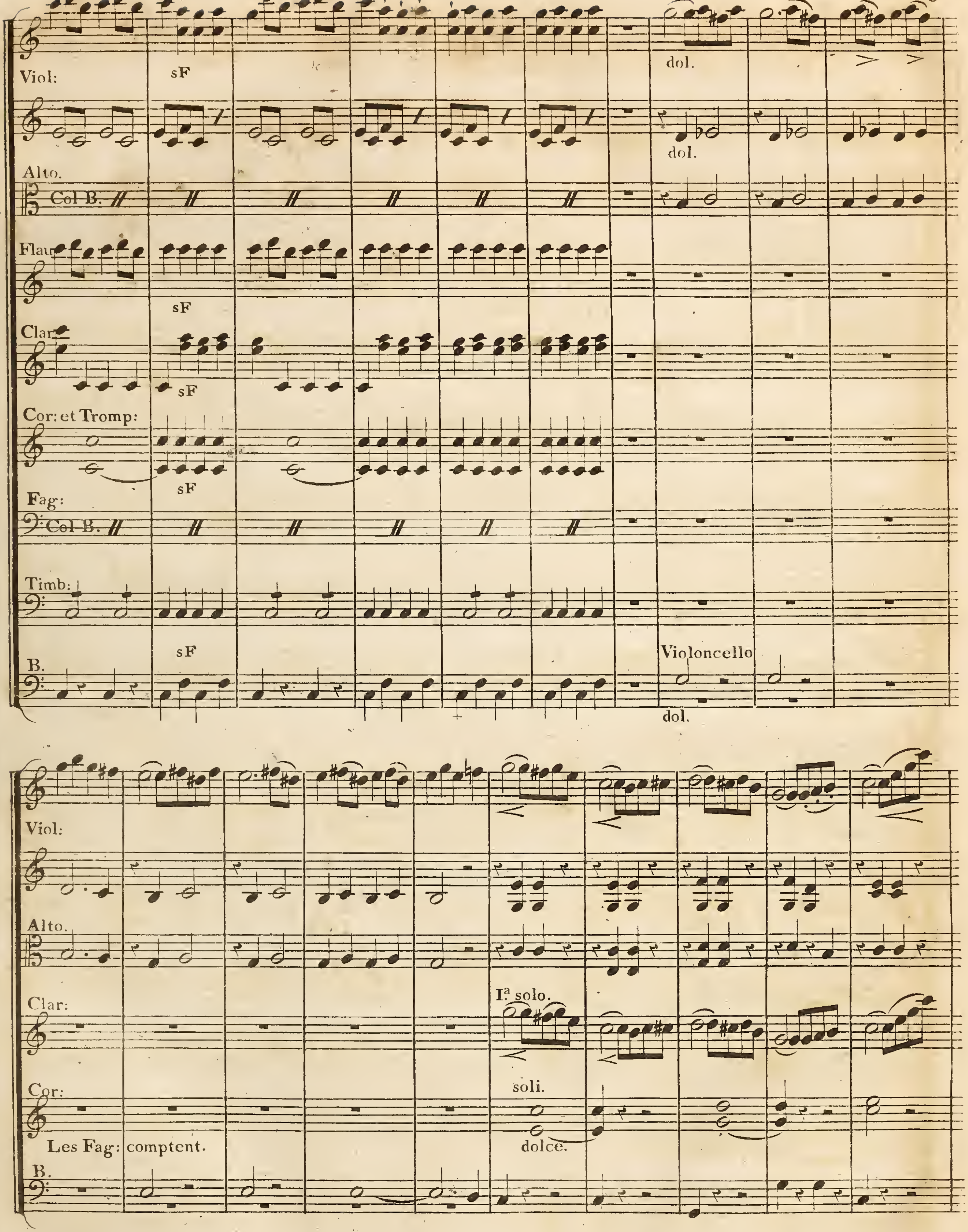
PERSONNAGES.		ACTEURS.
CIMAROSA, Compositeur Italien		Mr. MARTIN.
MODESTINI, Eleve de Cimarosa et du conservatoire de Naples		Mr. LE SAGE.
FIORELLI, Riche propriétaire ami de Cimarosa		Mr. CHENARD.
FLORINA, Fille unique de Fiorelli		Mad: DURET.
AMBROGIO, Vieux domestique napolitain, au service de Cimarosa		Mr. JULIET
CASACCIELLO, Bouffe.	Tous les quatre acteurs du théâtre des Florentins.	Mr. DARANCOURT.
TRABULZA, Basse-contre.		Mr. PREVOST.
ORSOLINA, Prima seria.		Mlle. AGLAÉ-GAVAUDAN.
BELLINI, Prima buffa.		Mlle. DUVAL.
Un Officier de Justice		Mr. SAINT-AUBIN.
Sbires.		
Laquais de différentes livrées.		
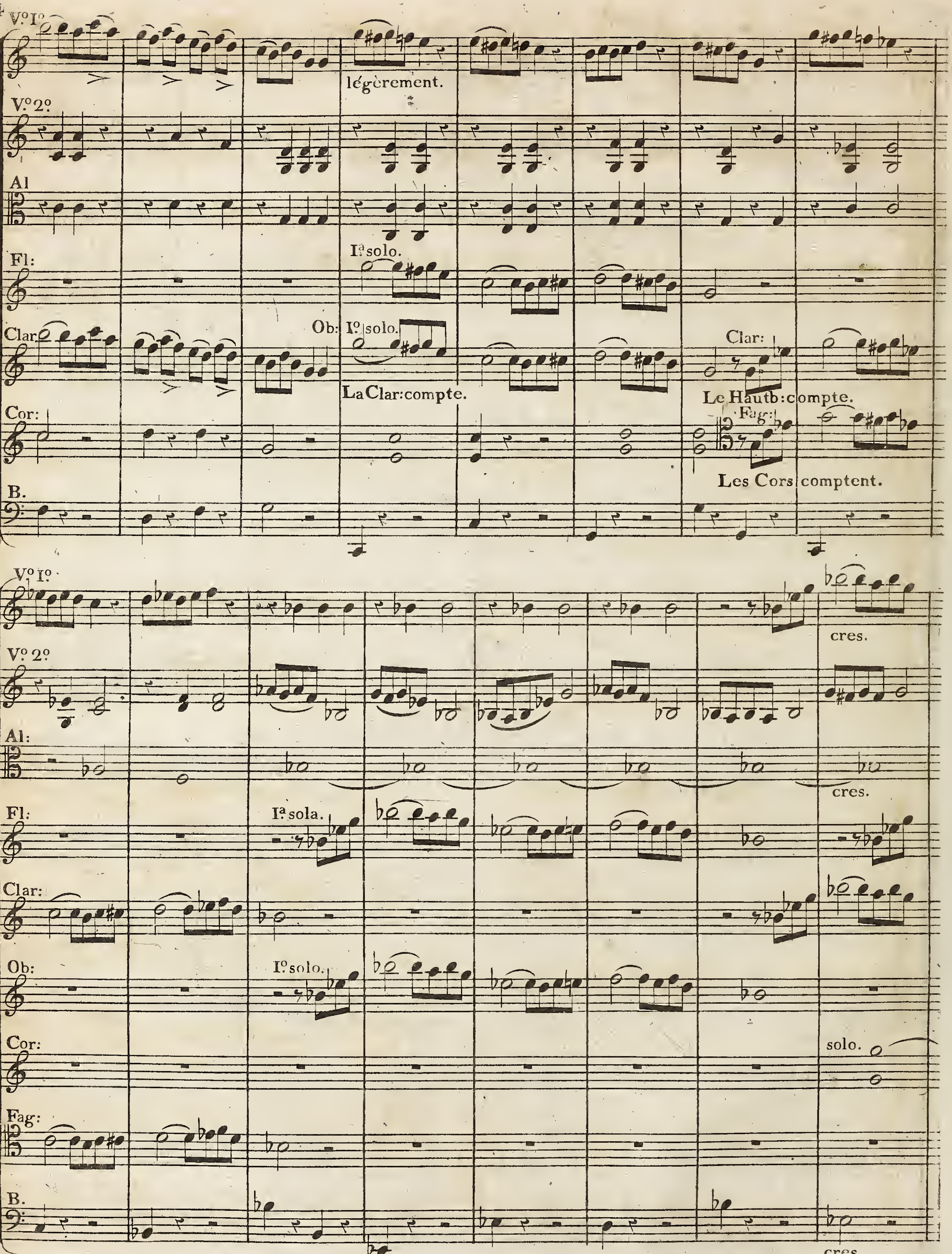
La Scène se passe à Naples, dans la maison de Fiorelli.
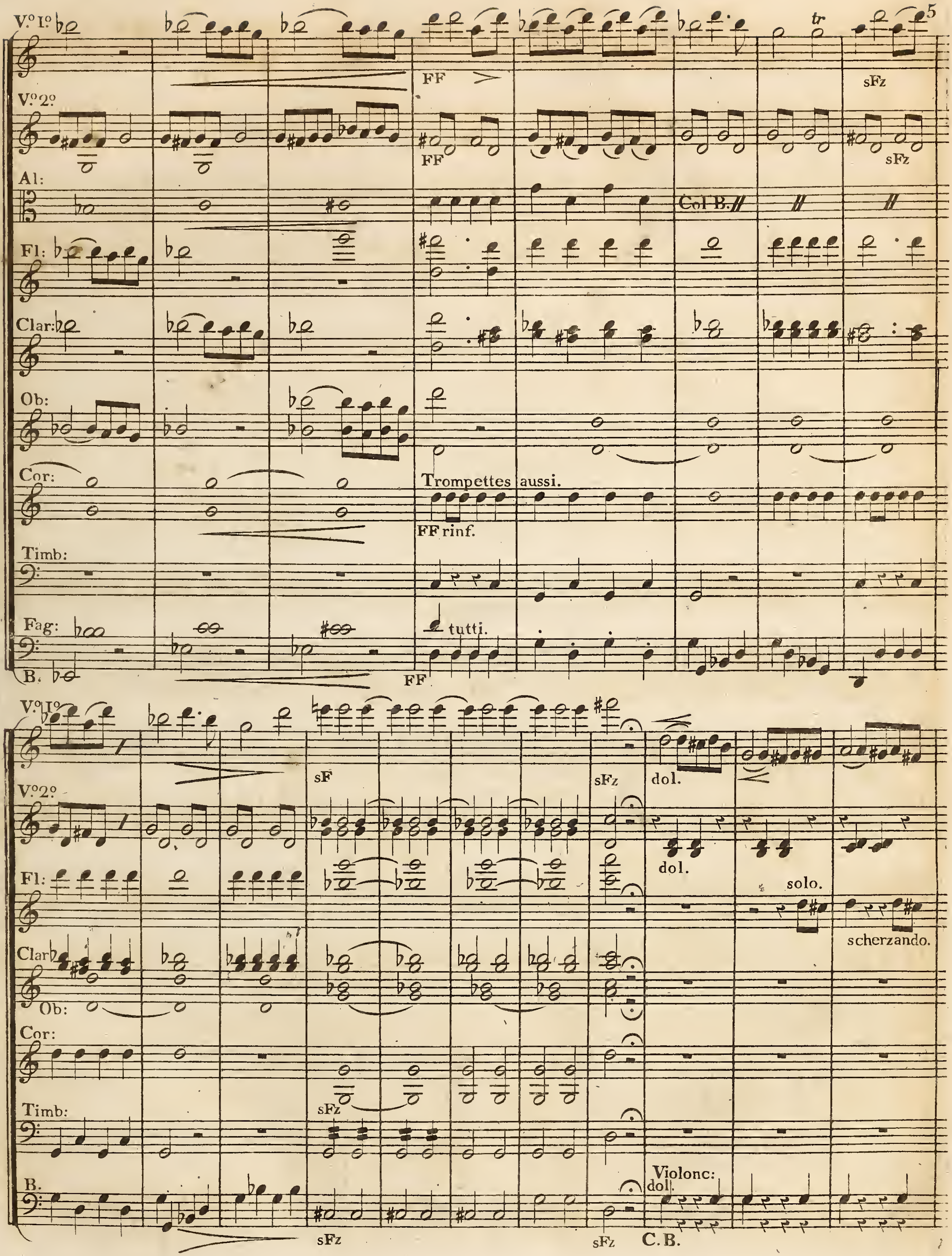
OUVERTURE.
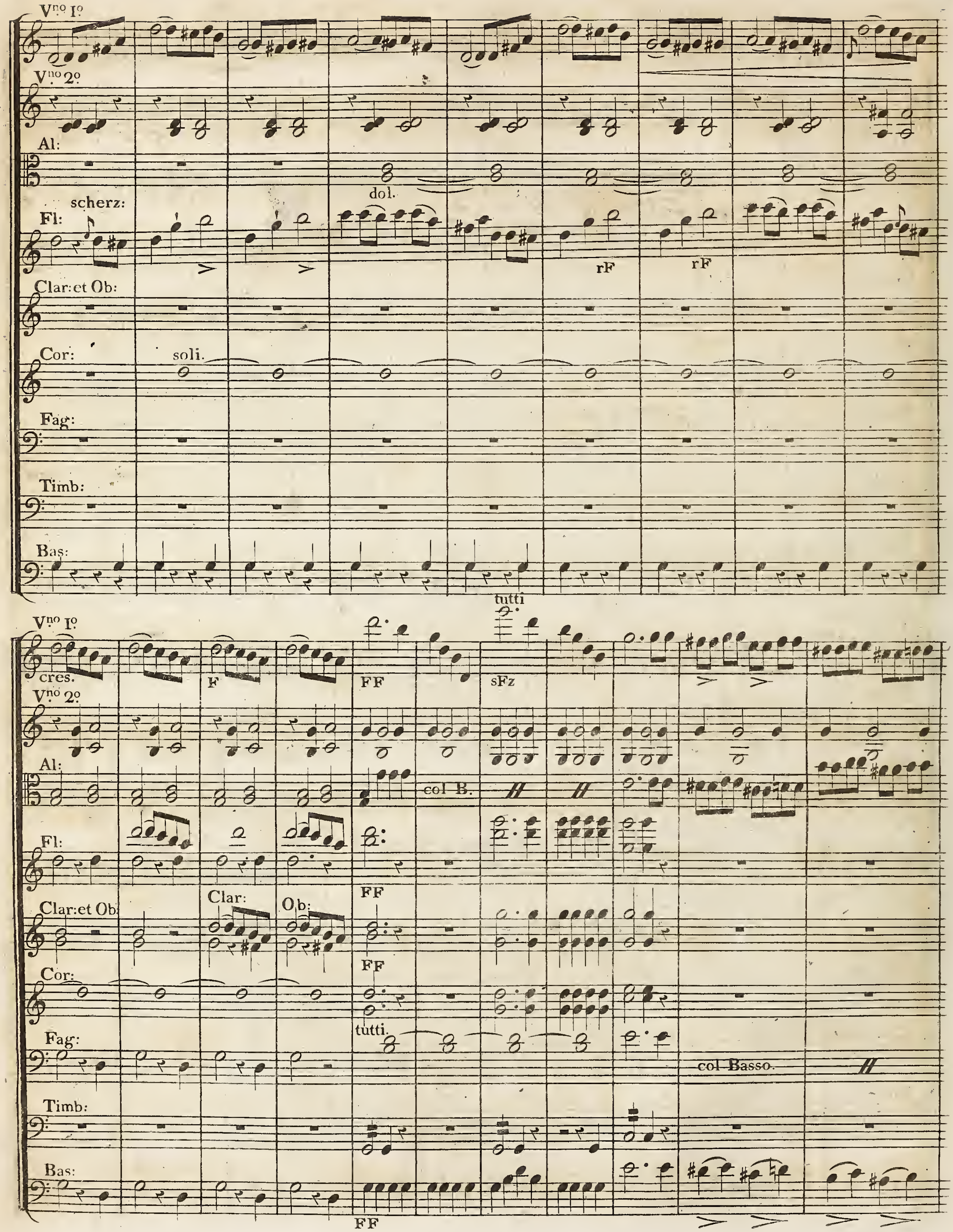

Andante.
I.er et 2.d Violons.
Alto.
Flûtes.
Clarinettes et Hautbois.
Cors en UT et Trompettes
Bassons.
Timballes en UT.
Basse.
FF
sotto voce.
Col B.
un long silence.
Allegretto.
Violonc:
C.B.
I.er Violon.
2.d Violon.
Alto. Les Flûtes, Clar: Hautbois et Cors comptent.
Bassons.
B.
un silence.
Allegro.
dol.
rF
I.er Viol:
2.d Viol:
Alto.
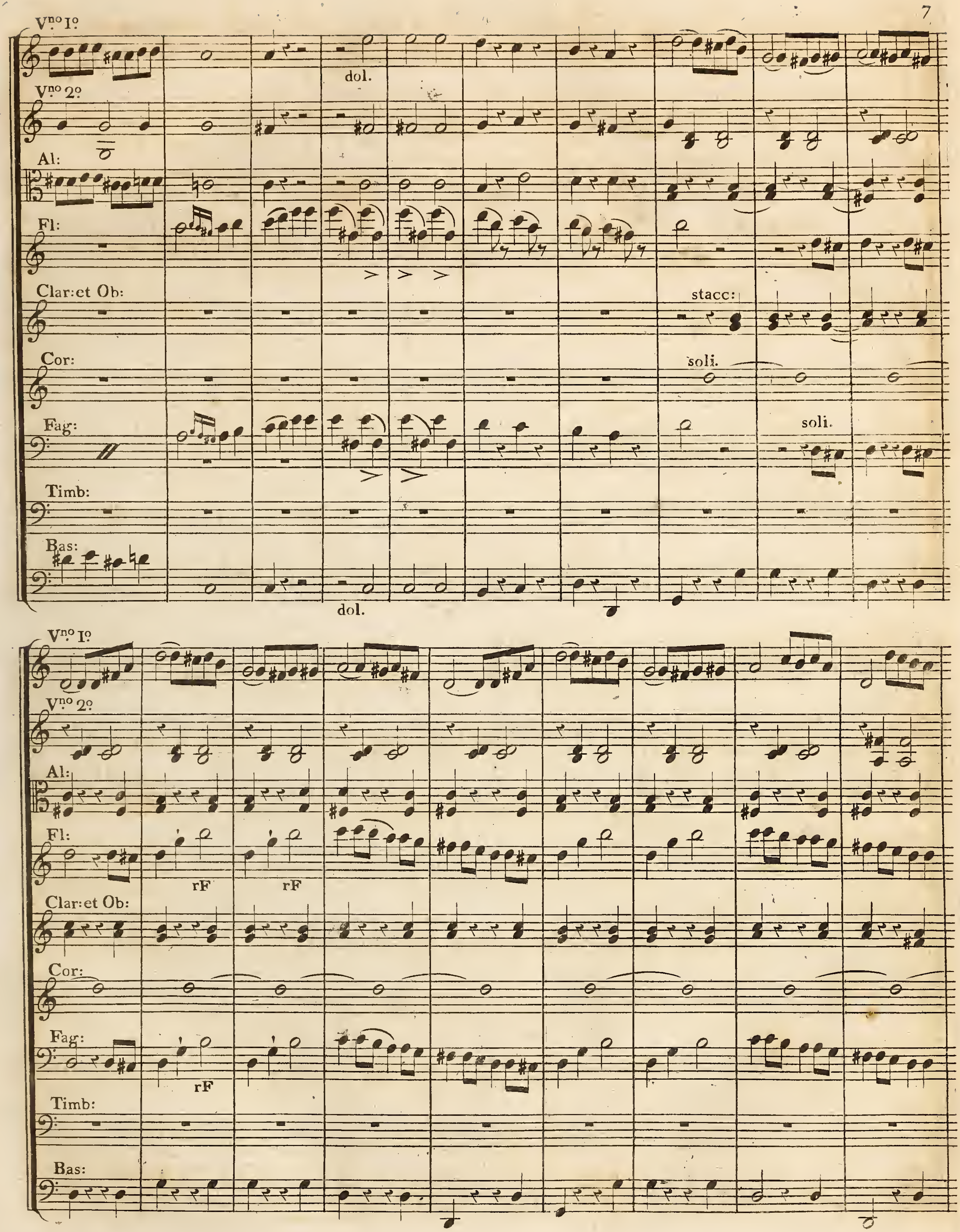

Violini.
Alto.
Ob: solo.
Col Vno Io
Fag:
Clar: Io solo.
2e fois.
B.
Violoncello.
C.B.
tutti.
Viol:
cres.
Alto.
cres.
Col B.
Clar:
Col Vno Io
Fl: è Clar:
Fag:
B:
dol.
Viol:
FF
sF
FF
Flauti
FF
Clar: è Ob:
FF
Cor: è Trompettes.
Cors en FA pour la 2e fois.
Timb:
FF
Fag: tutti.
B. è Alto.
FF

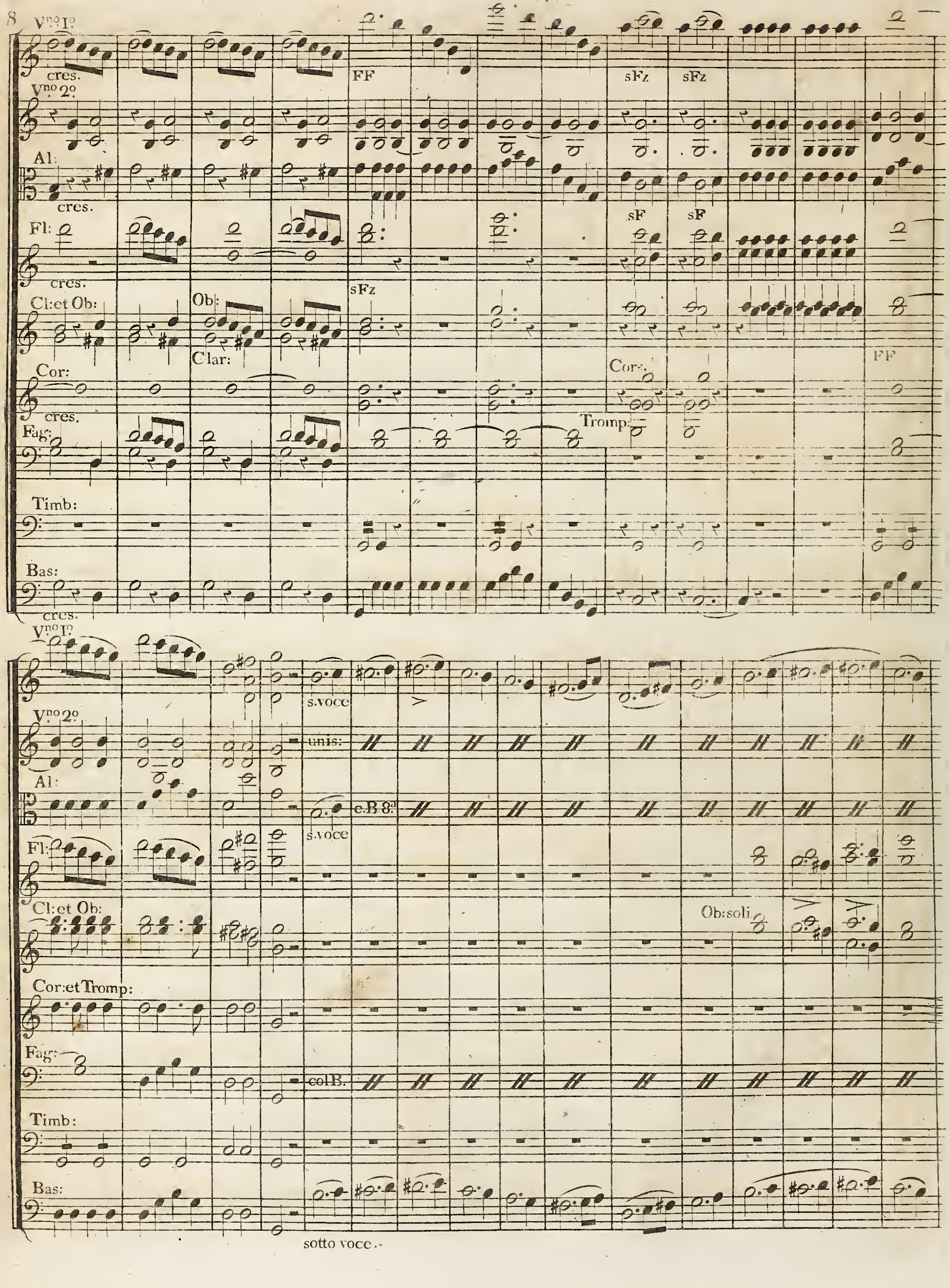

Viol:
sF
dol.
dol.
Alto.
Col B.
Flau:
sF
Clar:
sF
Cor: et Tromp:
sF
Fag:
Col B.
Timb:
sF
B.
Violoncello
dol.
Viol:
Alto.
Clar:
Ia solo.
Cor:
soli.
Les Fag: comptent.
dolce.
B.
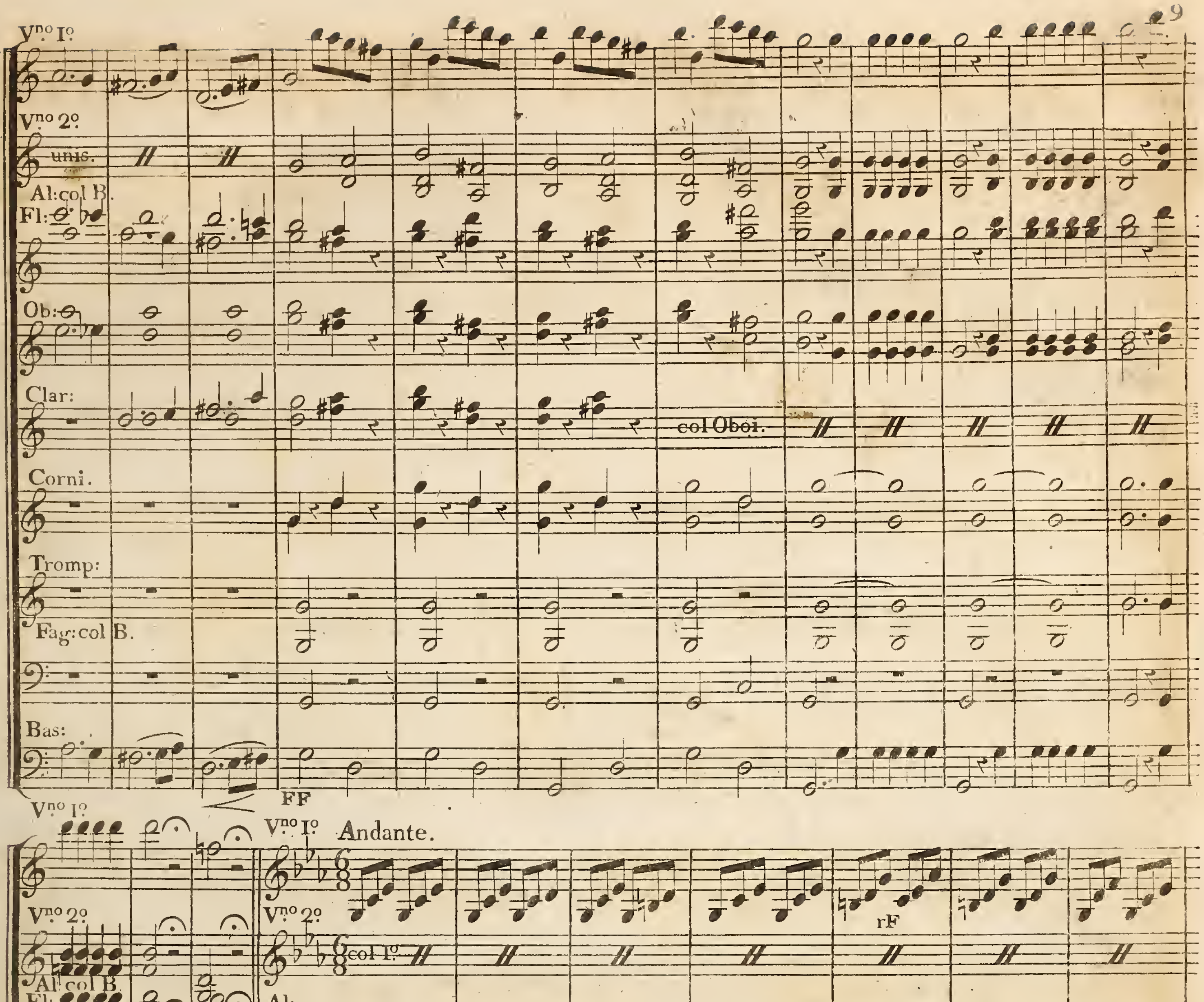

V.o I.o
légèrement.
V.o 2.o
Al
Fl:
I.o solo.
Clar:
Ob: I.o solo.
La Clar: compte.
Clar:
Le Hautb: compte.
Cor:
Fag:
Les Cors comptent.
B.
V.o I.o
cres.
V.o 2.o
Al:
cres.
Fl:
Iª sola.
Clar:
Ob:
I.o solo.
Cor:
solo.
Fag:
B.
cres.
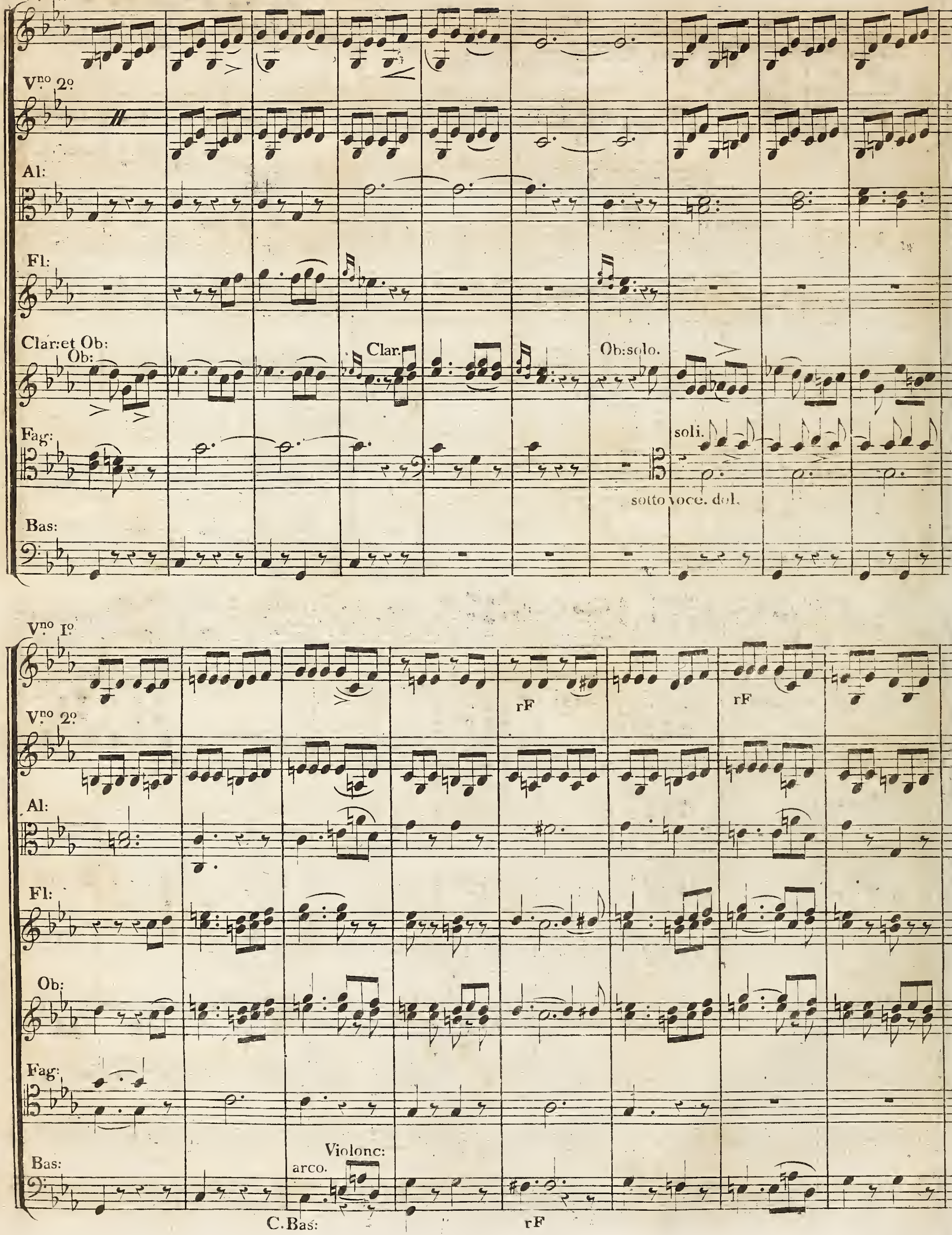

V.º I.º
FF
sFz
V.º 2.º
Al:
Col B.
Fl:
Clar:
Ob:
Cor:
Trompettes aussi.
FF rinf.
Timb:
Fag:
tutti.
B.
FF
sF
dol.
solo.
scherzando.
Violonc:
C.B.
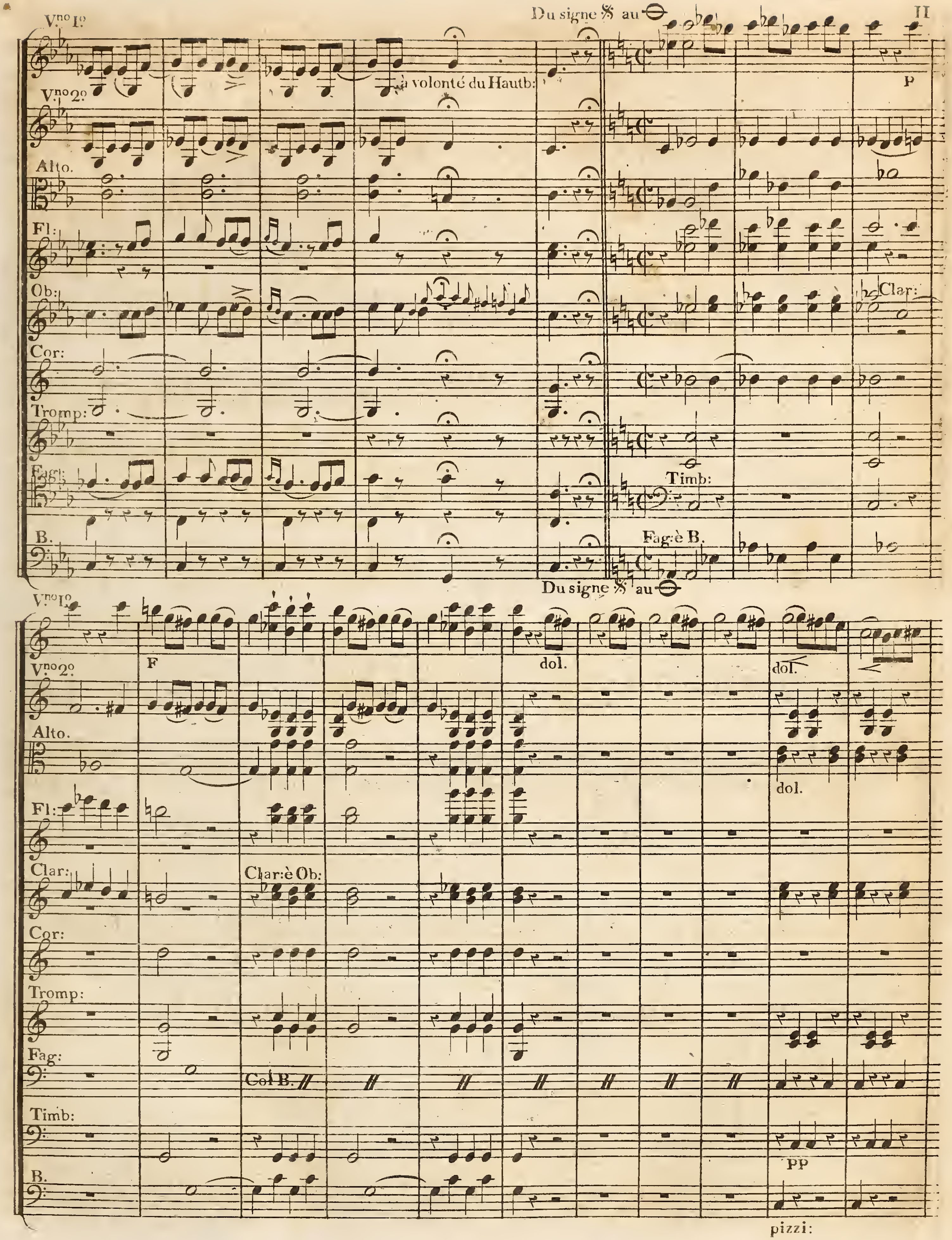

Vno Io
Vno 2o
Al:
dol.
scherz:
Fl:
rF
rF
Clar: et Ob:
Cor:
soli.
Fag:
Timb:
Bas:
tutti
Vno Io
cres.
F
FF
sFz
Vno 2o
Al:
col B.
Fl:
FF
Clar: et Ob:
Clar:
Ob:
FF
Cor:
tutti.
Fag:
col Basso.
Timb:
Bas:
FF

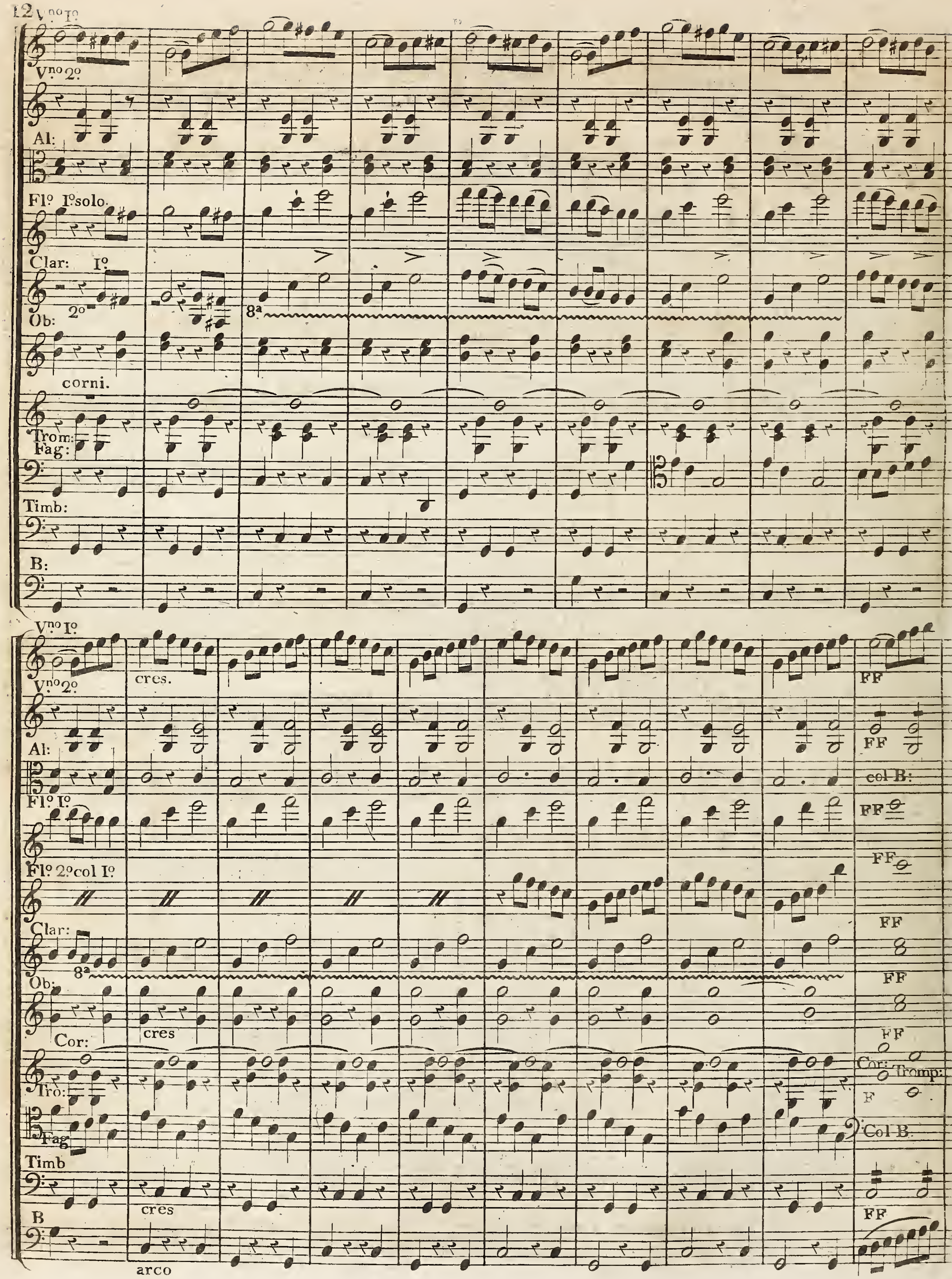

Vno. Io.
dol.
Vno. 2o.
Al:
Fl:
Clar:et Ob:
stacc:
Cor:
soli.
Fag:
soli.
Timb:
Bas:
dol.
Vno. Io.
Vno. 2o.
Al:
Fl:
rF
rF
Clar:et Ob:
Cor:
Fag:
rF
Timb:
Bas:
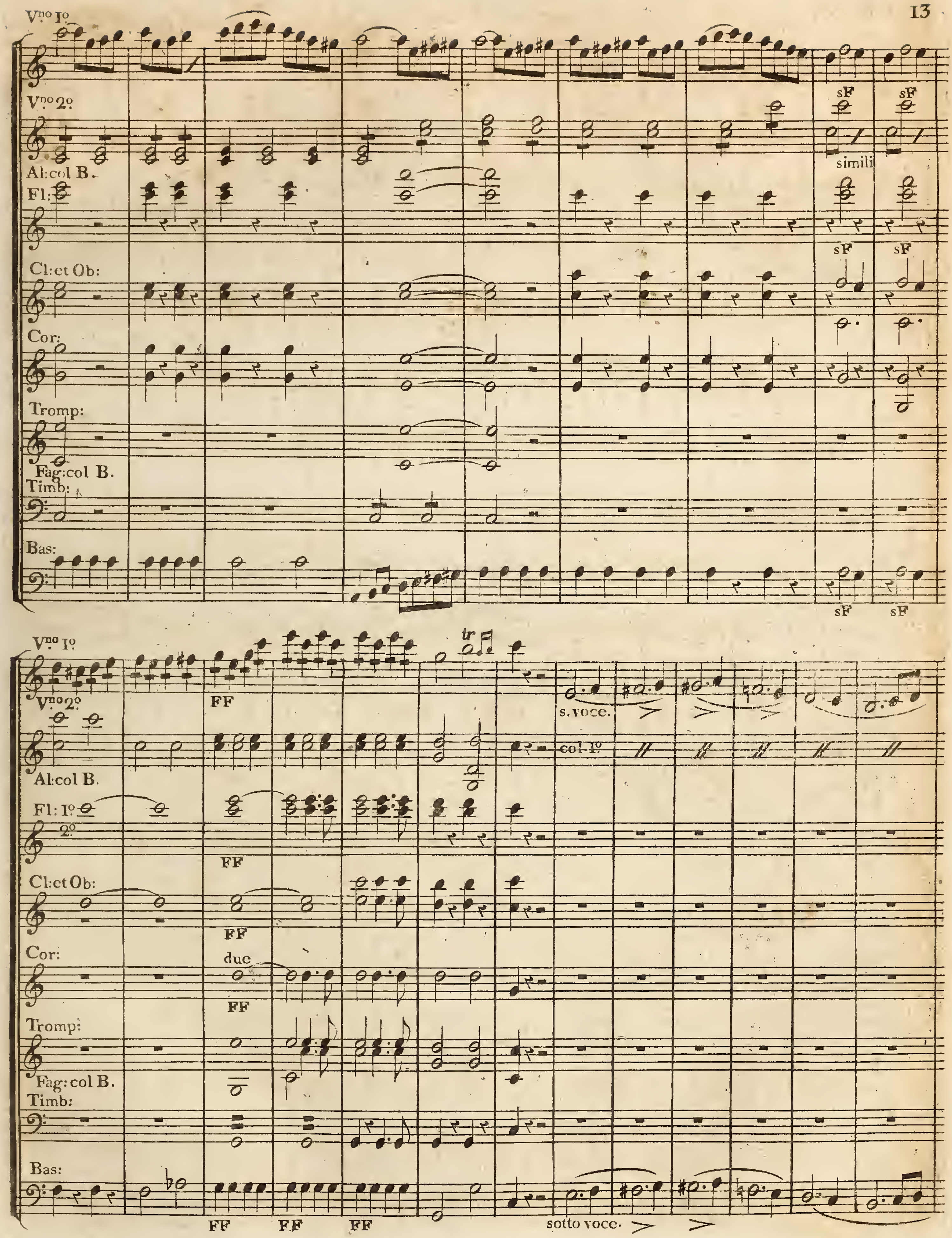

Vno 1o
cres.
FF
sFz
sFz
Vno 2o
Al:
cres.
Fl:
cres.
sF
sF
Cl: et Ob:
Ob:
sFz
Clar:
Cor:
Cor:
FF
cres.
Fag:
Tromp:
Timb:
Bas:
cres.
Vno 1o
s.voce
Vno 2o
unis:
Al:
c.B.8a
s.voce
Fl:
Cl: et Ob:
Ob:soli
Cor:et Tromp:
Fag:
colB.
Timb:
Bas:
sotto voce


Vno. Io.
Vno. 2o.
unis.
Al: col B.
Fl:
Ob:
Clar:
col Oboi.
Corni.
Tromp:
Fag: col B.
Bas:
FF
Vno. Io.
Vno. 2o.
Al: col B.
Fl:
Ob:
Clar:
Cor:
Tromp:
Fag: col B.
Timb:
Bas:
Vno. Io. Andante.
Vno. 2o.
col Io.
rF
Al:
Fl:
Ob: solo.
Cor: in FA.
Fag:
Timb:
Bas: Andante.
piz:

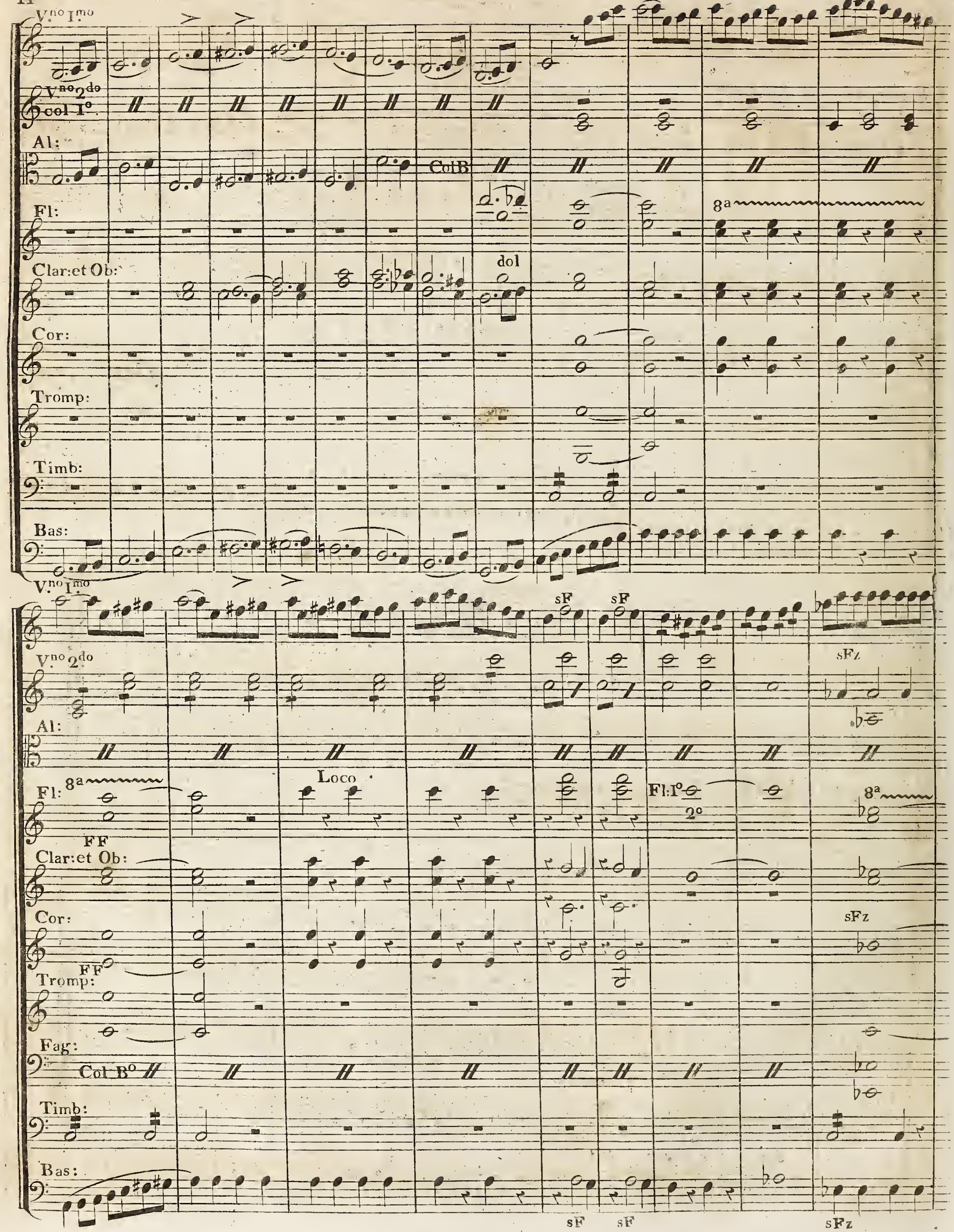

Vno Io
Vno 2o
Al:
Fl:
Clar:et Ob:
Ob:
Clar.
Ob:solo.
Fag:
soli.
sotto voce. dol.
Bas:
Vno Io
rF
rF
Vno 2o
Al:
Fl:
Ob:
Fag:
Bas:
arco.
Violonc:
C.Bas:
rF


Du signe 𝄋 au ⊕
V.no 1o
V.no 2o
Alto.
Fl:
Ob:
Cor:
Tromp:
Fag:
B.
à volonté du Hautb:
p
Clar:
Timb:
Fag:è B.
Du signe 𝄋 au ⊕
V.no 1o
F
dol.
dol.
V.no 2o
Alto.
dol.
Fl:
Clar:
Clar:è Ob:
Cor:
Tromp:
Fag:
Col B.
Timb:
pp
B.
pizzi:
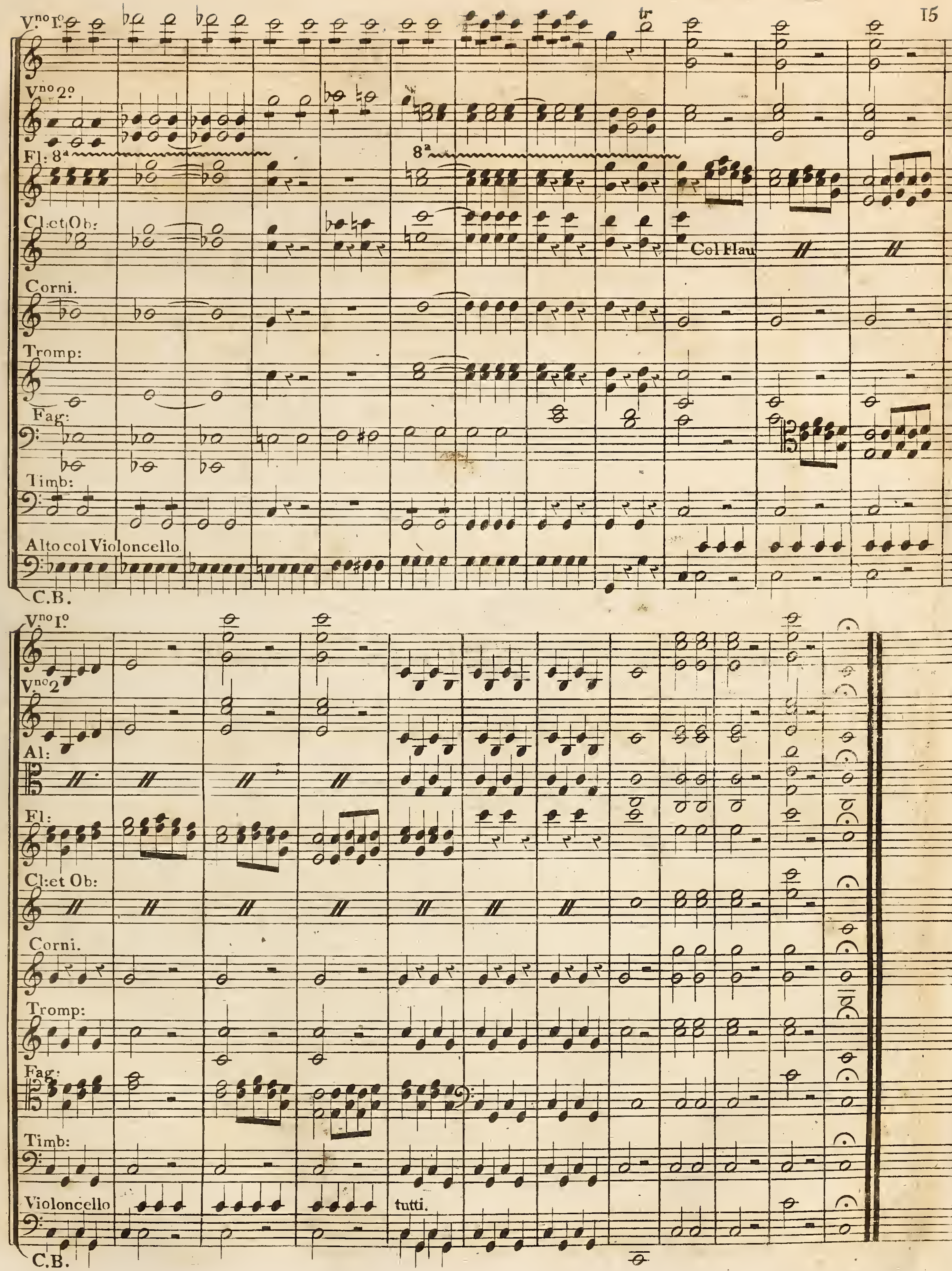

Vno Io
Vno 2o
Al:
Flo Io solo.
Clar: Io
2o
8a
Ob:
corni.
Trom:
Fag:
Timb:
B:
Vno Io
cres.
Vno 2o
FF
Al:
col B:
Flo Io
FF
Flo 2o col Io
FF
Clar:
8a
FF
Ob:
cres
FF
Cor:
FF
Cor: Tromp:
Tro:
F
Fag
Col B.
Timb
B
cres
FF
arco



V.no I.o
V.no 2.o
simili
sF
Al: col B.
Fl:
Cl: et Ob:
Cor:
Tromp:
Fag: col B.
Timb:
Bas:
FF
s. voce.
col 1.o
Fl: 1.o
2.o
due
tr
sotto voce.
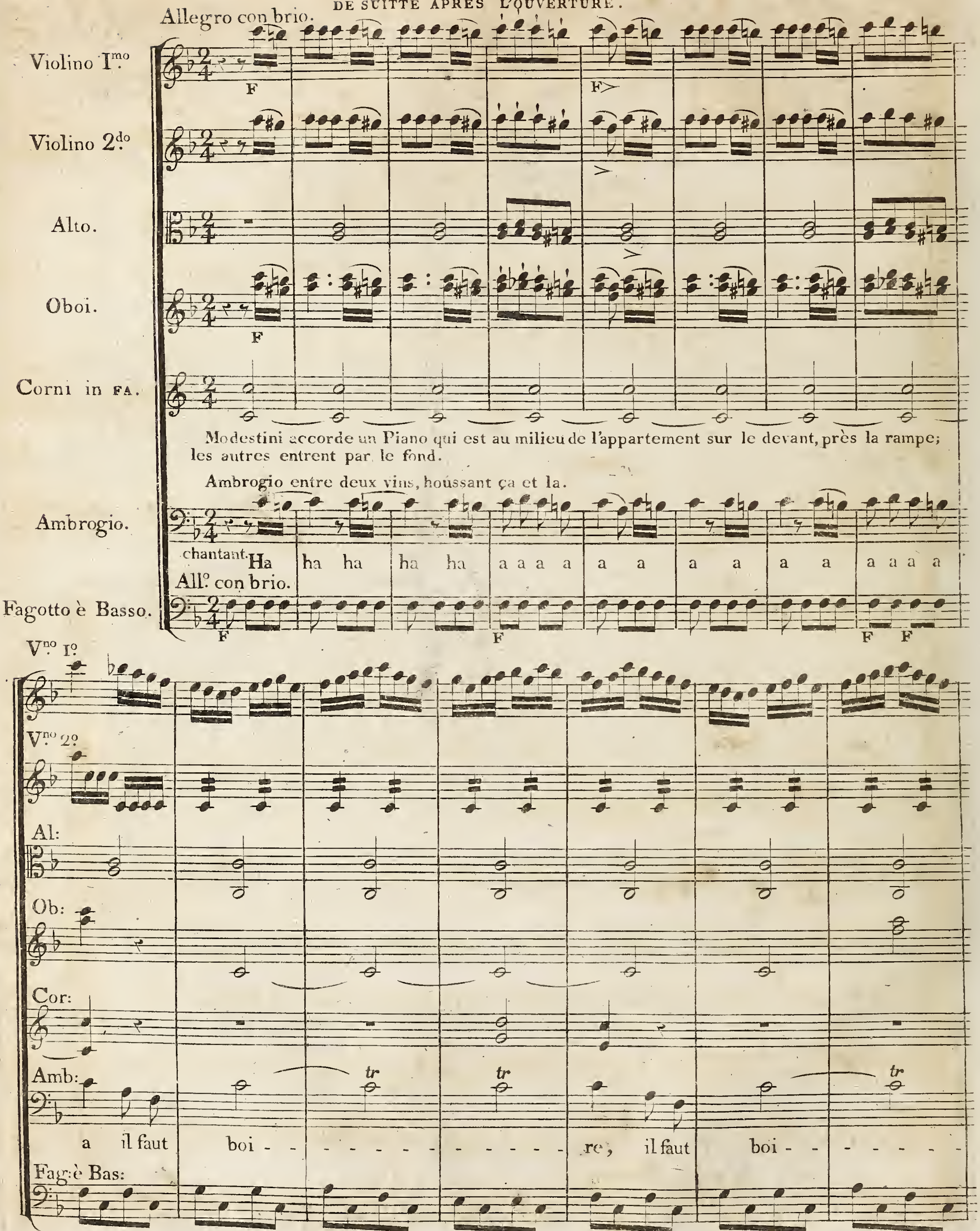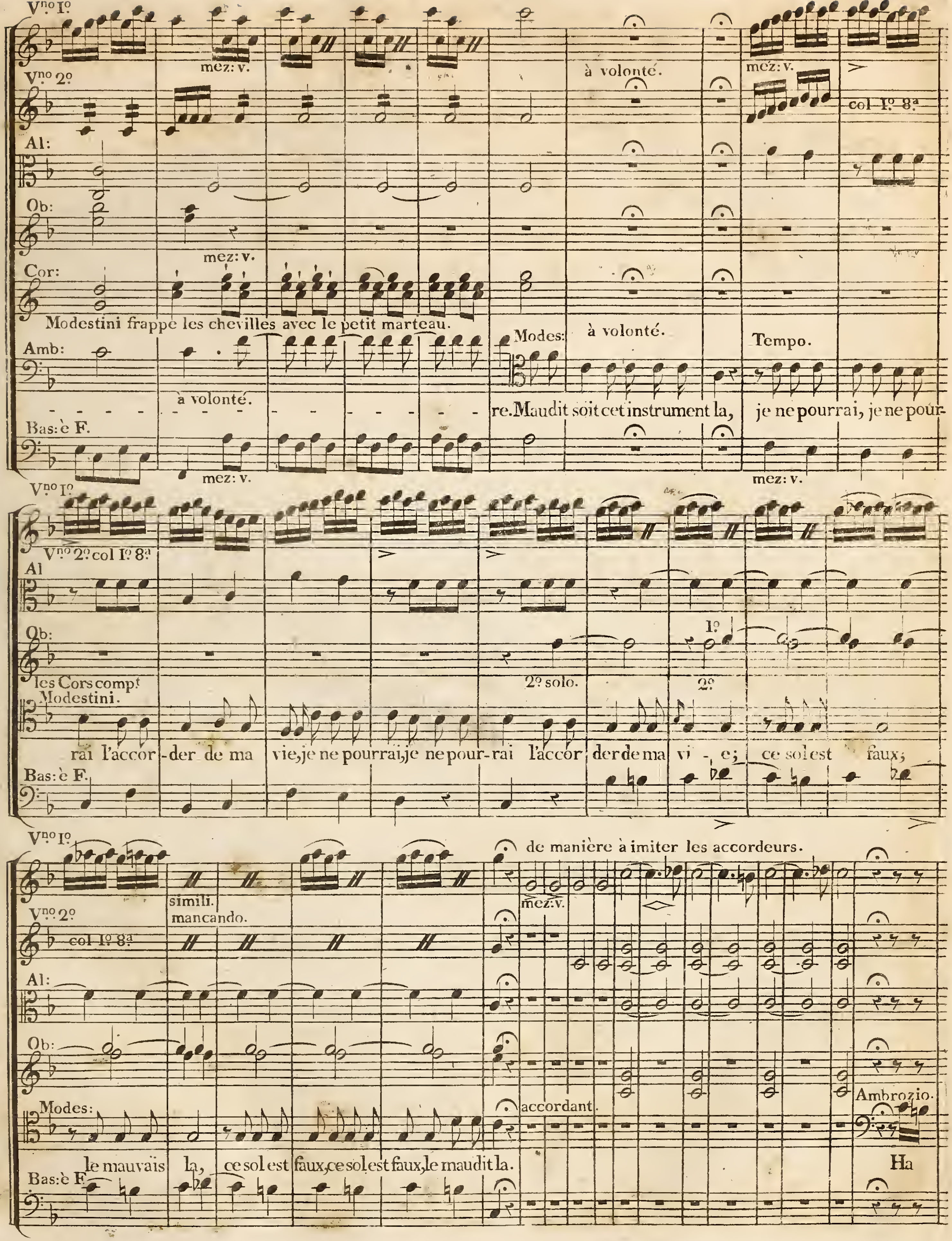


V.no I.mo
V.no 2.do col I.o
Al:
Col B
Fl:
8a
Clar: et Ob:
dol
Cor:
Tromp:
Timb:
Bas:
V.no I.mo
sF
sF
V.no 2.do
sFz
Al:
Fl: 8a
Loco
Fl: I.o
2.o
8a
FF
Clar: et Ob:
Cor:
sFz
FF
Tromp:
Fag:
Col B.o
Timb:
Bas:
sF
sF
sFz
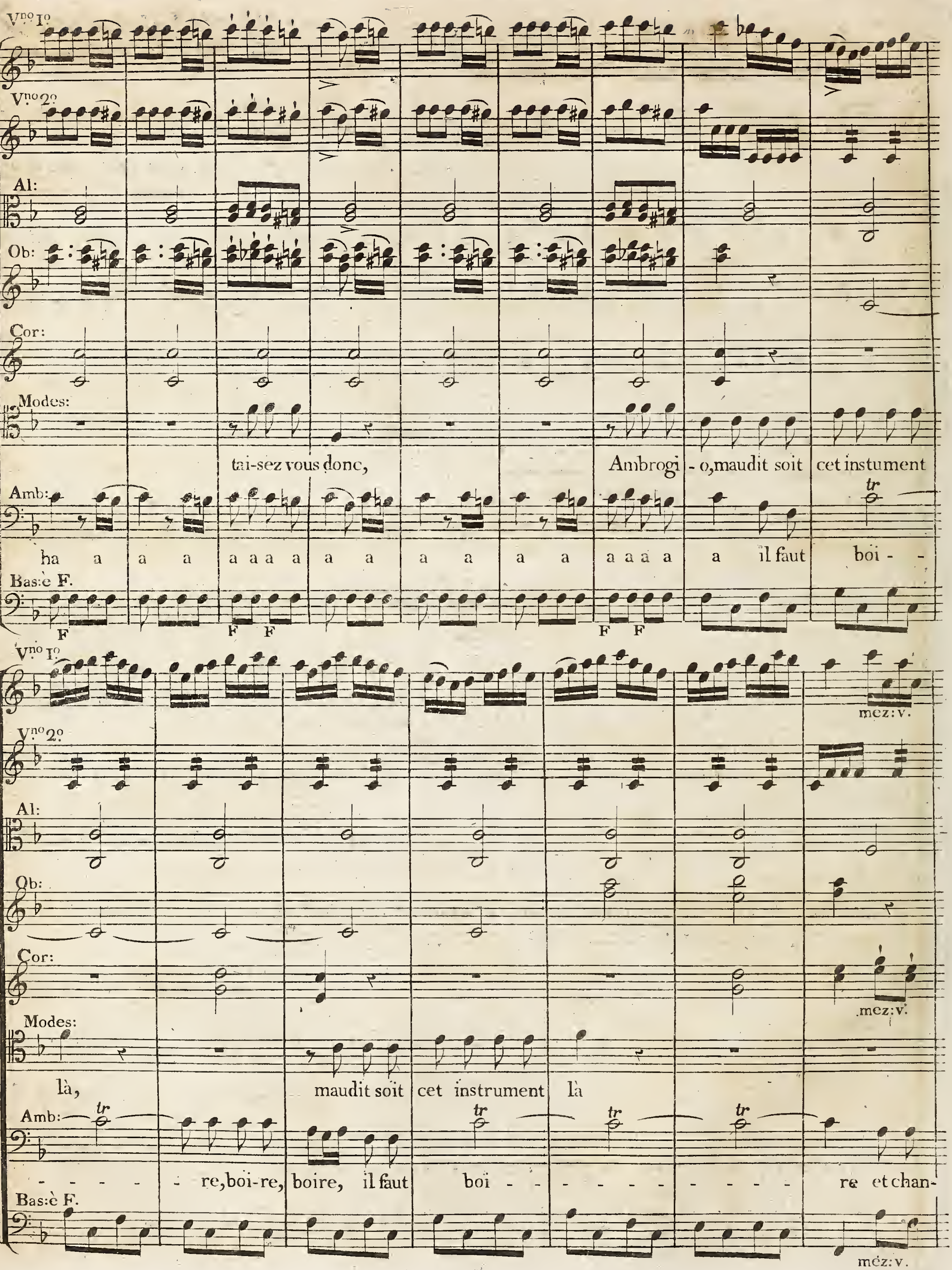

V.no I.o
V.no 2.o
Fl: 8a
8a
Cl:et Ob:
Col Flau
Corni.
Tromp:
Fag:
Timb:
Alto col Violoncello
C.B.
V.no I.o
V.no 2.o
Al:
Fl:
Cl:et Ob:
Corni.
Tromp:
Fag:
Timb:
Violoncello
tutti.
C.B.
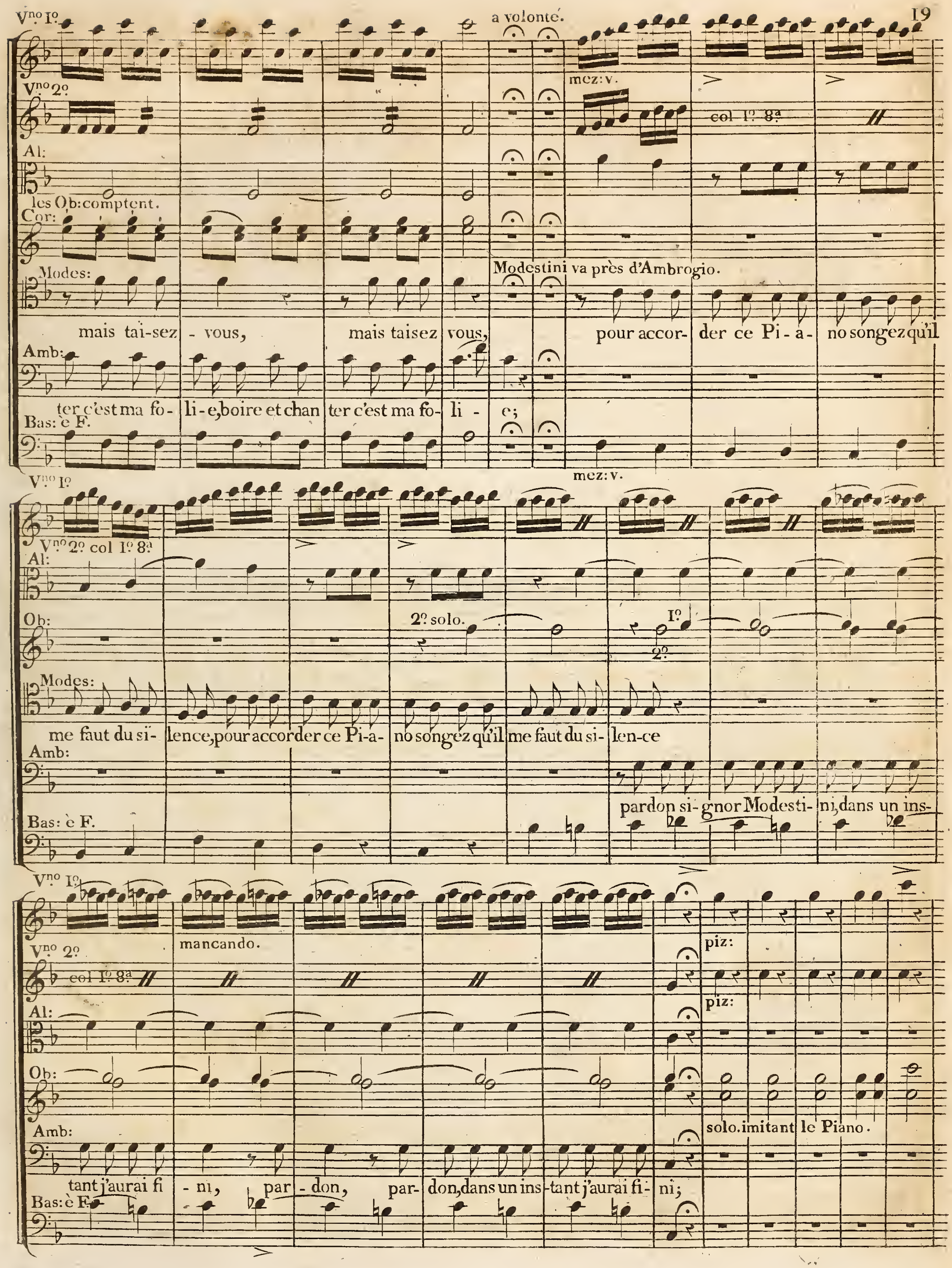
INTRODUCTION.

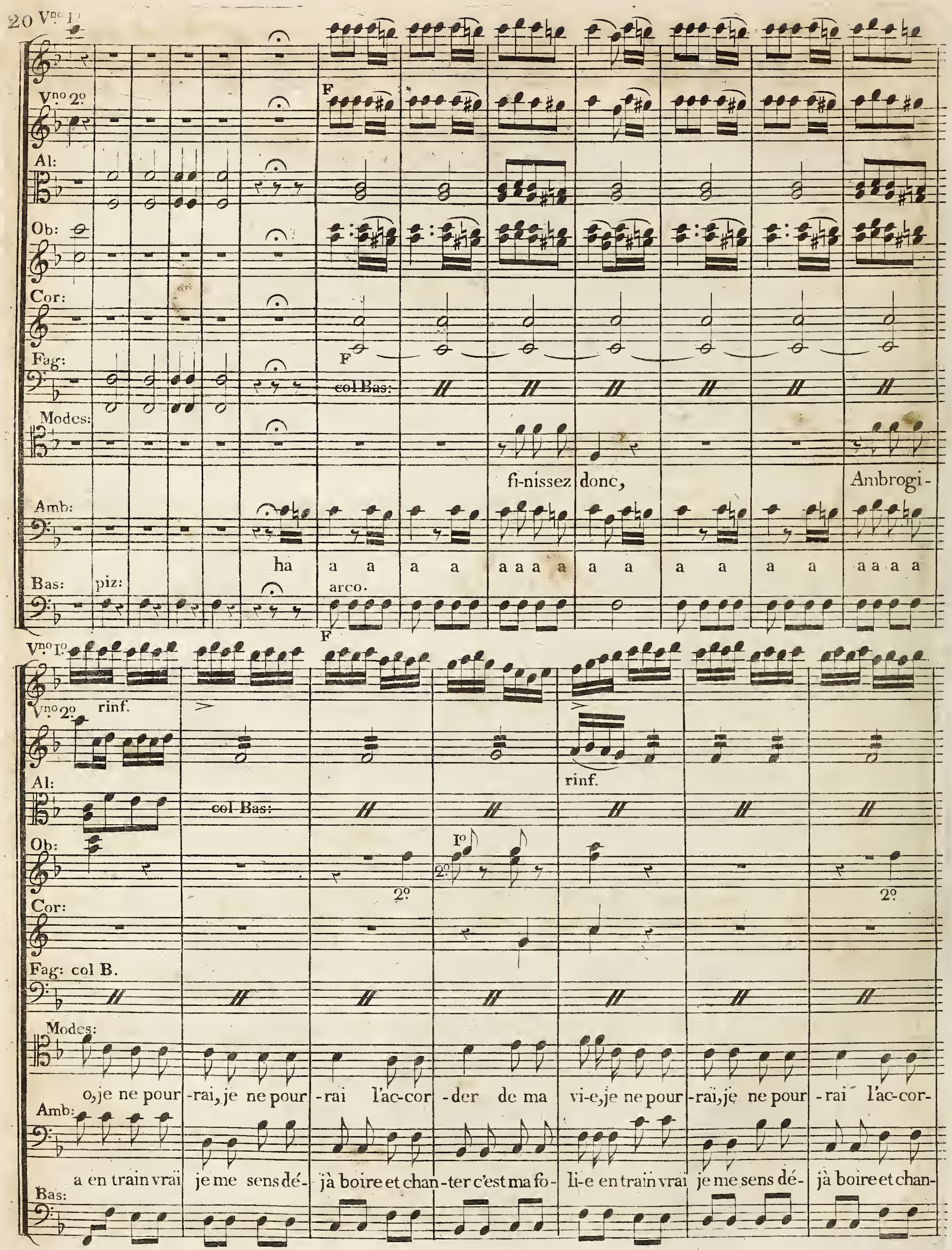
DE SUITTE APRES L'OUVERTURE.

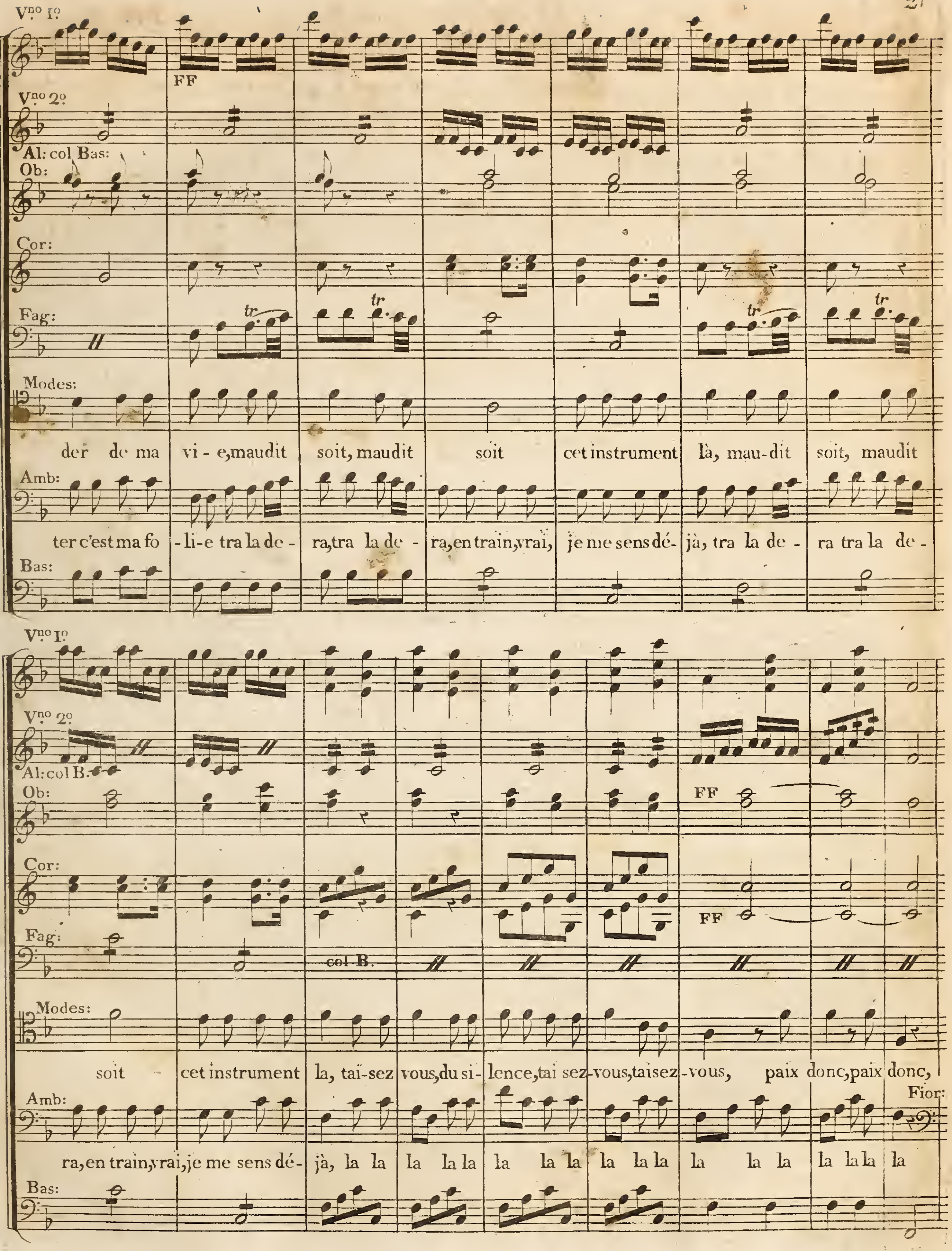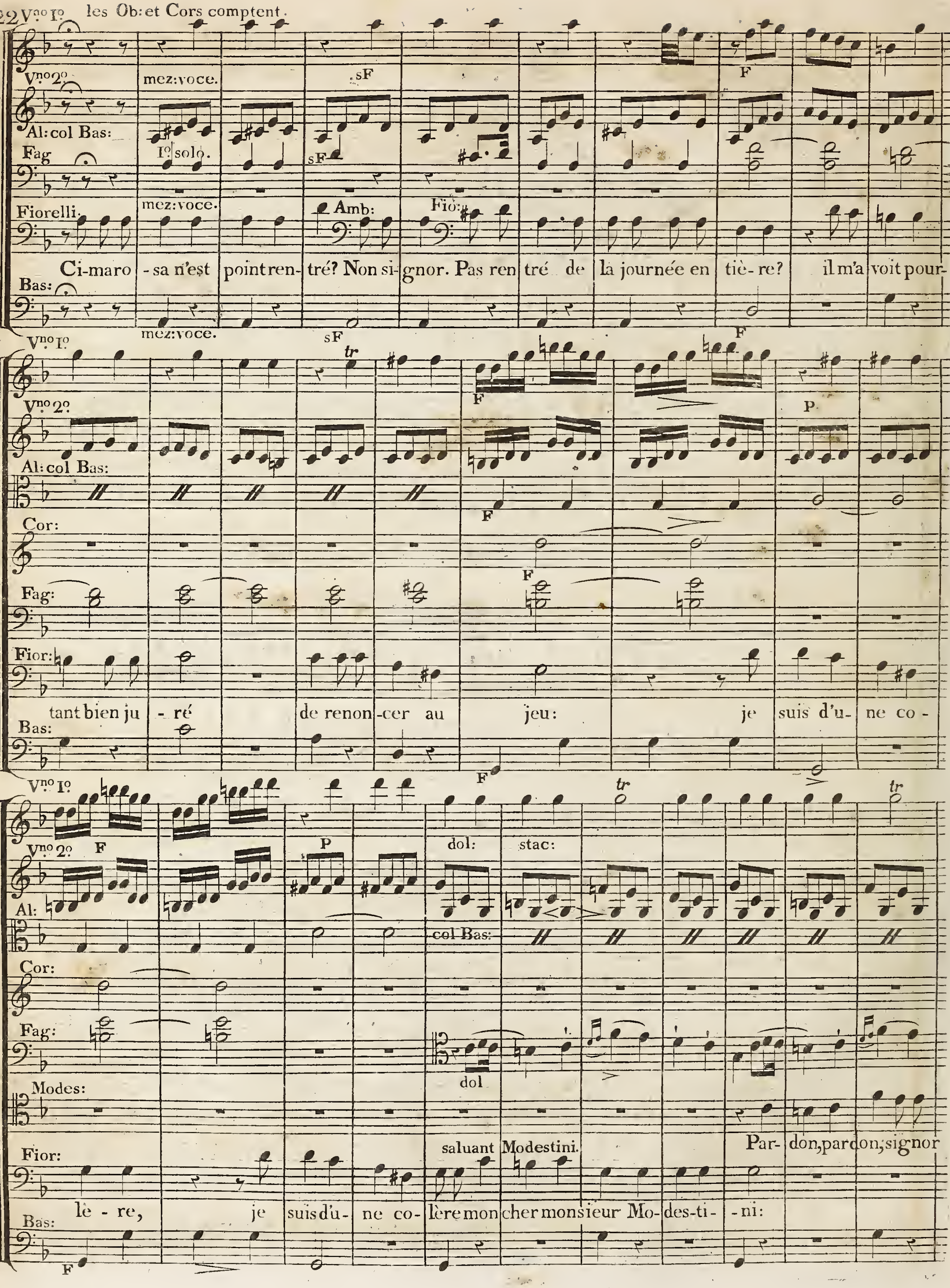



Vno. 1o.
mez: v.
à volonté.
Vno. 2o.
col 1o. 8a.
Al:
Ob:
Cor:
Modestini frappe les chevilles avec le petit marteau.
Amb:
à volonté.
Modes:
Tempo.
re. Maudit soit cet instrument la, je ne pourrai, je ne pour-
Bas: è F.
Vno. 2o. col 1o. 8a.
les Cors compt.
Modestini.
2o. solo.
rai l'accor-der de ma vie, je ne pourrai, je ne pour-rai l'accor-der de ma vi-e; ce sol est faux;
simili.
mancando.
de manière à imiter les accordeurs.
accordant.
Ambrozio.
le mauvais la, ce sol est faux, ce sol est faux, le maudit la.
Ha
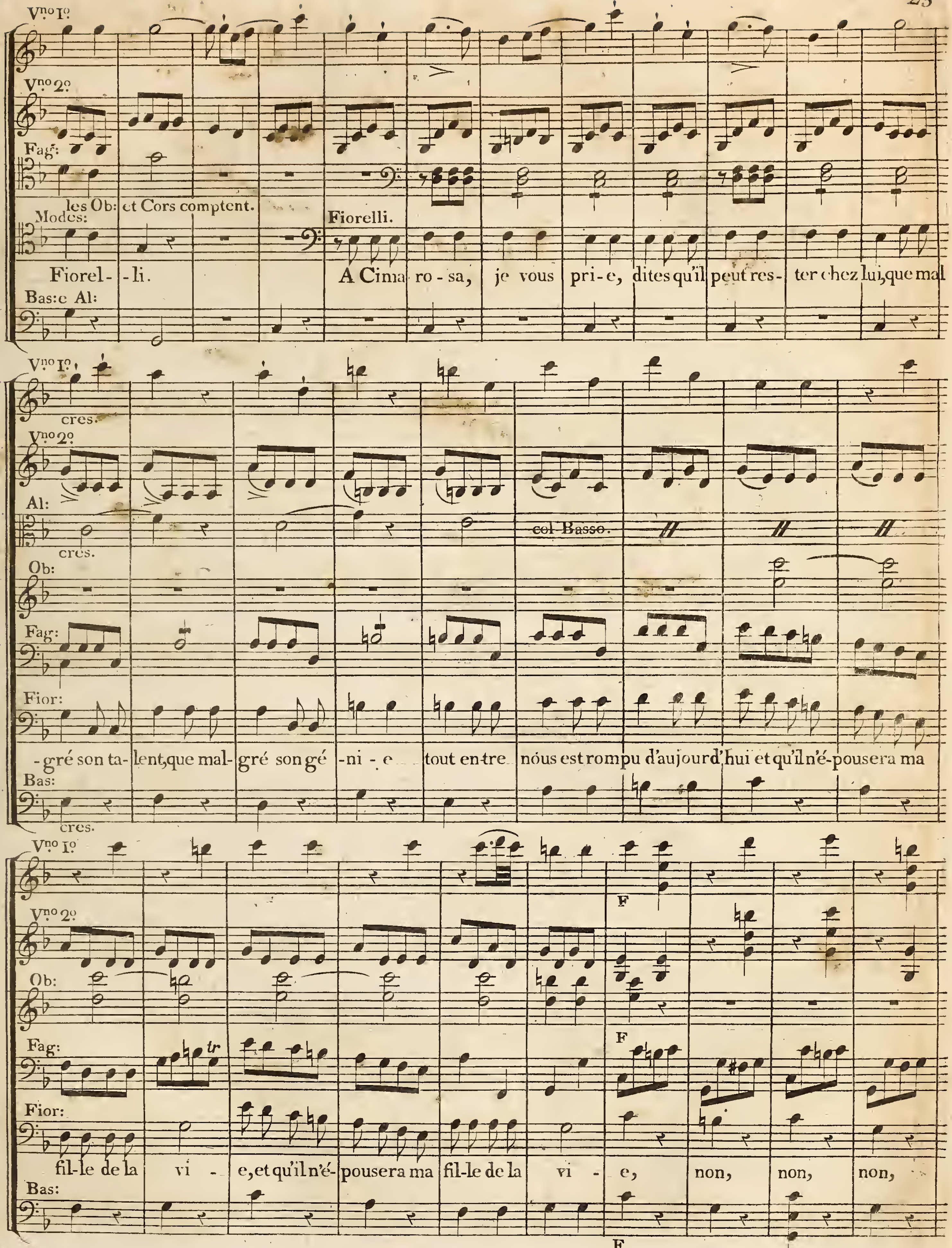

Vno Io
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Modes:
tai-sez vous donc,
Ambrogi - o,maudit soit cet instument
Amb:
ha a a a a a a a a a a a a a a a a a il faut boi -
Bas:e F.
F F F F F
Vno Io
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Modes:
là, maudit soit cet instrument là
Amb:
re,boi-re, boire, il faut boi - re et chan-
Bas:e F.
mez:v.

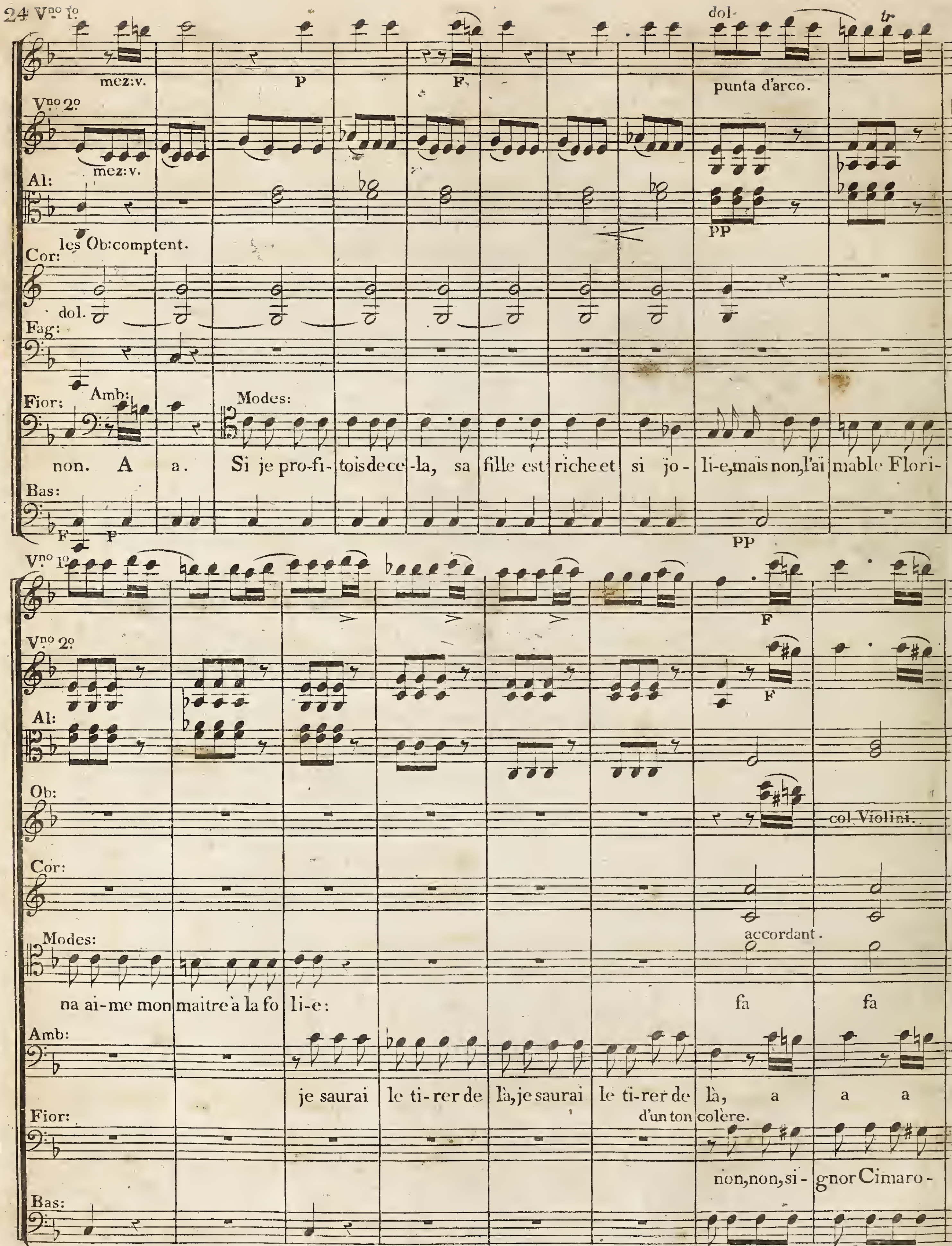

Vno Io.
a volonté.
Vno 2o.
mez: v.
col Io. 8a
Al:
les Ob: comptent.
Cor:
Modes:
Modestini va près d'Ambrogio.
mais tai-sez - vous, mais taisez vous, pour accor- der ce Pi - a- no songez qu'il
Amb:
ter c'est ma fo- li - e, boire et chan ter c'est ma fo- li - e;
Bas: e F.
mez: v.
Vno Io.
Vno 2o. col Io. 8a.
Al:
Ob:
2o. solo.
Io.
2o.
Modes:
me faut du si- lence, pour accorder ce Pi-a- no songez qu'il me faut du si- len-ce
Amb:
pardon si- gnor Modesti- ni, dans un ins-
Bas: e F.
Vno Io.
Vno 2o.
mancando.
col Io. 8a.
piz:
Al:
piz:
Ob:
Amb:
solo. imitant le Piano.
tant j'aurai fi - ni, par - don, par- don, dans un ins- tant j'aurai fi- ni;
Bas: e F.
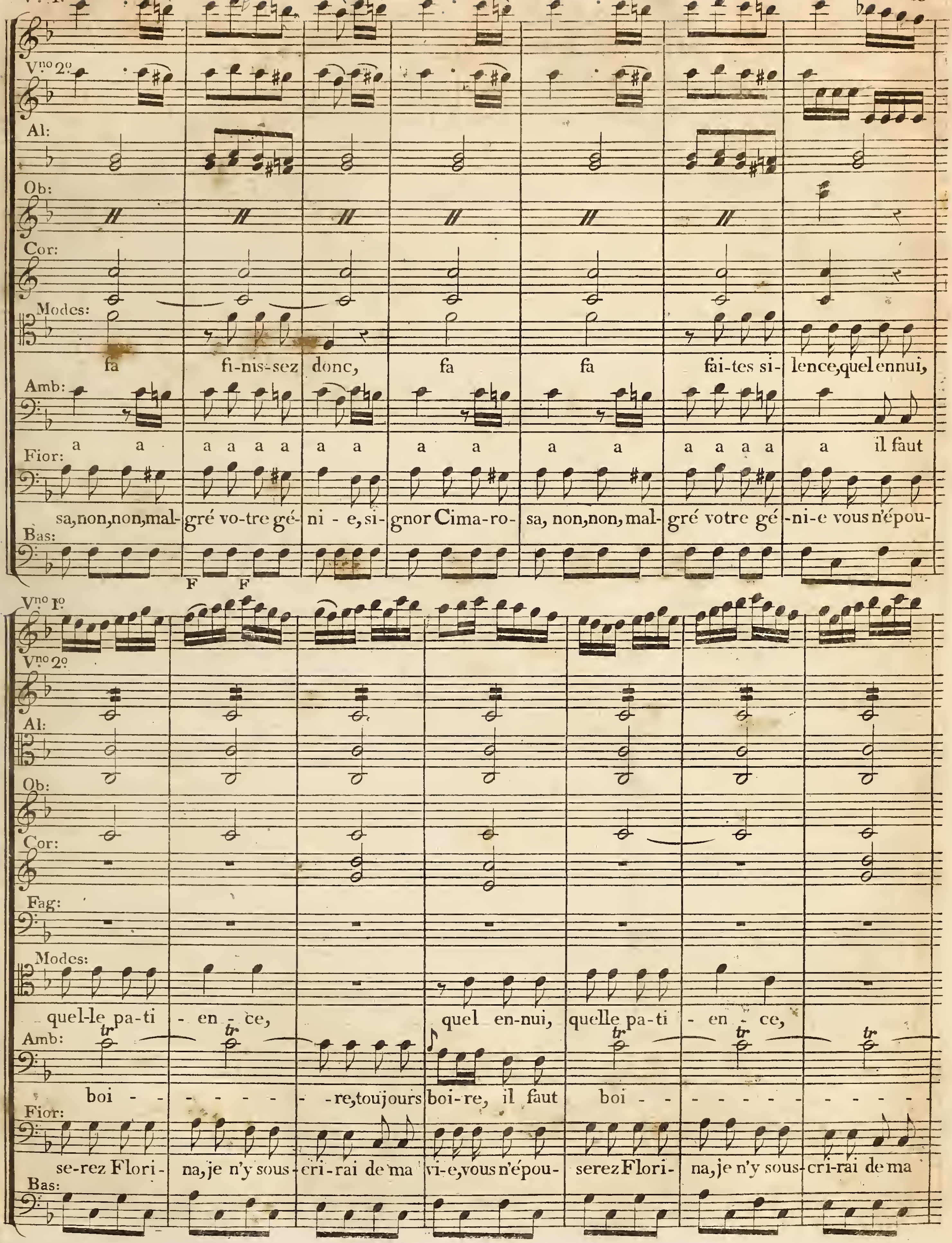

Vno. 1o.
Vno. 2o.
F
Al:
Ob:
Cor:
F
Fag:
col Bas:
Modes:
fi-nissez donc,
Ambrogi-
Amb:
ha a a a a a a a a a a a a a a a a a a a
Bas:
piz:
arco.
F
Vno. 1o.
Vno. 2o. rinf.
rinf.
Al:
col Bas:
Ob:
1o
2o
2o
2o
Cor:
Fag: col B.
Modes:
o, je ne pour -rai, je ne pour -rai l'ac-cor -der de ma vi-e, je ne pour -rai, je ne pour -rai l'ac-cor-
Amb:
a en train vrai je me sens dé- jà boire et chan -ter c'est ma fo- li-e en train vrai je me sens dé- jà boire et chan-
Bas:

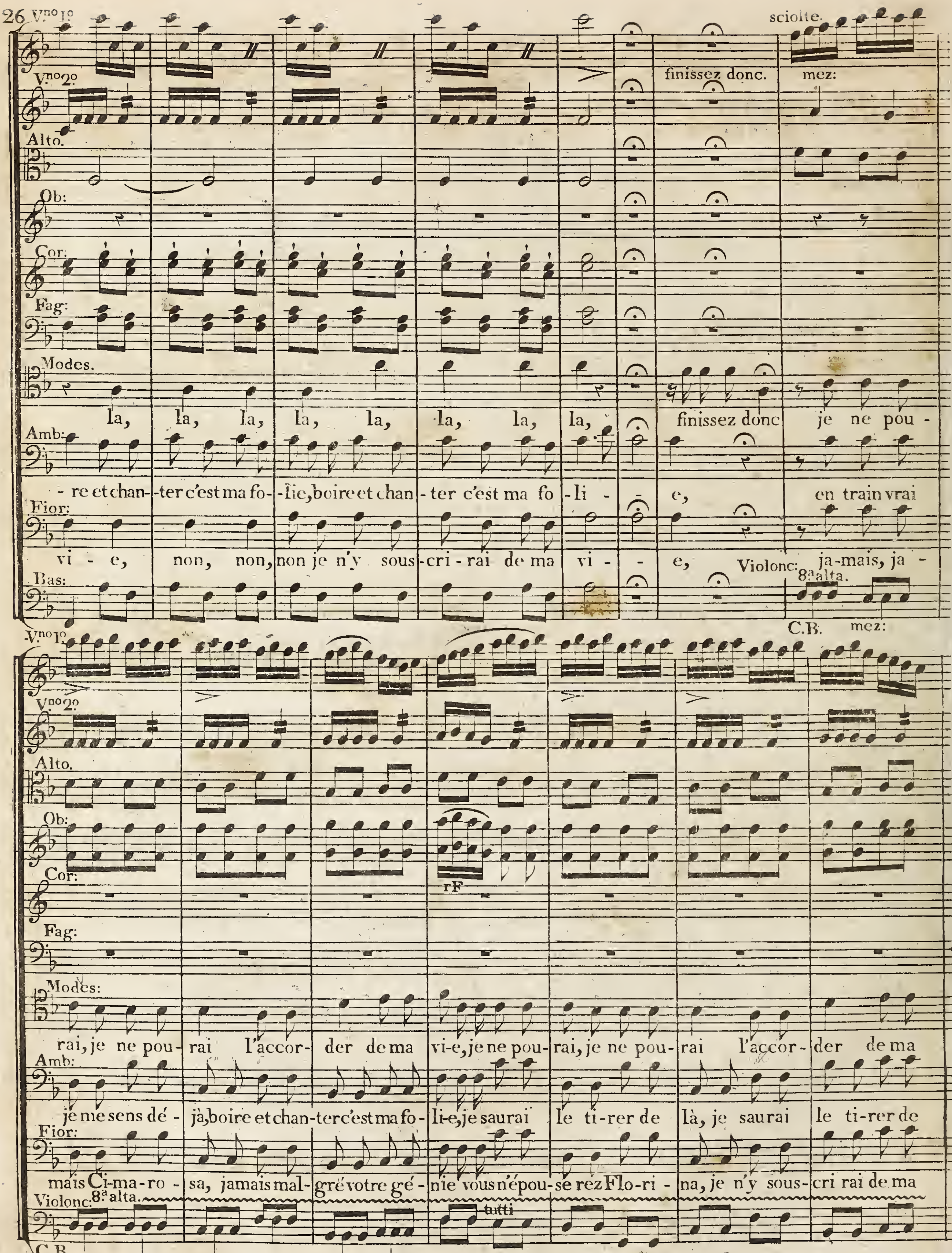

Vno 1o
FF
Vno 2o
Al: col Bas:
Ob:
Cor:
Fag:
tr
Modes:
der de ma vi - e,maudit soit, maudit soit cet instrument là, mau-dit soit, maudit
Amb:
ter c'est ma fo - li-e tra la de - ra,tra la de - ra,en train,vrai, je me sens dé- jà, tra la de - ra tra la de -
Bas:
Vno 1o
Vno 2o
Al: col B.
Ob:
FF
Cor:
FF
Fag:
col B.
Modes:
soit - cet instrument la, taï-sez vous,du si- lence,tai sez-vous,taisez-vous, paix donc,paix donc,
Amb:
Fior:
ra,en train,vrai,je me sens dé- jà, la la la la la la la la la la la la la la la la la la
Bas:

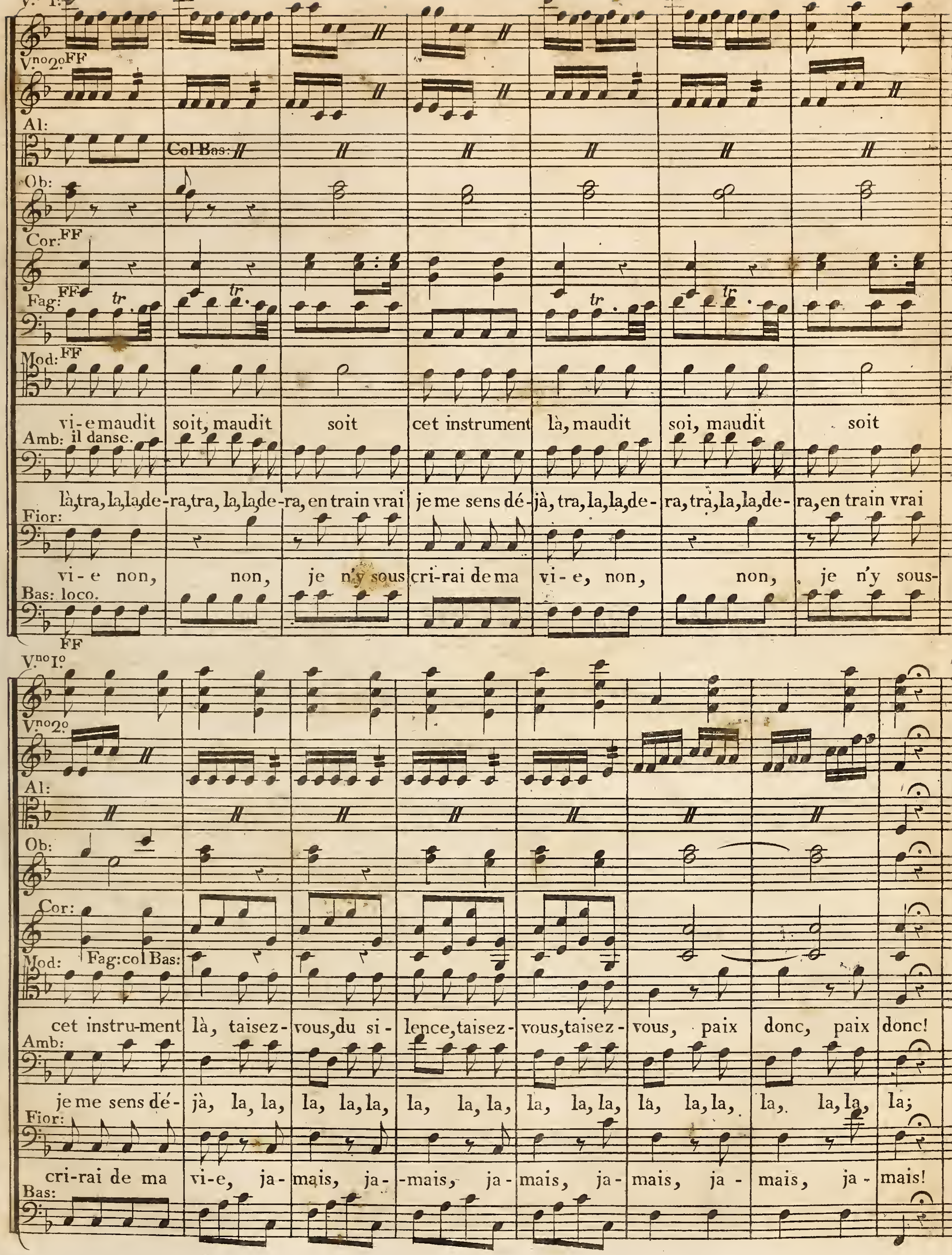

Vno. 1o. les Ob: et Cors comptent.
Vno. 2o.
mez:voce.
sF
F
Al: col Bas:
Fag
1o. solo.
Fiorelli.
Amb:
Fio:
Ci-maro - sa n'est point ren- tré? Non si- gnor. Pas ren tré de la journée en tiè - re? il m'a voit pour-
Bas:
tant bien ju - ré de renon -cer au jeu: je suis d'u- ne co -
Cor:
Fior:
P.
lè - re, je suis d'u- ne co- lère mon cher monsieur Mo- des-ti- - ni:
dol:
stac:
tr
col Bas:
dol
Modes:
saluant Modestini.
Par- don, pardon, signor
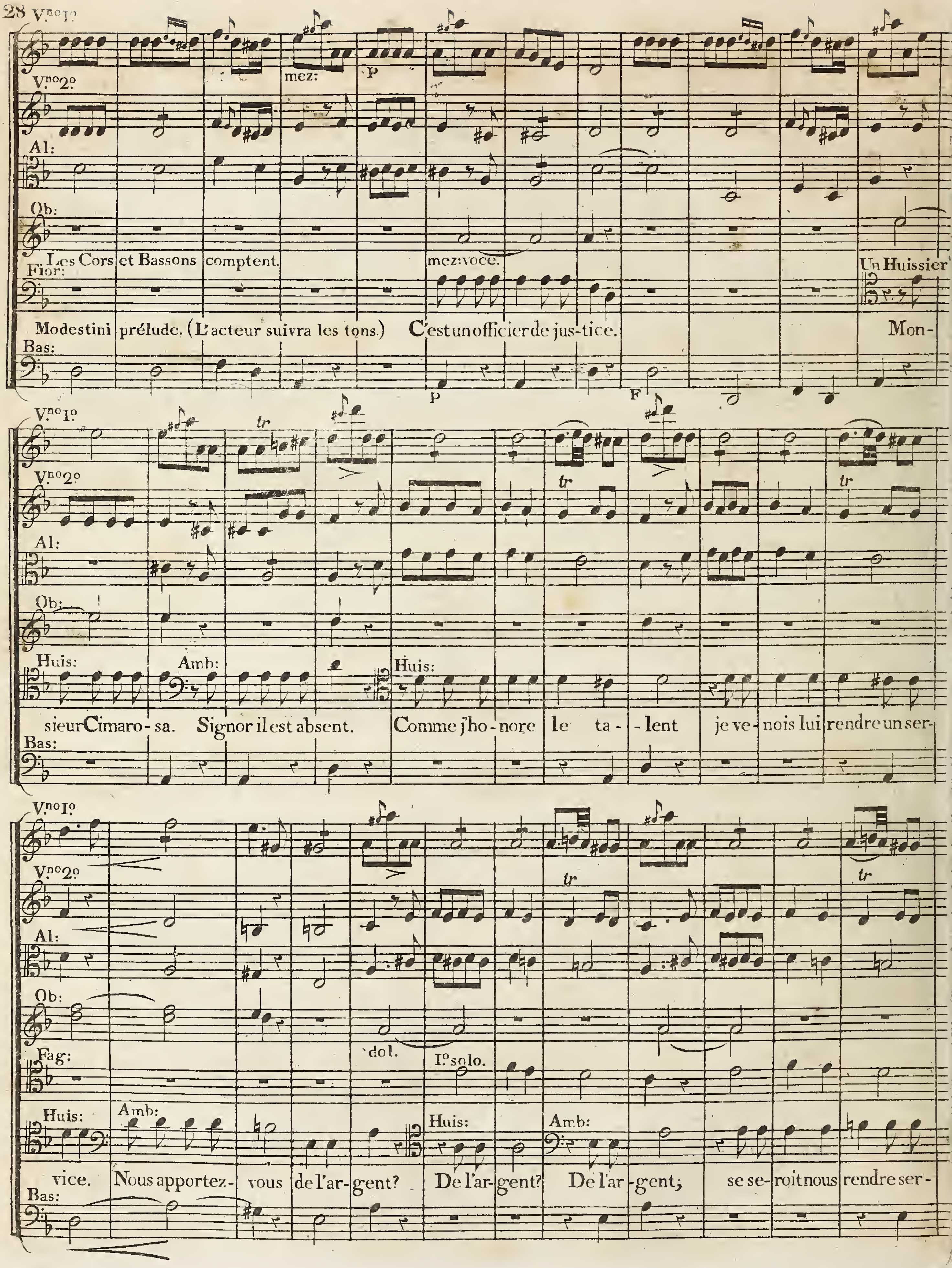

Vno 1o
Vno 2o
Fag:
les Ob: et Cors comptent.
Modes:
Fiorelli.
Fiorel- -li.
A Cima ro - sa, je vous pri - e, dites qu'il peut res- ter chez lui, que mal
Bas:e Al:
Vno 1o
cres.
Vno 2o
Al:
cres.
col Basso.
Ob:
Fag:
Fior:
- gré son ta- lent, que mal- gré son gé -ni - e tout entre nous est rompu d'aujourd'hui et qu'il n'é- pousera ma
Bas:
cres.
Vno 1o
F
Vno 2o
Ob:
Fag:
F
tr
Fior:
fil-le de la vi - e, et qu'il n'é- pousera ma fil-le de la vi - e, non, non, non,
Bas:
F
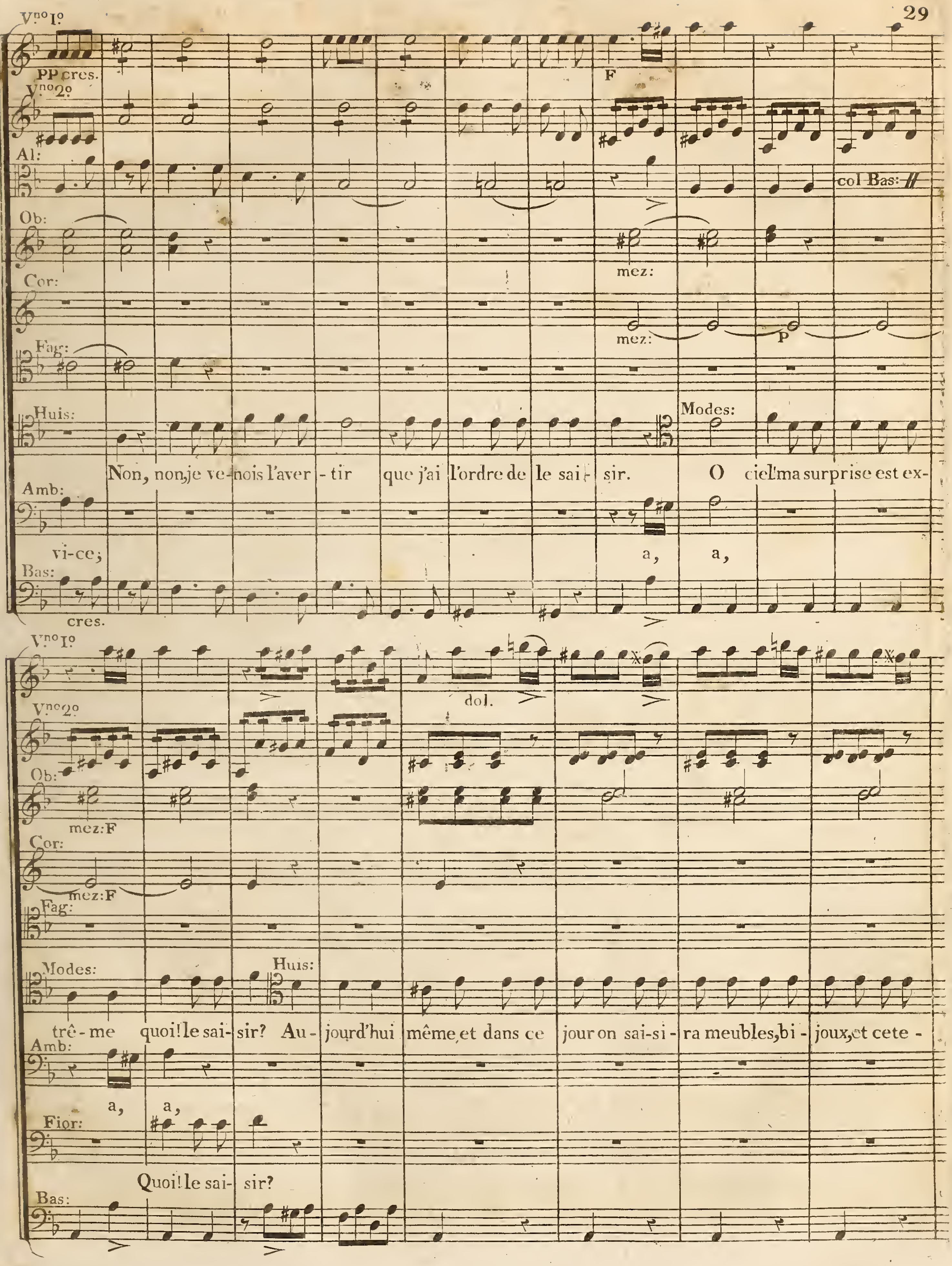

Vno 1o
mez:v.
P
F
dol.
punta d'arco.
tr
Vno 2o
mez:v.
Al:
PP
les Ob:comptent.
Cor:
dol.
Fag:
Fior:
Amb:
Modes:
non. A a. Si je pro-fi-tois de ce-la, sa fille est riche et si jo-li-e, mais non, l'aï-mable Flori-
Bas:
F P
PP
Vno 1o
F
Vno 2o
F
Al:
Ob:
col Violini.
Cor:
accordant.
Modes:
na ai-me mon maitre à la fo li-e:
fa fa
Amb:
je saurai le ti-rer de là, je saurai le ti-rer de là, a a a
Fior:
d'un ton colère.
non, non, si-gnor Cimaro-
Bas:
F F
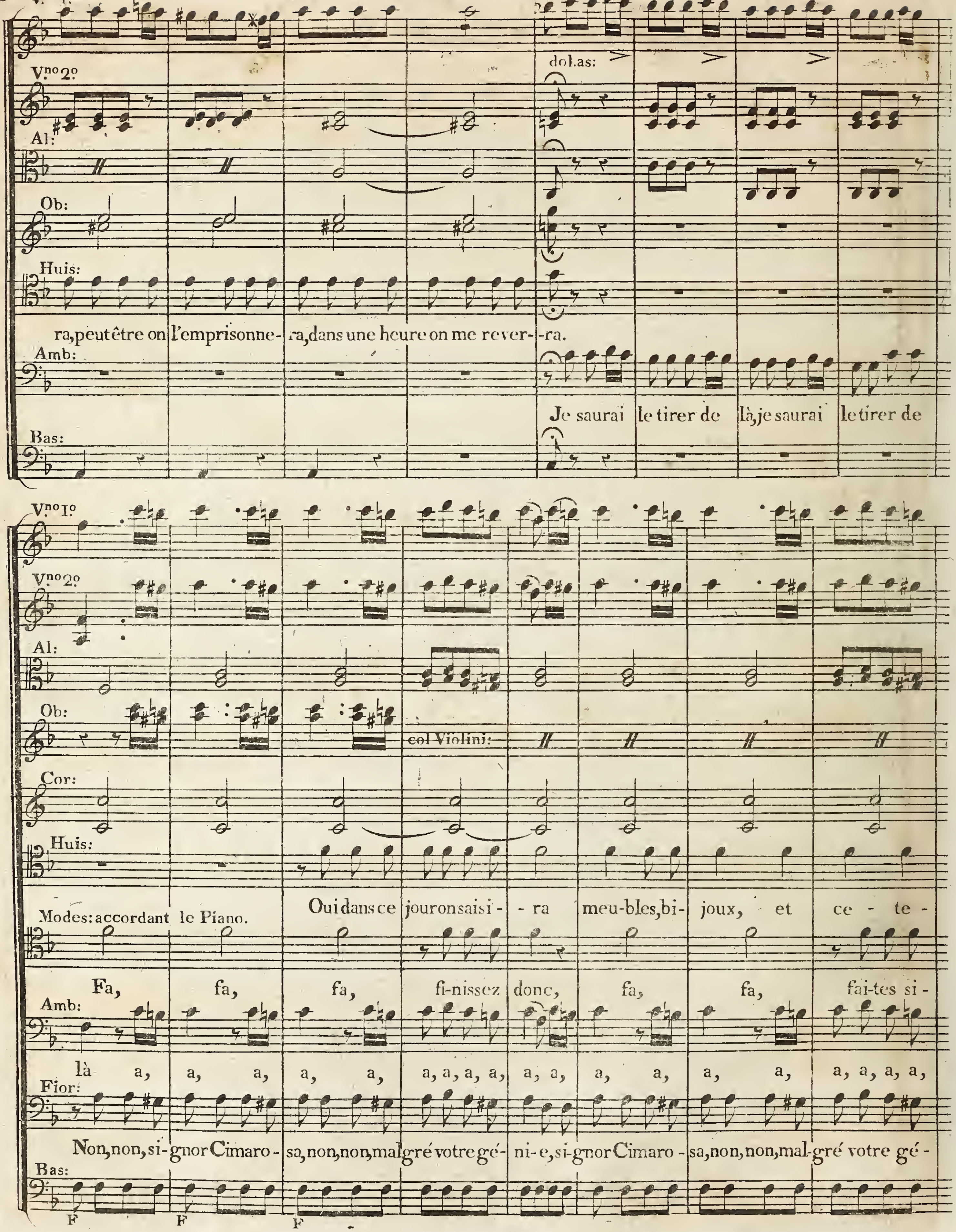

Vno 1o
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Modes:
fa fi-nis-sez donc, fa fa fai-tes si- lence,quel ennui,
Amb:
a a a a a a a a a a a a a a a a a il faut
Fior:
sa,non,non,mal- gré vo-tre gé- ni - e, si- gnor Cima-ro- sa, non,non, mal- gré votre gé -ni-e vous n'épou-
Bas:
F F
Vno 1o
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Fag:
Modes:
quel-le pa-ti - en - ce, quel en-nui, quelle pa-ti - en - ce,
Amb:
tr
boi - - - - - - - -re, toujours boi-re, il faut boi - - - - - - - - - - - -
Fior:
se-rez Flori- na, je n'y sous- cri-rai de ma vi-e, vous n'épou- serez Flori- na, je n'y sous- cri-rai de ma
Bas:
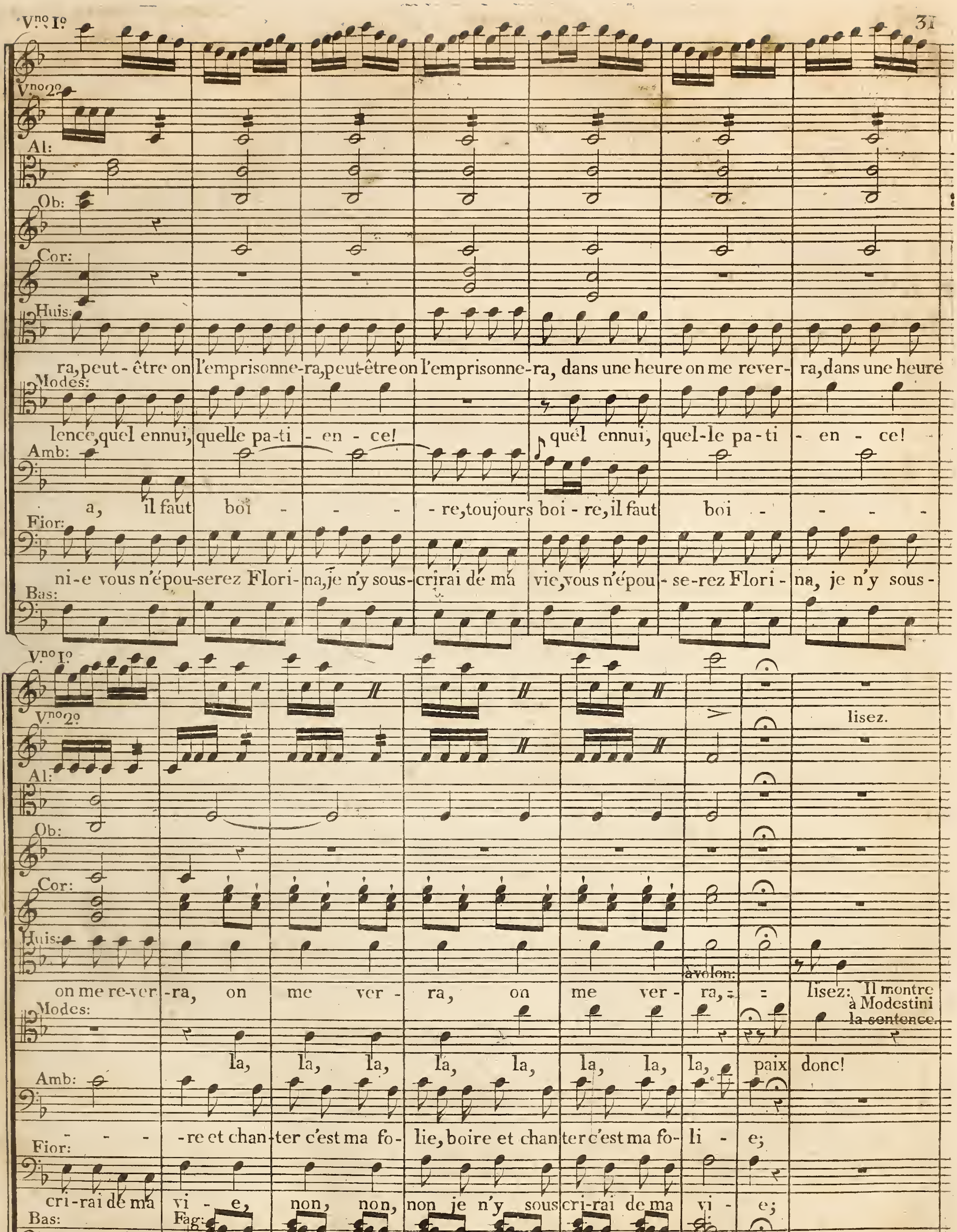

Vno 1o
sciolte.
Vno 2o
finissez donc.
mez:
Alto.
Ob:
Cor:
Fag:
Modes.
la, la, la, la, la, la, la, la, finissez donc je ne pou -
Amb:
- re et chan- -ter c'est ma fo- -lie, boire et chan - ter c'est ma fo - li - e, en train vrai
Fior:
vi - e, non, non, non je n'y sous-cri - rai de ma vi - - e,
Violonc: ja-mais, ja -
8a alta.
Bas:
C.B.
mez:
Vno 1o
Vno 2o
Alto.
Ob:
Cor:
rF
Fag:
Modes:
rai, je ne pou- rai l'accor- der de ma vi-e, je ne pou- rai, je ne pou- rai l'accor- der de ma
Amb:
je me sens dé - jà, boire et chan-ter c'est ma fo - li-e, je saurai le ti-rer de là, je saurai le ti-rer de
Fior:
mais Ci-ma-ro - sa, jamais mal- gré votre gé - nie vous n'épou- se rez Flo-ri - na, je n'y sous- cri rai de ma
Violonc: 8a alta.
tutti
C.B.

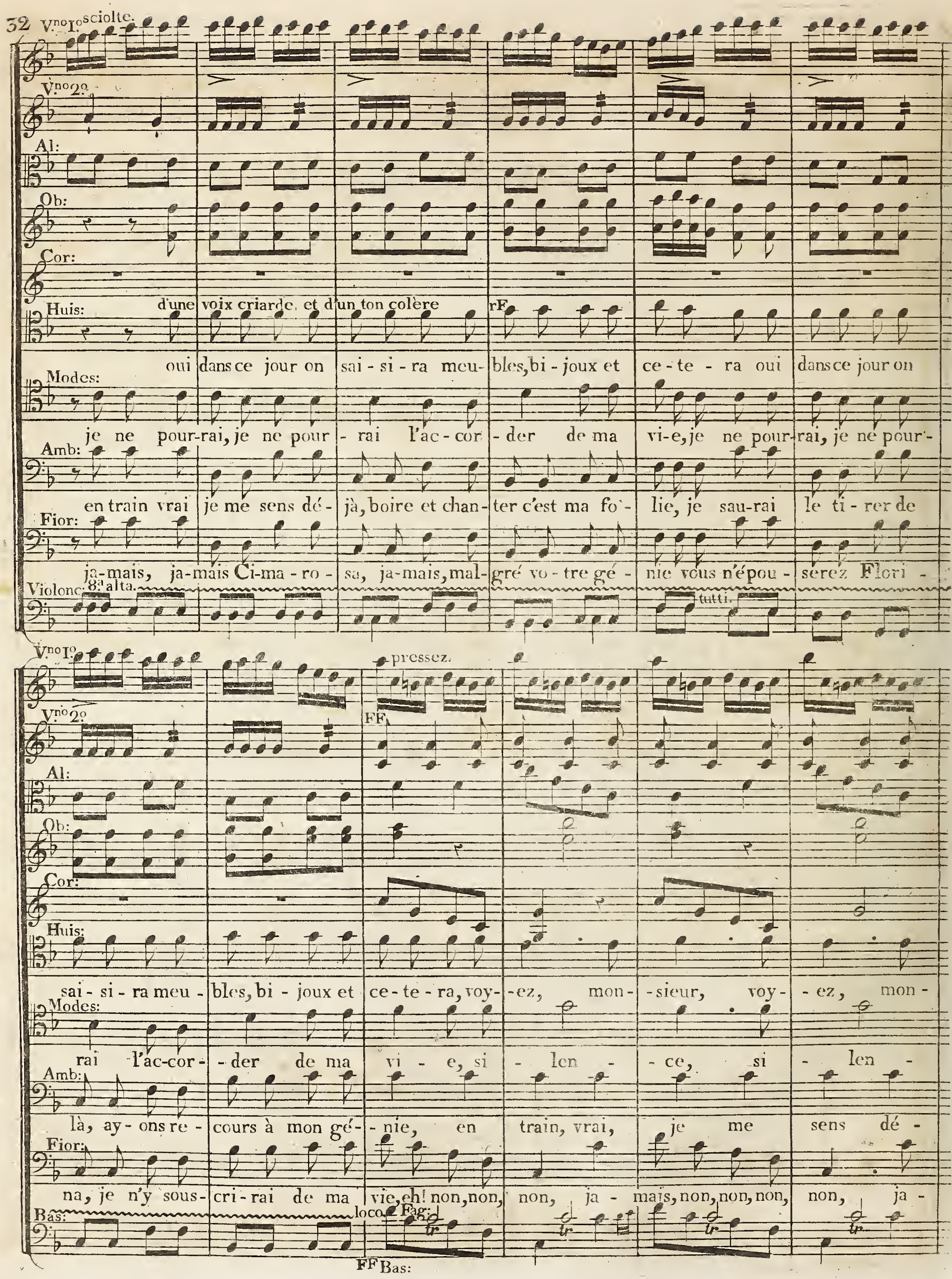

V.no I.o
V.no 2.o FF
Al:
Col Bas:
Ob:
Cor: FF
Fag: FF
tr
Mod: FF
vi-e maudit | soit, maudit | soit | cet instrument | là, maudit | soi, maudit | soit
Amb: il danse.
là, tra, la, la, de-ra, tra, la, la, de-ra, en train vrai | je me sens dé-jà, tra, la, la, de-ra, tra, la, la, de-ra, en train vrai
Fior:
vi-e non, | non, | je n'y sous | cri-rai de ma | vi-e, non, | non, | je n'y sous-
Bas: loco.
FF
V.no I.o
V.no 2.o
Al:
Ob:
Cor:
Mod:
Fag: col Bas:
cet instru-ment | là, taisez-vous, du si-lence, taisez-vous, taisez-vous, paix donc, paix donc!
Amb:
je me sens dé-jà, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la;
Fior:
cri-rai de ma vi-e, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais!
Bas:

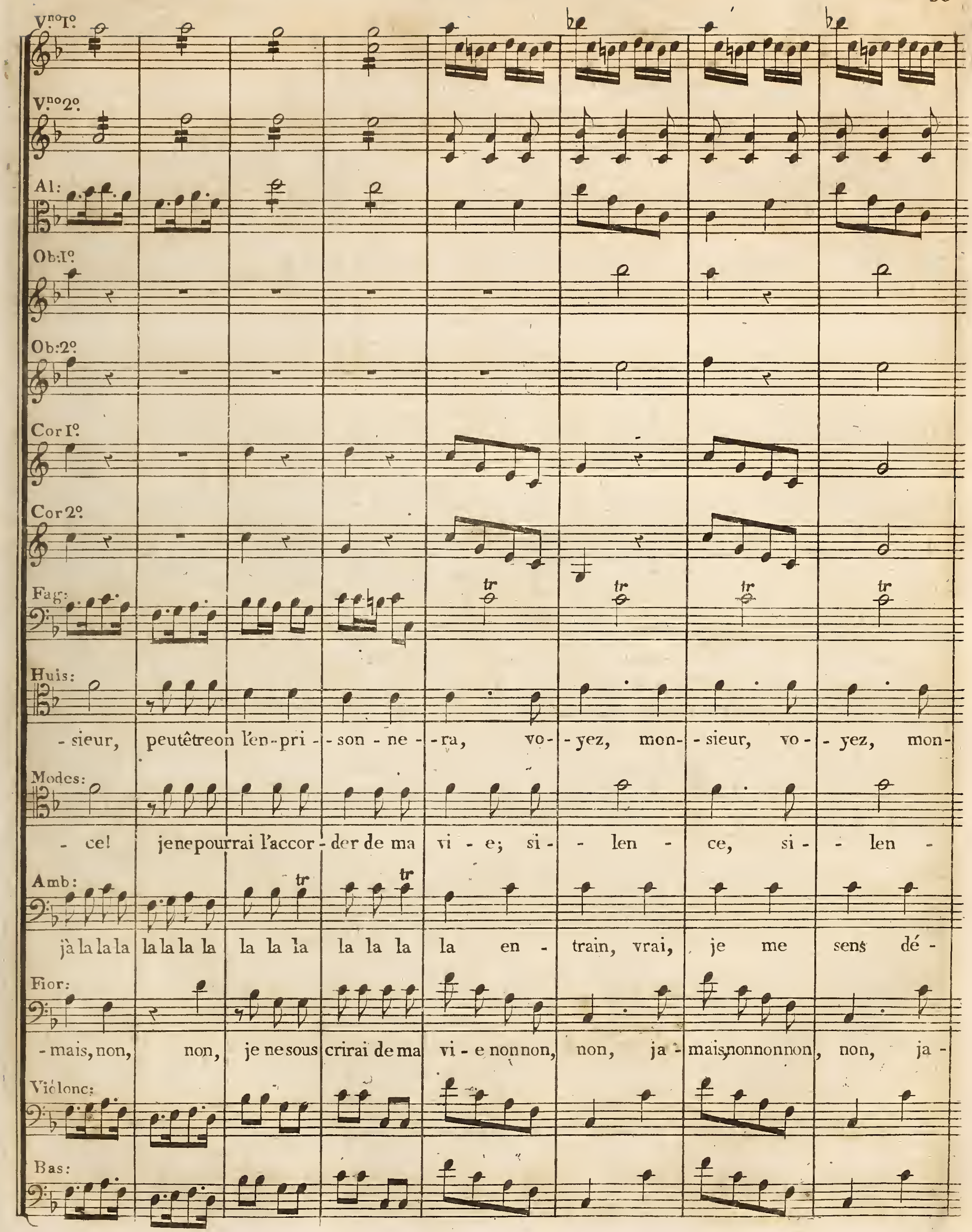

V.no 1o
V.no 2o
Al:
Ob:
Fior:
Les Cors et Bassons comptent.
mez:
p
mez:voce.
Un Huissier
Modestini prélude. (L'acteur suivra les tons.) C'est un officier de jus-tice. Mon-
Bas:
P
F
Huis:
Amb:
sieur Cimaro-sa. Signor il est absent. Comme j'ho-nore le ta--lent je ve-nois lui rendre un ser-
tr
Fag:
dol.
Io solo.
vice. Nous apportez-vous de l'ar-gent? De l'ar-gent? De l'ar-gent; se se-roit nous rendre ser-

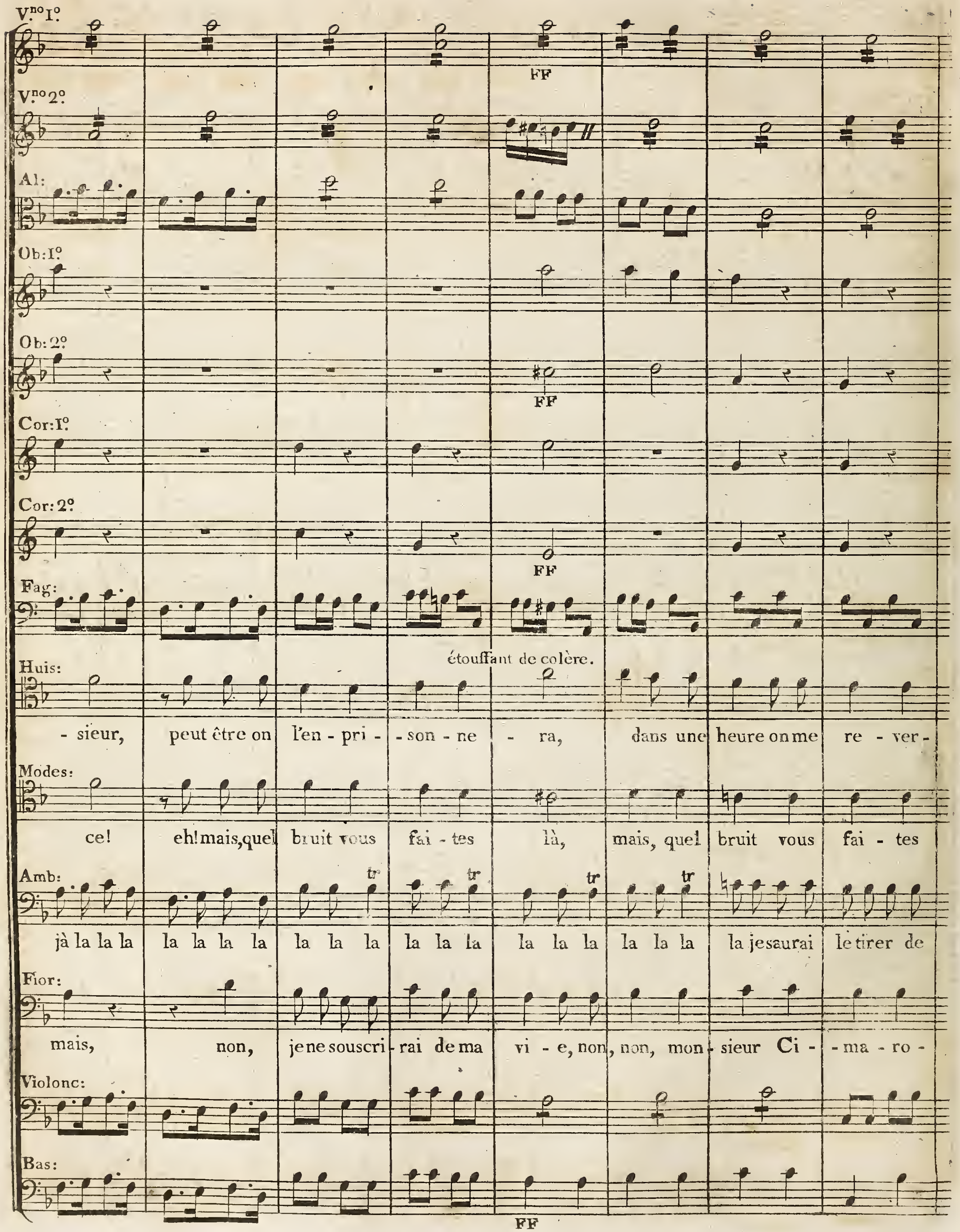

Vno 1o
PP cres.
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Fag:
Huis:
Non, non, je venois l'avertir que j'ai l'ordre de le saisir.
Modes:
O ciel! ma surprise est ex-
Amb:
vi-ce;
a, a,
Bas:
cres.
F
mez:
P
col Bas:
mez: F
dol.
Modes:
trê-me quoi! le saisir?
Huis:
Au-jourd'hui même, et dans ce jour on sai-si-ra meubles, bi-joux, et cete-
Amb:
a, a,
Fior:
Quoi! le saisir?
Bas:
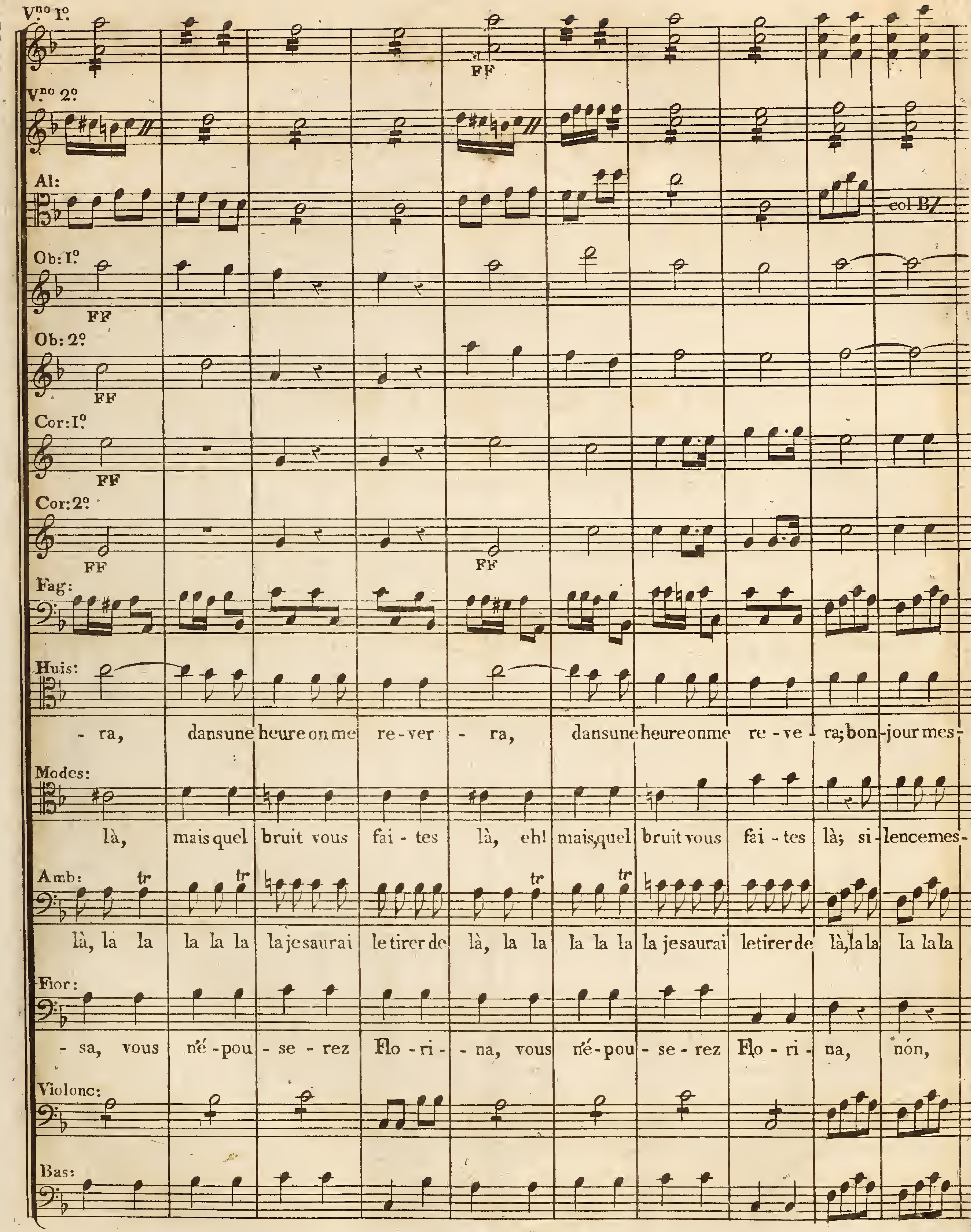

V.no I.o
V.no 2.o
Al:
Ob:
Huis:
dol.as:
ra, peut être on l'emprisonne- ra, dans une heure on me rever- -ra.
Amb:
Je saurai le tirer de là, je saurai le tirer de
Bas:
V.no I.o
V.no 2.o
Al:
Ob:
col Violini:
Cor:
Huis:
Modes: accordant le Piano.
Oui dans ce jour on saisi - - ra meu-bles, bi- joux, et ce - te -
Fa, fa, fa, fi-nissez donc, fa, fa, fai-tes si -
Amb:
là a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a, a,
Fior:
Non, non, si- gnor Cimaro - sa, non, non, malgré votre gé- ni- e, si- gnor Cimaro - sa, non, non, mal- gré votre gé -
Bas:
F F F


Vno. 1o
Vno. 2o
Al:
Ob:
Cor:
Huis:
ra, peut-être on l'emprisonne-ra, peut-être on l'emprisonne-ra, dans une heure on me rever- ra, dans une heure
Modes:
lence, quel ennui, quelle pa-ti - en - ce! quel ennui, quel-le pa-ti - en - ce!
Amb:
a, il faut boi - - - - re, toujours boi - re, il faut boi - - - -
Fior:
ni-e vous n'épou-serez Flori-na, je n'y sous-crirai de ma vie, vous n'épou - se-rez Flori - na, je n'y sous-
Bas:
on me re-ver -ra, on me ver - ra, on me ver - ra, - :
à volon:
lisez.
lisez: Il montre à Modestini la sentence.
la, la, la, la, la, la, la, la, paix donc!
- - - re et chan-ter c'est ma fo- lie, boire et chan ter c'est ma fo- li - e;
cri-rai de ma vi - e, non, non, non je n'y sous cri-rai de ma vi - e;
Fag:
C. B.
lisez.
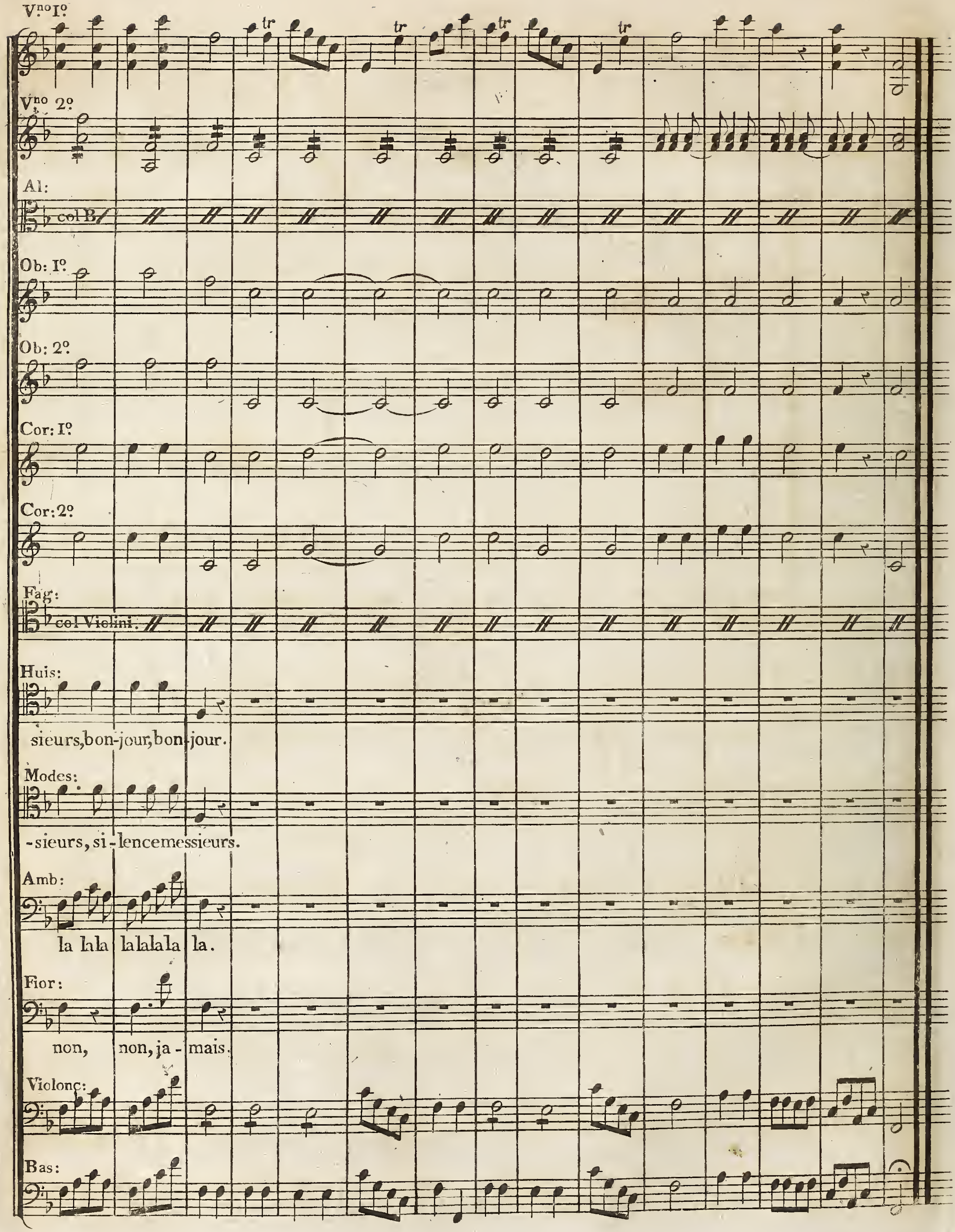

Vno Io sciolte.
Vno 2o
Al:
Ob:
Cor:
Huis:
d'une voix criarde, et d'un ton colère
rF
oui dans ce jour on sai - si - ra meu- bles, bi - joux et ce - te - ra oui dans ce jour on
Modes:
je ne pour-rai, je ne pour - rai l'ac - cor - der de ma vi-e, je ne pour-rai, je ne pour-
Amb:
en train vrai je me sens dé - jà, boire et chan - ter c'est ma fo - lie, je sau-rai le ti - rer de
Fior:
ja-mais, ja-mais Ci-ma - ro - sa, ja-mais, mal-gré vo - tre gé - nie vous n'épou - serez Flori -
Violonc: 8a alta.
tutti.
Vno Io
pressez.
Vno 2o
FF
Al:
Ob:
Cor:
Huis:
sai - si - ra meu - bles, bi - joux et ce - te - ra, voy - ez, mon - - sieur, voy - - ez, mon -
Modes:
rai l'ac-cor - - der de ma vi - e, si - len - - ce, si - len -
Amb:
là, ay - ons re - cours à mon gé - - nie, en train, vrai, je me sens dé -
Fior:
na, je n'y sous - cri - rai de ma vie, eh! non, non, non, ja - mais, non, non, non, non, ja -
Bas:
loco Fag:
tr
FF Bas:


Vno1o.
Vno2o.
Al:
Ob:1o.
Ob:2o.
Cor 1o.
Cor 2o.
Fag:
tr
Huis:
- sieur, peutêtreon l'en - pri - - son - ne - - ra, vo - - yez, mon - - sieur, vo - - yez, mon -
Modes:
- ce! jenepourrai l'accor - der de ma vi - e; si - - len - ce, si - - len -
Amb:
jà la la la la la la la la la la la la la la en - train, vrai, je me sens dé -
Fior:
- mais, non, non, je ne sous crirai de ma vi - e nonnon, non, ja - maisnonnonnon, non, ja -
Violonc:
Bas:


V.no 1.o
FF
V.no 2.o
Al:
Ob: 1.o
Ob: 2.o
FF
Cor: 1.o
Cor: 2.o
FF
Fag:
étouffant de colère.
Huis:
- sieur, peut être on l'en - pri - - son - ne - ra, dans une heure on me re - ver -
Modes:
ce! eh! mais, quel bruit vous fai - tes là, mais, quel bruit vous fai - tes
Amb:
tr
jà la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la je saurai le tirer de
Fior:
mais, non, je ne souscri - rai de ma vi - e, non, non, mon - sieur Ci - - ma - ro -
Violonc:
Bas:
FF

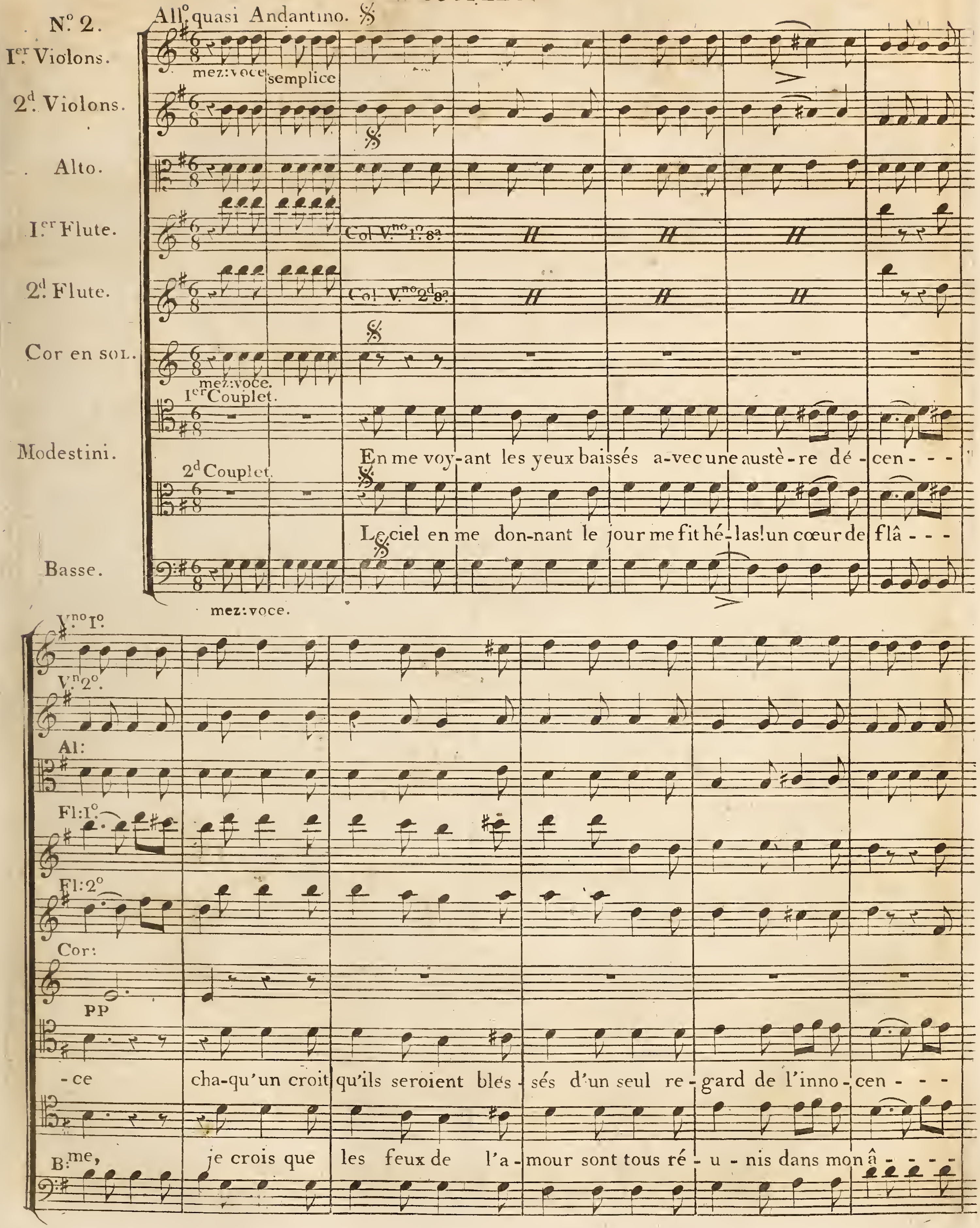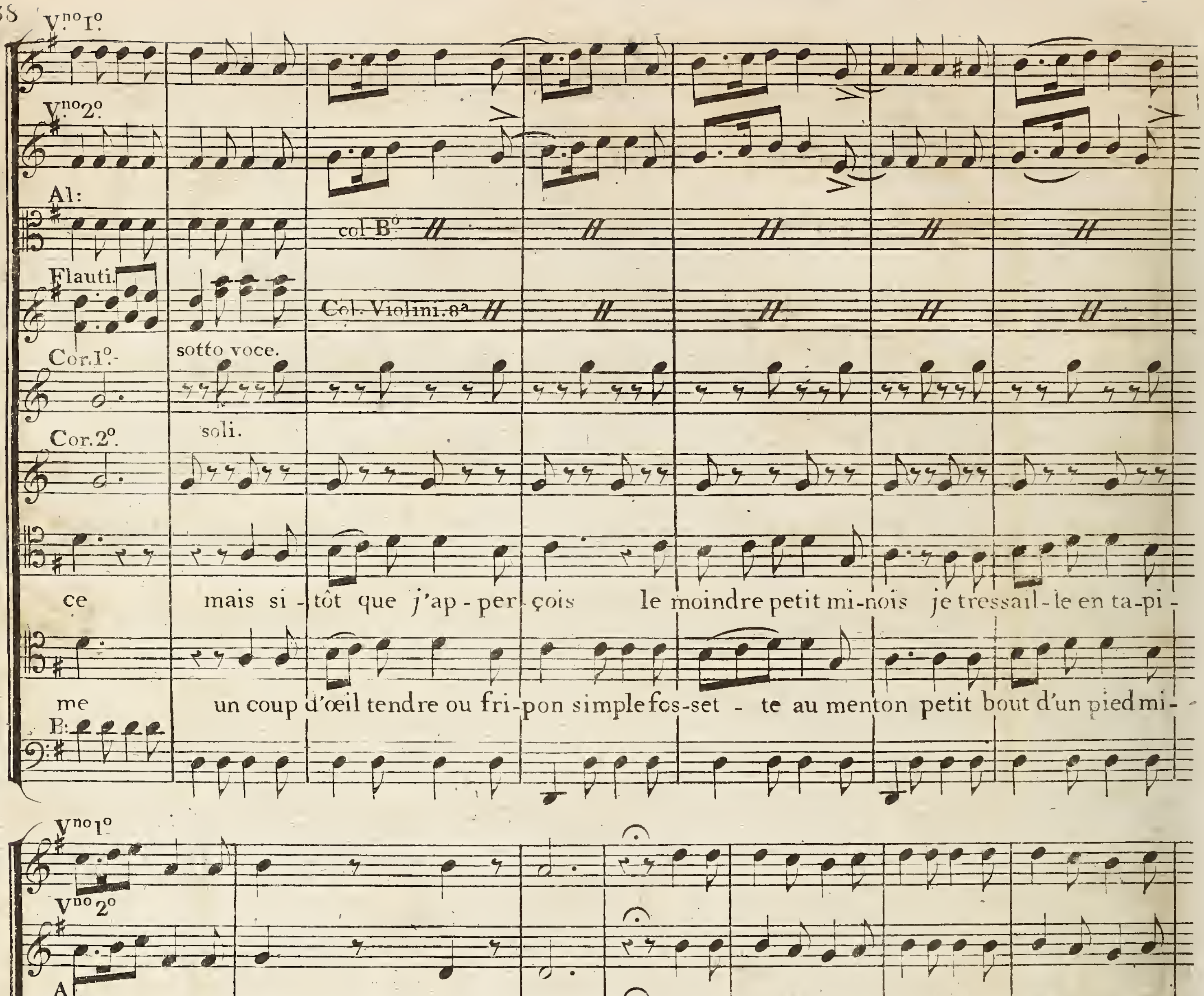


Vno 1o
FF
Vno 2o
Al:
col B.
Ob: 1o
FF
Ob: 2o
FF
Cor: 1o
FF
Cor: 2o
FF
FF
Fag:
Huis:
- ra, dansune heureonme re - ver - ra, dansune heureonme re - ve - ra; bon - jour mes -
Modes:
là, mais quel bruit vous fai - tes là, eh! mais, quel bruit vous fai - tes là; si - lence mes -
Amb:
tr
là, la la la la la la je saurai le tirer de là, la la la la la la je saurai le tirer de là, la la la la la
Fior:
- sa, vous n'é - pou - se - rez Flo - ri - - na, vous n'é - pou - se - rez Flo - ri - na, non,
Violonc:
Bas:
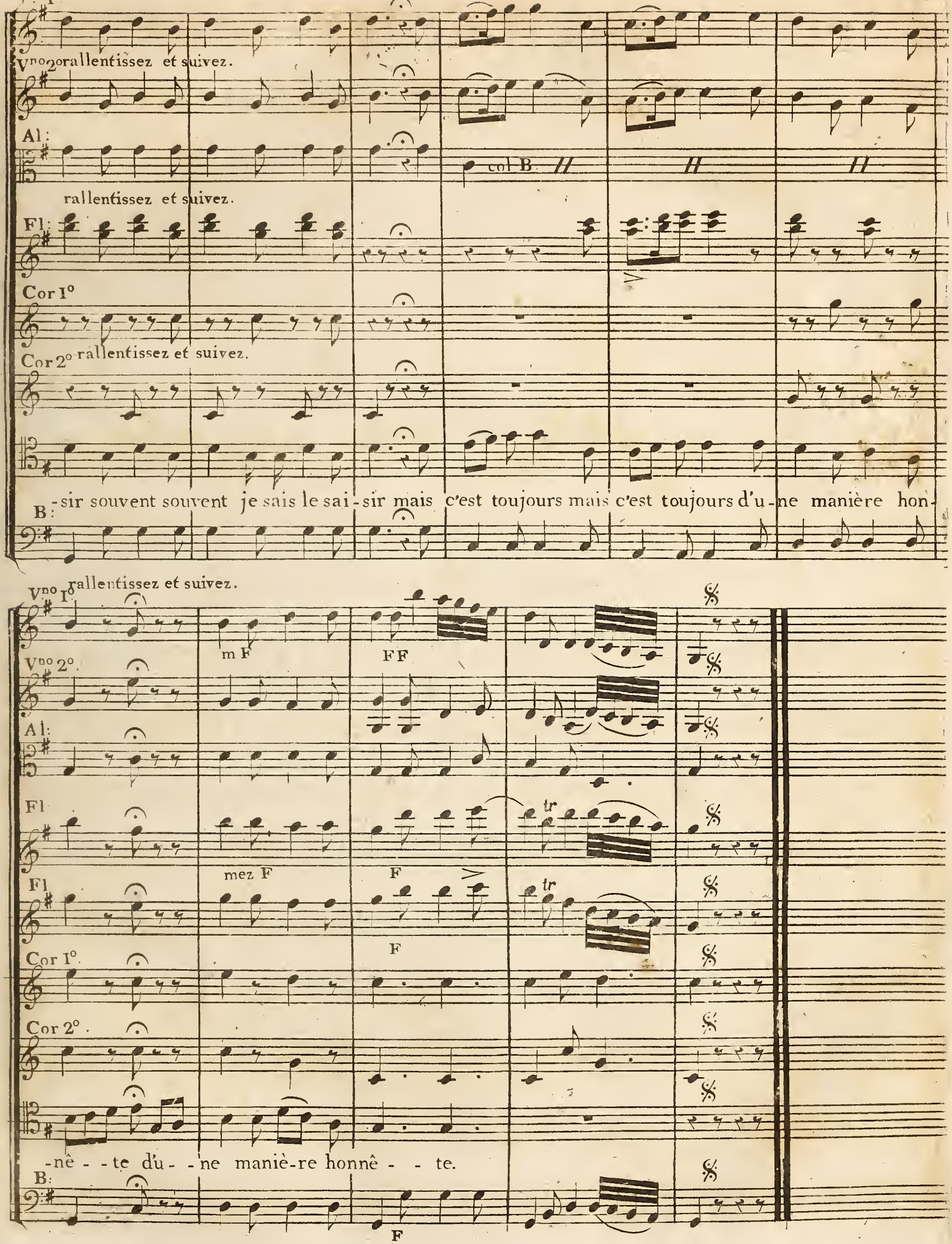

V.no I.o
V.no 2.o
Al:
col B.
Ob: I.o
Ob: 2.o
Cor: I.o
Cor: 2.o
Fag:
col Violini.
Huis:
sieurs, bon-jour, bon-jour.
Modes:
-sieurs, si-lencemessieurs.
Amb:
la lala lalalala la.
Fior:
non, non, ja-mais.
Violonc:
Bas:

Une opinion de moi toute différente.

COUPLETS.
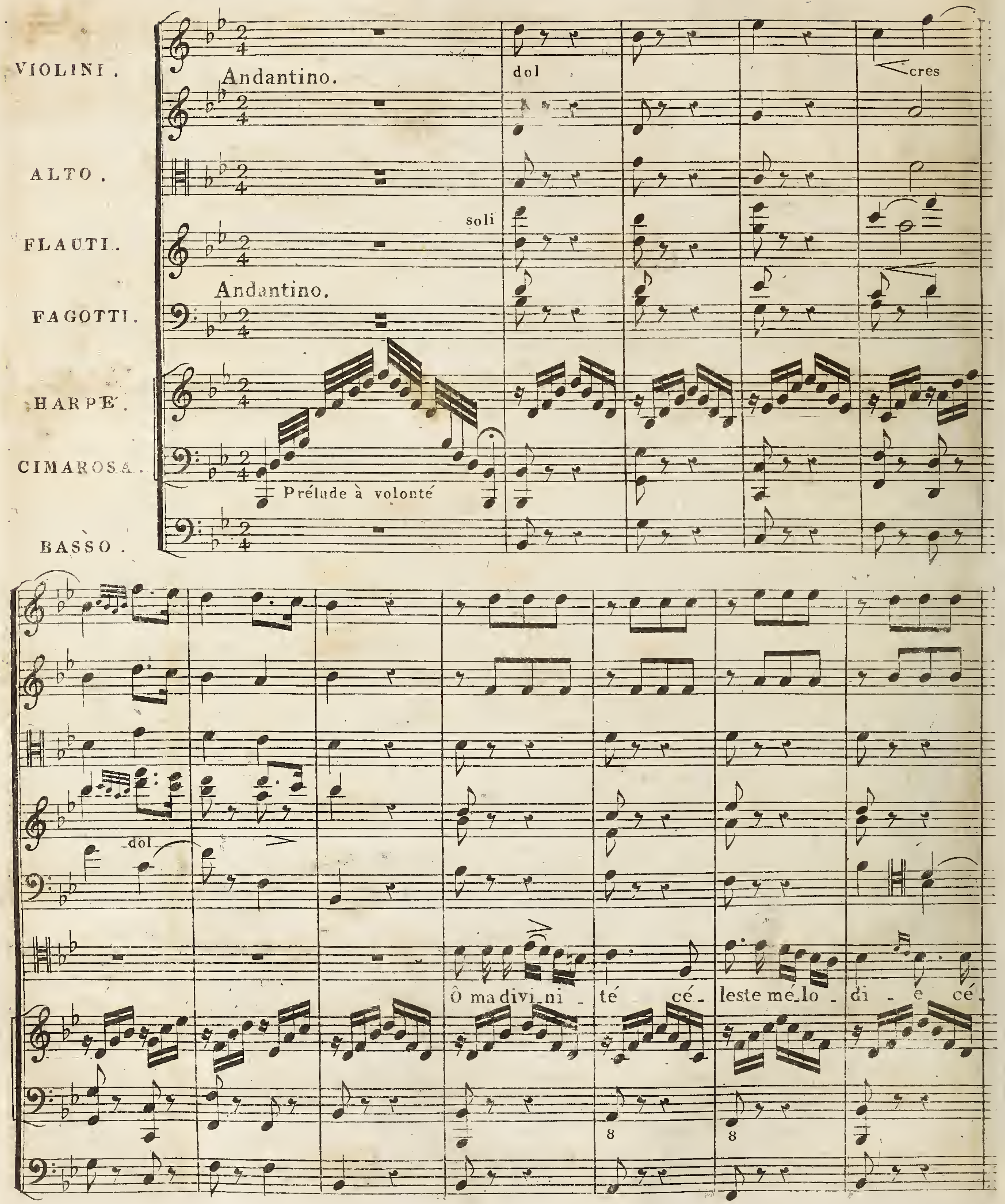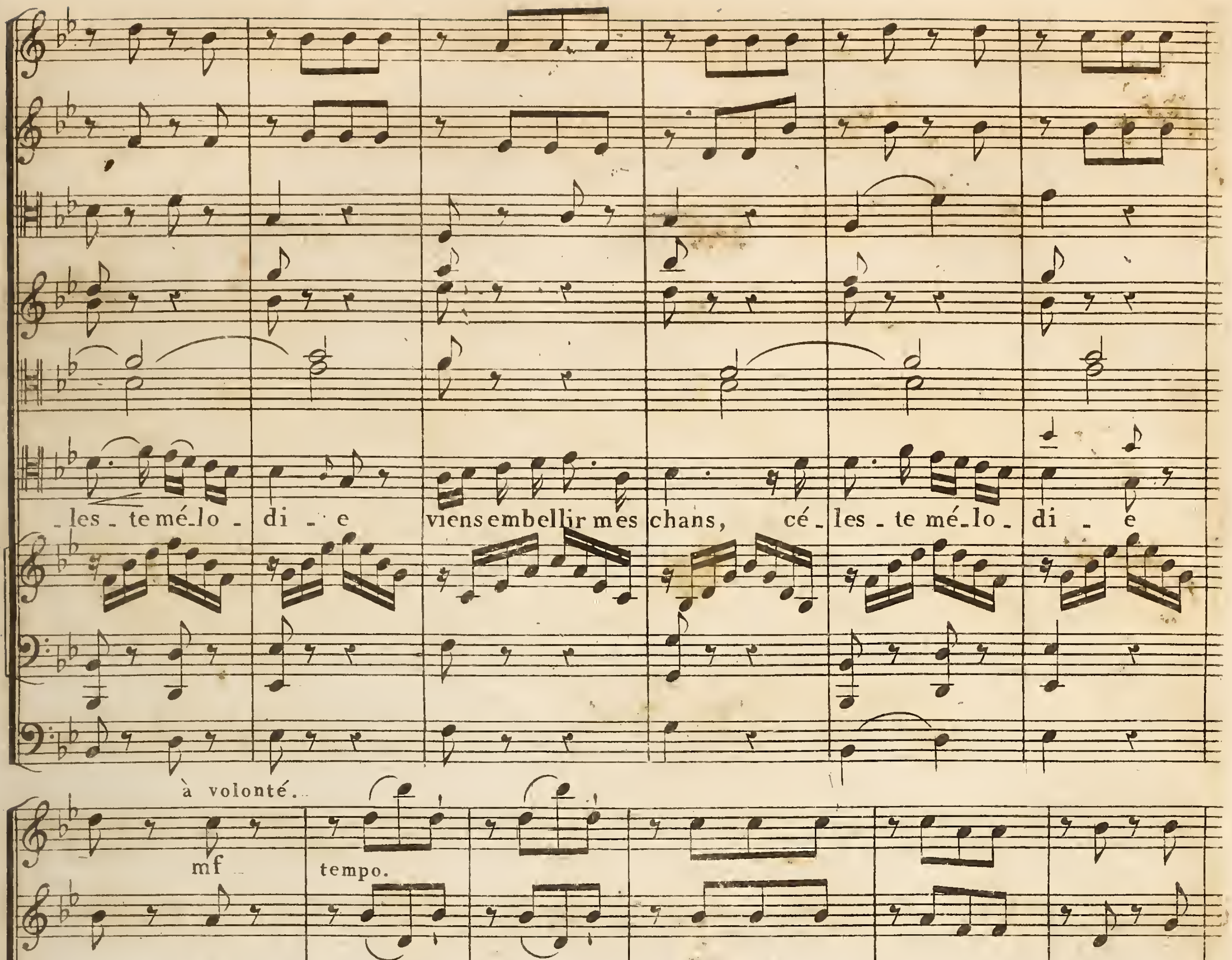



V.no 1o
V.no 2o
Al:
col Bo
Flauti.
Col Violini 8a
Cor. 1o
sotto voce.
Cor. 2o
soli.
ce mais si-tôt que j'ap-per-çois le moindre petit mi-nois je tressail-le en ta-pi-
me un coup d'œil tendre ou fri-pon simple fos-set-te au menton petit bout d'un pied mi-
B:
V.no 1o
V.no 2o
Al.
Flauti.
Col Violini 8a
Cor. I.
Cor. 2.
-nois mon œil a-vide au même instant s'arrê-te entrai-né par le de-sir je cours apres le plai-
comme dessus
-gnon un rien m'embrase et me mon-te la tê-te entrai-né etc.
B

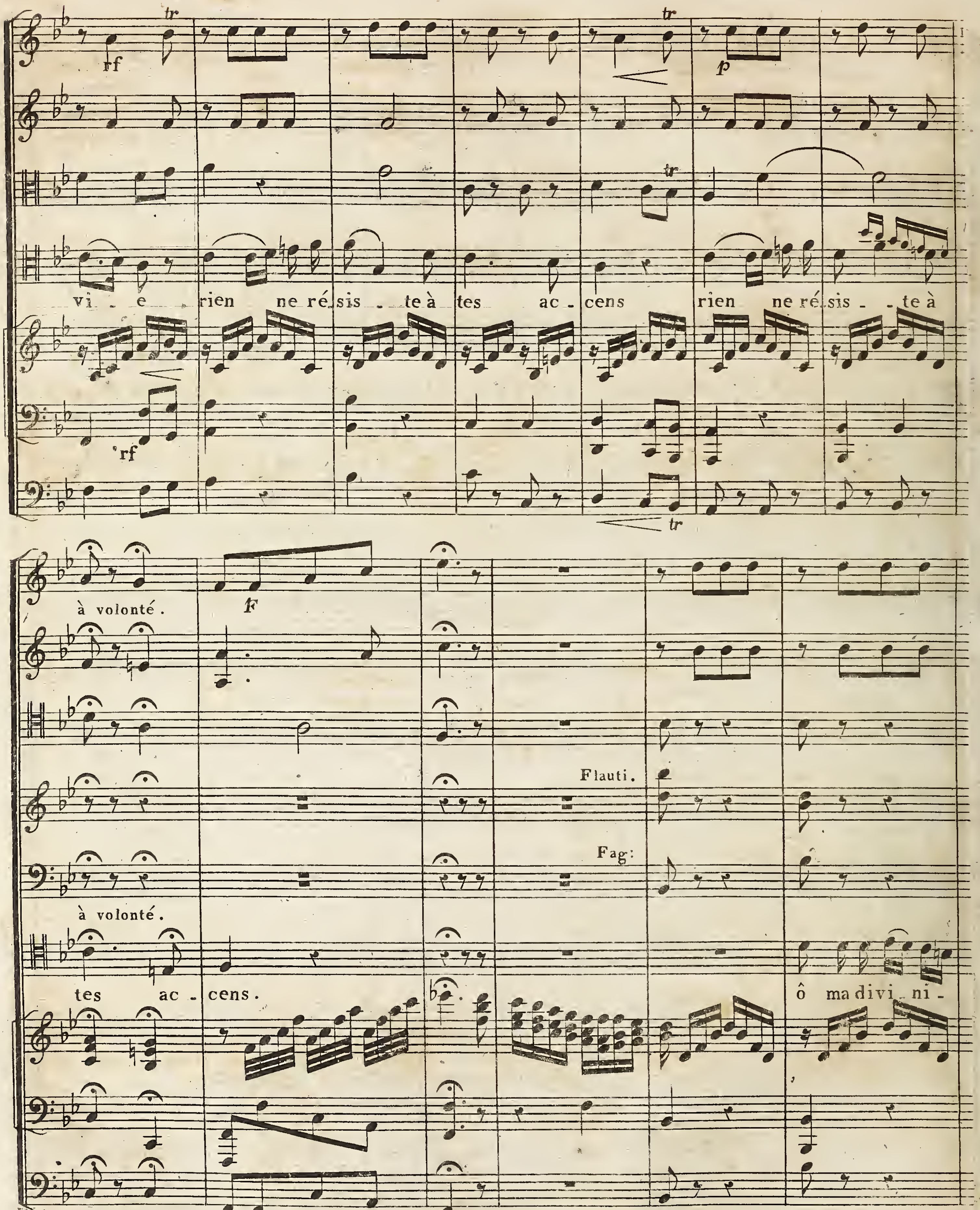

Vno 1o
Vno 2o rallentissez et suivez.
Al:
rallentissez et suivez.
Fl:
Cor 1o
Cor 2o rallentissez et suivez.
col B.
-sir souvent souvent je sais le sai-sir mais c'est toujours mais c'est toujours d'u-ne manière hon-
B:
rallentissez et suivez.
Vno 1o
m F
FF
Vno 2o.
Al:
Fl
mez F
F
tr
Fl
Cor 1o.
Cor 2o.
-nê - - te d'u- - ne maniè-re honnê - - te.
B:
F

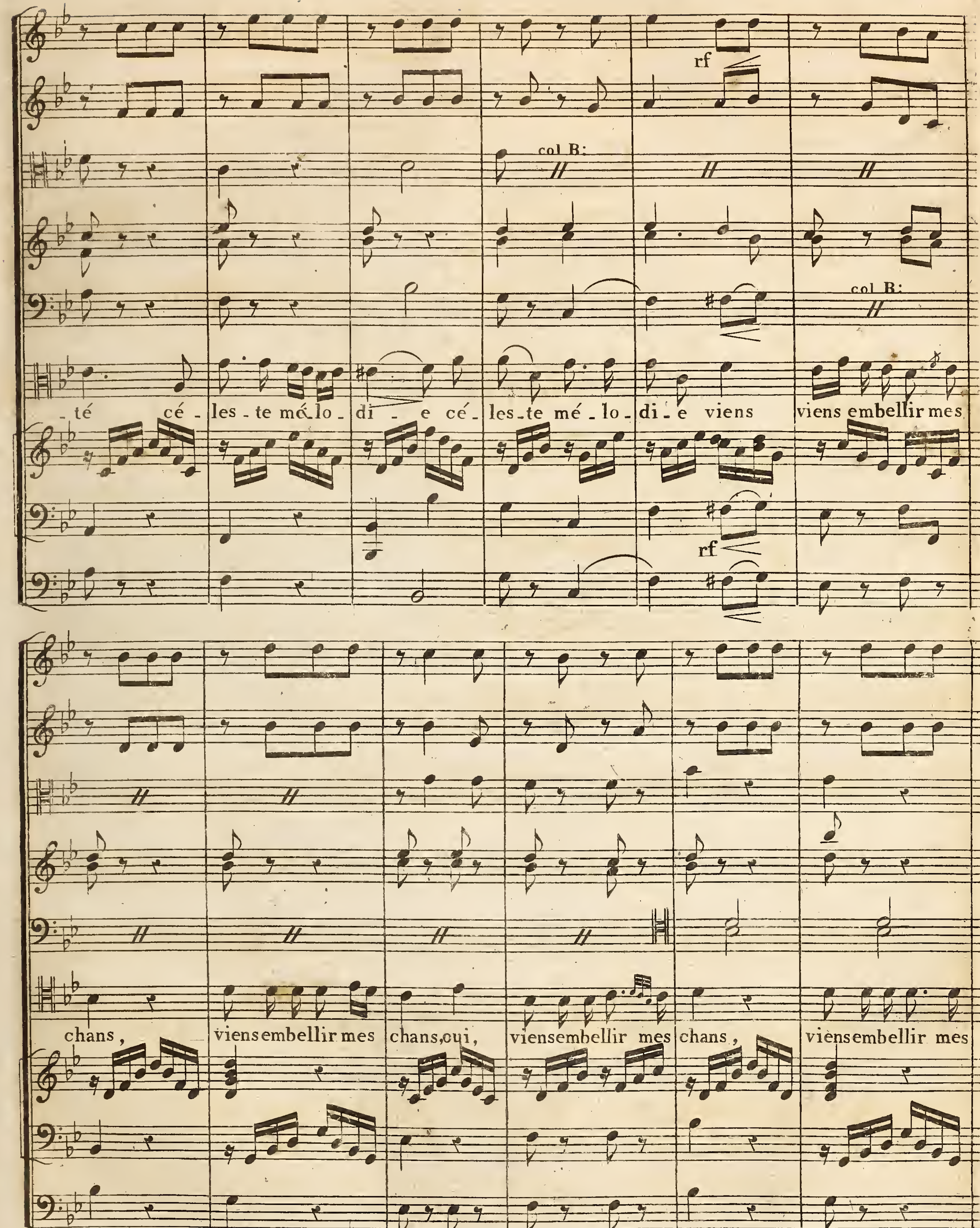
CANTABILE N°.3.

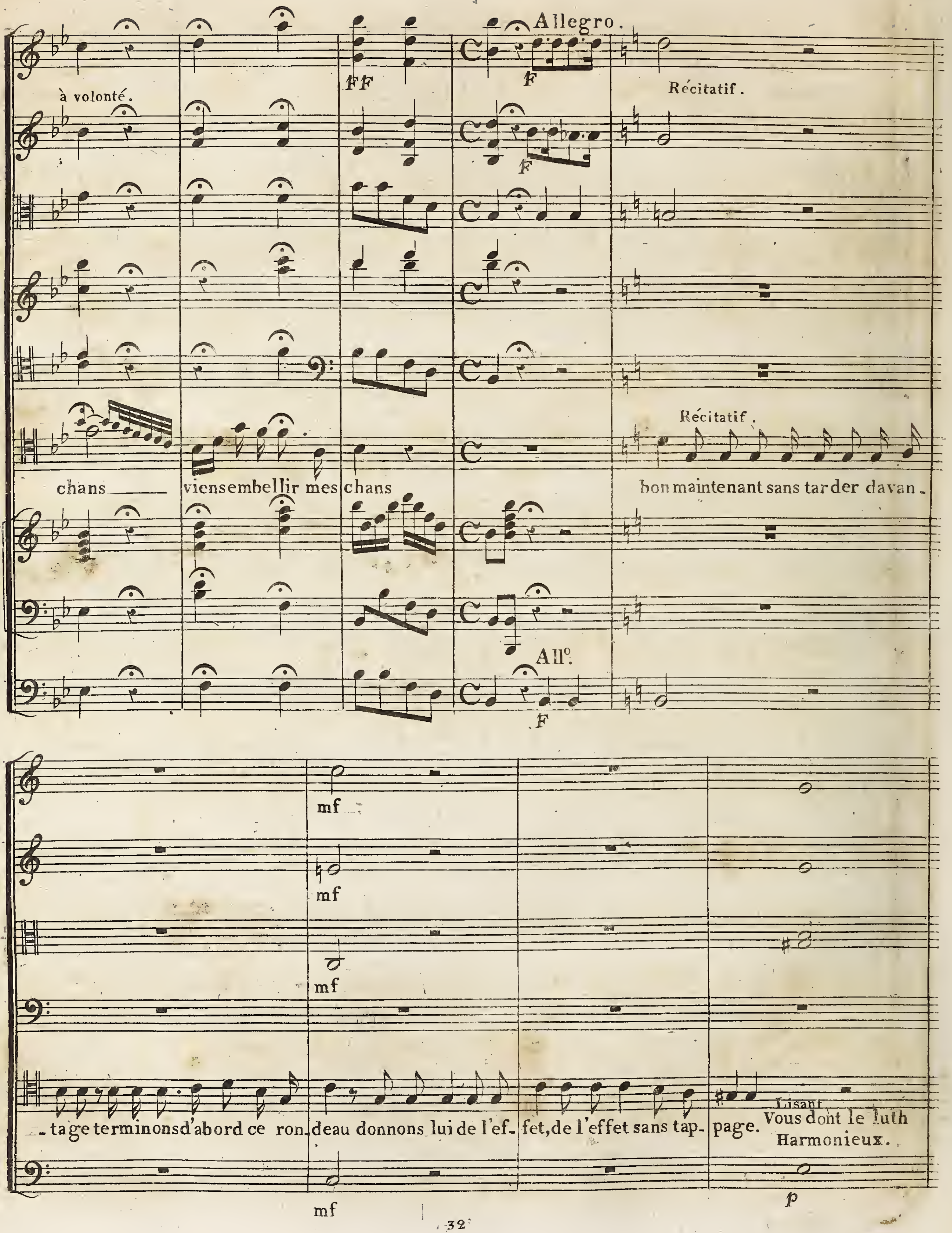
Revoyons mon invocation.
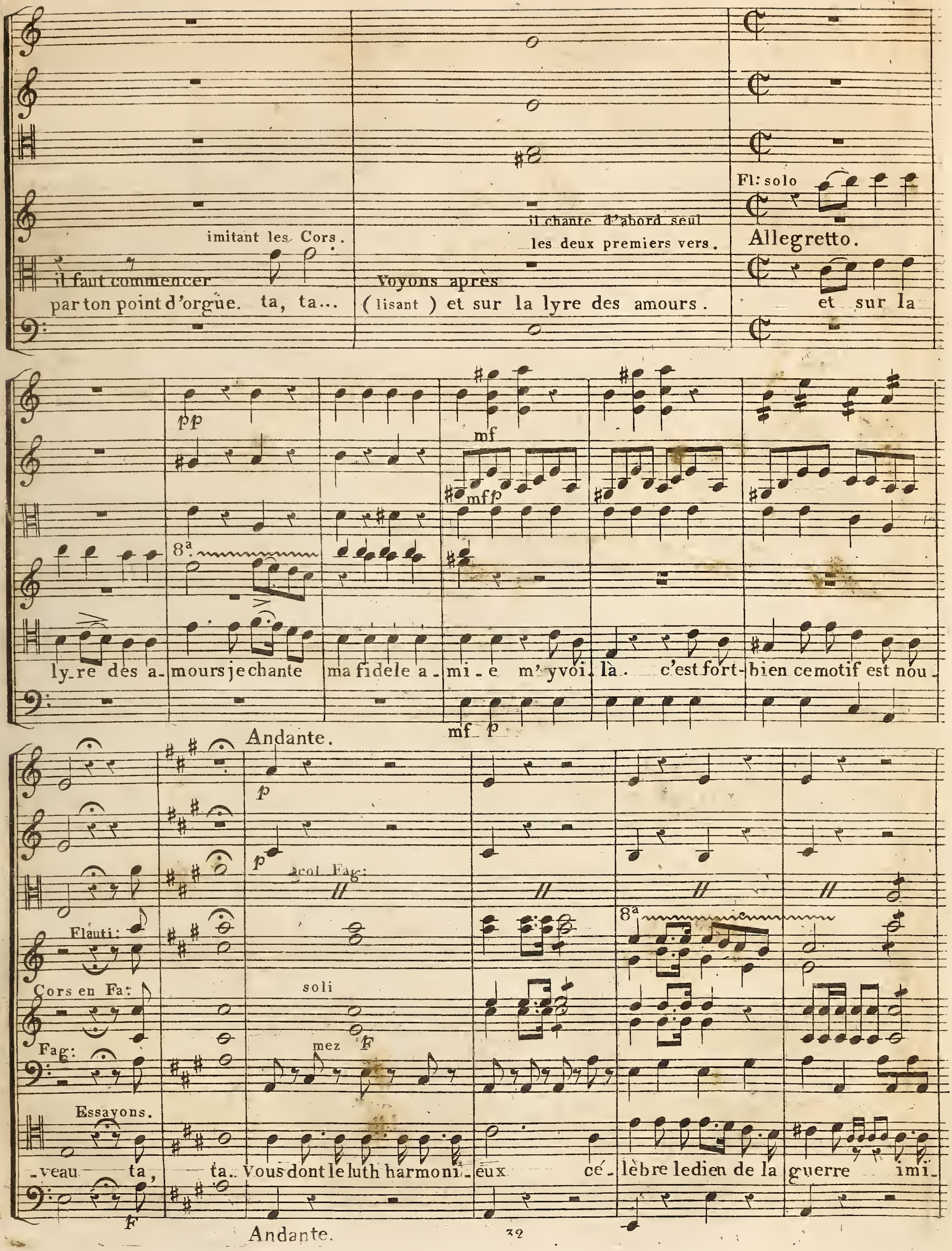


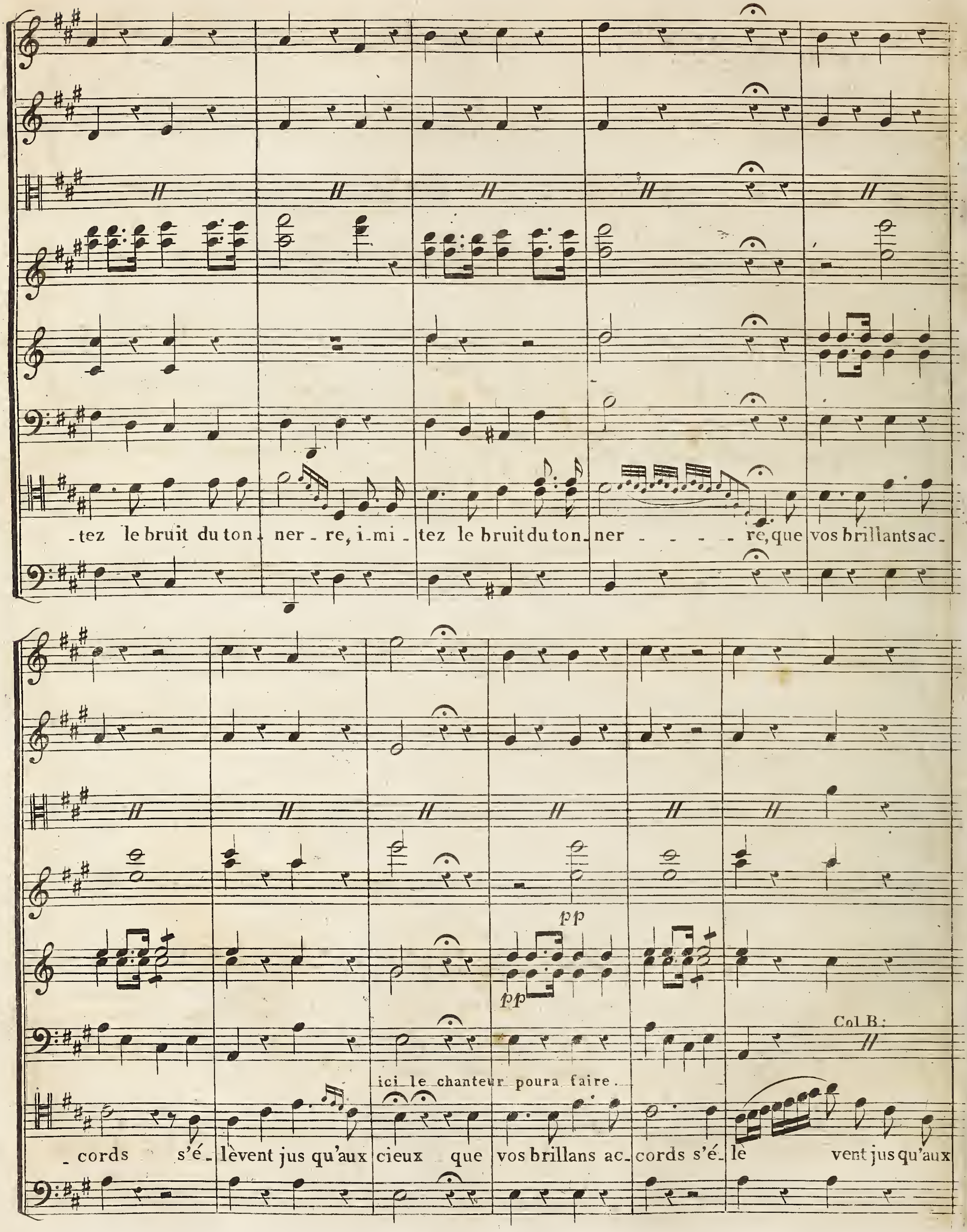

_les _ te mé_lo _ di _ e viens embellir mes chans, cé_les _ te mé_lo_ di _ e
à volonté.
mf
tempo.
à volonté
tempo.
viens embellir mes chans . tu _ sais donner à l'harmo_ni _ e et le charme et la
F
p
à volonté.
tempo.
dol
mf
F
mf


tr
rf
p
vi - e rien ne ré sis - te à tes ac - cens rien ne ré sis - te à
à volonté.
F
Flauti.
Fag:
tes ac - cens.
ô ma divi - ni -

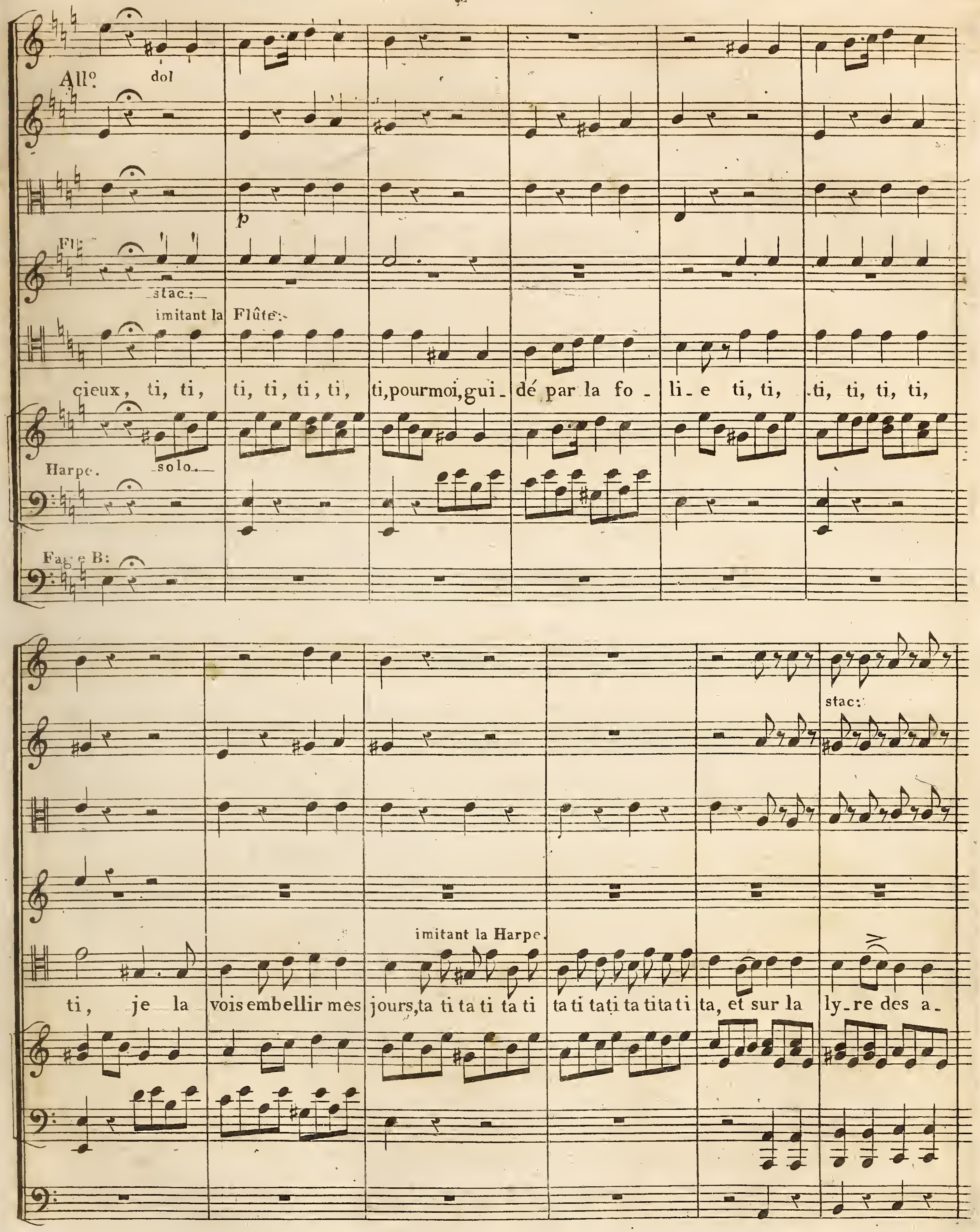

rf
col B:
col B:
_té cé_les_te mé_lo_di_e cé_les_te mé_lo_di_e viens viens embellir mes
rf
chans, viensembellir mes chans, oui, viensembellir mes chans, viensembellir mes

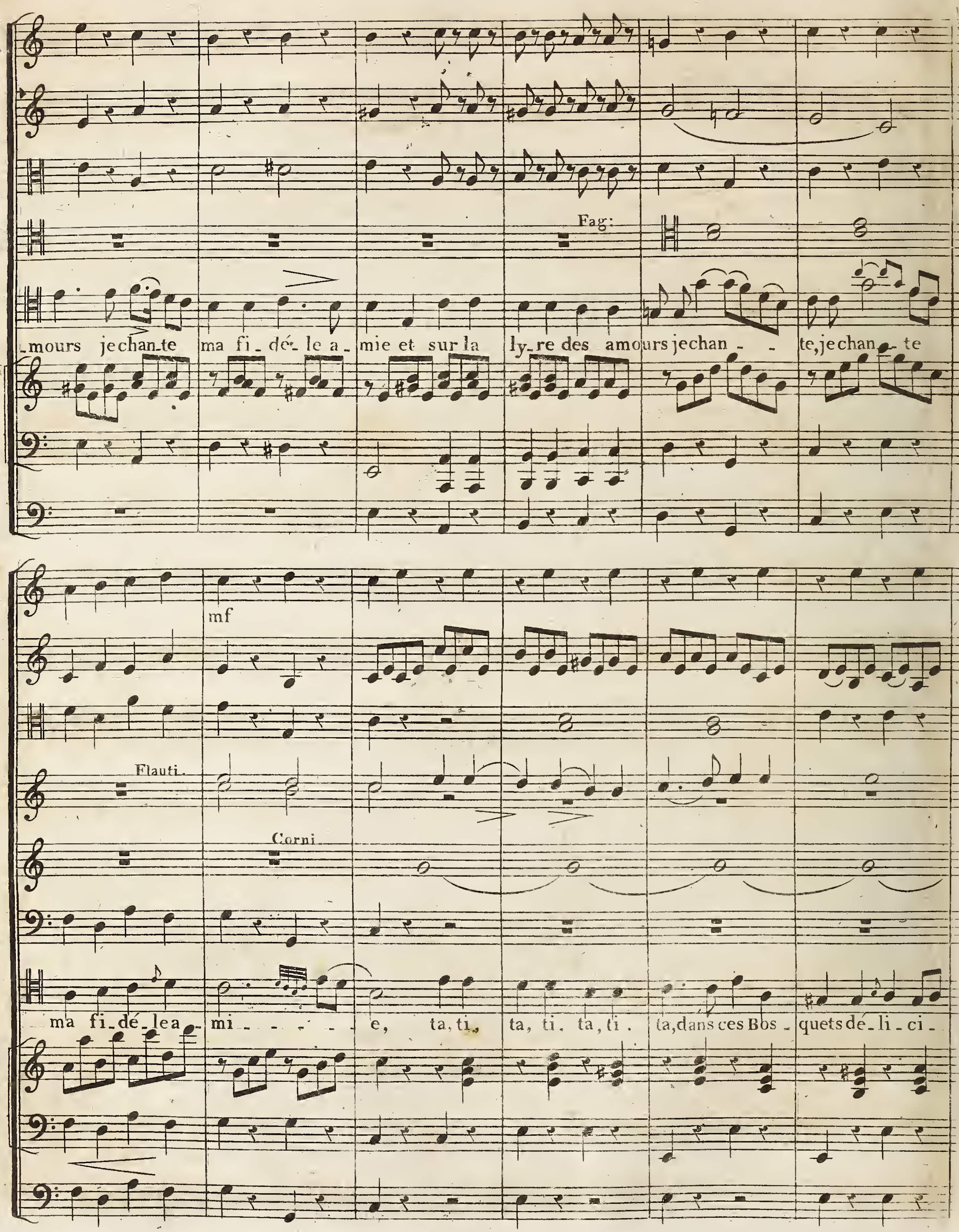

Allegro.
à volonté.
FF
F
Récitatif.
Récitatif.
chans
viensembellir mes chans
bon maintenant sans tarder davan-
All°.
F
mf
-tage terminons d'abord ce ron- deau donnons lui de l'ef- fet, de l'effet sans tap- page.
Lisant
Vous dont le luth Harmonieux.
p
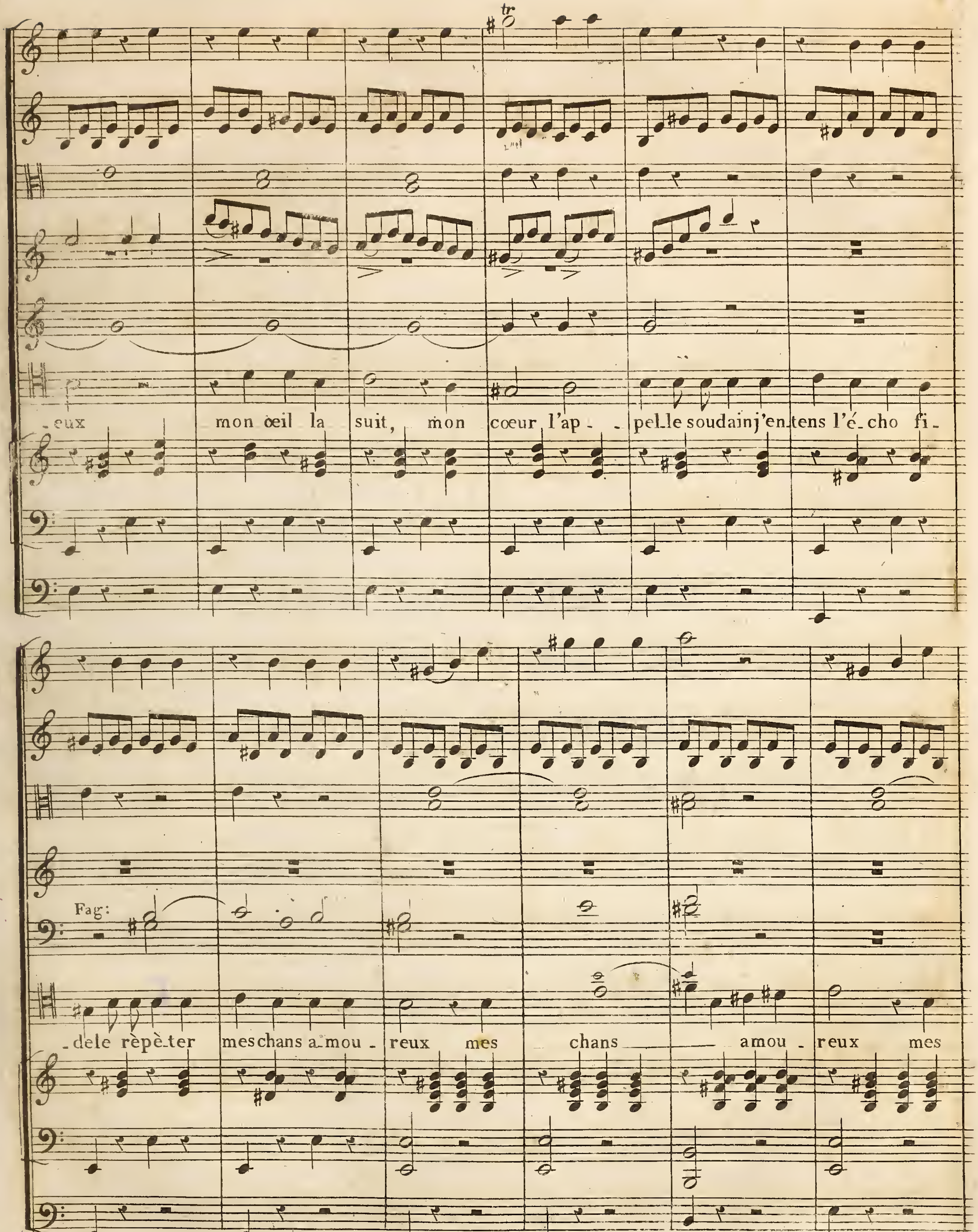

imitant les Cors.
il faut commencer
par ton point d'orgue. ta, ta...
il chante d'abord seul
les deux premiers vers.
Voyons après
(lisant) et sur la lyre des amours.
Fl: solo
Allegretto.
et sur la
pp
mf
mfp
8a.
ly_re des a_mours je chante ma fidele a_mi_e m'y voi_là. c'est fort_bien ce motif est nou_
mf p
Andante.
p
col Fag:
Flauti:
Cors en Fa:
soli
mez F
Fag:
Essayons.
_veau ta, ta.. Vous dont le luth harmoni_eux cé_lèbre le dien de la guerre imi_
F
Andante.
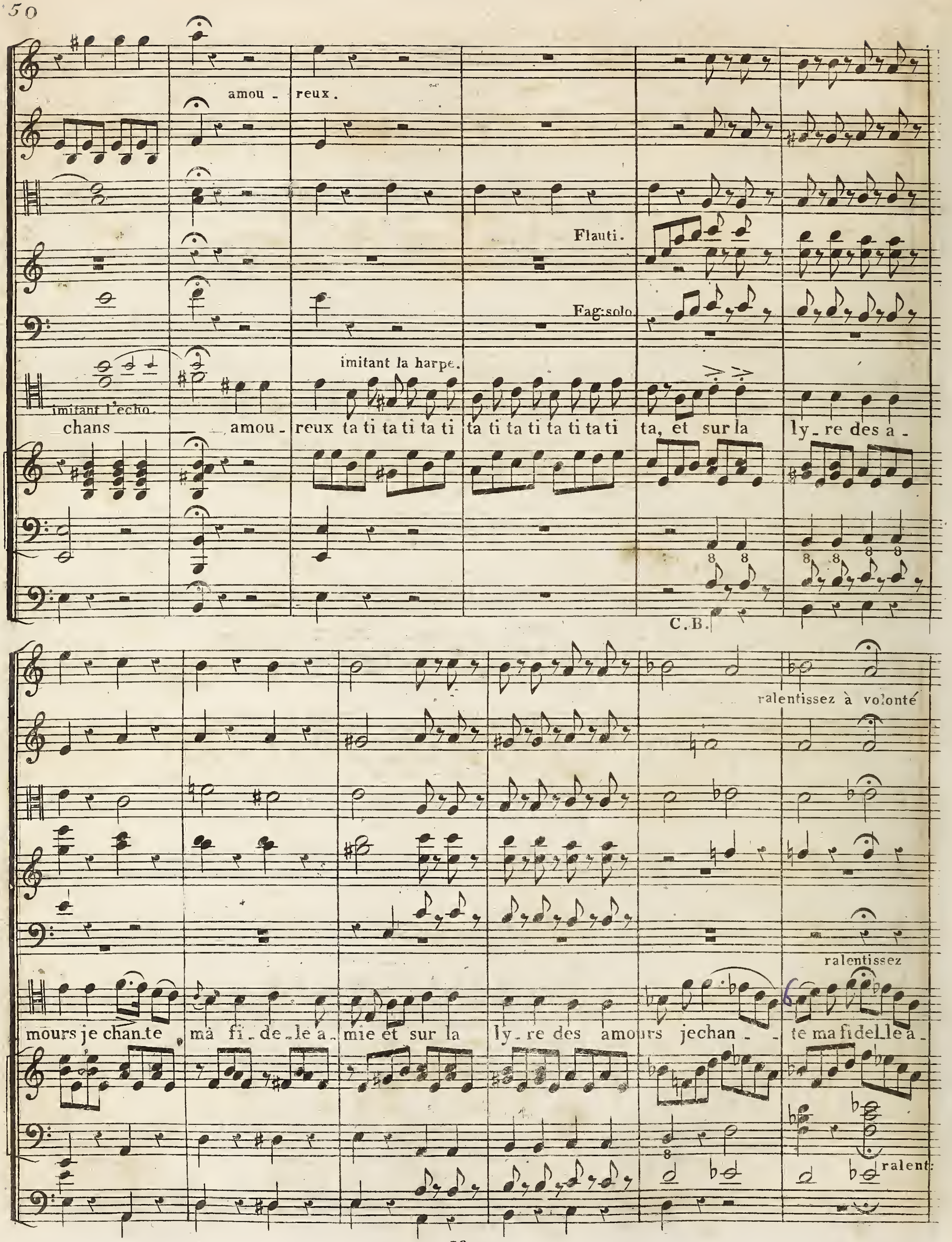


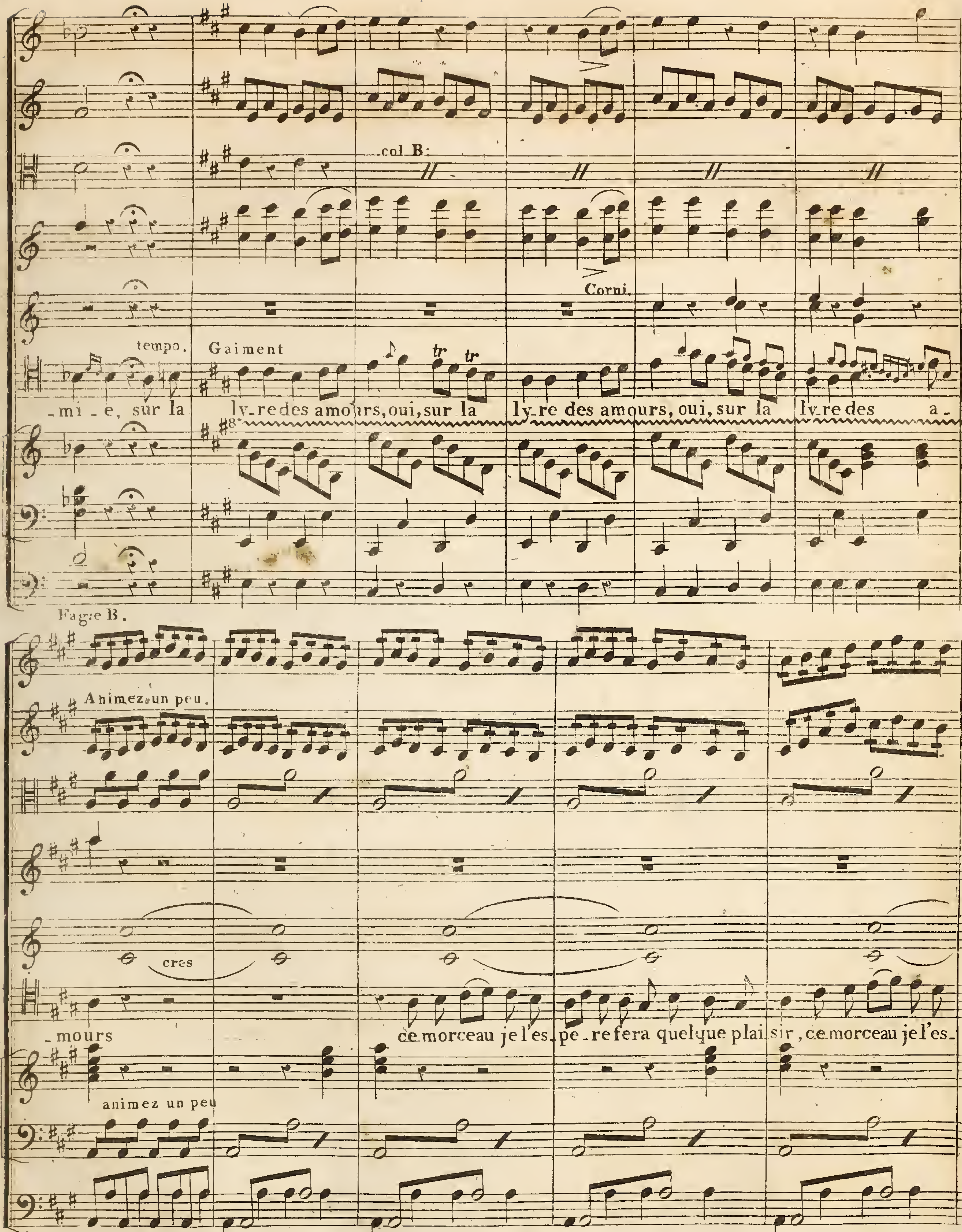
-tez le bruit du ton-ner-re, i-mi-tez le bruit du ton-ner - - - - re, que vos brillants ac-
pp
pp
Col B:
ici le chanteur poura faire.
-cords s'é-lèvent jus qu'aux cieux que vos brillans ac-cords s'é-lè vent jus qu'aux
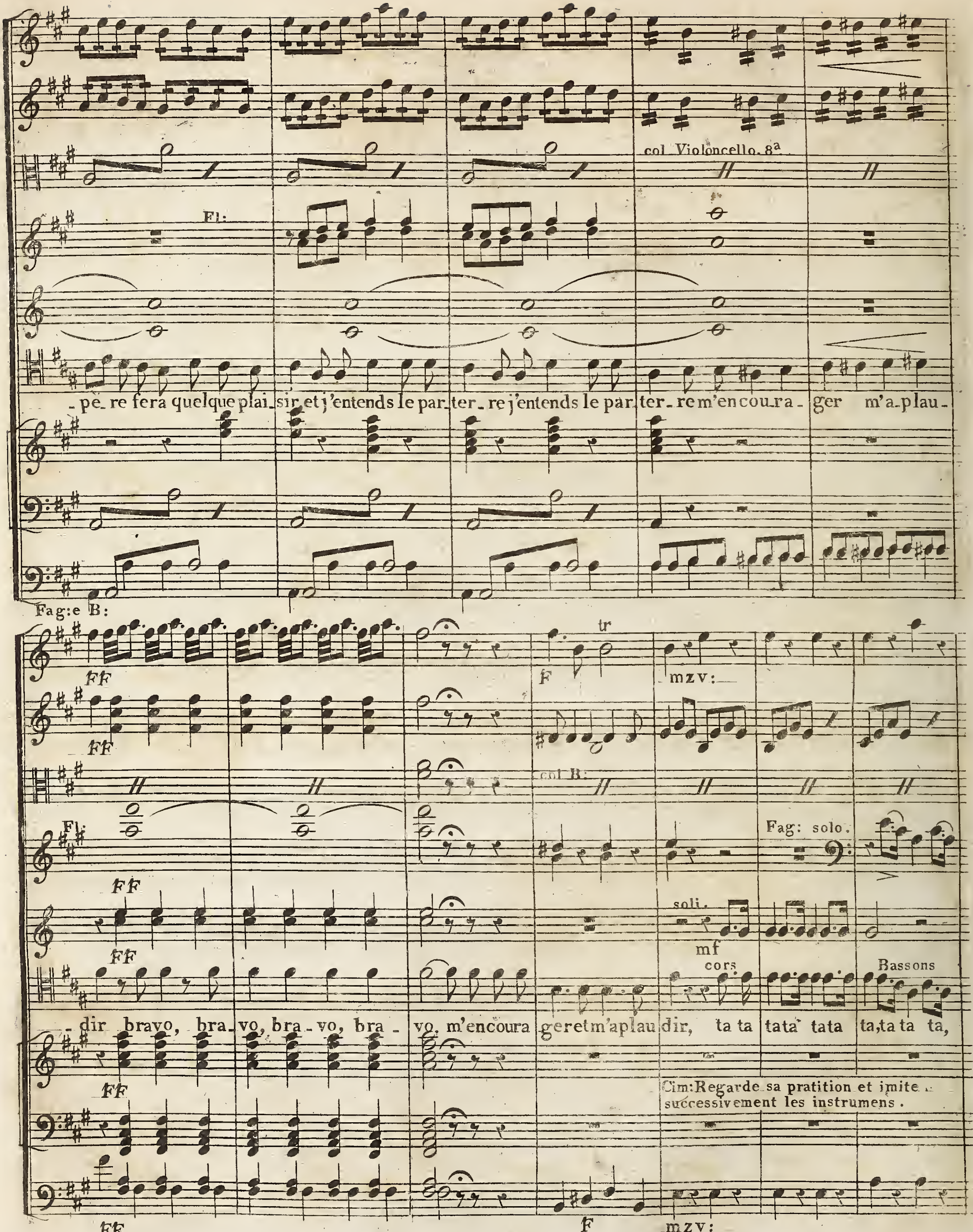

All°
dol
p
Fl:
stac:
imitant la Flûte:
cieux, ti, ti, ti, ti, ti, ti, ti, pourmoi, gui_ dé par la fo _ li_ e ti, ti, ti, ti, ti, ti,
Harpe.
solo
Fag e B:
stac:
imitant la Harpe.
ti, je la vois embellir mes jours, ta ti ta ti ta ti ta ti taṭi ta tita ta ti ta, et sur la ly_re des a_

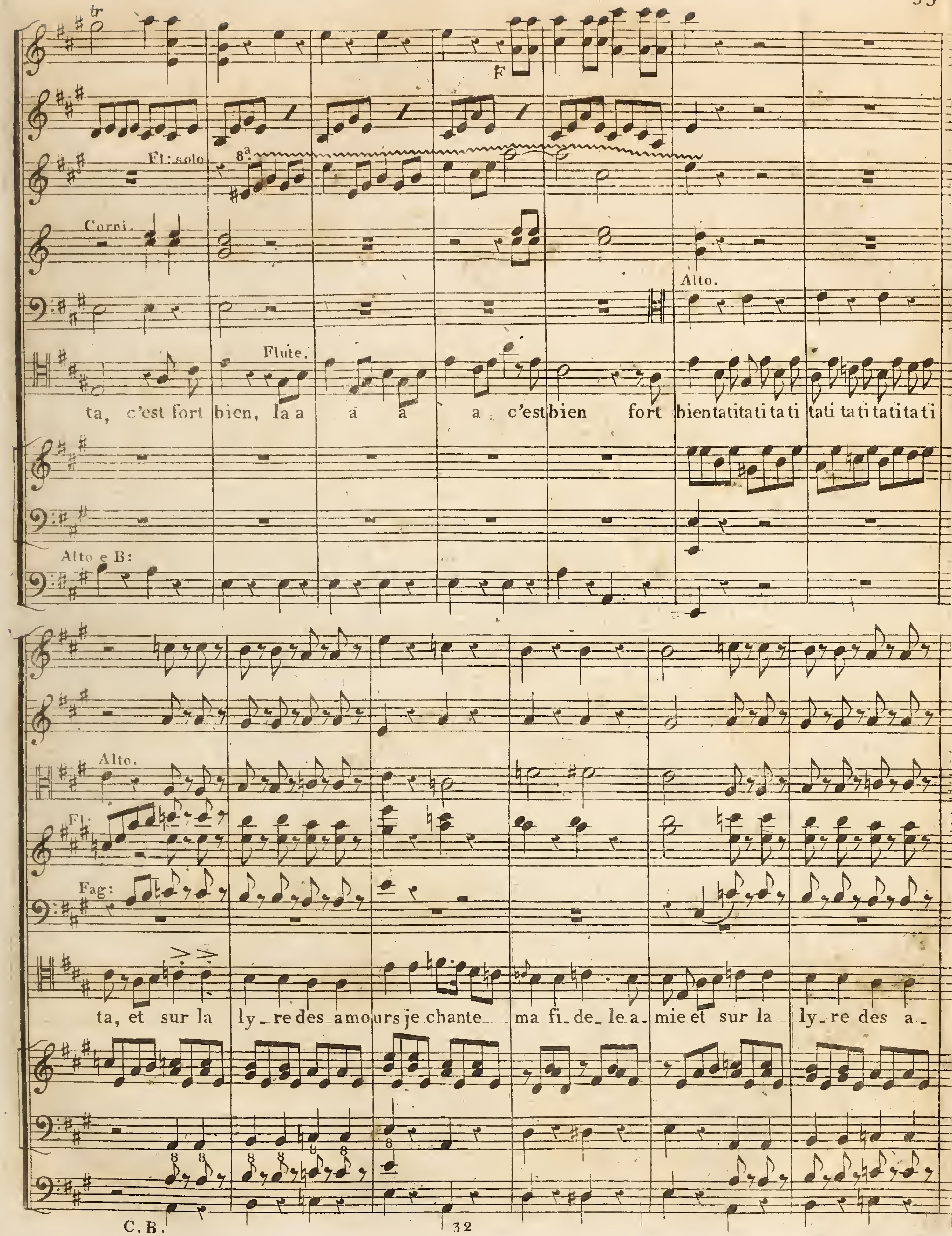

Fag:
_mours je chan_te ma fi_dé_le a_mie et sur la ly_re des amours je chan_ _ te, je chan_ te
mf
Flauti.
Corni
ma fi_dé_le a_mi_ _ _ _ e, ta, ti, ta, ti. ta, ti. ta, dans ces Bos_quets dé_li_ci_

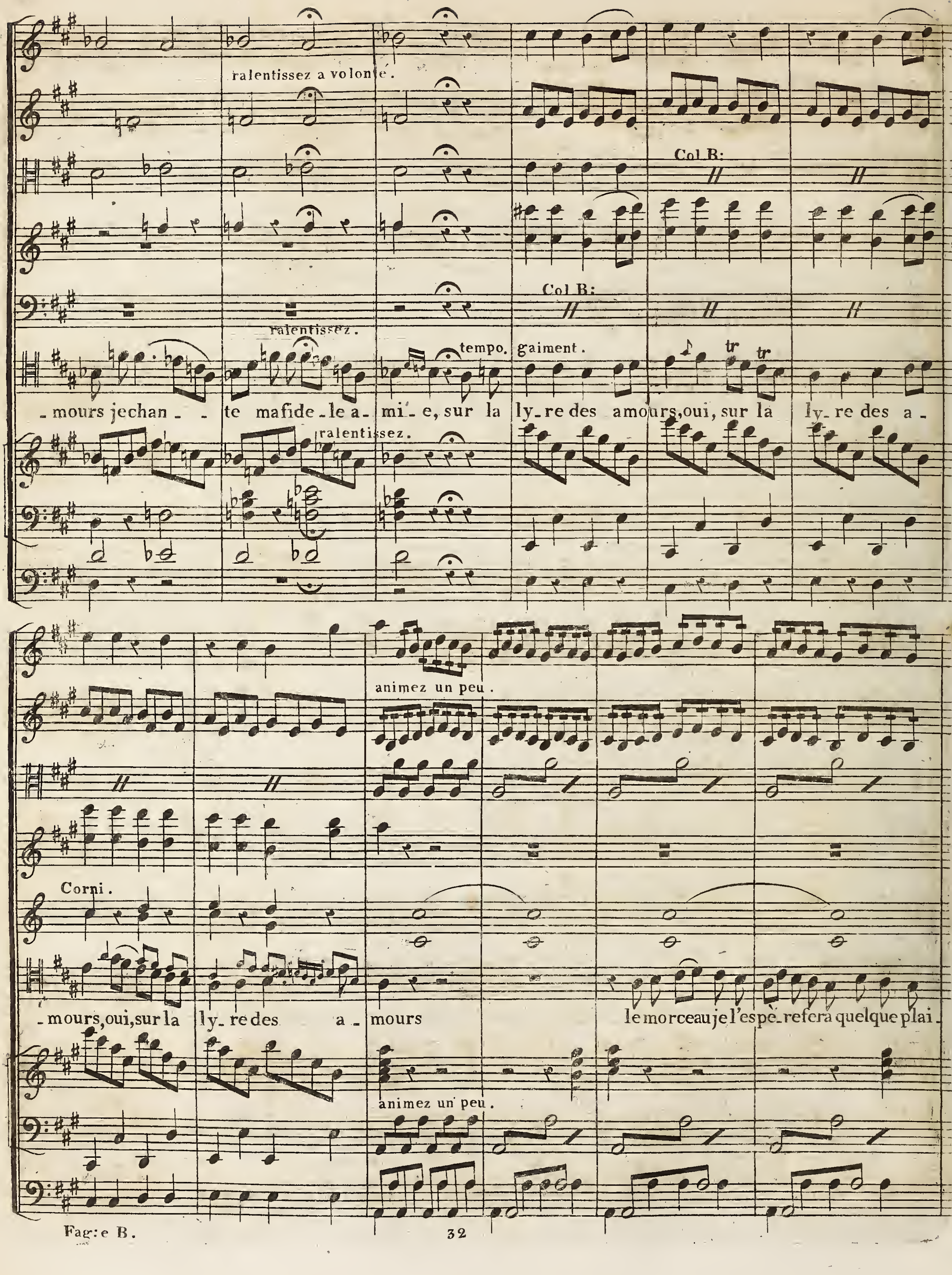

tr
eux mon œil la suit, mon cœur l'ap _pel_le soudain j'en_tens l'é_cho fi_
Fag:
_dele rèpè_ter meschans a_mou_ reux mes chans amou_reux mes

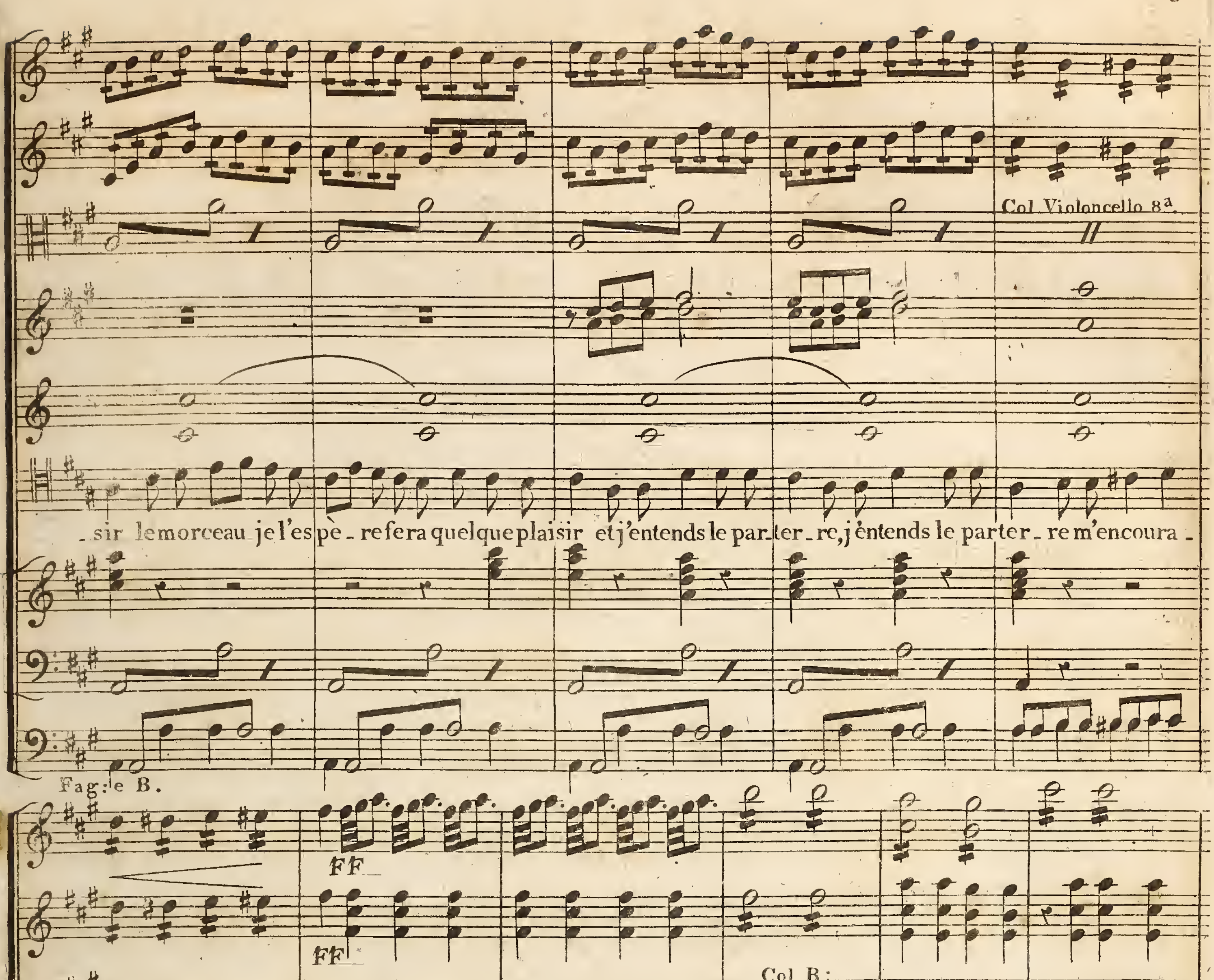

amou _ reux.
Flauti.
Fag: solo
imitant la harpe.
imitant l'echo.
chans amou _ reux ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta, et sur la ly _ re des a _
C.B.
ralentissez à volonté
ralentissez
mours je chan_te ma fi _ de _ le a _ mie et sur la ly _ re des amours jechan _ _ te ma fidel_le a _
ralent:
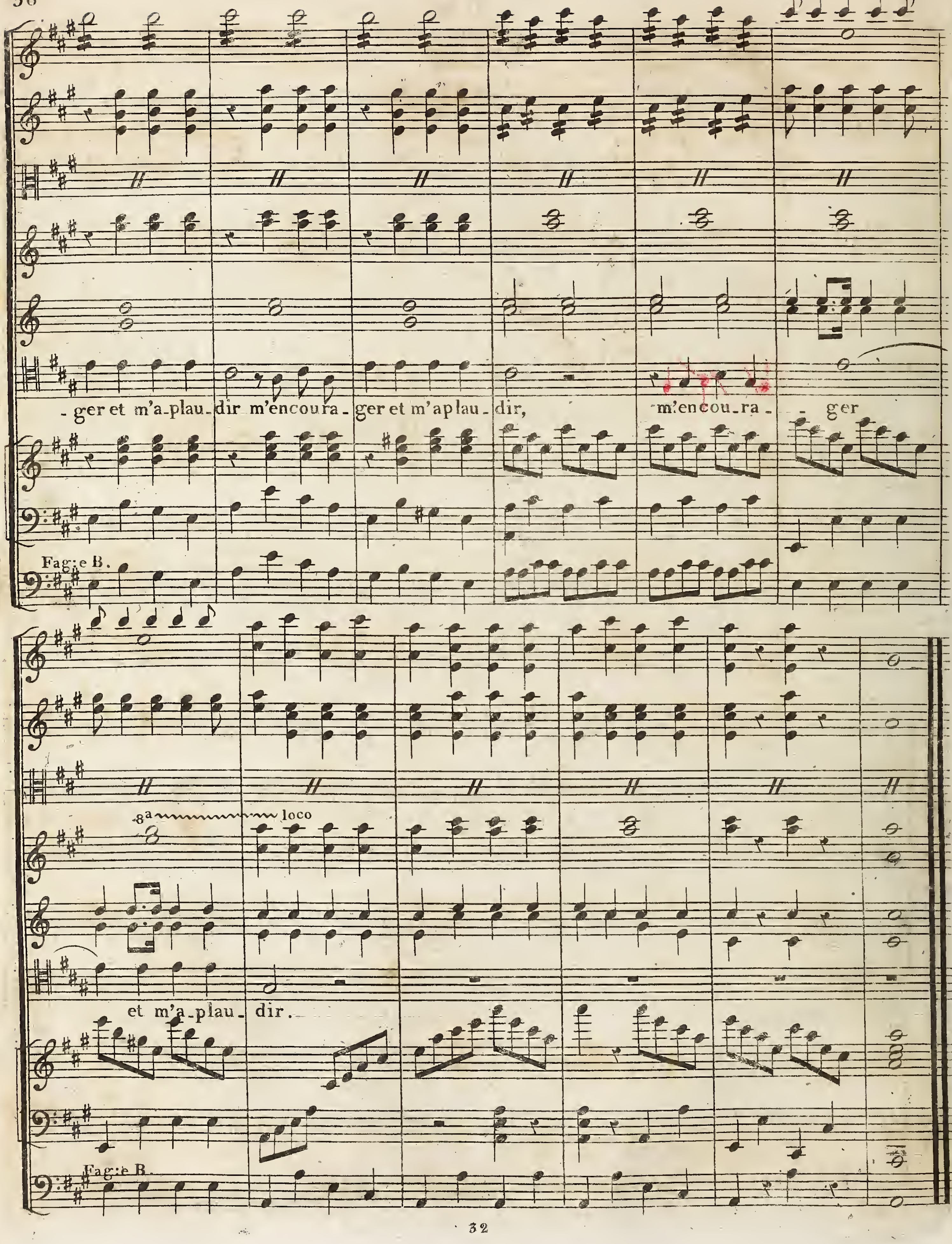

col B:
Corni.
tempo.
Gaiment
-mi - e, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des a-
Fag:e B.
Animez un peu.
cres
-mours ce morceau je l'es-pe-re fera quelque plaisir, ce morceau je l'es-
animez un peu
Fag:e B:


col Violoncello 8a
Fl:
-pe_re fera quelque plai_sir et j'entends le par_ter_re j'entends le par_ter_re m'encou_ra_ger m'a_plau_
Fag:e B:
FF
tr
F
mzv:
col B:
Fag: solo.
soli.
mf
cors
Bassons
_dir bravo, bra_vo, bra_vo, bra_vo, m'encoura geretm'aplau dir, ta ta tata tata ta,ta ta ta,
Cim: Regarde sa pratition et imite successivement les instrumens.


Fl: solo
Corni.
Alto.
Flute.
ta, c'est fort bien, la a a a a c'est bien fort bien ta ti ta ti ta ti ta ti tati ta ti ta ti ta ti
Alto e B:
Alto.
Fl:
Fag:
ta, et sur la ly_re des amours je chante ma fi_de_le a_mie et sur la ly_re des a_
C.B.
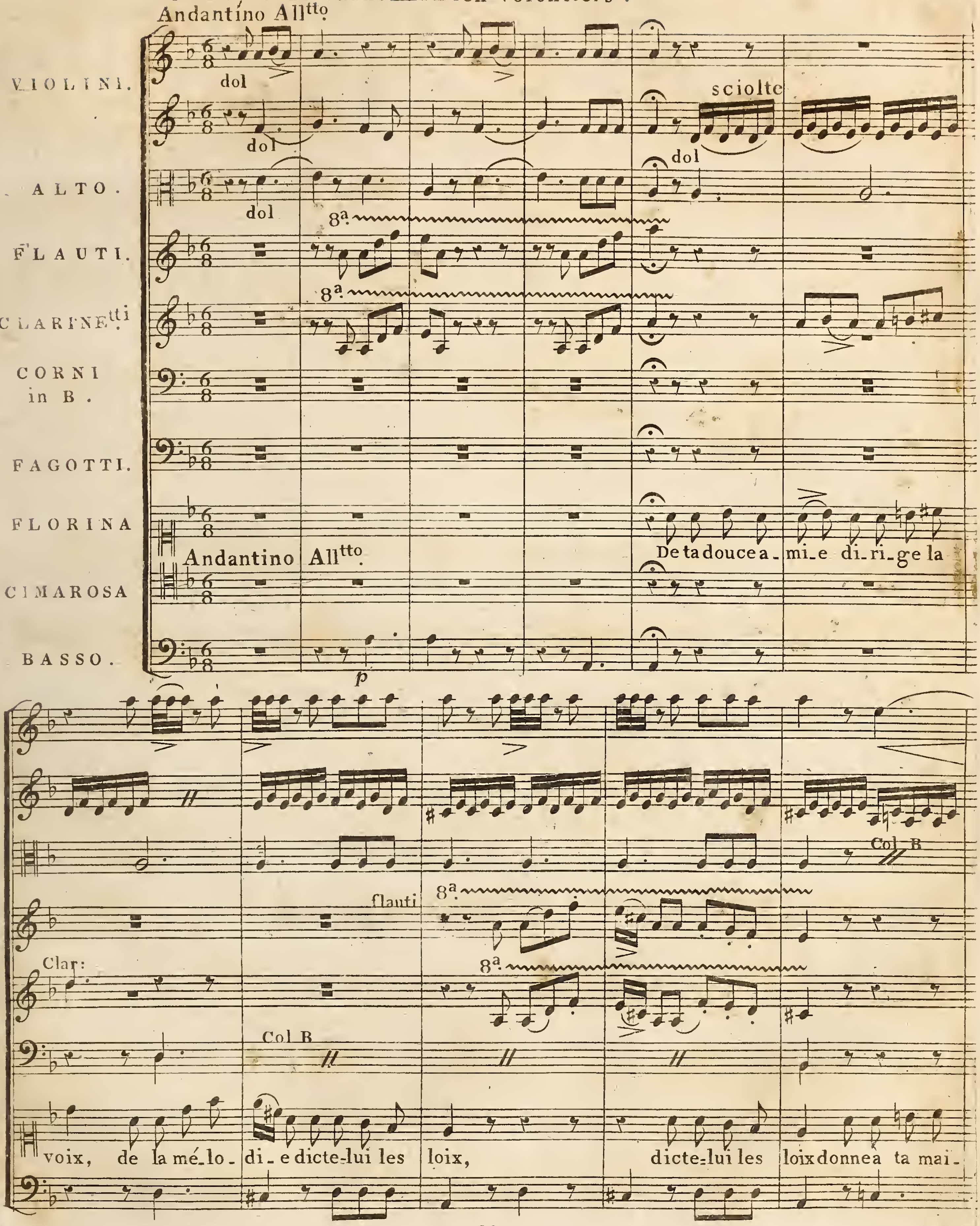

ralentissez a volonté.
Col B:
Col B:
ralentissez.
tempo.
gaiment.
-mours je chan - te ma fide - le a - mi - e, sur la ly - re des amours, oui, sur la ly - re des a -
ralentissez.
animez un peu.
Corni.
-mours, oui, sur la ly - re des a - mours
le morceau je l'espè - re fera quelque plai -
animez un peu.

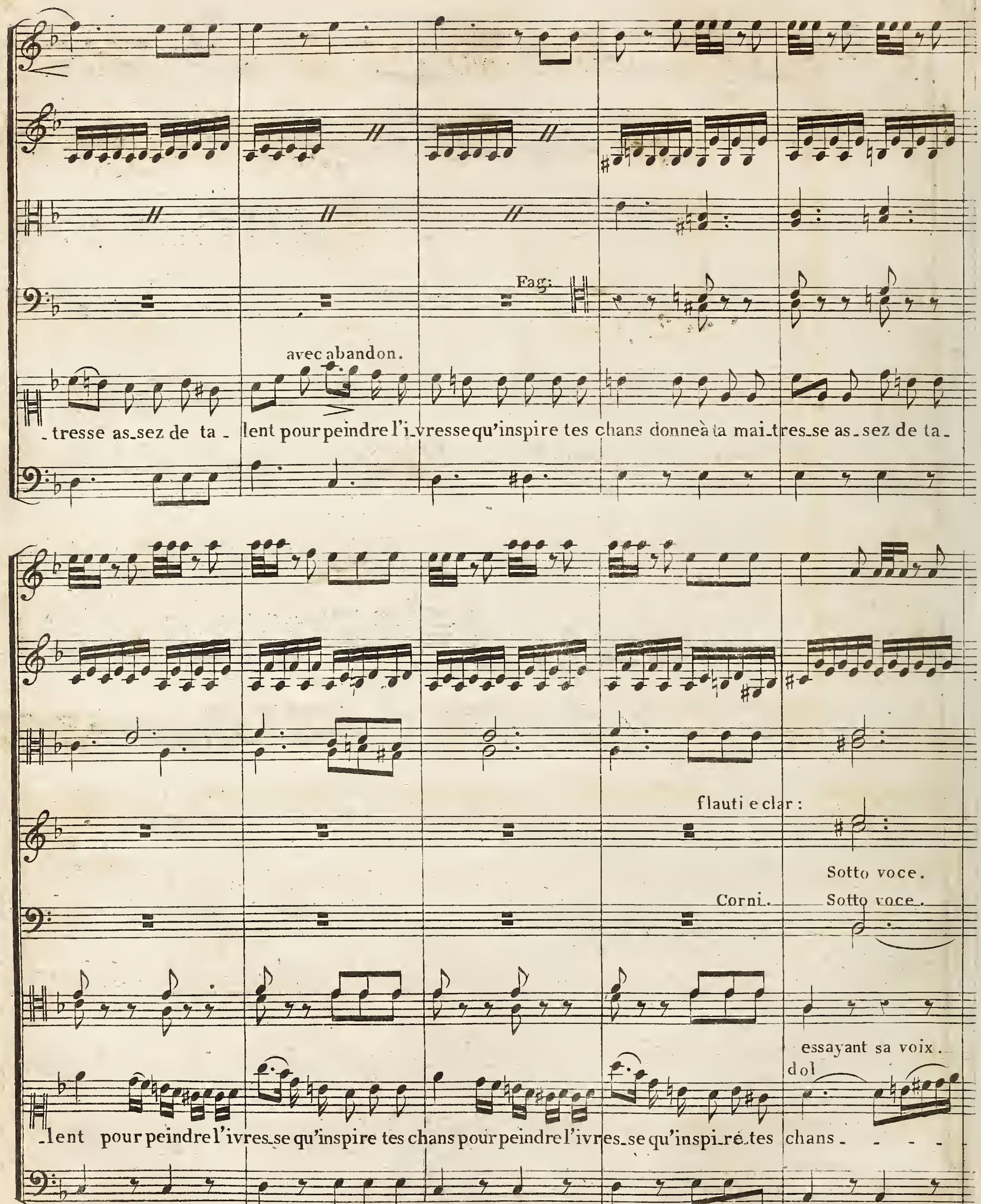

Col Violoncello 8a.
-sir le morceau je l'es pè - re fera quelque plaisir et j'entends le par-ter-re, j'entends le parter - re m'encoura -
Fag: e B.
FF
Col B:
- ger et m'a-plau - dir, bra-vo, bra vo, bra-vo, bra - vo, m'encoura ger et m'aplaudir, m'encoura-
Basso.
Fag: e B:
Fag:
Fag: e B.
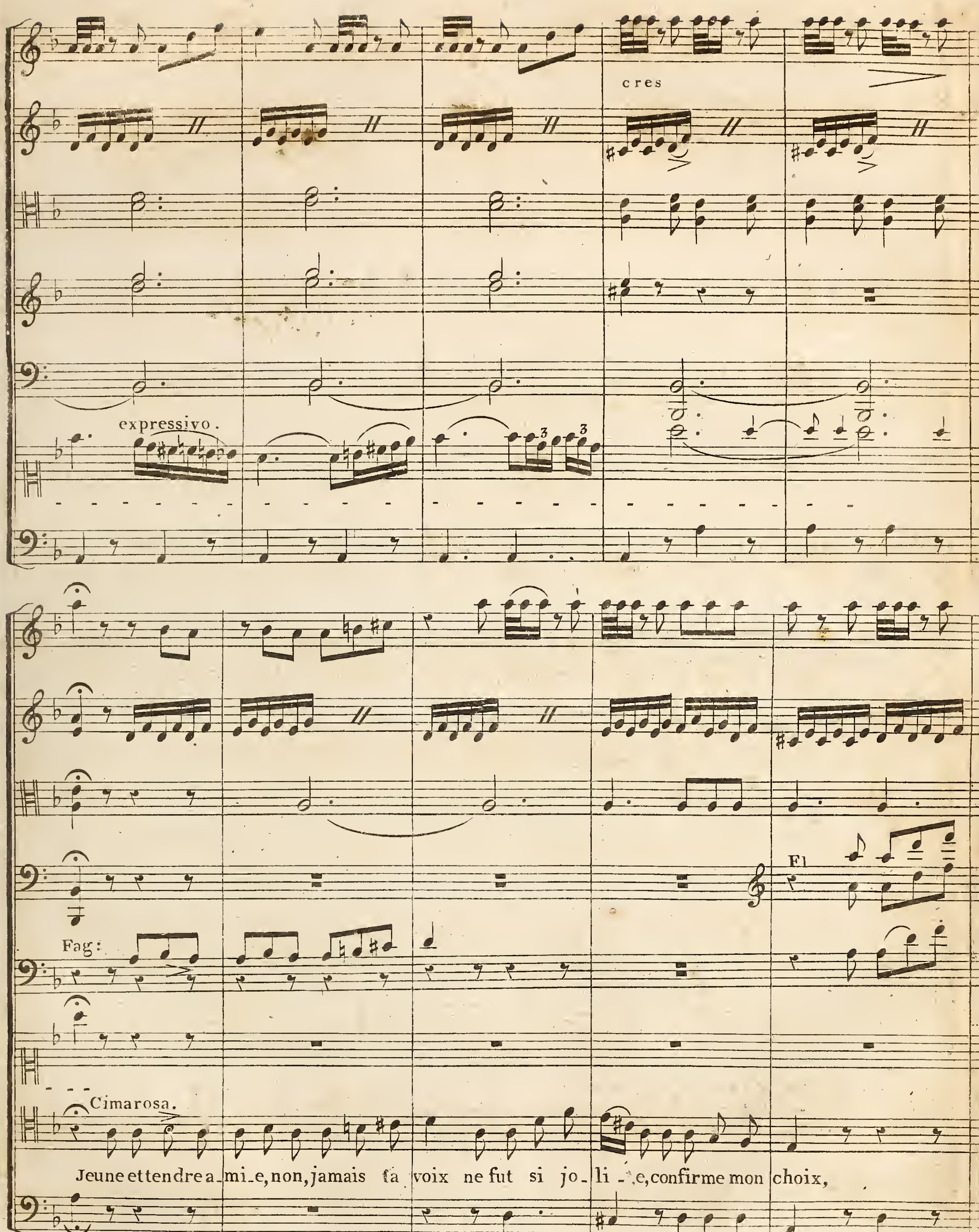

-ger et m'a-plau-dir m'encoura-ger et m'aplau-dir,
m'encou-ra- - ger
Fag:e B.
8a loco
et m'a-plau-dir.
Fag:e B.

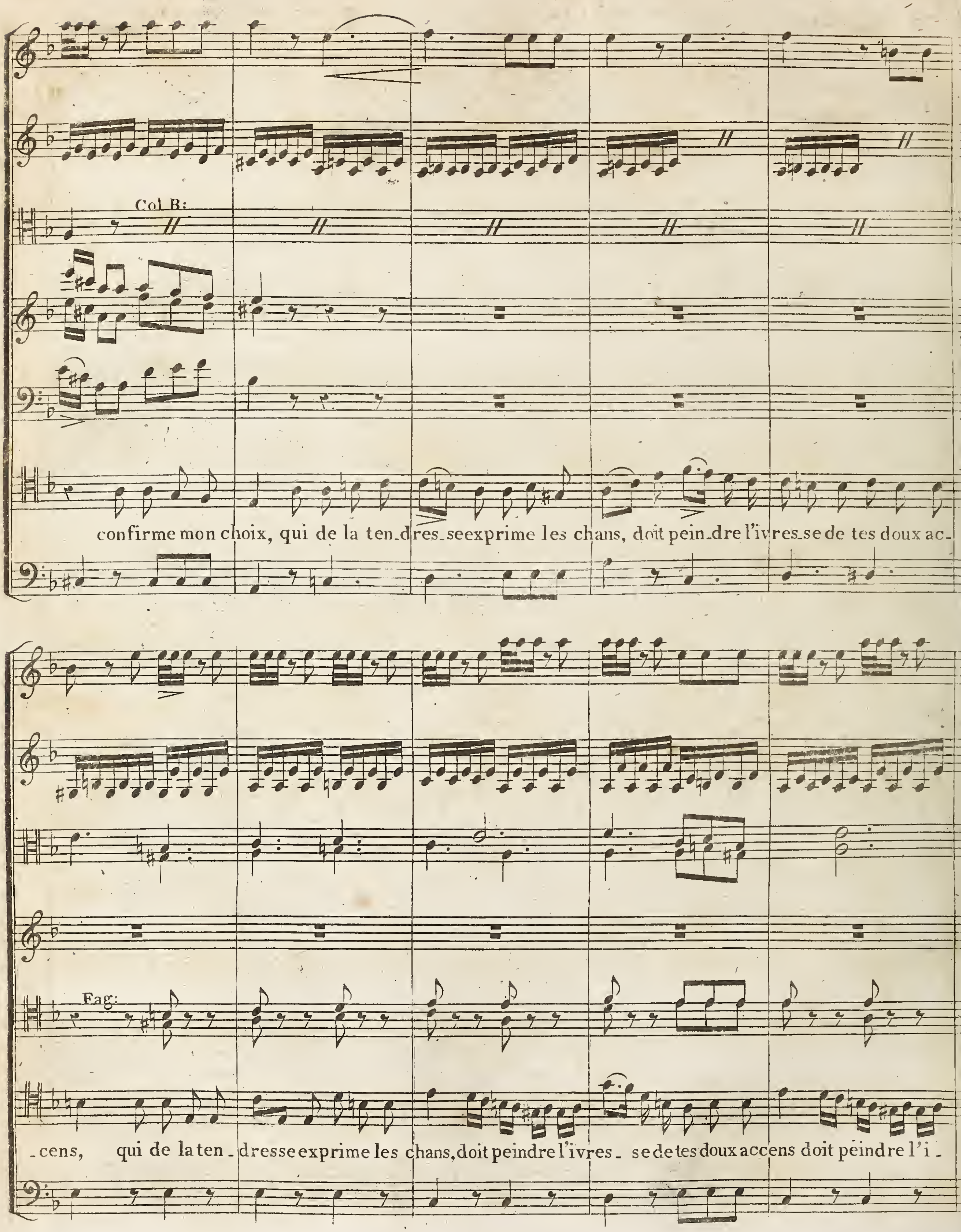
DUO N°.4.

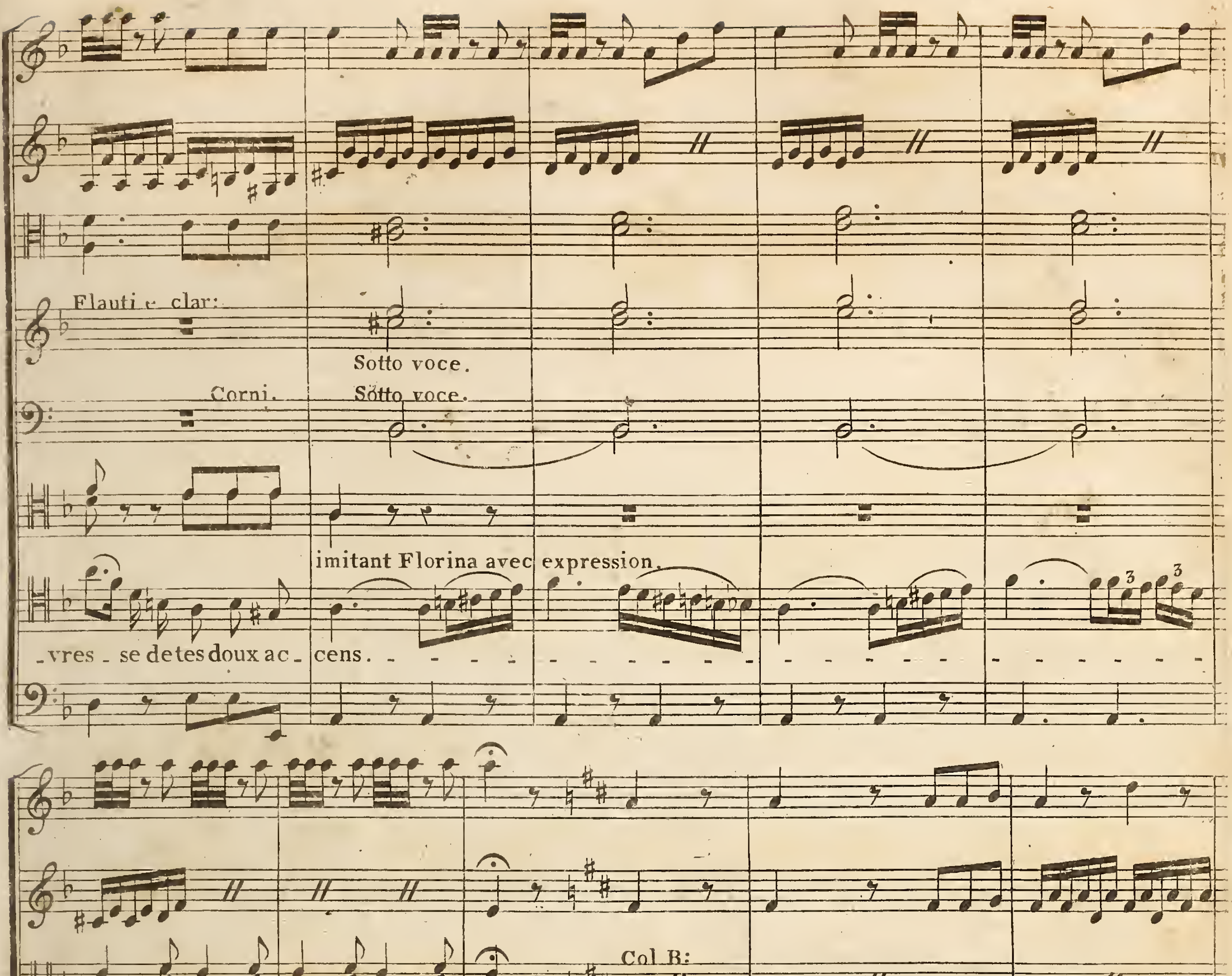
Ma leçon de chant ___ Bien volontiers.
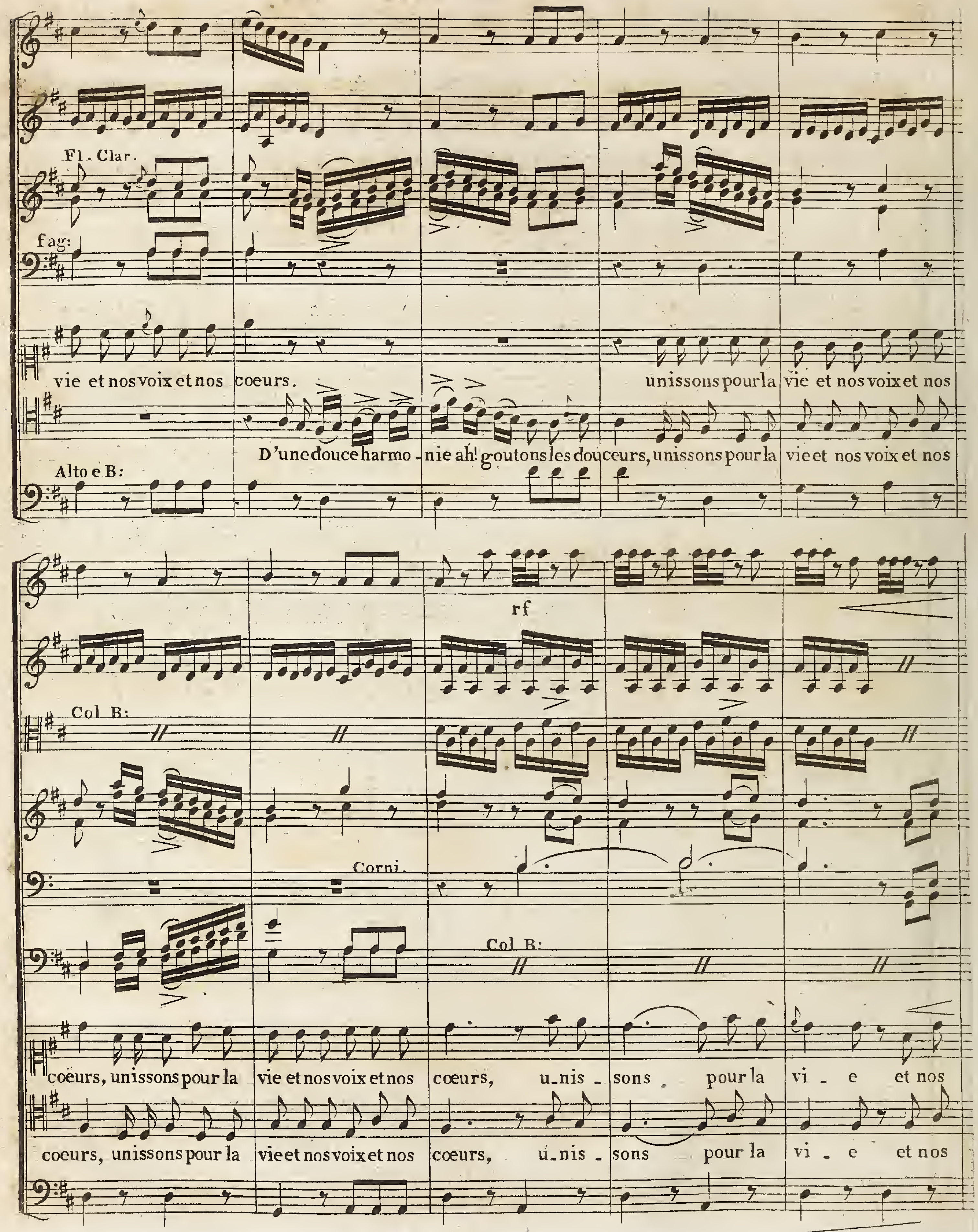


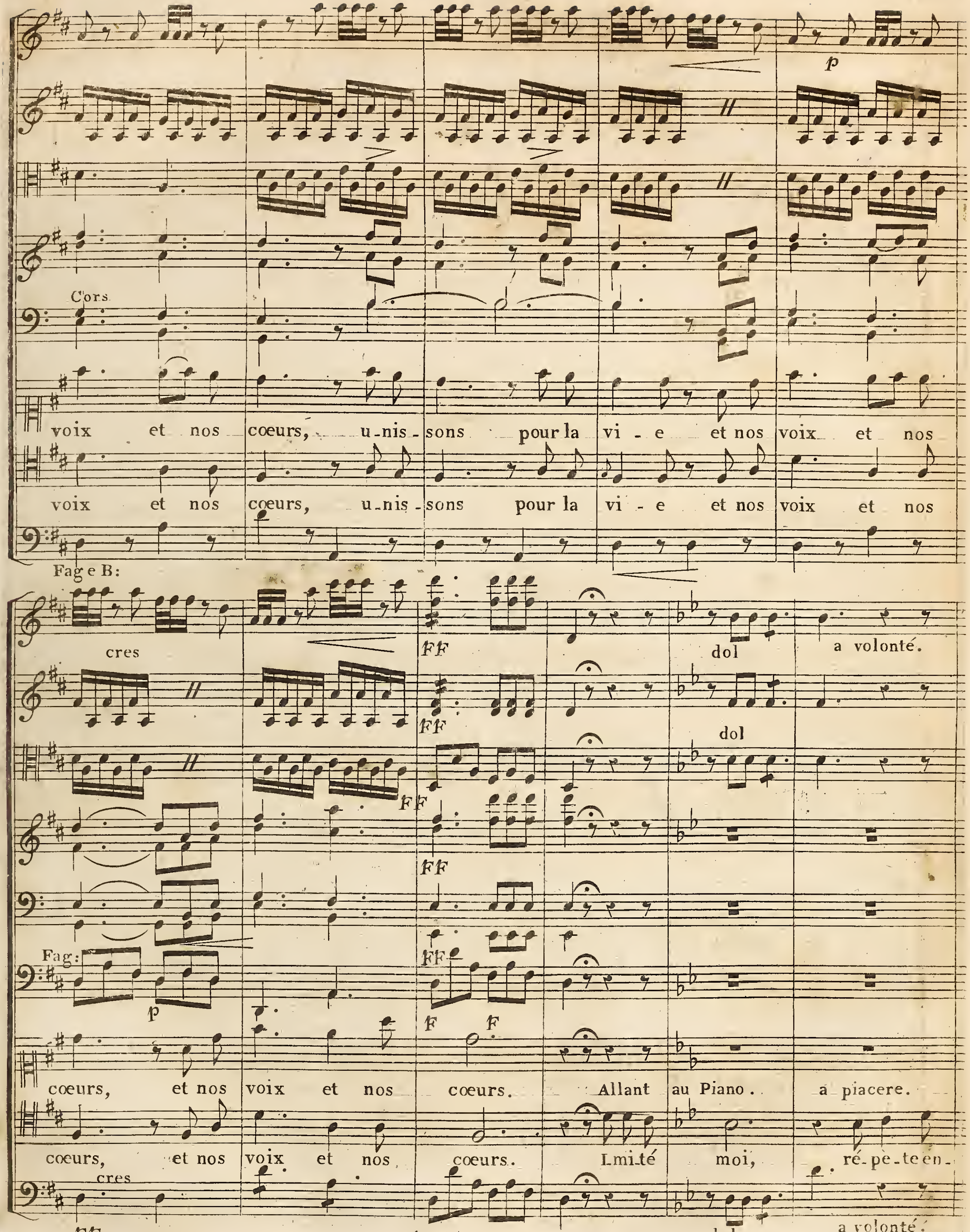

Fag:
avec abandon.
-tresse as-sez de ta - lent pour peindre l'i-vresse qu'inspire tes chans donne à ta mai-tres-se as-sez de ta-
flauti e clar:
Sotto voce.
Corni.
Sotto voce.
essayant sa voix.
dol
-lent pour peindre l'ivres-se qu'inspire tes chans pour peindre l'ivres-se qu'inspi-re tes chans - - - -

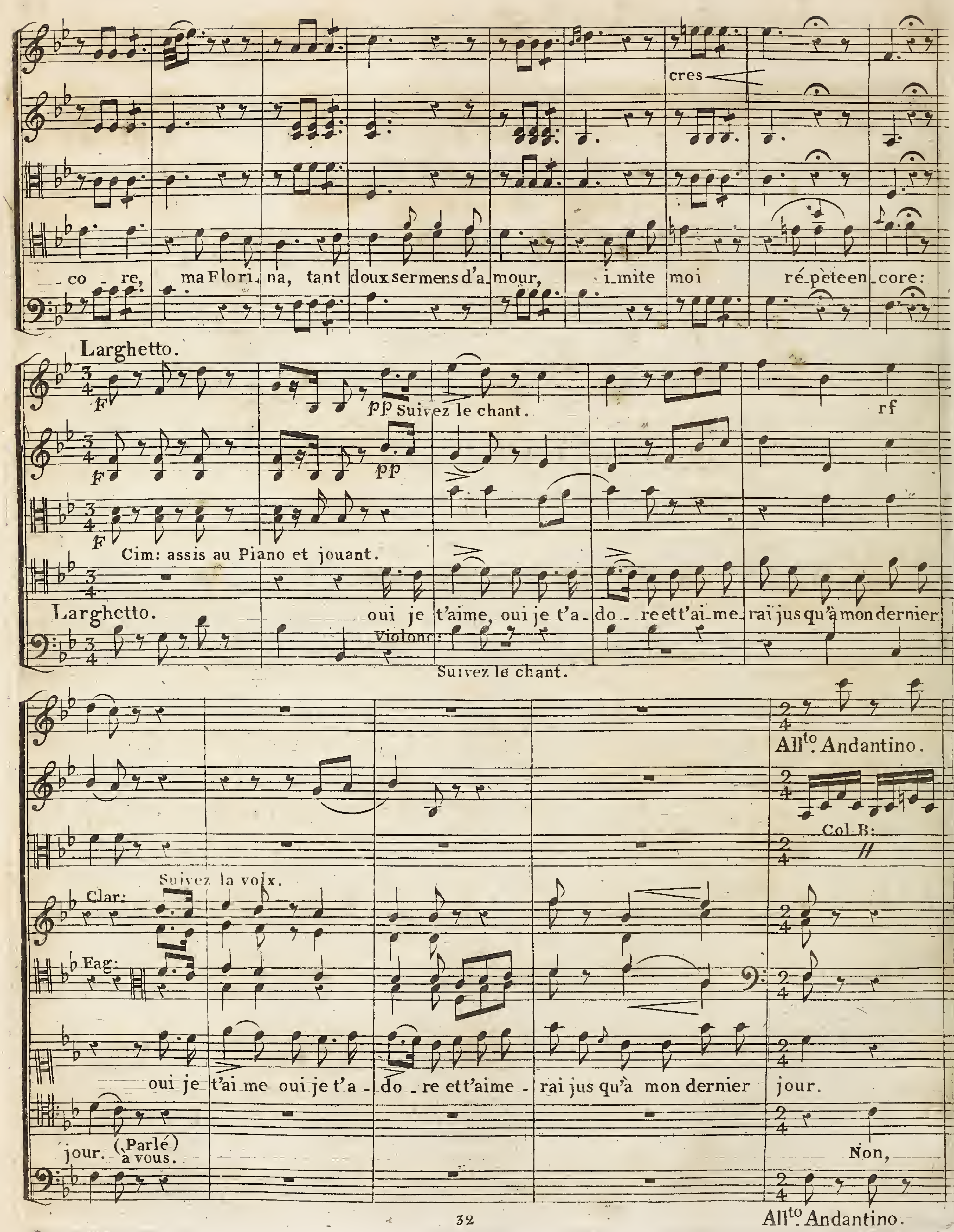

cres
expressivo.
Fl
Fag:
Cimarosa.
Jeune et tendre a_mi_e, non, jamais sa voix ne fut si jo_li_e, confirme mon choix,

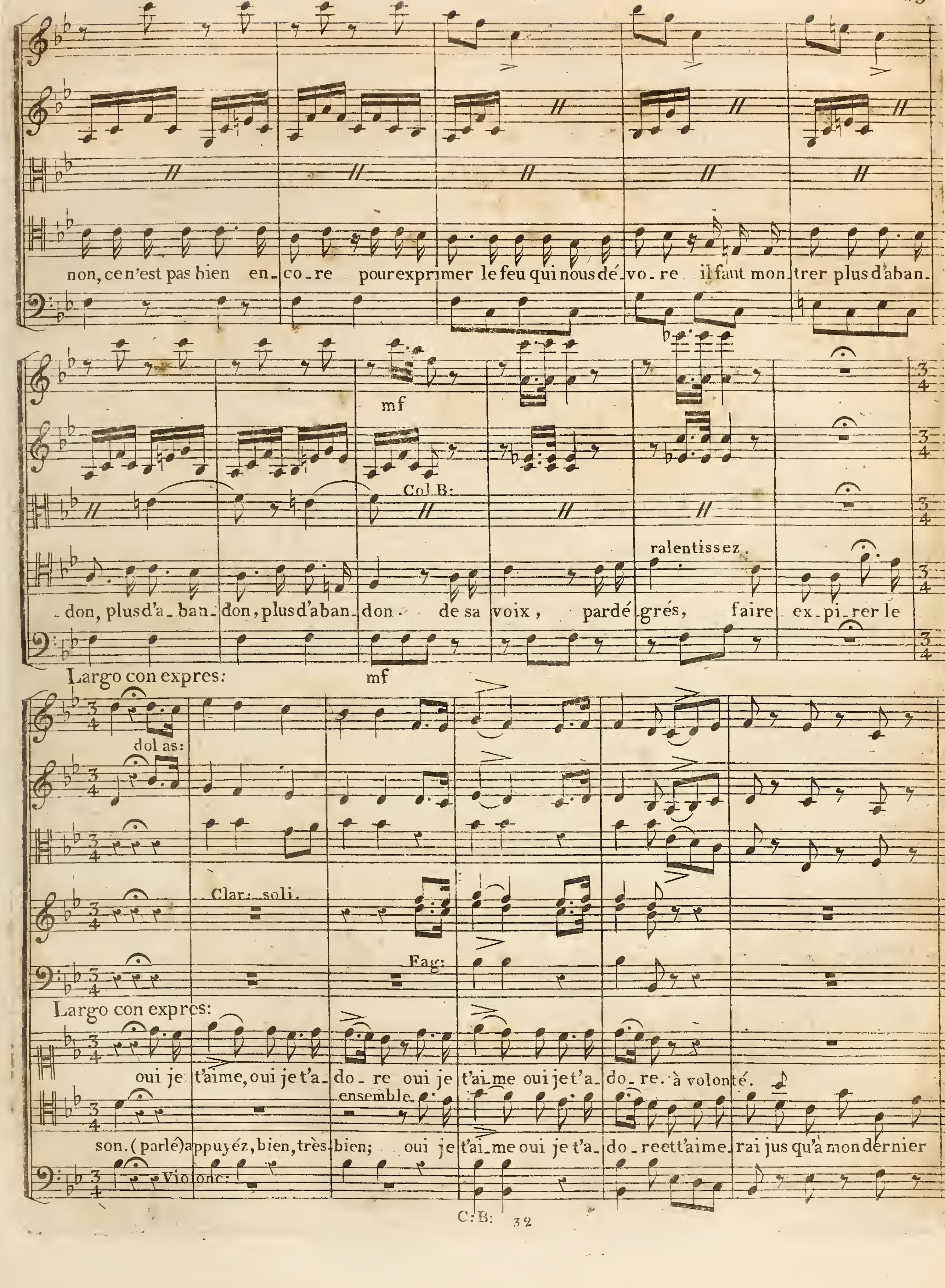

Col B:
confirme mon choix, qui de la ten_dres_seexprime les chans, doit pein_dre l'ivres_se de tes doux ac_
Fag:
_cens, qui de la ten _ dresseexprime les chans, doit peindre l'ivres _ se de tes doux accens doit peindre l'i _

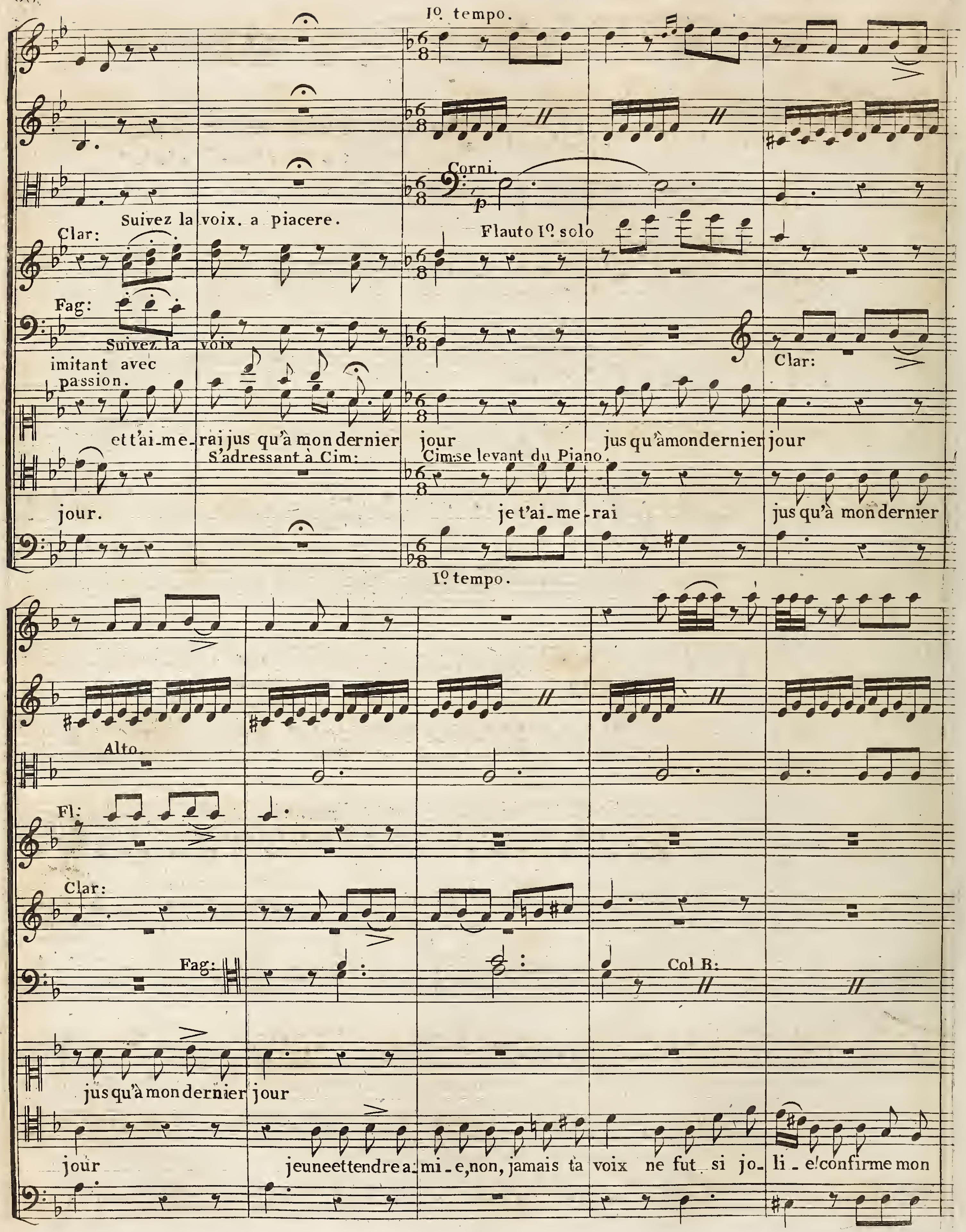

Flauti e clar:
Sotto voce.
Corni.
Sotto voce.
imitant Florina avec expression.
-vres - se de tes doux ac - cens.
Col B:
Clar e fl: soli.
dol
Florina.
quelle heu-reuse harmo nie! dieux! quelle a de douceur unissons pour la

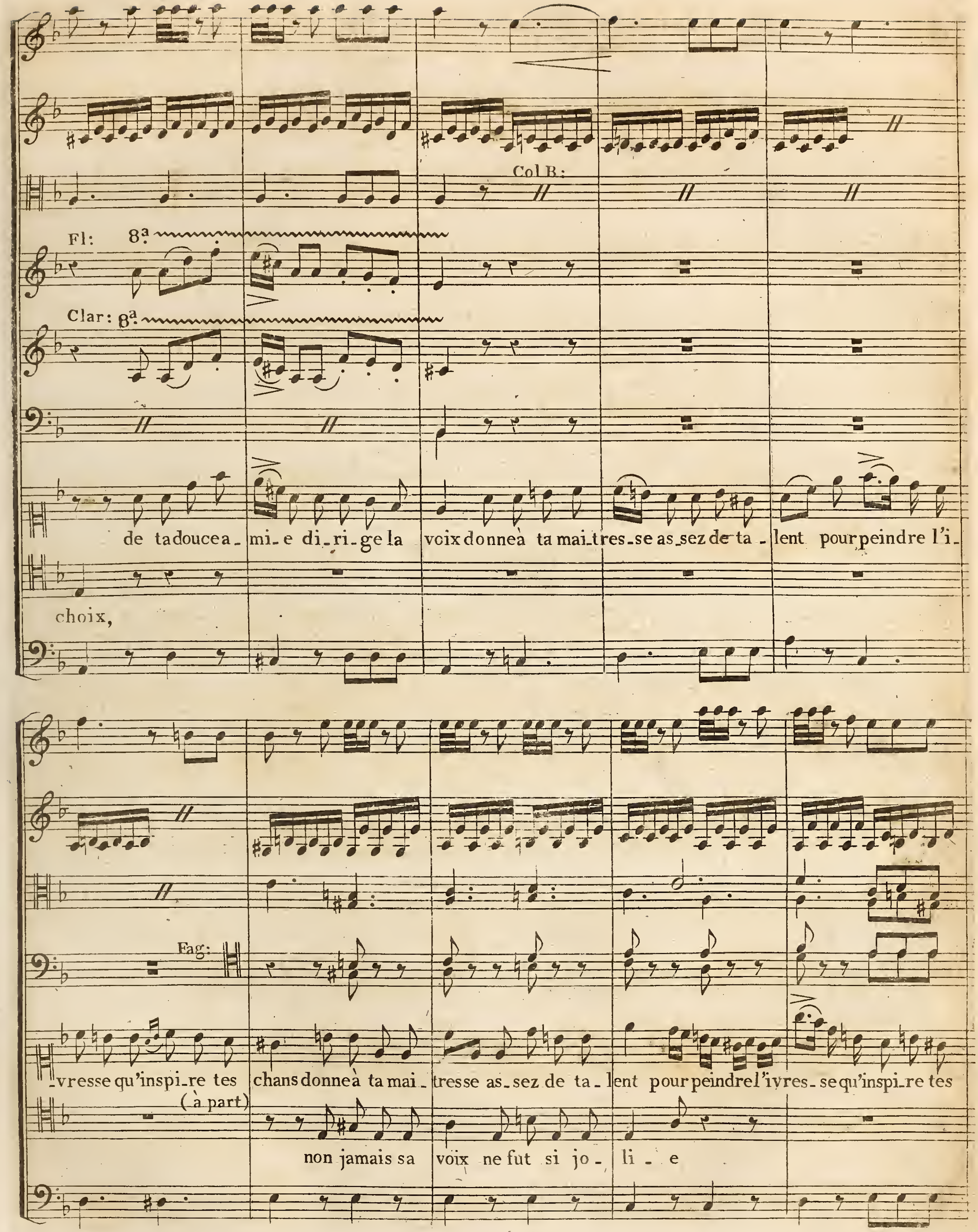

Fl. Clar.
fag:
vie et nos voix et nos coeurs. unissons pour la vie et nos voix et nos
D'une douce harmo - nie ah! goutons les douceurs, unissons pour la vie et nos voix et nos
Alto e B:
rf
Col B:
Corni.
Col B:
coeurs, unissons pour la vie et nos voix et nos coeurs, u_nis - sons pour la vi - e et nos
coeurs, unissons pour la vie et nos voix et nos coeurs, u_nis - sons pour la vi - e et nos

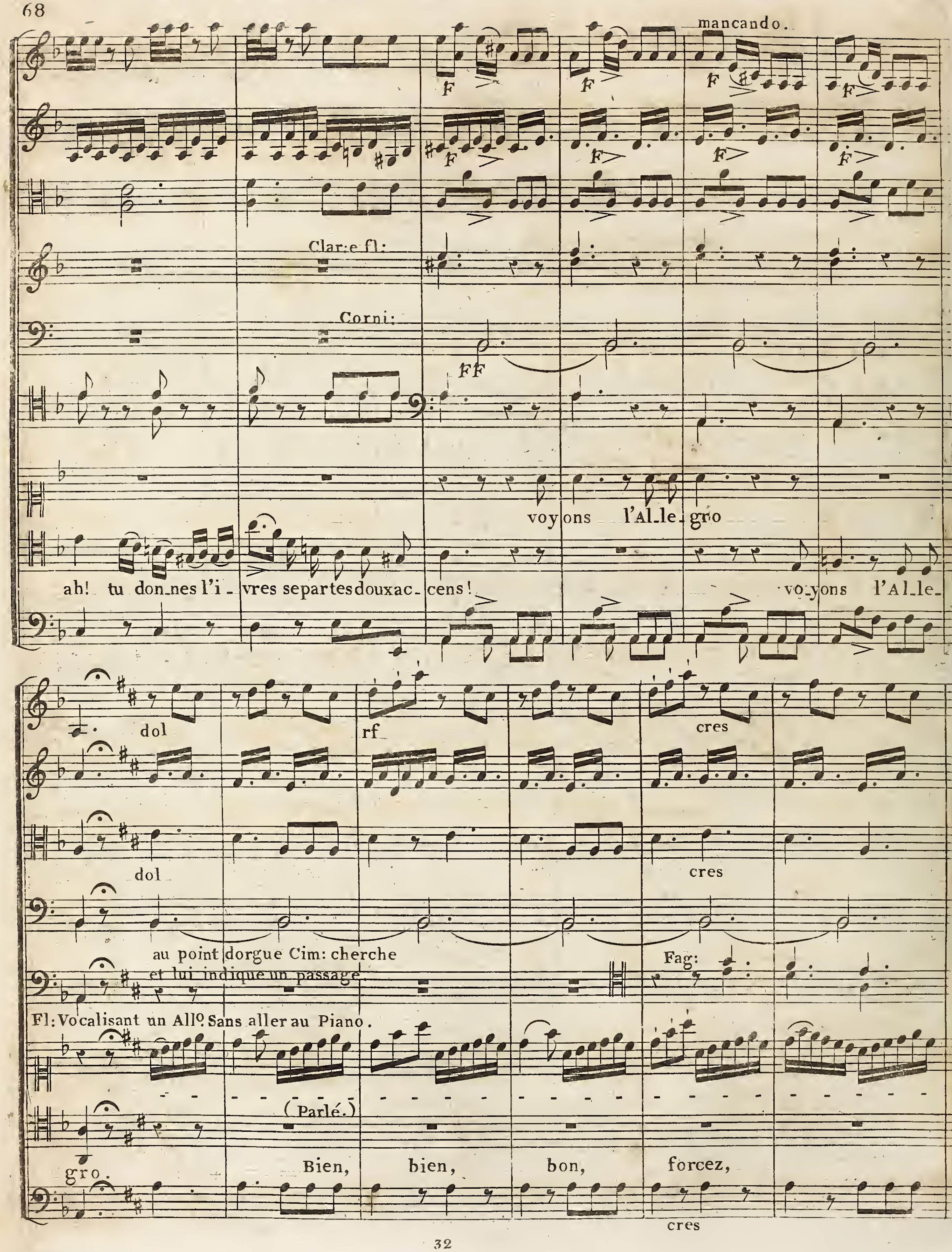

Cors
voix et nos coeurs, u_nis_sons pour la vi_e et nos voix et nos
voix et nos coeurs, u_nis_sons pour la vi_e et nos voix et nos
Fag e B:
cres
FF
dol
a volonté.
Fag:
coeurs, et nos voix et nos coeurs. Allant au Piano. a piacere.
coeurs, et nos voix et nos coeurs. Imi_té moi, ré_pe_te en_
cres
FF
dol
a volonté.
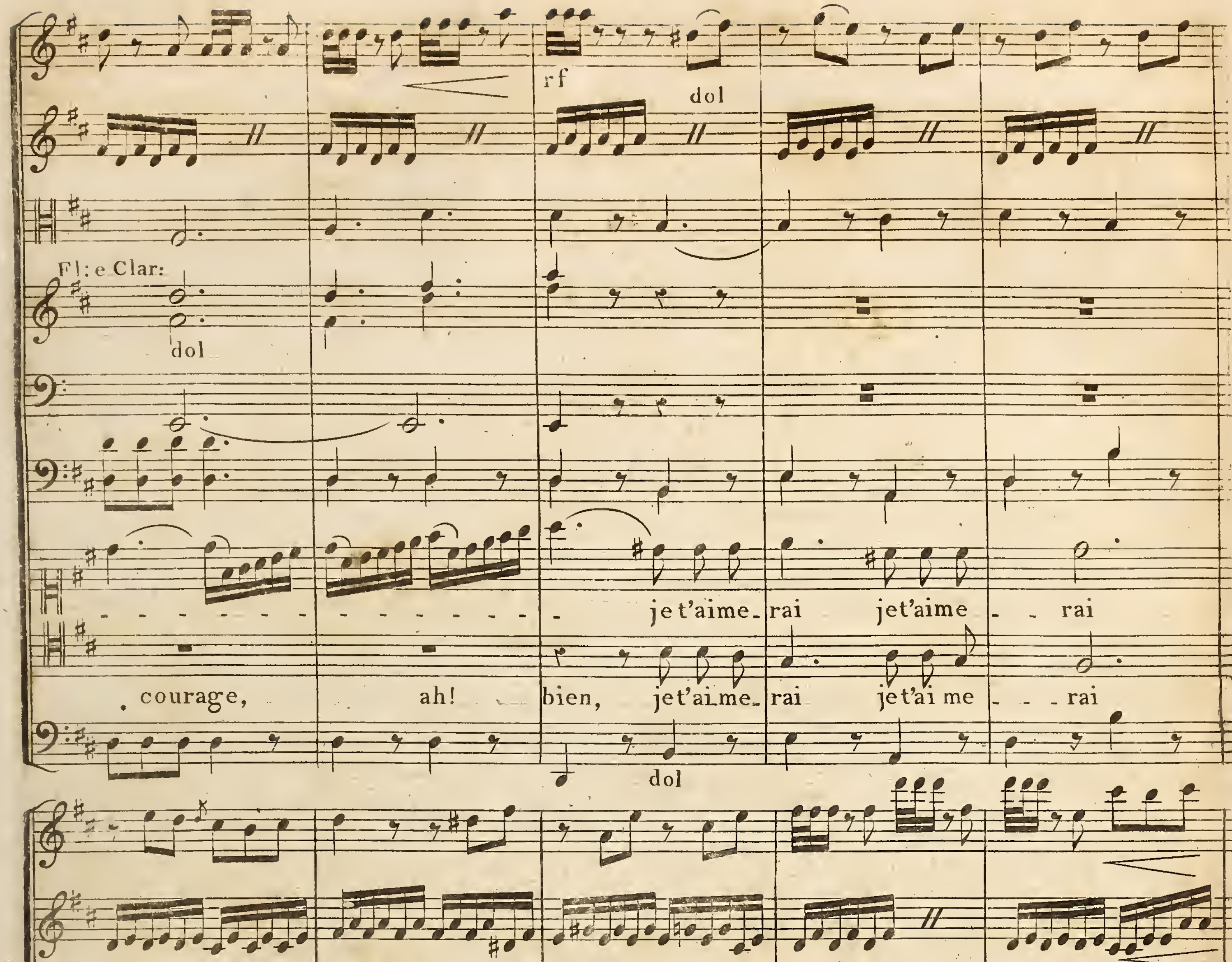

cres
_co _ re, ma Flori_ na, tant doux sermens d'a_ mour, i_mite moi ré_pète en_core:
Larghetto.
F
pp Suivez le chant.
rf
pp
F
Cim: assis au Piano et jouant.
oui je t'aime, oui je t'a_ do _ re et t'ai_me_ raï jus qu'à mon dernier
Larghetto.
Violonc:
Suivez le chant.
All^to. Andantino.
Col B:
Suivez la voix.
Clar:
Fag:
oui je t'ai me oui je t'a - do _ re et t'aime - rai jus qu'à mon dernier jour.
jour. (Parlé) à vous.
Non,
All^to. Andantino.
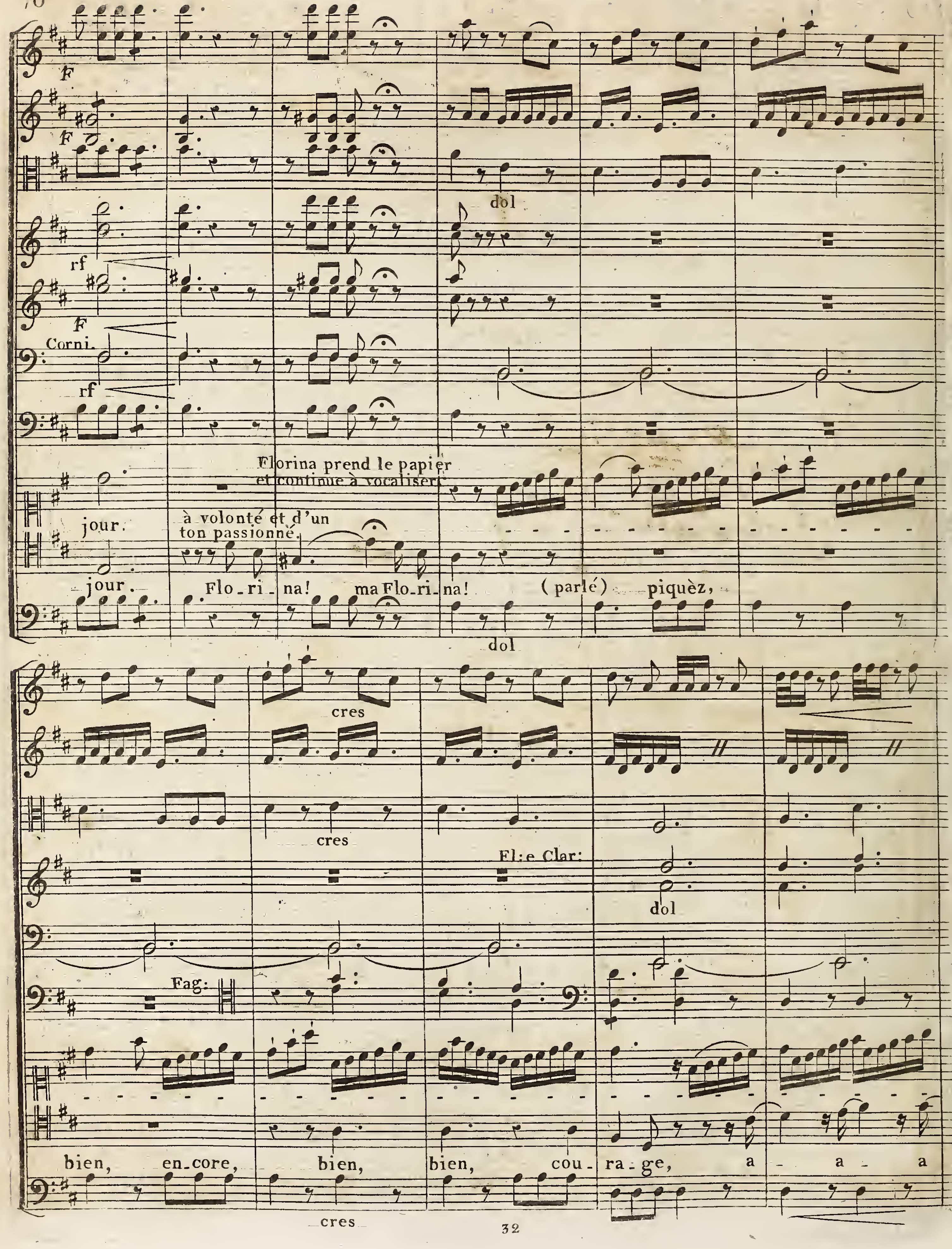

non, ce n'est pas bien en_co_re pour exprimer le feu qui nous dé_vo_re il faut mon_trer plus d'aban_
mf
Col B:
ralentissez.
_don, plus d'a_ban_don, plus d'aban_don . de sa voix, par dé_grés, faire ex_pi_rer le
mf
Largo con expres:
dol as:
Clar: soli.
Fag:
Largo con expres:
oui je t'aime, oui je t'a_do_re oui je t'ai_me oui je t'a_do_re. à volonté.
ensemble.
son. (parlé) appuyéz, bien, très bien; oui je t'ai_me oui je t'a_do_re et t'aime_rai jus qu'à mon dernier
Violonc:
C:B:
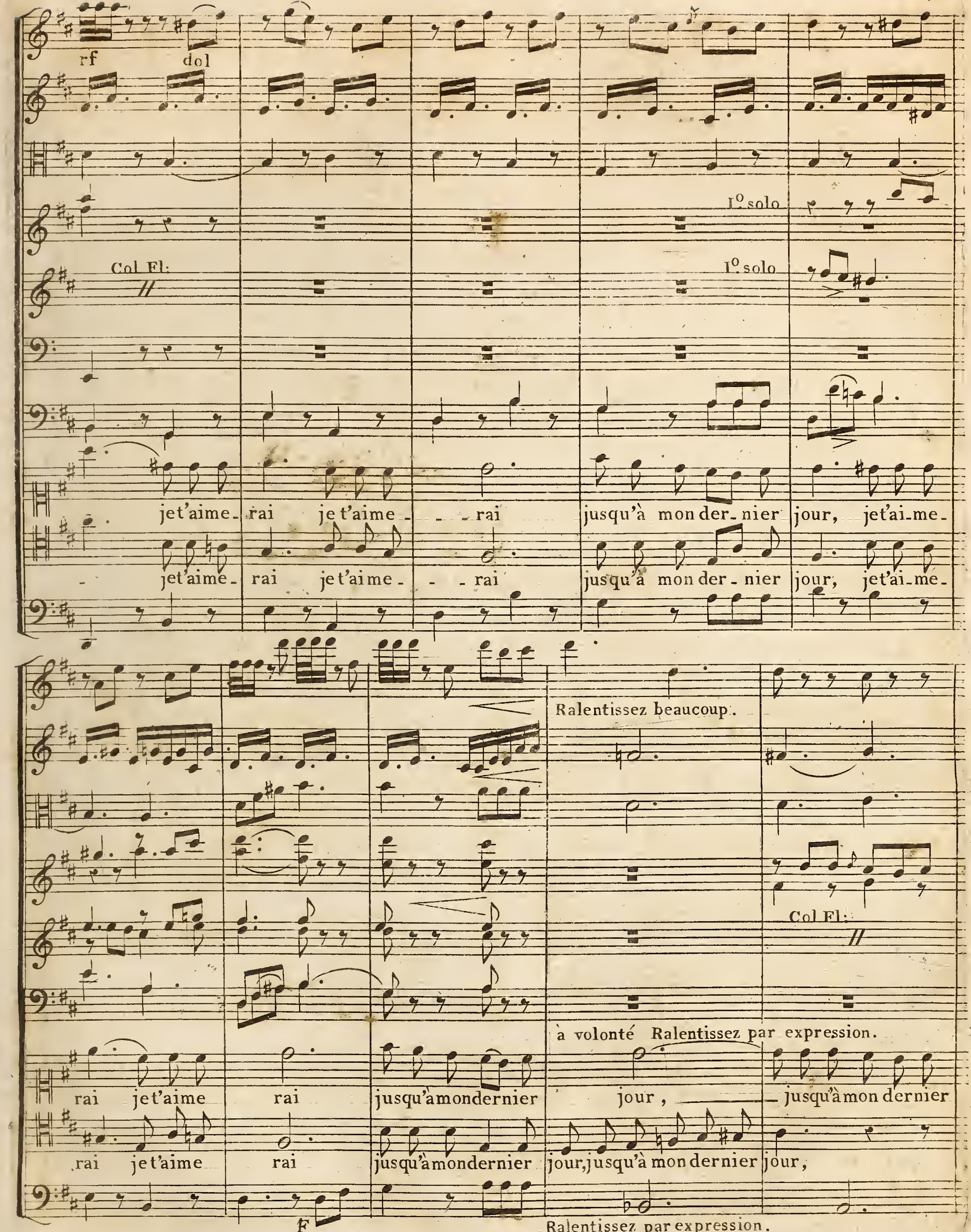

I? tempo.
Suivez la voix. a piacere.
Clar:
Corni.
p
Flauto I? solo
Fag:
Suivez la voix
Clar:
imitant avec passion.
et t'ai_me_rai jus qu'à mon dernier jour jus qu'à mon dernier jour
S'adressant à Cim:
Cim: se levant du Piano.
jour.
je t'ai_me_rai
jus qu'à mon dernier
I? tempo.
Alto.
Fl:
Clar:
Fag:
Col B:
jus qu'à mon dernier jour
jour
jeune et tendre a_mi_e, non, jamais ta voix ne fut si jo_li_e! confirme mon

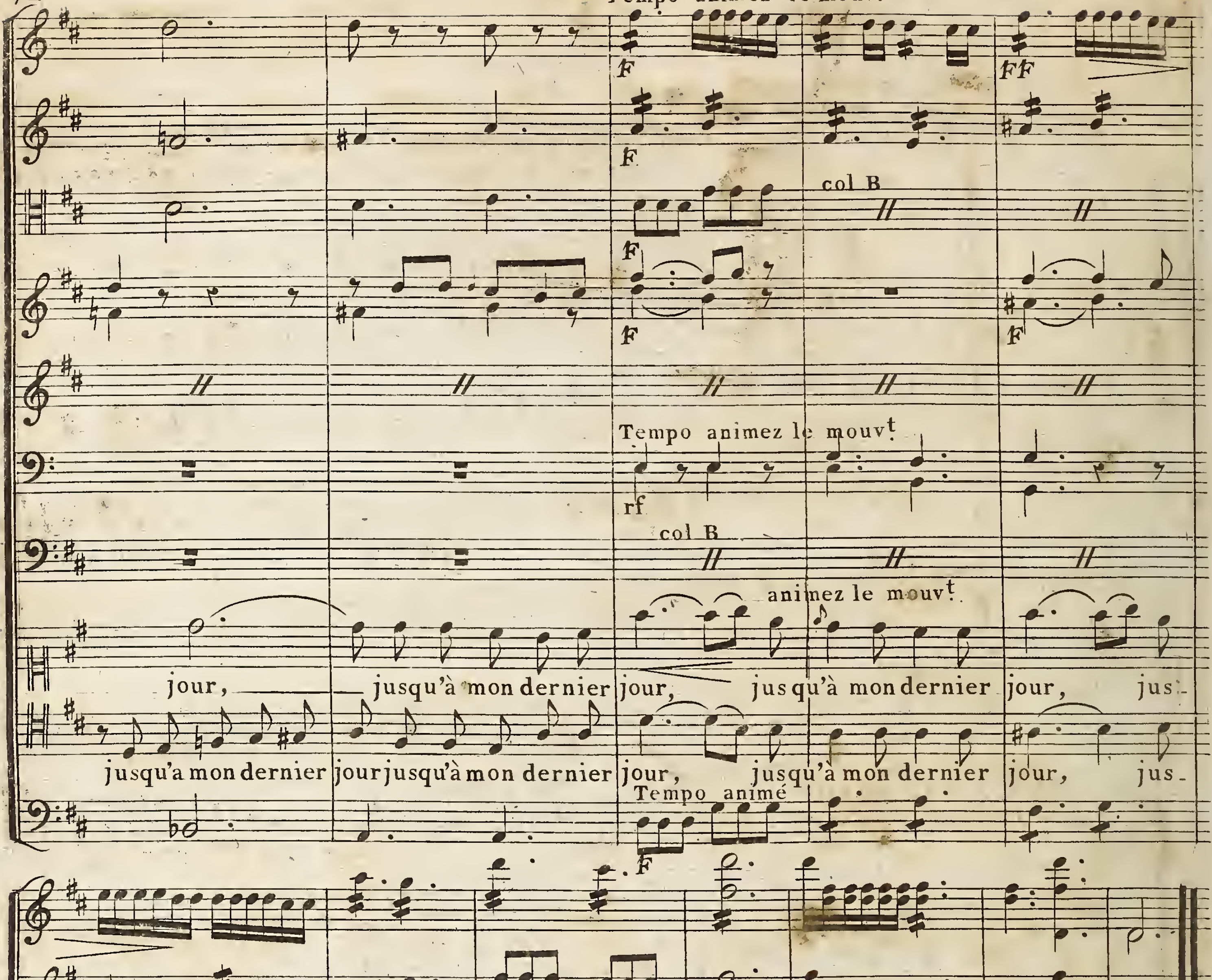

Fl: 8a
Clar: 8a
Col B:
de ta douce a_ mi_e di_ri_ge la voix donne à ta mai_tres_se as_sez de ta_ lent pour peindre l'i_
choix,
Fag:
vresse qu'inspi_re tes chans donne à ta mai_ tresse as_sez de ta_ lent pour peindre l'ivres_se qu'inspi_re tes
(à part)
non jamais sa voix ne fut si jo_ li_ e


mancando.
F
F
F
F
Clar: e fl:
Corni:
FF
voyons l'Al_le_gro
ah! tu don_nes l'i_vres separtes doux ac_cens!
vo_yons l'Al_le_
dol
rf
cres
dol
cres
au point dorgue Cim: cherche
et lui indique un passage.
Fag:
Fl: Vocalisant un Allo. Sans aller au Piano.
(Parlé.)
gro.
Bien, bien, bon, forcez,
cres


rf
dol
Fl: e Clar:
dol
je t'aime_rai jet'aime _ rai
courage, ah! bien, jet'ai me_rai je t'ai me _ rai
dol
Flauti:
1º.
2º.
Clar:
avec abandon.
jus qu'à mon der_nier jour, je t'ai_me_rai, je t'ai_me _ rai jusqu'à mon der_nier
jusqu'à mon der_nier jour, jet'ai_me_rai, je t'ai_me _ rai jusqu'à mon der_nier

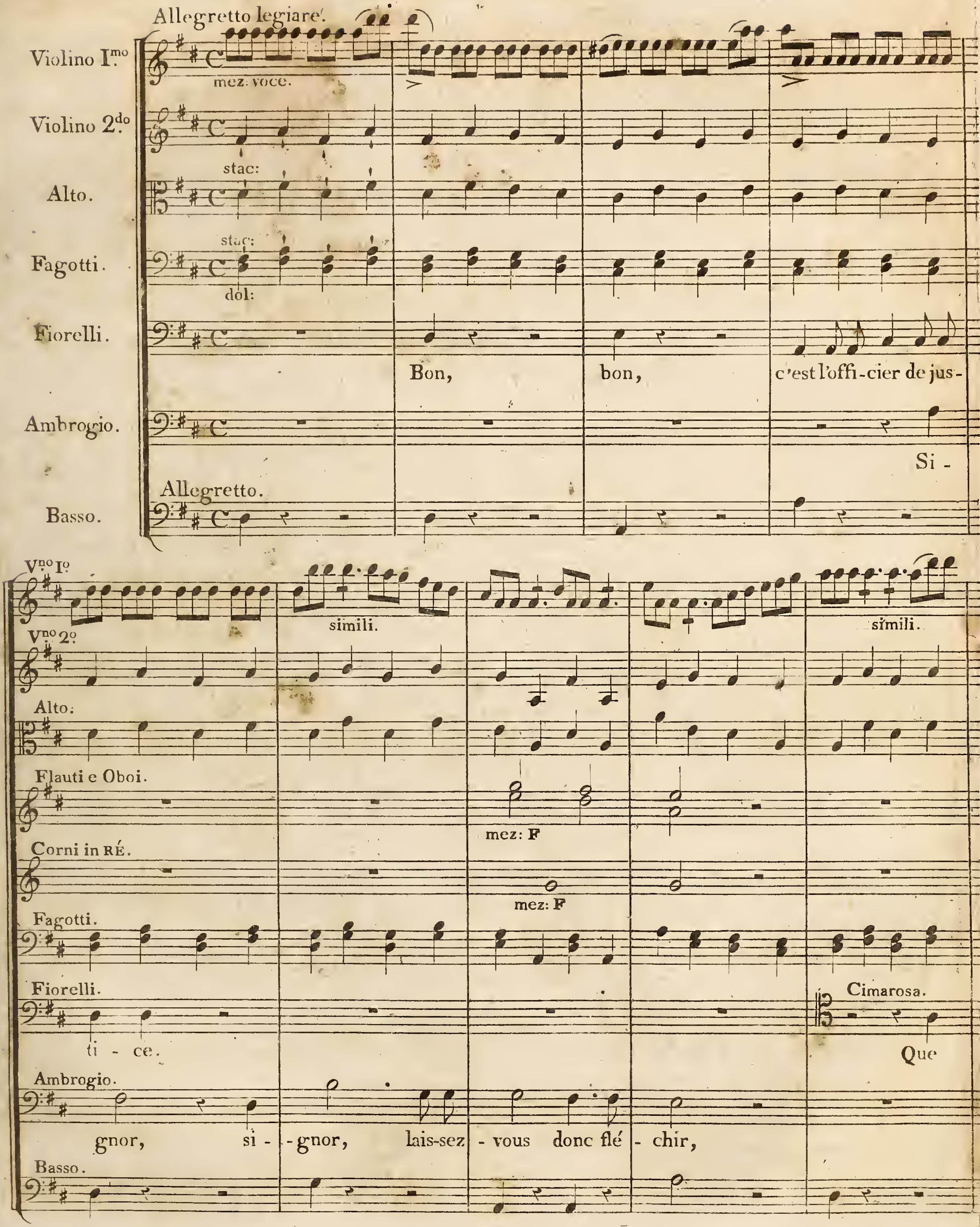

F
F
rf
F
Corni.
rf
dol
Florina prend le papier et continue à vocaliser:
jour.
à volonté et d'un ton passionné.
jour.
Flo_ri_na! ma Flo_ri_na!
(parlé) piquèz,
dol
cres
cres
Fl: e Clar:
dol
Fag:
bien, en_core, bien, bien, cou_ra_ge, a _ a _ a
cres
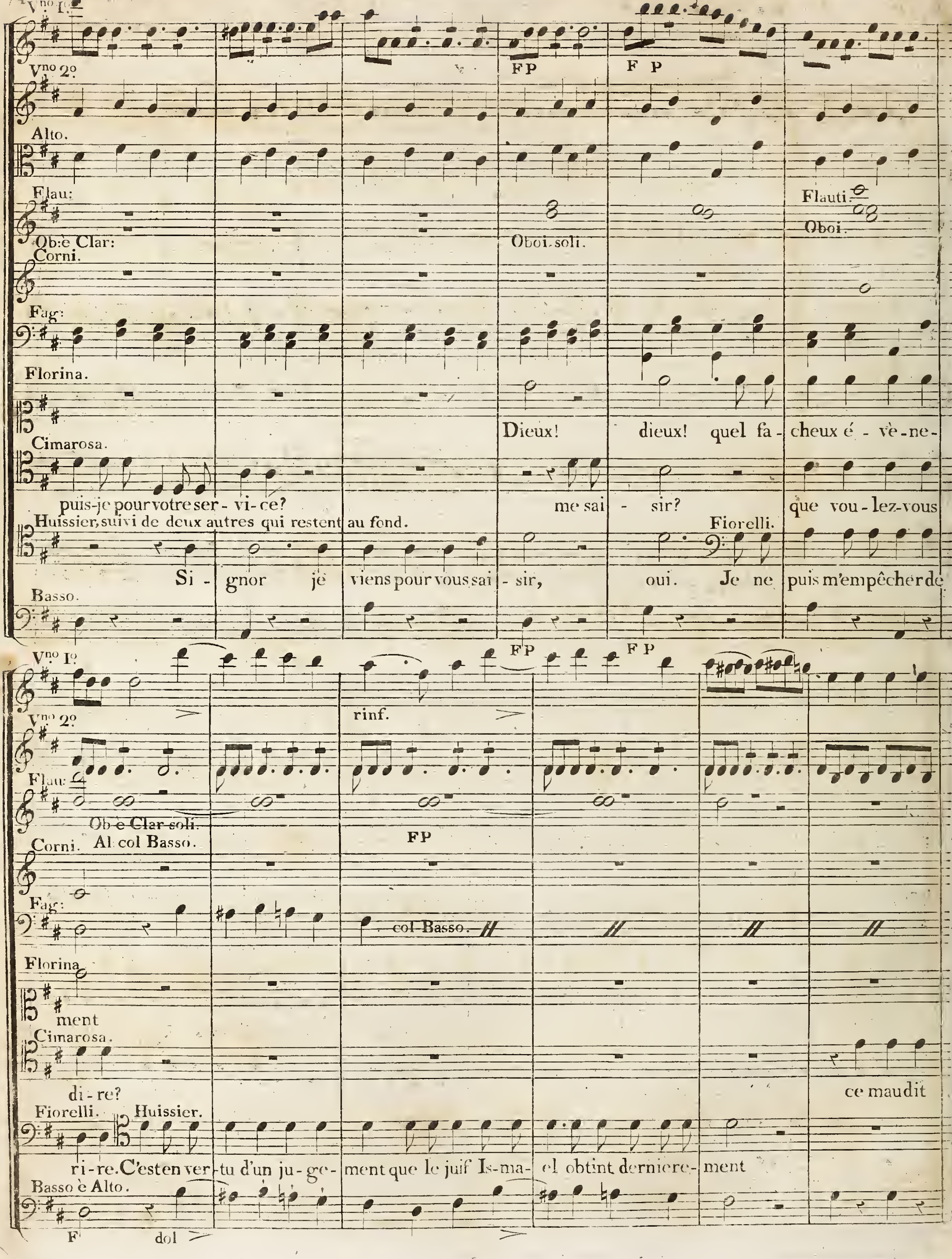

rf
dol
Col Fl:
I.o solo
I.o solo
je t'aime - rai je t'aime - - - rai jusqu'à mon der - nier jour, je t'ai - me -
je t'aime - rai je t'aime - - - rai jusqu'à mon der - nier jour, je t'ai - me -
Ralentissez beaucoup.
Col Fl:
à volonté Ralentissez par expression.
rai je t'aime rai jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier
rai je t'aime rai jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier jour,
F
Ralentissez par expression.
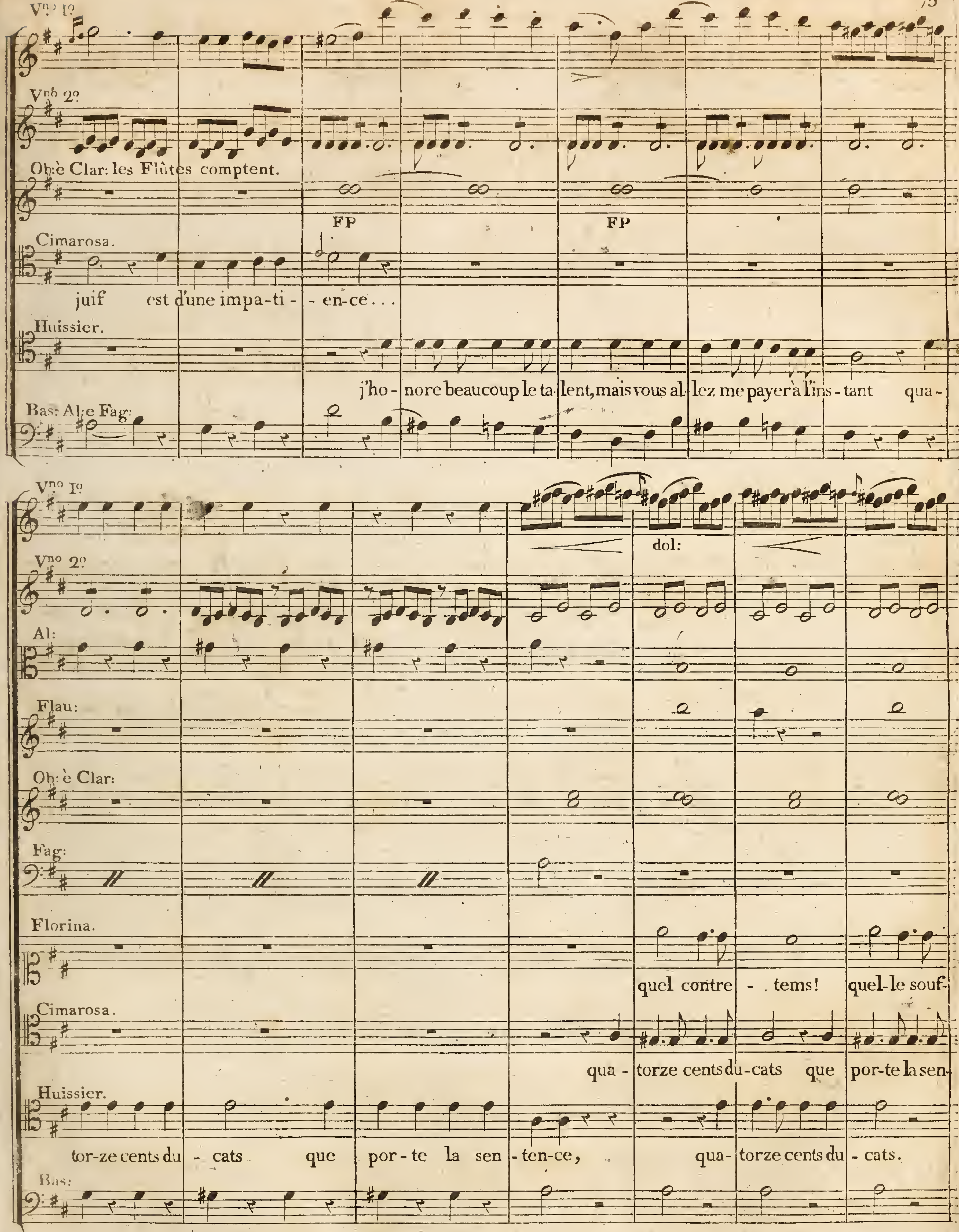

Tempo animez le mouvt.
F
FF
col B
F
Tempo animez le mouvt.
rf
col B
animez le mouvt.
jour, jusqu'à mon dernier jour, jus qu'à mon dernier jour, jus-
jusqu'a mon dernier jour jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier jour, jus-
Tempo animé
F
Flauti
8a
Clar:
FF
Corni.
-qu'à mon der-nier jour, jusqu'à mon dernier jour.
-qu'à mon der-nier jour, jusqu'à mon dernier jour.
Alto Fag: e B.
FF

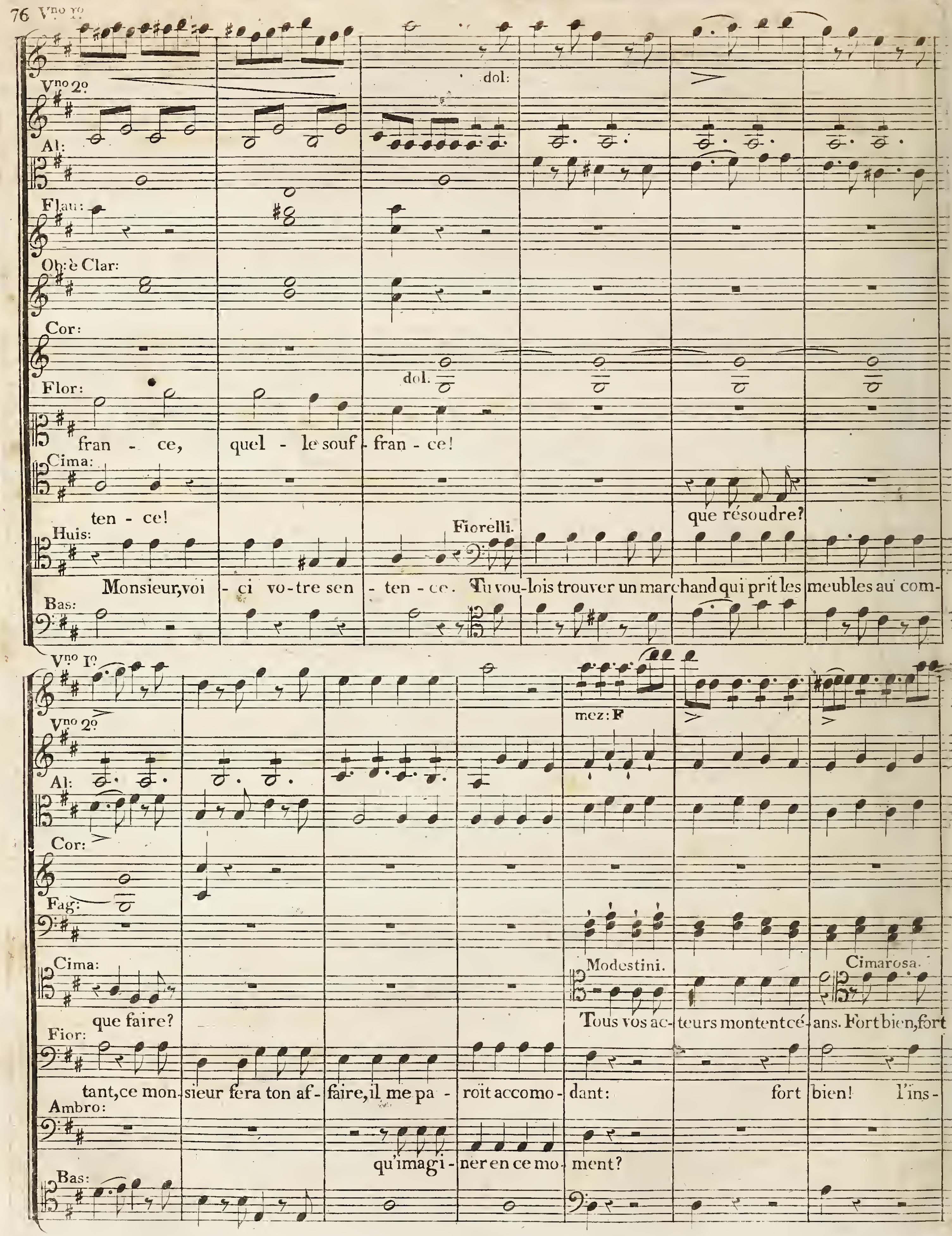
Finale N°15
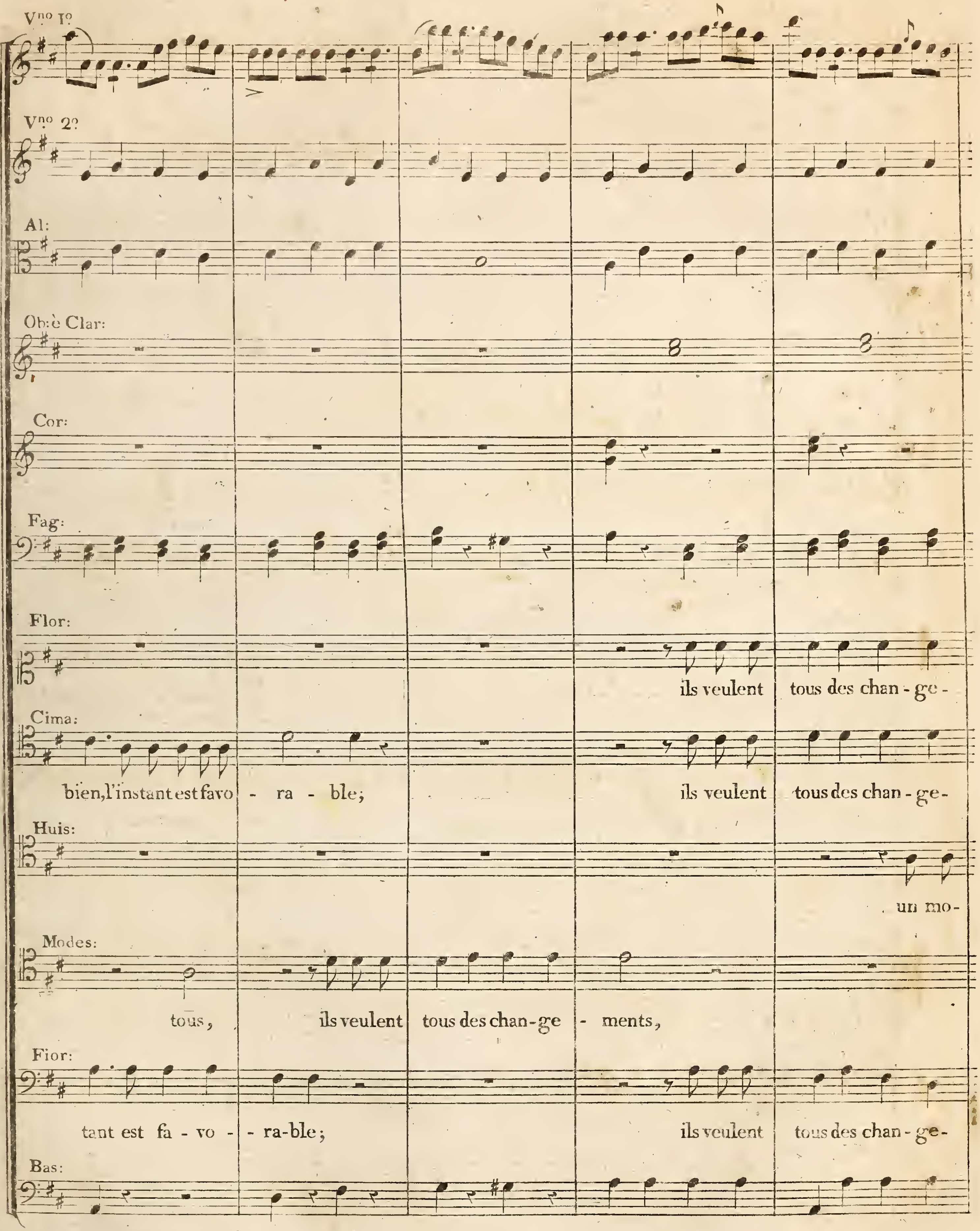
Mais il mérite une leçon.

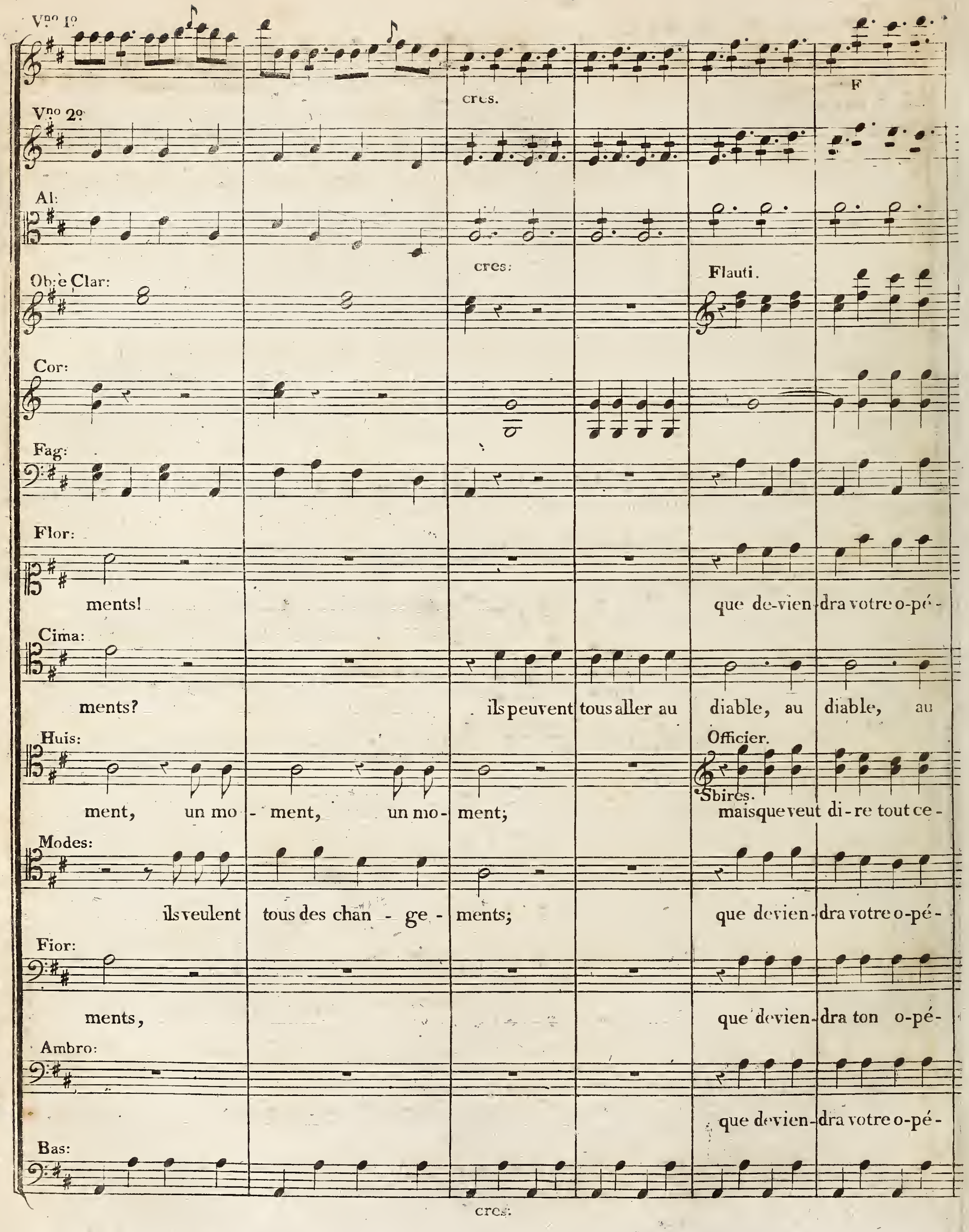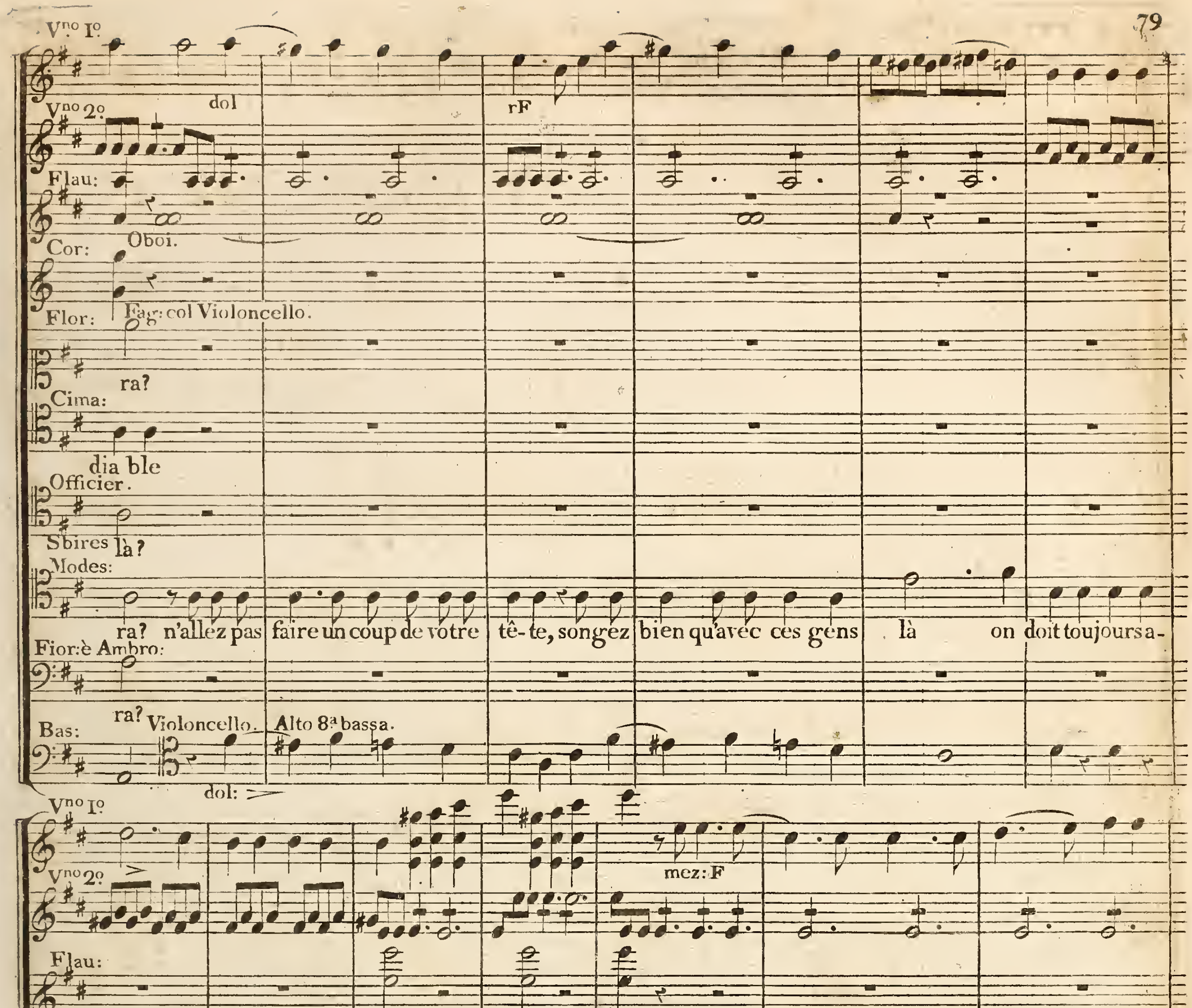



Vno 1o
Vno 2o
Alto.
Flau:
Ob: e Clar:
Corni.
Fag:
Florina.
Cimarosa.
Huissier, suivi de deux autres qui restent au fond.
Basso.
FP
F P
Oboi soli.
Flauti.
Oboi.
Dieux! dieux! quel fa - cheux é - vè - ne-
puis-je pour votre ser - vi - ce? me sai - sir? que vou - lez-vous
Fiorelli.
Si - gnor je viens pour vous sai - sir, oui. Je ne puis m'empêcher de
Vno 1o
Vno 2o
Flau:
rinf.
FP
Ob e Clar soli.
Al col Basso.
Corni.
Fag:
col Basso.
Florina
ment
Cimarosa.
di - re?
ce maudit
Fiorelli.
Huissier.
ri - re. C'est en ver - tu d'un ju - ge - ment que le juif Is - ma - el obtint derniere - ment
Basso e Alto.
F
dol

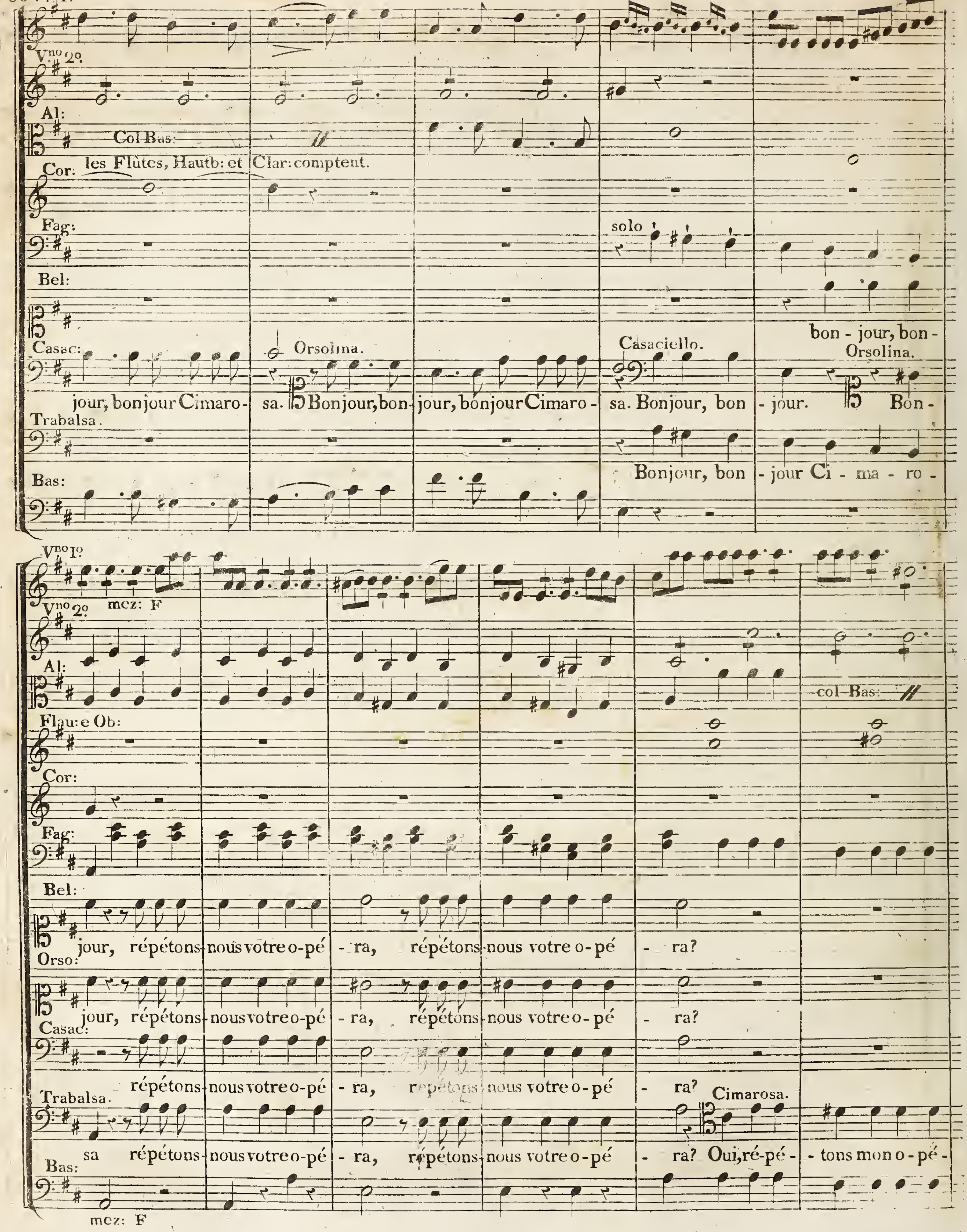

Vno 1o
Vno 2o
Ob: e Clar: les Flûtes comptent.
FP
FP
Cimarosa.
juif est d'une impa-ti - - en-ce . . .
Huissier.
j'ho - nore beaucoup le ta-lent, mais vous al-lez me payer à l'ins-tant qua -
Bas: Al: e Fag:
Vno 1o
dol:
Vno 2o
Al:
Flau:
Ob: e Clar:
Fag:
Florina.
quel contre - . tems! quel-le souf-
Cimarosa.
qua - torze cents du-cats que por-te la sen-
Huissier.
tor-ze cents du - cats que por - te la sen - ten-ce, qua- torze cents du - cats.
Bas:

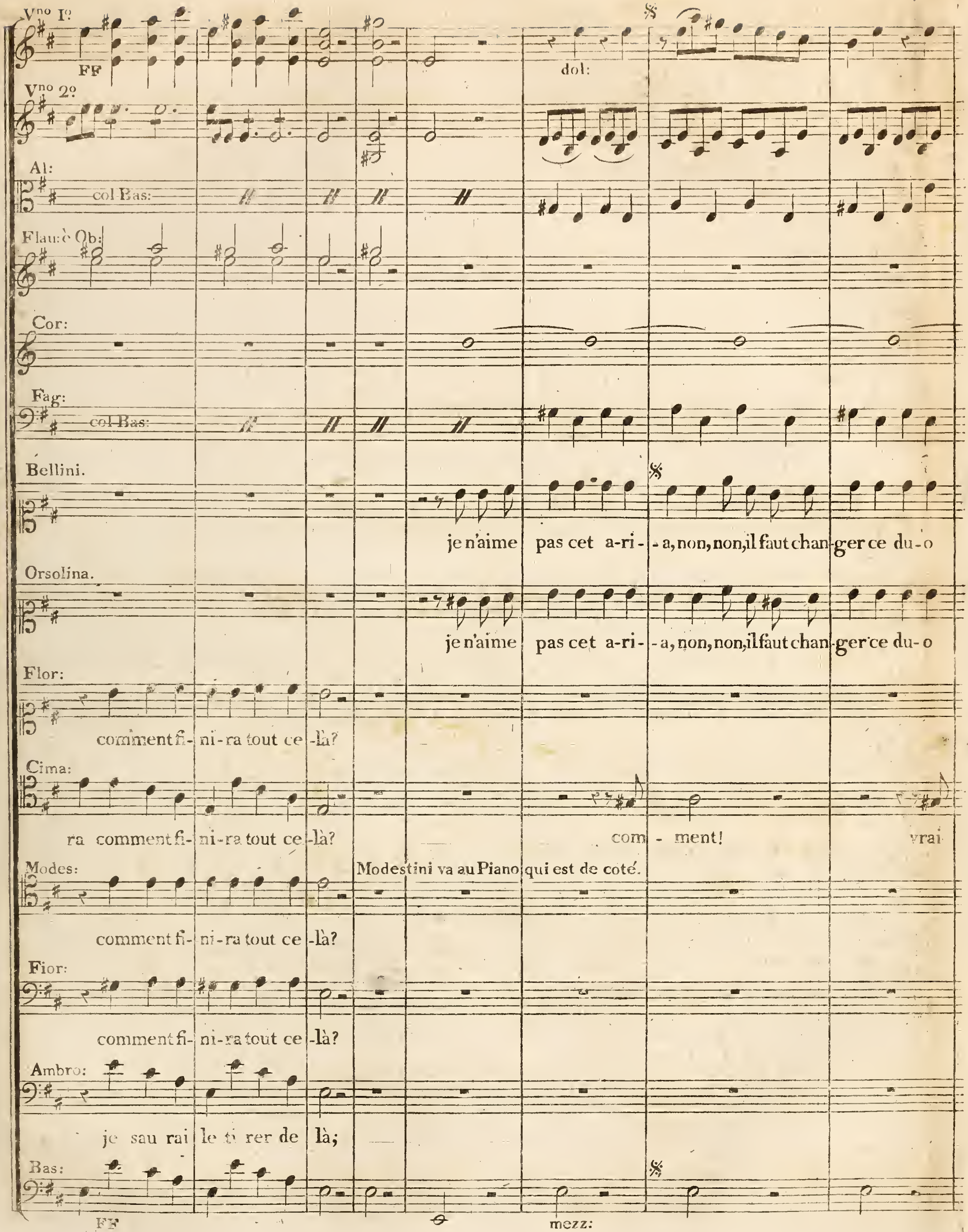

Vno 1o
Vno 2o
dol:
Al:
Flau:
Ob: è Clar:
Cor:
dol.
Flor:
fran - ce, quel - le souf - fran - ce!
Cima:
ten - ce!
que résoudre?
Fiorelli.
Huis:
Monsieur, voi - ci vo-tre sen - ten - ce. Tu vou-lois trouver un marchand qui prît les meubles au com-
Bas:
Vno 1o
Vno 2o
mez: F
Al:
Cor:
Fag:
Cima:
Modestini.
Cimarosa.
que faire?
Tous vos ac- teurs montent cé- ans. Fort bien, fort
Fior:
tant, ce mon- sieur fera ton af- faire, il me pa - roît accomo - dant: fort bien! l'ins-
Ambro:
qu'imagi - ner en ce mo - ment?
Bas:

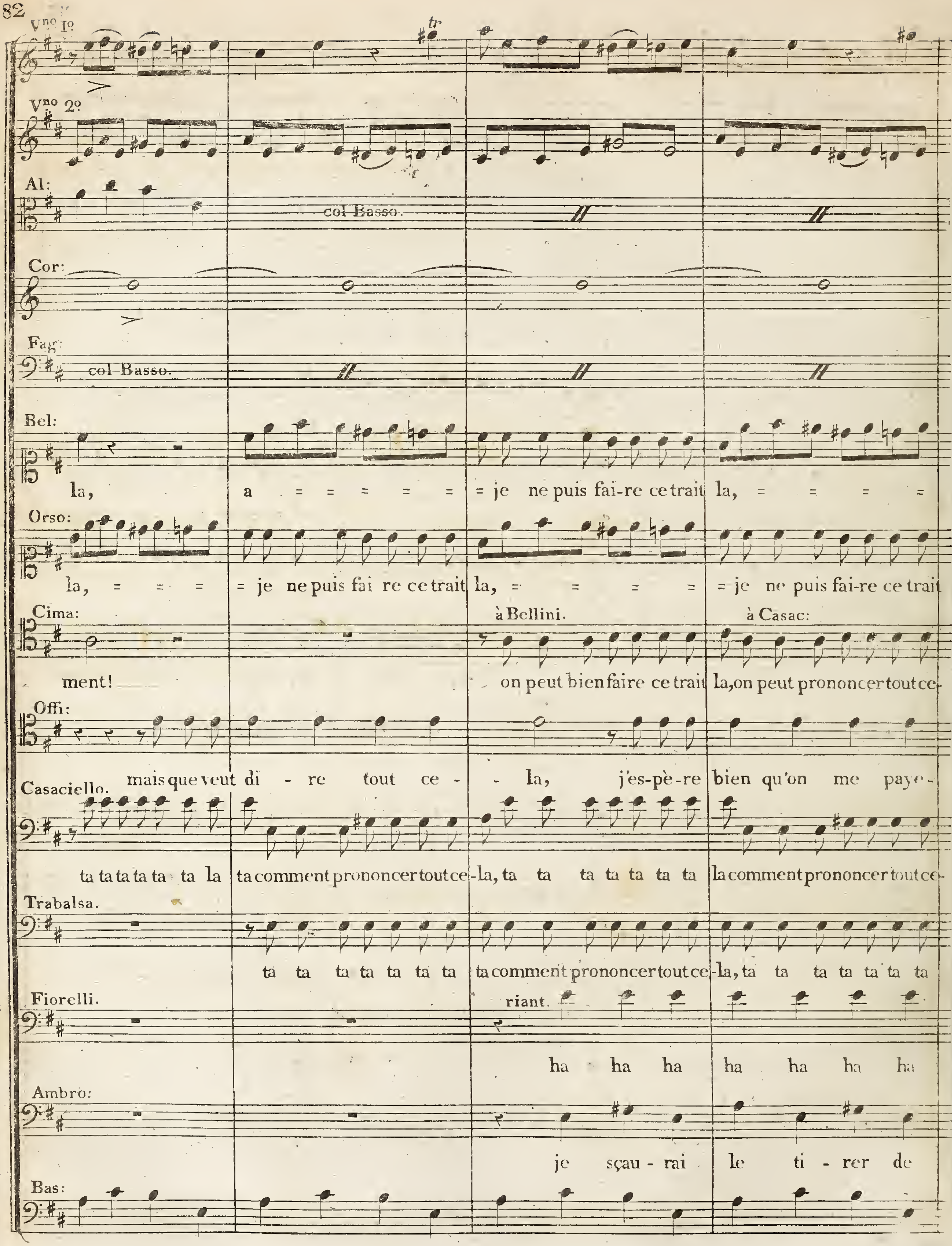

Vno 1o
Vno 2o
Al:
Ob: è Clar:
Cor:
Fag:
Flor:
ils veulent tous des chan - ge -
Cima:
bien, l'instant est favo - ra - ble; ils veulent tous des chan - ge -
Huis:
un mo -
Modes:
tous, ils veulent tous des chan - ge - ments,
Fior:
tant est fa - vo - - ra-ble; ils veulent tous des chan - ge -
Bas:

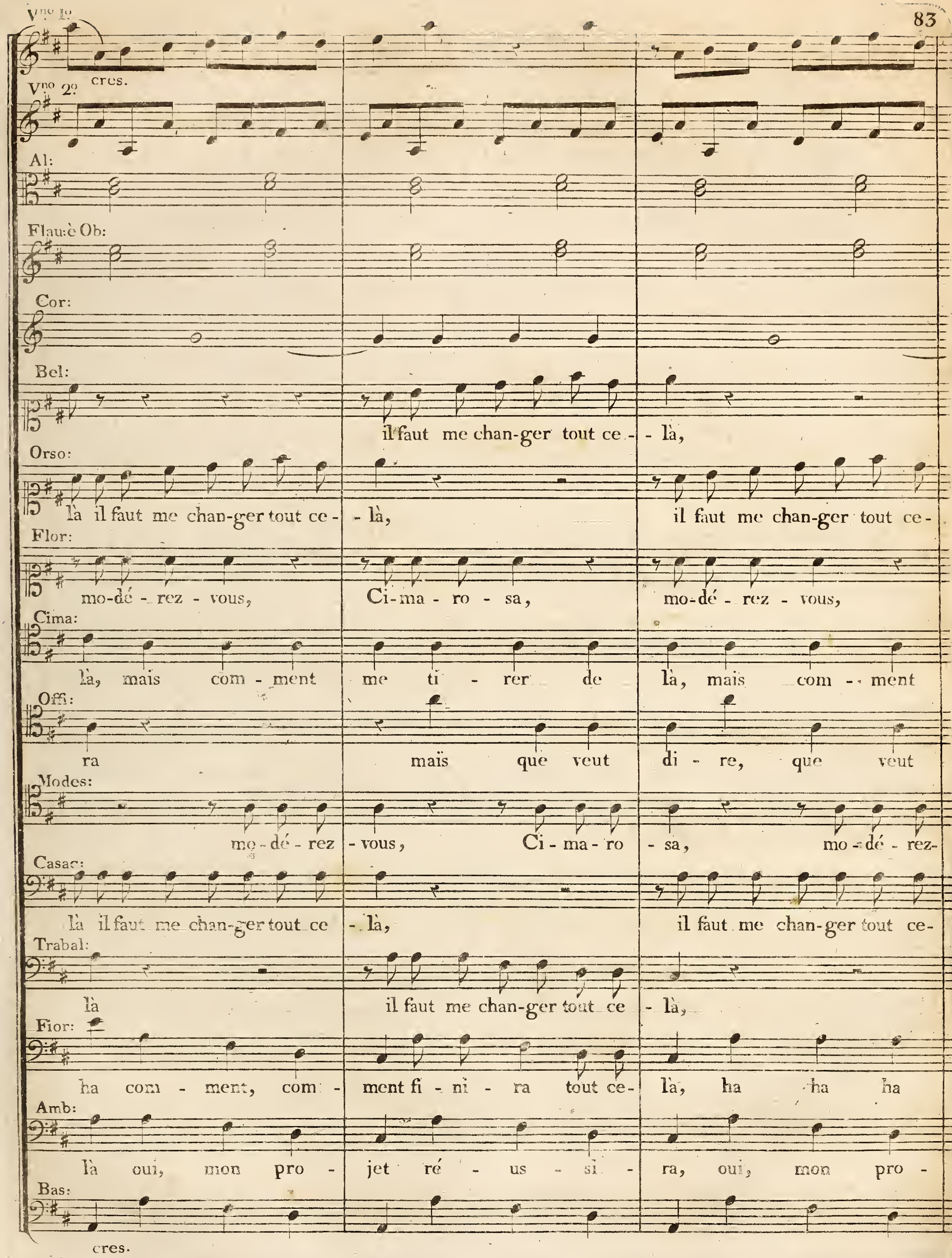

Vno 1o
cres.
F
Vno 2o
Al:
cres:
Ob: e Clar:
Flauti.
Cor:
Fag:
Flor:
ments! que de-vien-dra votre o-pé-
Cima:
ments? ils peuvent tous aller au diable, au diable, au
Huis:
ment, un mo-ment, un mo-ment;
Officier.
Sbires.
mais que veut di-re tout ce-
Modes:
ils veulent tous des chan-ge-ments; que devien-dra votre o-pé-
Fior:
ments, que devien-dra ton o-pé-
Ambro:
que devien-dra votre o-pé-
Bas:
cres:

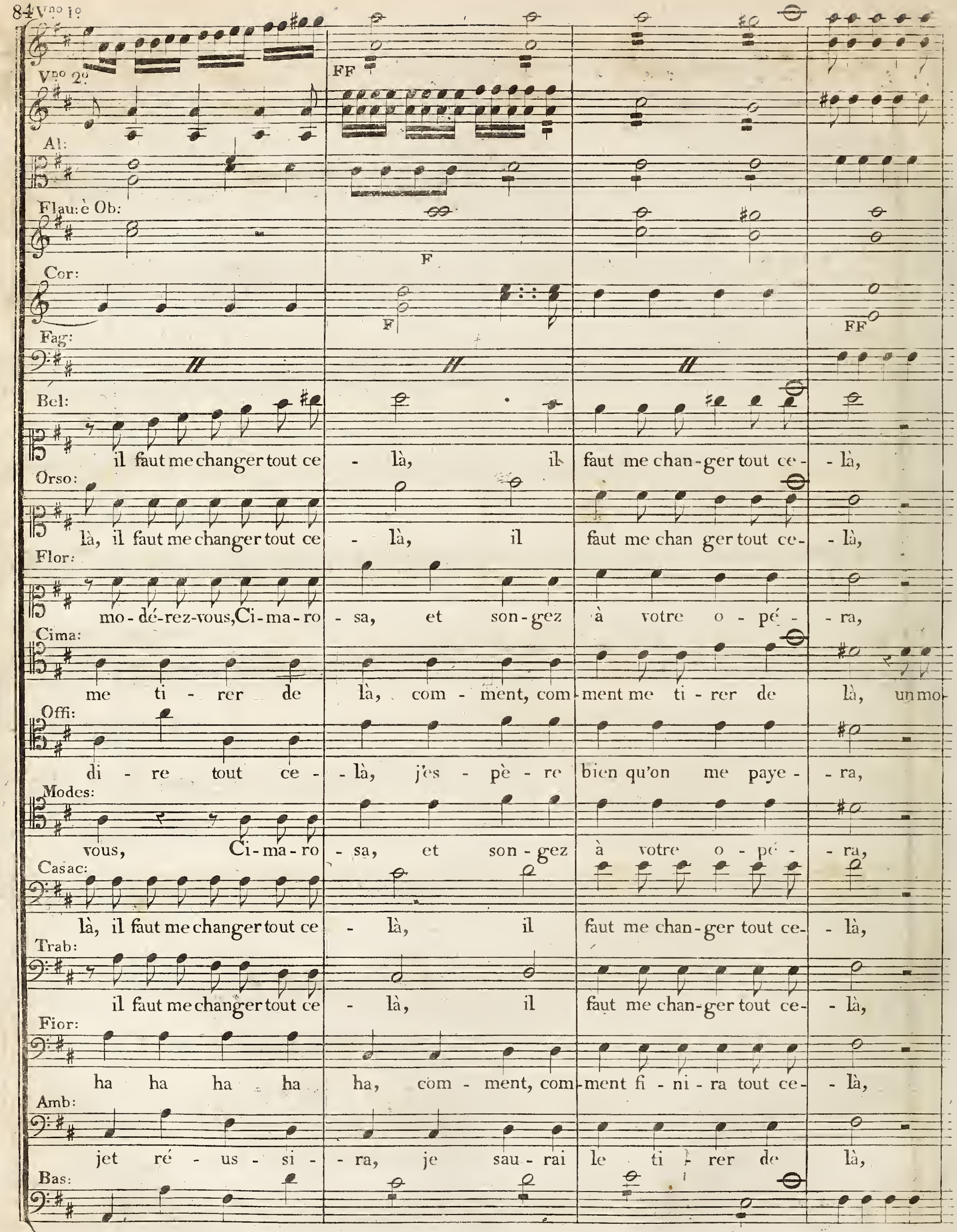

Vno Io
dol
rF
Vno 2o
Flau:
Cor:
Oboi.
Flor:
Fag: col Violoncello.
ra?
Cima:
dia ble
Officier.
Sbires là?
Modes:
ra? n'allez pas faire un coup de votre tê-te, songez bien qu'avec ces gens là on doit toujours a-
Fior: è Ambro:
ra?
Violoncello.
Alto 8a bassa.
Bas:
dol:
Vno Io
mez: F
Vno 2o
Flau:
Ob:
Cor:
Bellini.
Casaciello.
Bonjour, bon-jour, bonjour Cimaro sa. Bonjour, bon-
Cima:
au diable, au diable;
Officier.
mon-sieur, mon-sieur, mon-sieur,
Modes:
Fiorel:
voir u-ne maniere honnête. Quelle tête! quelle tê-te!
Violonc: Fag: è Al:
rinf:
FF
tutti.

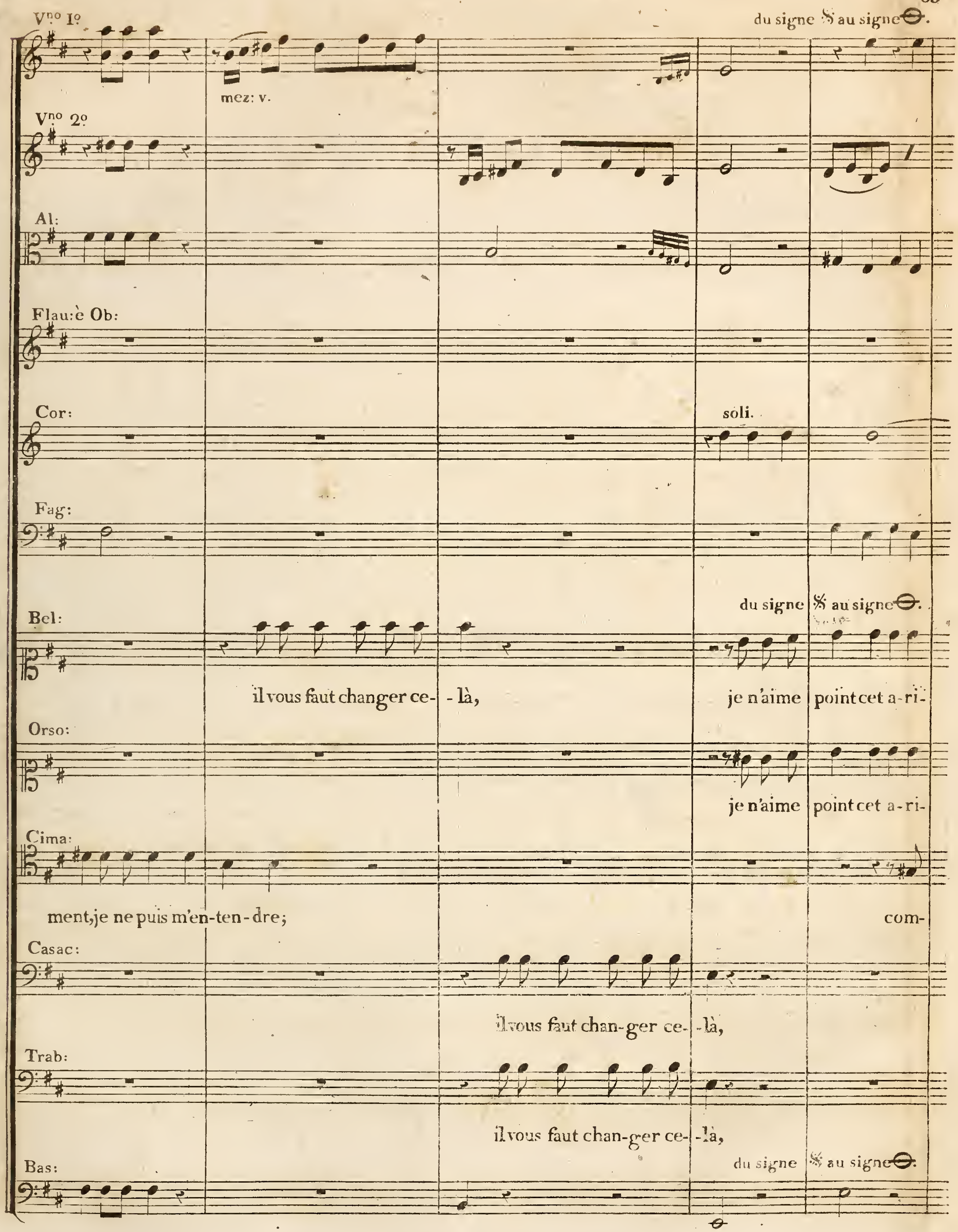

Vno 1o
Vno 2o
Al:
Col Bas:
Cor:
les Flûtes, Hautb: et Clar: comptent.
Fag:
solo
Bel:
Casac:
Orsolina.
Casaciello.
bon - jour, bon -
Orsolina.
jour, bonjour Cimaro - sa. Bonjour, bon - jour, bonjour Cimaro - sa. Bonjour, bon - jour. Bon -
Trabalsa.
Bonjour, bon - jour Ci - ma - ro -
Bas:
Vno 1o
Vno 2o
mez: F
Al:
col Bas:
Flau: e Ob:
Cor:
Fag:
Bel:
jour, répétons-nous votre o-pé - ra, répétons-nous votre o-pé - ra?
Orso:
jour, répétons-nous votre o-pé - ra, répétons-nous votre o-pé - ra?
Casac:
répétons-nous votre o-pé - ra, répétons-nous votre o-pé - ra?
Trabalsa.
Cimarosa.
sa répétons-nous votre o-pé - ra, répétons-nous votre o-pé - ra? Oui, ré-pé - tons mon o - pé -
Bas:
mez: F

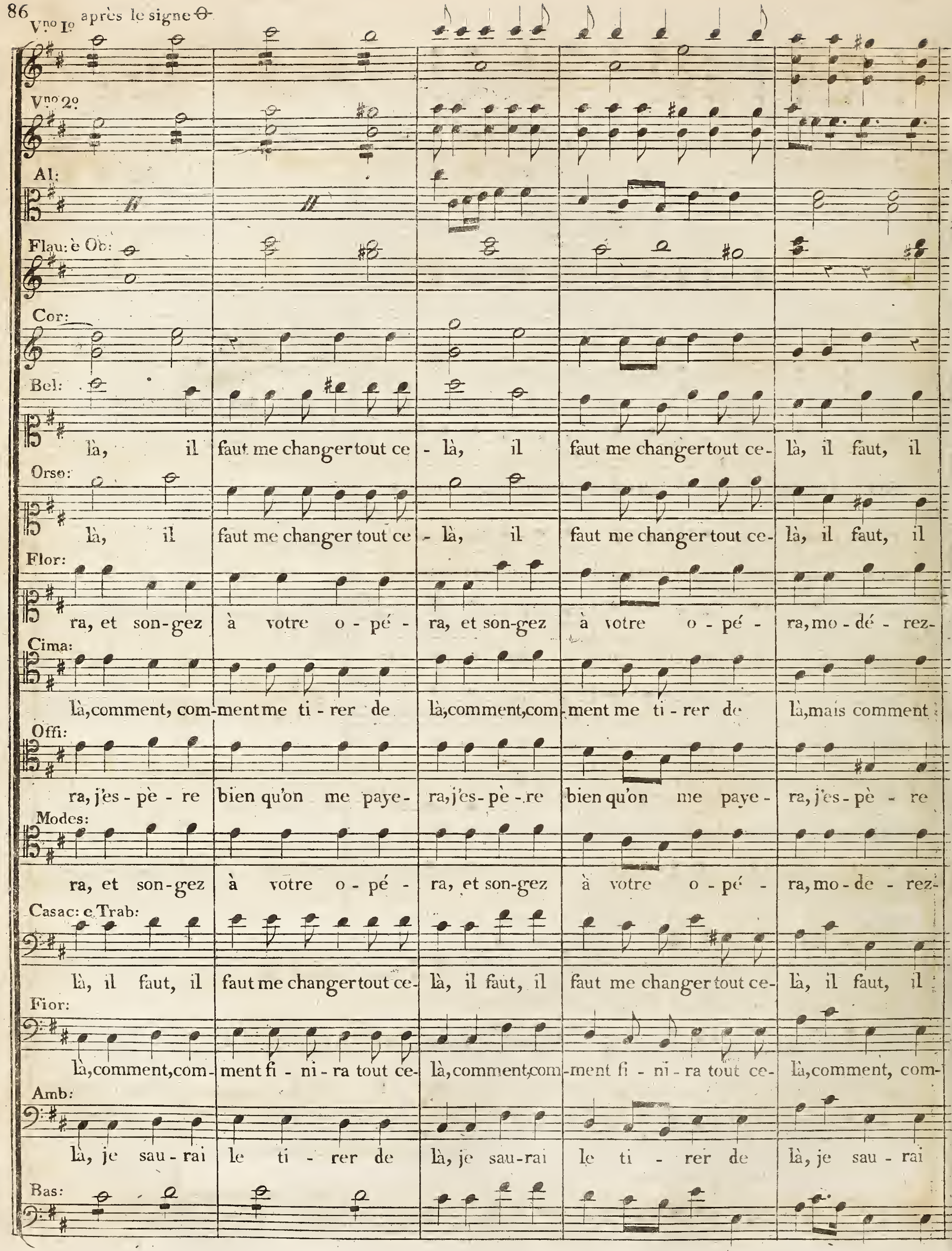

Vno I°
FF
dol:
Vno 2°
Al:
col Bas:
Flau: è Ob:
Cor:
Fag:
col Bas:
Bellini.
je n'aime pas cet a-ri- - a, non, non, il faut chan-ger ce du-o
Orsolina.
je n'aime pas cet a-ri- - a, non, non, il faut chan-ger ce du-o
Flor:
comment fi- ni-ra tout ce -là?
Cima:
ra comment fi- ni-ra tout ce -là?
com - ment!
vrai
Modes:
Modestini va au Piano qui est de coté.
comment fi- ni-ra tout ce -là?
Fior:
comment fi- ni-ra tout ce -là?
Ambro:
je sau rai le ti rer de là;
Bas:
FF
mezz:

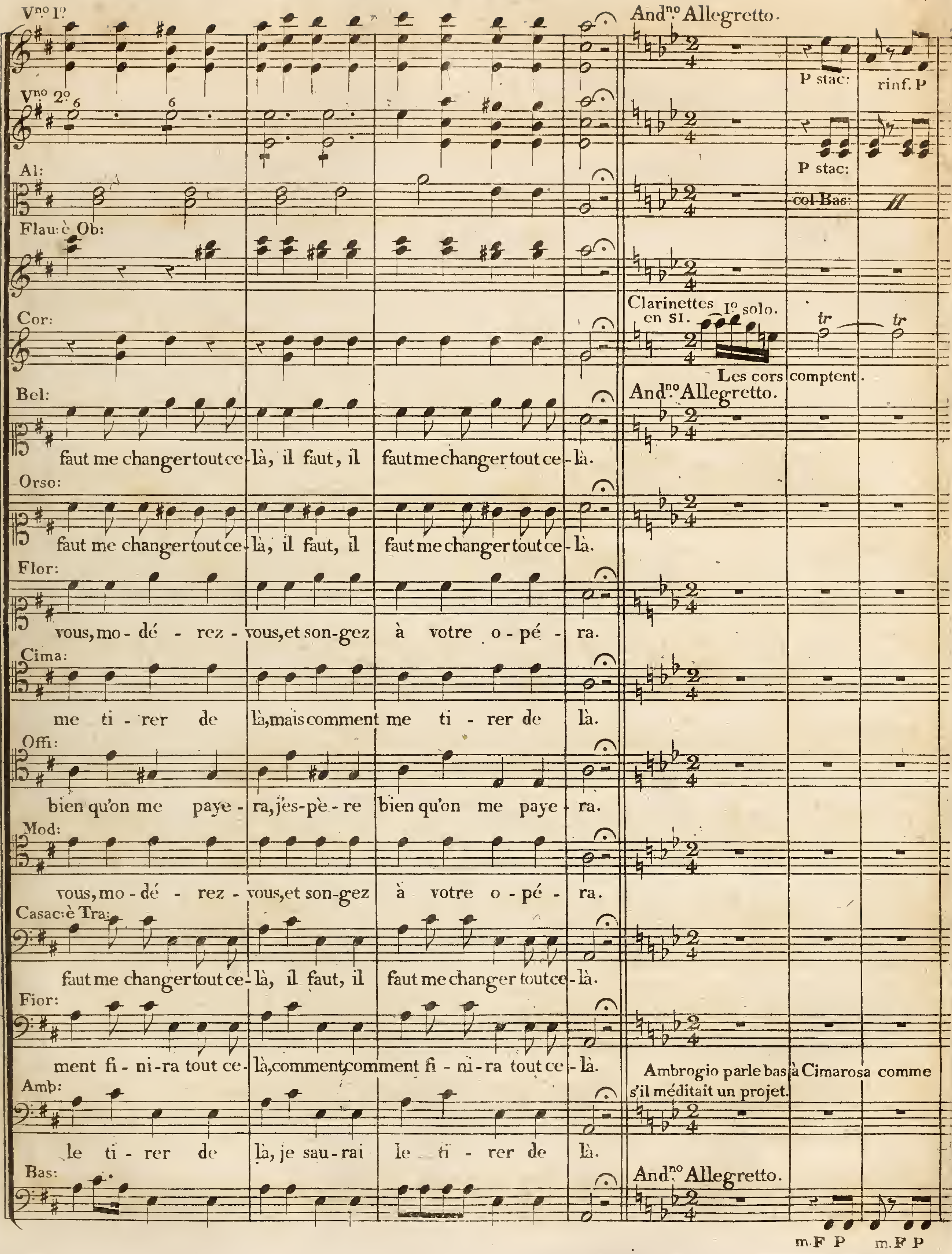

Vno Io
Vno 2o
Al:
col Basso.
Cor:
Fag:
col Basso.
Bel:
la, a = = = = = = je ne puis fai-re ce trait la, = = = =
Orso:
la, = = = = je ne puis fai re ce trait la, = = = = = je ne puis fai-re ce trait
Cima:
à Bellini.
à Casac:
ment! on peut bien faire ce trait la, on peut prononcer tout ce-
Offi:
mais que veut di - re tout ce - - la, j'es-pè-re bien qu'on me paye-
Casaciello.
ta ta ta ta ta ta la ta comment prononcer tout ce-la, ta ta ta ta ta ta ta la comment prononcer tout ce-
Trabalsa.
ta ta ta ta ta ta ta ta comment prononcer tout ce-la, ta ta ta ta ta ta ta
Fiorelli.
riant.
ha ha ha ha ha ha ha
Ambro:
je sçau - rai le ti - rer de
Bas:

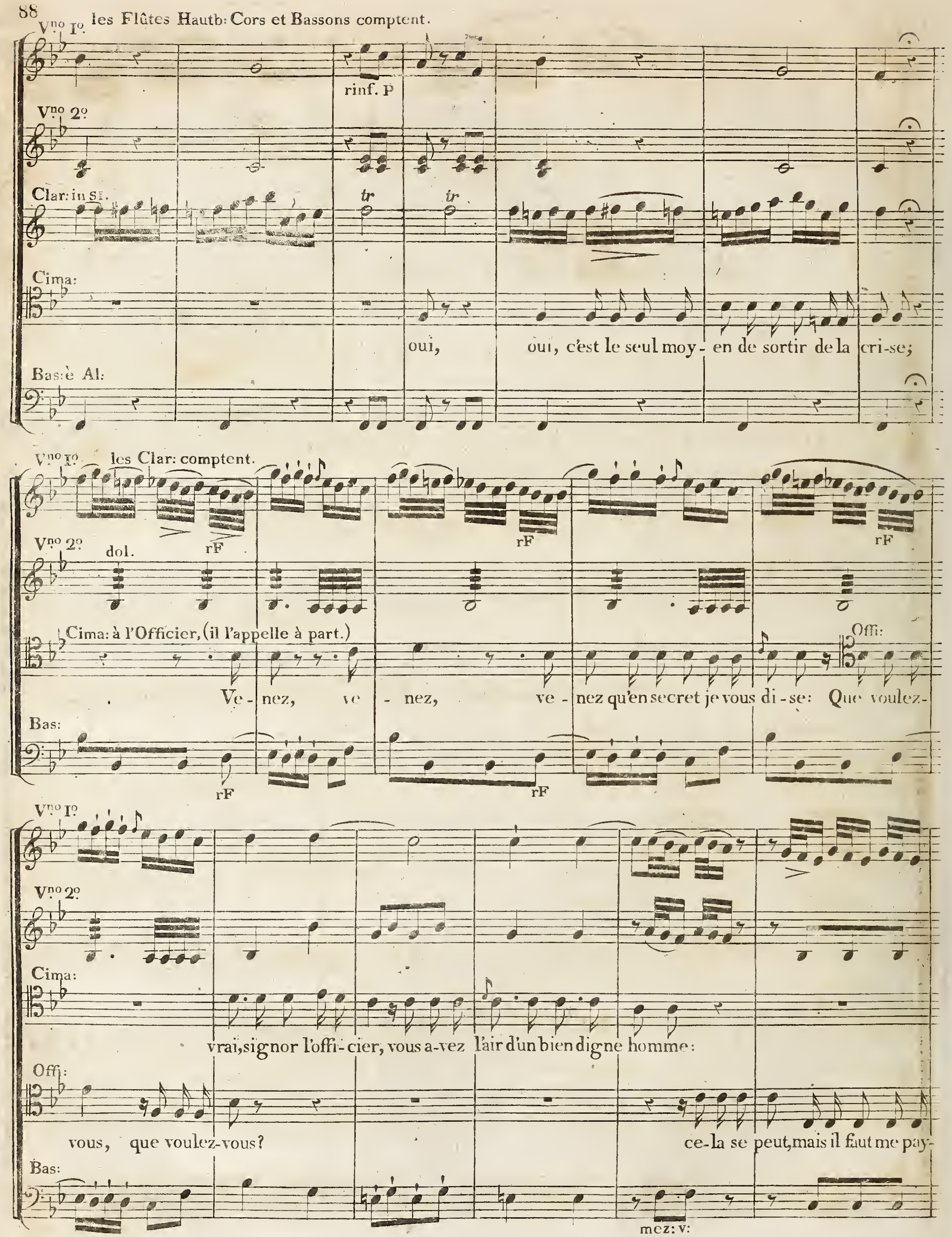

Vno 1o
cres.
Vno 2o
Al:
Flau:è Ob:
Cor:
Bel:
il faut me chan-ger tout ce - - là,
Orso:
là il faut me chan-ger tout ce - - là, il faut me chan-ger tout ce-
Flor:
mo-dé - rez - vous, Ci-ma - ro - sa, mo-dé - rez - vous,
Cima:
là, mais com - ment me ti - rer de là, mais com - ment
Offi:
ra mais que veut di - re, que veut
Modes:
mo - dé - rez - vous, Ci - ma - ro - sa, mo - dé - rez-
Casac:
là il faut me chan-ger tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce-
Trabal:
là il faut me chan-ger tout ce - là,
Fior:
ha com - ment, com - ment fi - ni - ra tout ce- là, ha ha ha
Amb:
là oui, mon pro - jet ré - us - si - ra, oui, mon pro -
Bas:
cres.

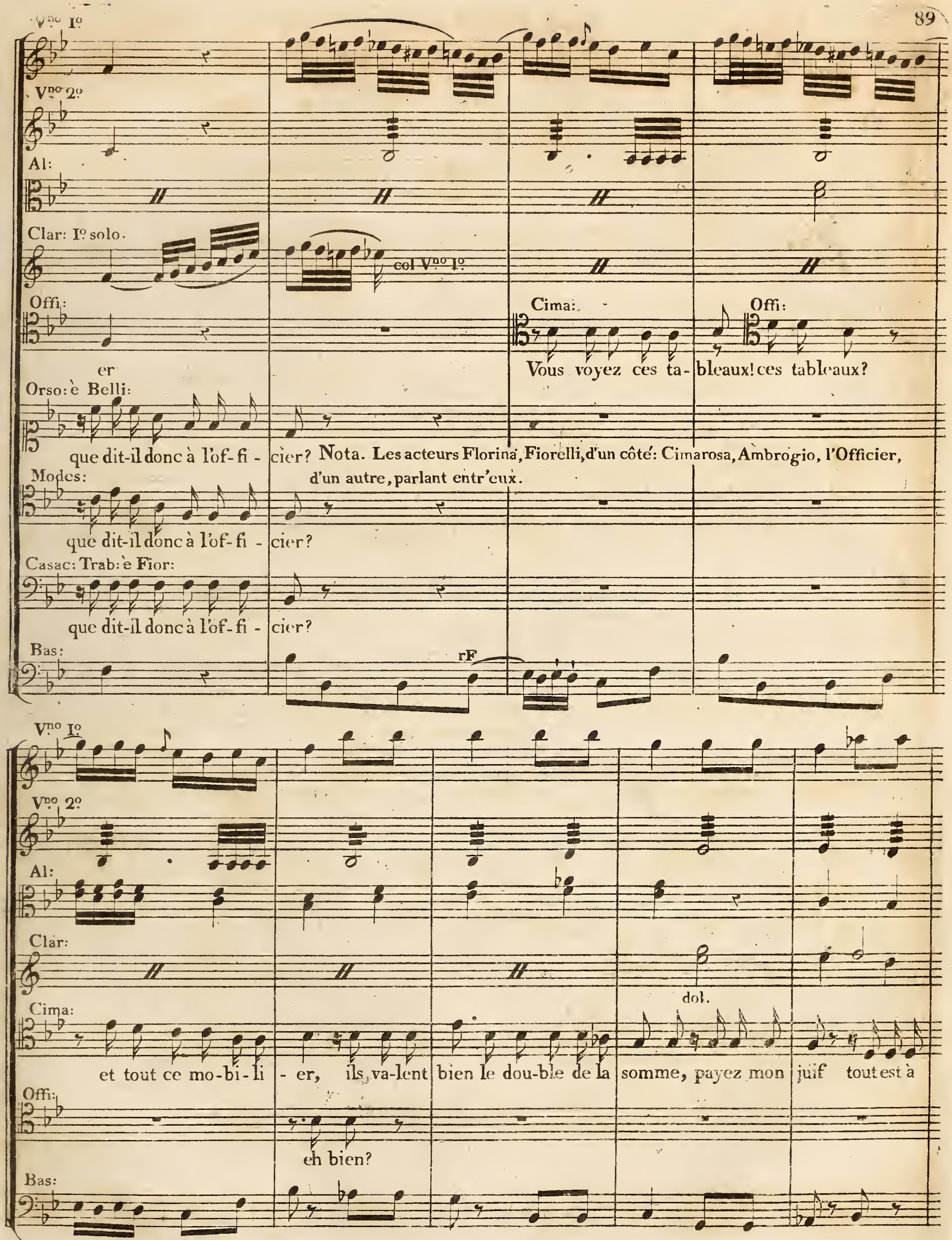

Vno 1º
Vno 2º
FF
Al:
Flau: è Ob:
F
Cor:
F
FF
Fag:
Bel:
il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce - - là,
Orso:
là, il faut me changer tout ce - là, il faut me chan ger tout ce- - là,
Flor:
mo-dé-rez-vous, Ci-ma-ro - sa, et son-gez à votre o - pé - - ra,
Cima:
me ti - rer de là, com - ment, com-ment me ti - rer de là, un mo-
Offi:
di - re tout ce - - là, j'es - pè - re bien qu'on me paye - - ra,
Modes:
vous, Ci-ma-ro - sa, et son-gez à votre o - pé - - ra,
Casac:
là, il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce- - là,
Trab:
il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce- - là,
Fior:
ha ha ha ha ha, com - ment, com-ment fi - ni - ra tout ce- - là,
Amb:
jet ré - us - si - - ra, je sau-rai le ti - rer de là,
Bas:

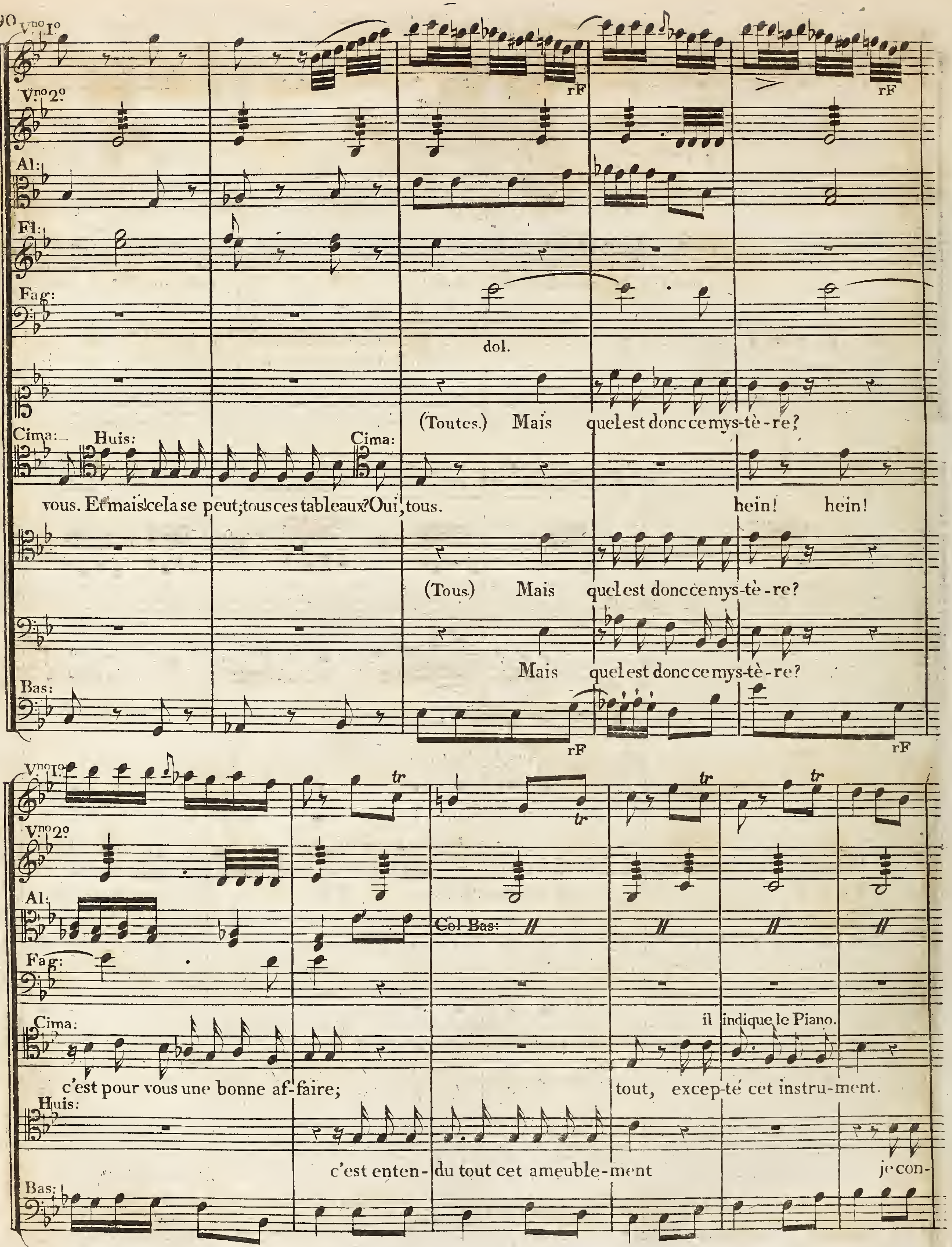

du signe 𝄋 au signe 𝄌.
Vno Io
mez: v.
Vno 2o
Al:
Flau: e Ob:
Cor:
soli.
Fag:
du signe 𝄋 au signe 𝄌.
Bel:
il vous faut changer ce- - là,
je n'aime point cet a-ri-
Orso:
je n'aime point cet a-ri-
Cima:
ment, je ne puis m'en-ten-dre;
com-
Casac:
il vous faut chan-ger ce- -là,
Trab:
il vous faut chan-ger ce- -là,
du signe 𝄋 au signe 𝄌.
Bas:


Vno Io après le signe
Vno 2o
Al:
Flau: è Ob:
Cor:
Bel:
là, il faut me changer tout ce - là, il faut me changer tout ce- là, il faut, il
Orso:
là, il faut me changer tout ce - là, il faut me changer tout ce- là, il faut, il
Flor:
ra, et son-gez à votre o - pé - ra, et son-gez à votre o - pé - ra, mo - dé - rez-
Cima:
là, comment, com-ment me ti - rer de là, comment, com-ment me ti - rer de là, mais comment
Offi:
ra, j'es - pè - re bien qu'on me paye- ra, j'es - pè - re bien qu'on me paye - ra, j'es - pè - re
Modes:
ra, et son-gez à votre o - pé - ra, et son-gez à votre o - pé - ra, mo - de - rez-
Casac: e Trab:
là, il faut, il faut me changer tout ce- là, il faut, il faut me changer tout ce- là, il faut, il
Fior:
là, comment, com- ment fi - ni - ra tout ce- là, comment, com-ment fi - ni - ra tout ce- là, comment, com-
Amb:
là, je sau - rai le ti - rer de là, je sau-rai le ti - rer de là, je sau - rai
Bas:
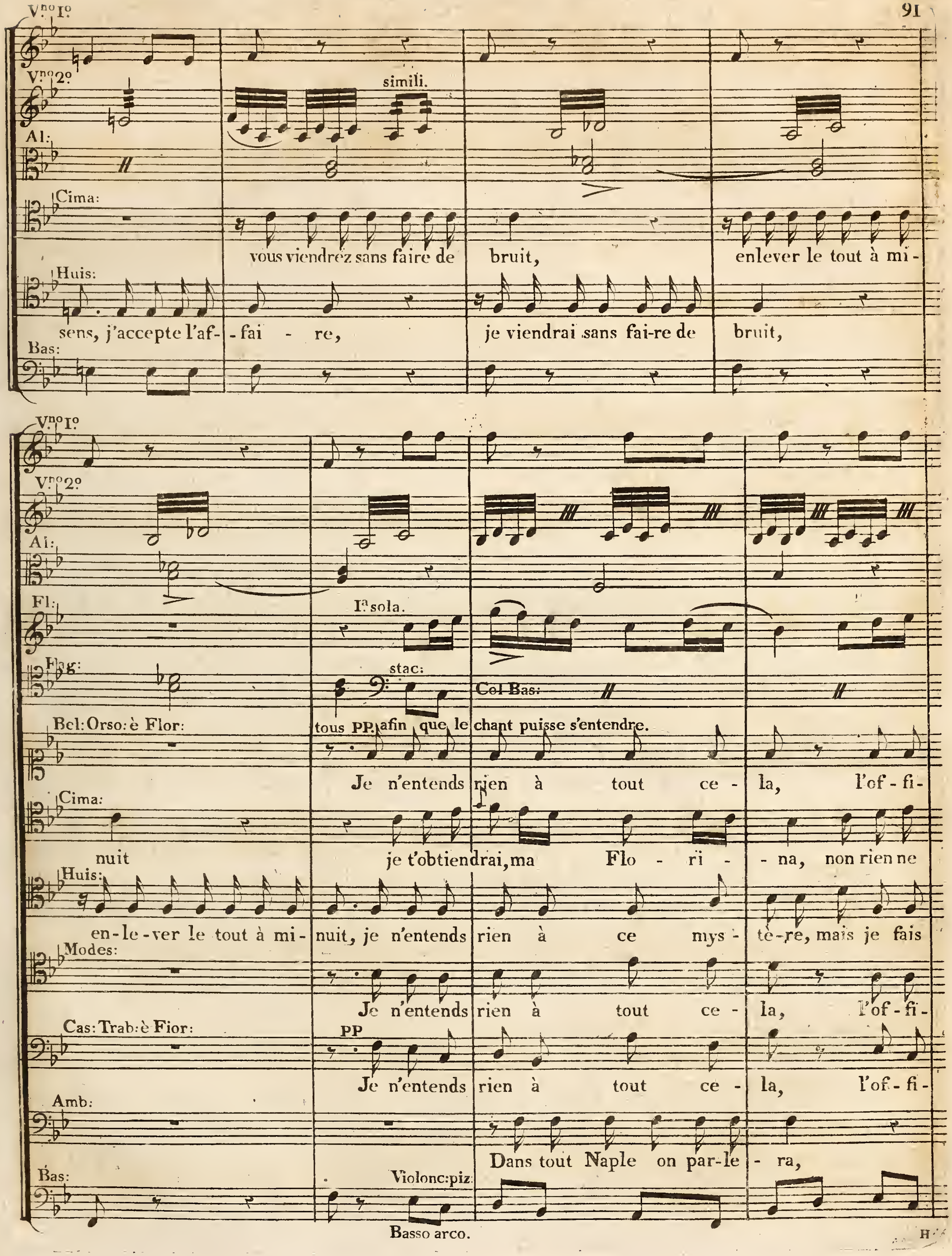

Vno Io
Vno 2o
Al:
Flau: è Ob:
Cor:
Bel:
faut me changer tout ce - là, il faut, il faut me changer tout ce - là.
Orso:
faut me changer tout ce - là, il faut, il faut me changer tout ce - là.
Flor:
vous, mo - dé - rez - vous, et son-gez à votre o - pé - ra.
Cima:
me ti - rer de là, mais comment me ti - rer de là.
Offi:
bien qu'on me paye - ra, j'es-pè - re bien qu'on me paye - ra.
Mod:
vous, mo - dé - rez - vous, et son-gez à votre o - pé - ra.
Casac: è Tra:
faut me changer tout ce - là, il faut, il faut me changer tout ce - là.
Fior:
ment fi - ni-ra tout ce - là, comment, comment fi - ni-ra tout ce - là.
Amb:
le ti - rer de là, je sau-rai le ti - rer de là.
Bas:
Andno Allegretto.
P stac:
rinf. P
P stac:
col Bas:
Clarinettes en SI. Io solo.
tr
Les cors comptent.
Ambrogio parle bas à Cimarosa comme s'il méditait un projet.
m.F P
m.F P

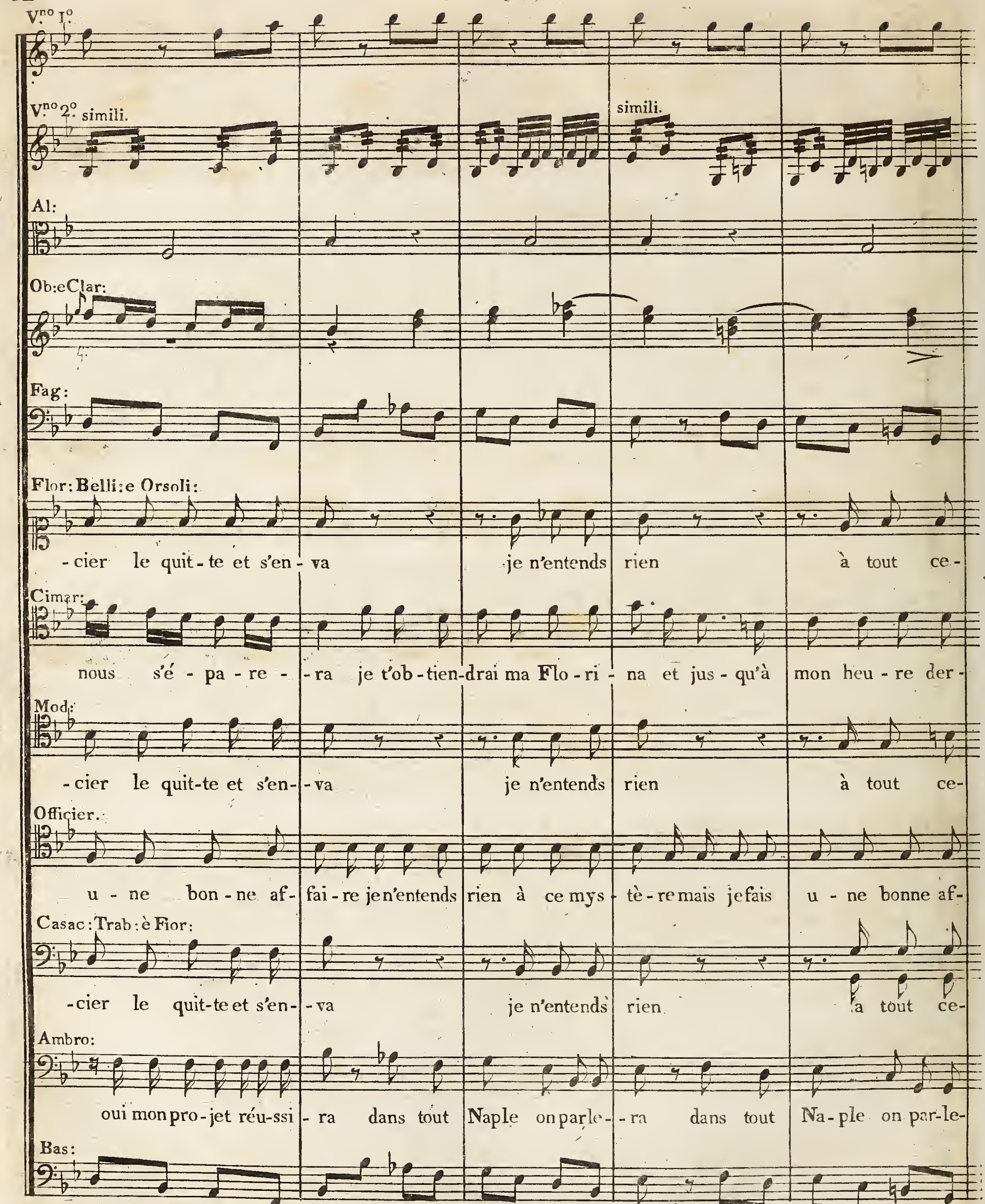

Vno Io. les Flûtes Hautb: Cors et Bassons comptent.
rinf. P
Vno 2o.
Clar: in SI.
tr
Cima:
oui, oui, c'est le seul moy - en de sortir de la cri-se;
Bas: è Al:
Vno Io. les Clar: comptent.
Vno 2o. dol. rF
rF
Cima: à l'Officier, (il l'appelle à part.)
Offi:
Ve - nez, ve - nez, ve - nez qu'en secret je vous di - se: Que voulez-
Bas:
rF
Vno Io.
Vno 2o.
Cima:
vrai, signor l'offi - cier, vous a-vez l'air d'un bien digne homme:
Offi:
vous, que voulez-vous?
ce-la se peut, mais il faut me pay-
Bas:
mez: v:


Vno 1o
Vno 2o
Al:
Clar: 1o solo.
col Vno 1o
Offi:
er
Cima:
Vous voyez ces ta-bleaux! ces tableaux?
Orso: e Belli:
que dit-il donc à l'of-fi-cier?
Nota. Les acteurs Florina, Fiorelli, d'un côté: Cimarosa, Ambrogio, l'Officier, d'un autre, parlant entr'eux.
Modes:
que dit-il donc à l'of-fi-cier?
Casac: Trab: e Fior:
que dit-il donc à l'of-fi-cier?
Bas:
rF
Vno 1o
Vno 2o
Al:
Clar:
dol.
Cima:
et tout ce mo-bi-li-er, ils va-lent bien le dou-ble de la somme, payez mon juif tout est à
Offi:
eh bien?
Bas:
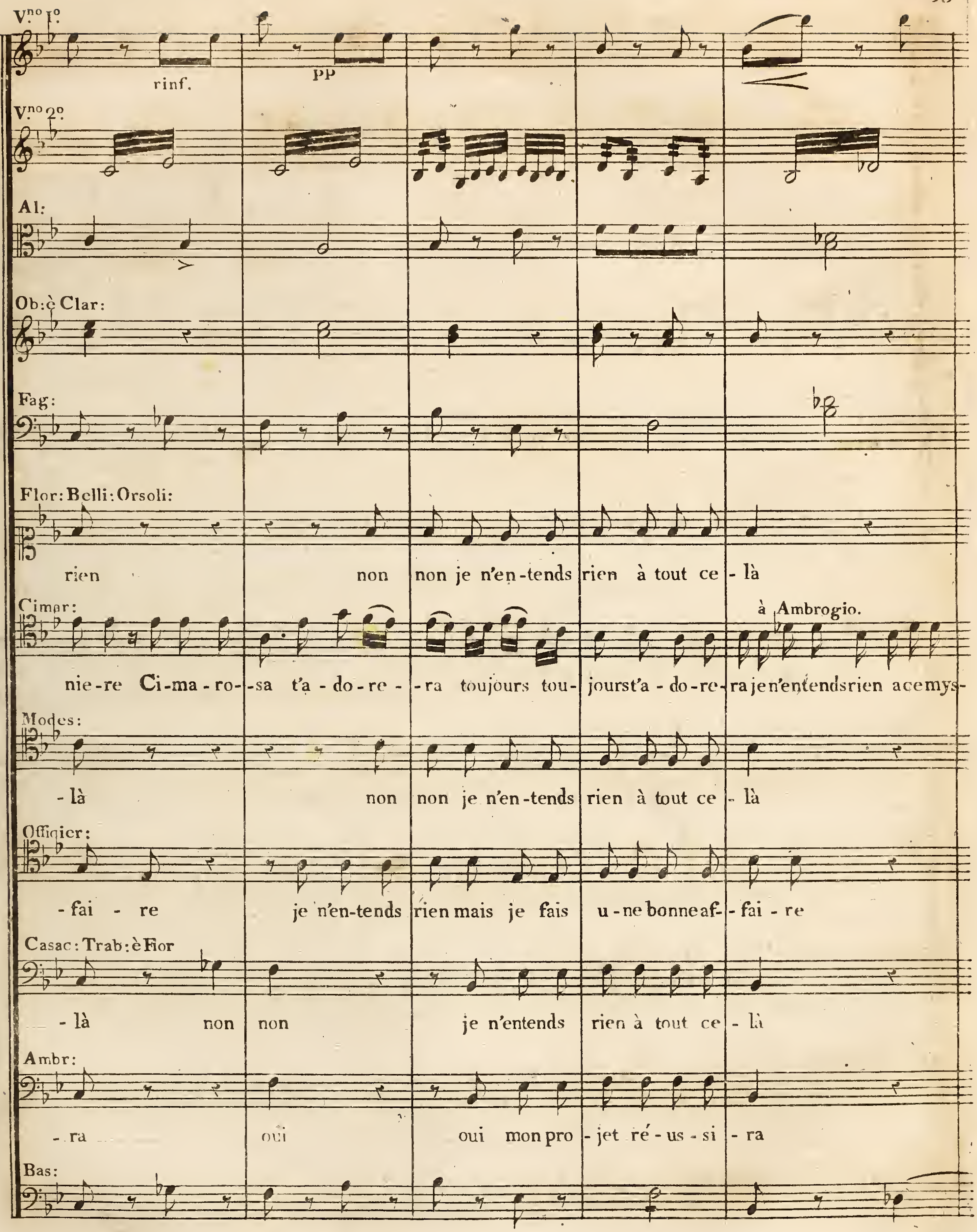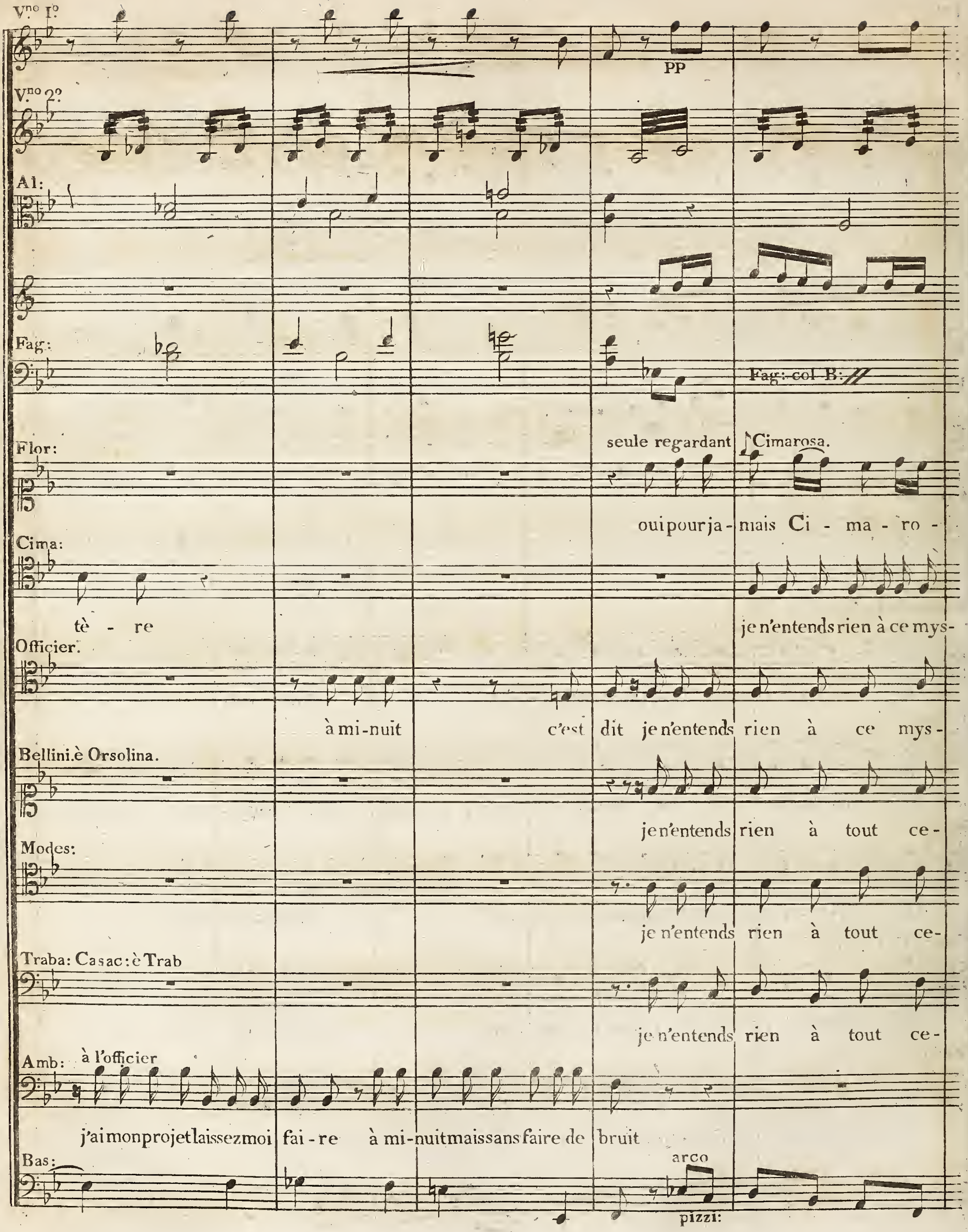


Vno. Io
Vno. 2o
Al:
Fl:
Fag:
rF
dol.
(Toutes.) Mais quel est donc ce mys-tè-re?
Cima: Huis: Cima:
vous. Et mais! cela se peut; tous ces tableaux? Oui, tous.
hein! hein!
(Tous.) Mais quel est donc ce mys-tè-re?
Mais quel est donc ce mys-tè-re?
Bas:
tr
Col Bas:
il indique le Piano.
c'est pour vous une bonne af-faire; tout, excep-té cet instru-ment.
c'est enten-du tout cet ameuble-ment je con-

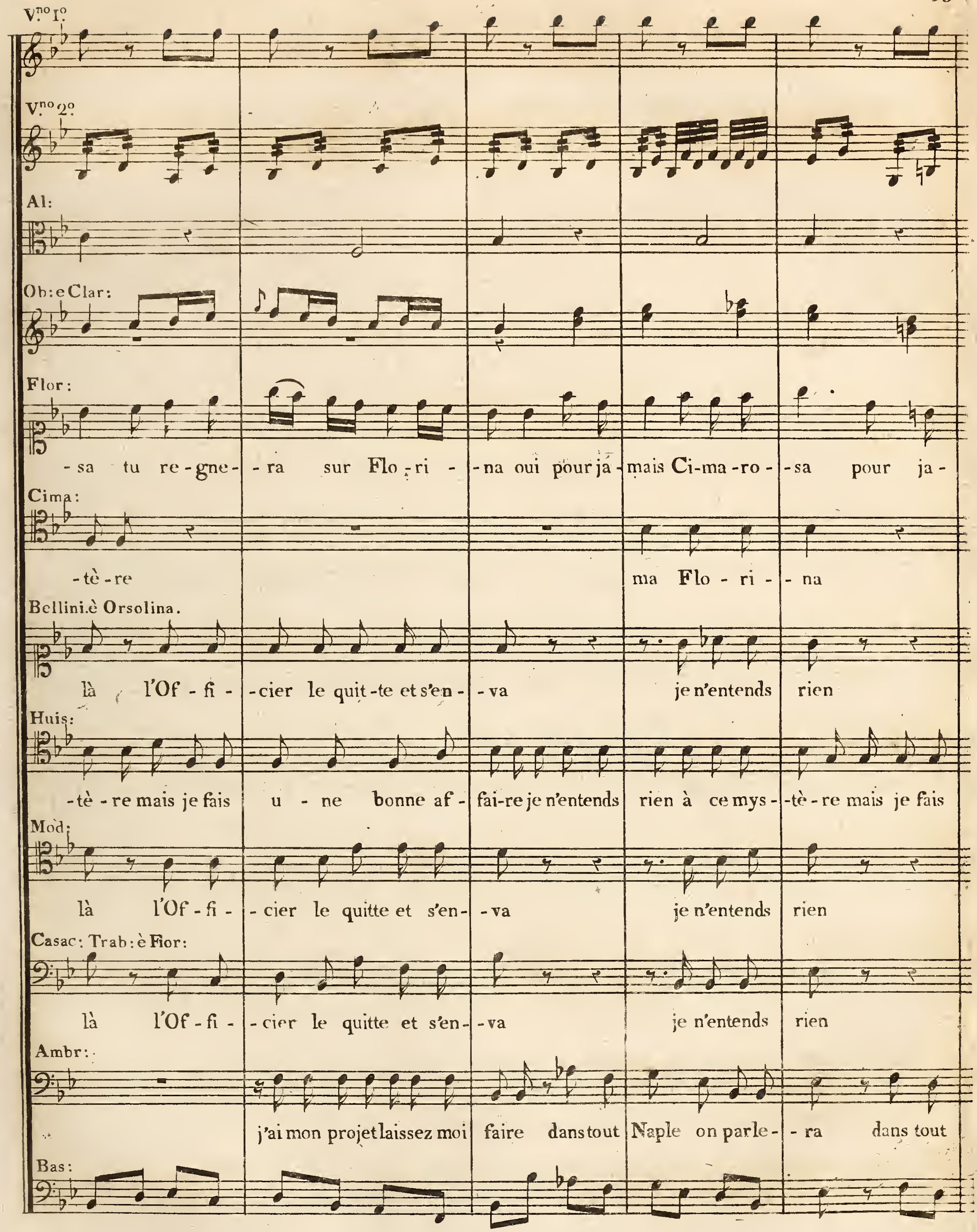

Vno 1o
Vno 2o
simili.
Al:
Cima:
vous viendrez sans faire de bruit, enlever le tout à mi-
Huis:
sens, j'accepte l'af-fai - re, je viendrai sans fai-re de bruit,
Bas:
Vno 1o
Vno 2o
Al:
Fl:
Ia sola.
Fag:
stac:
Col Bas:
Bel: Orso: è Flor:
tous PP. afin que le chant puisse s'entendre.
Je n'entends rien à tout ce - la, l'of - fi-
Cima:
nuit je t'obtiendrai, ma Flo - ri - - na, non rien ne
Huis:
en-le-ver le tout à mi- nuit, je n'entends rien à ce mys - tè-re, mais je fais
Modes:
Je n'entends rien à tout ce - la, l'of - fi-
Cas: Trab: è Fior:
PP
Je n'entends rien à tout ce - la, l'of - fi-
Amb:
Dans tout Naple on par-le - ra,
Bas:
Violonc: piz:
Basso arco.
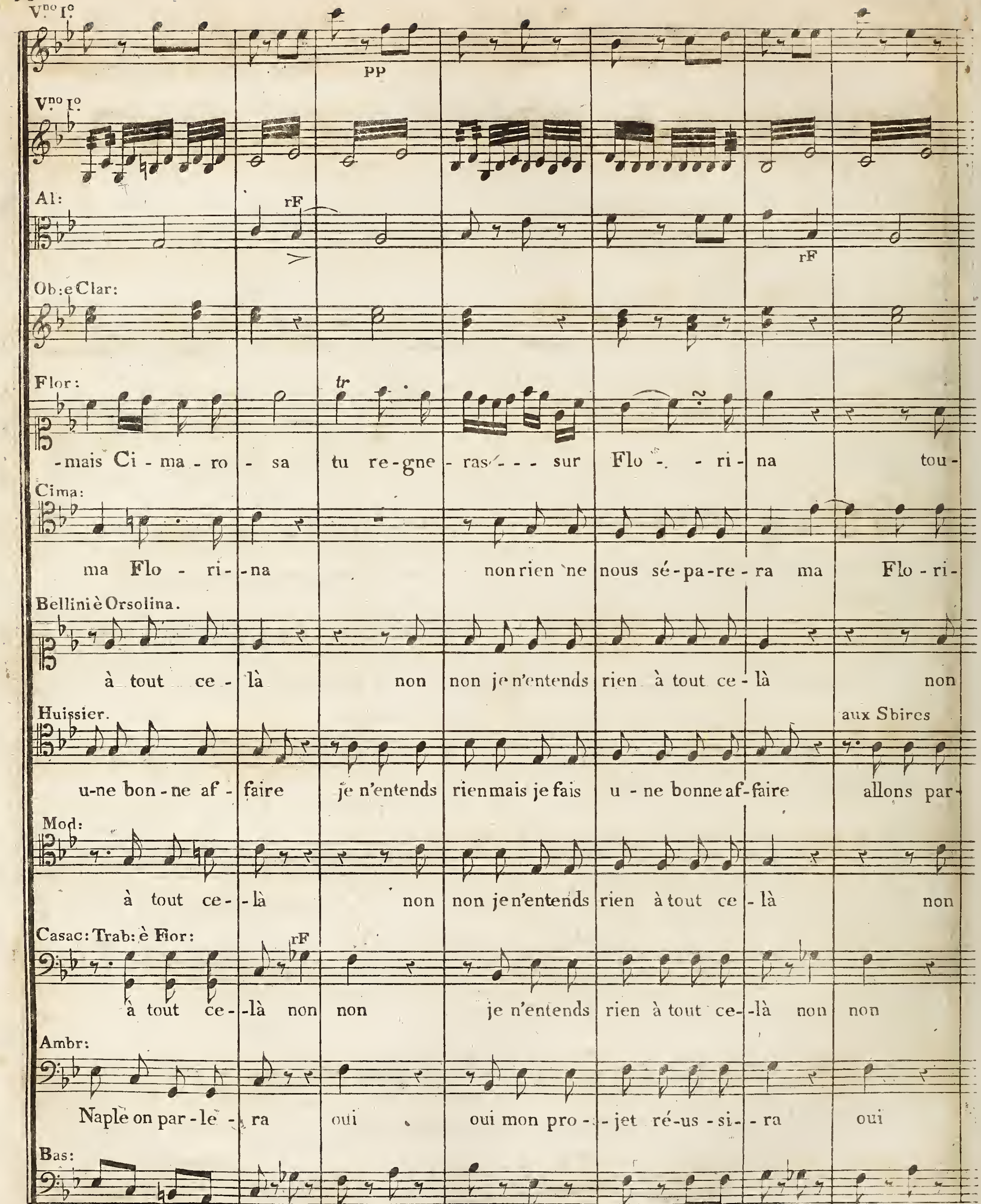


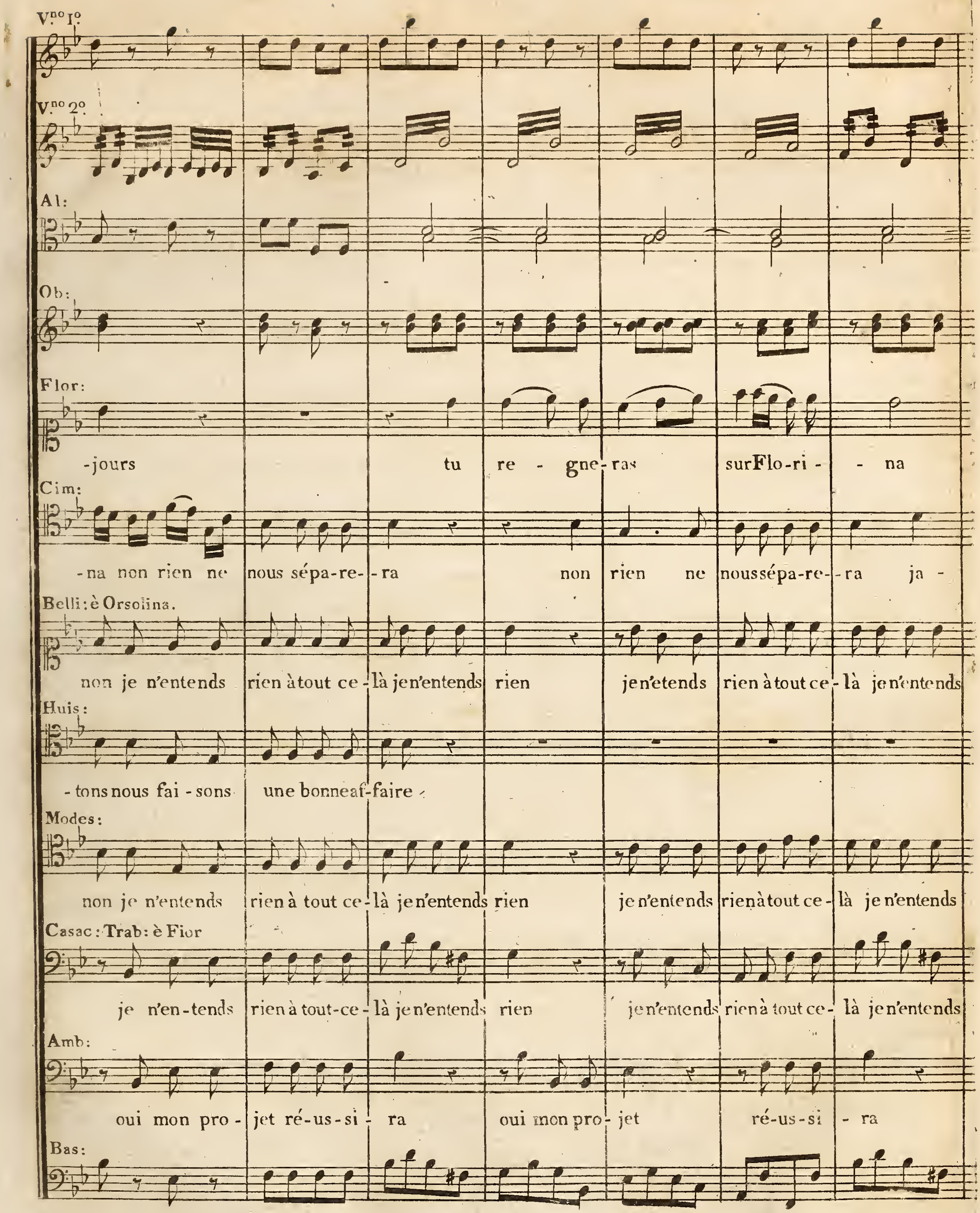
Vno Io
Vno 2o simili.
simili.
Al:
Ob:eClar:
Fag:
Flor: Belli:e Orsoli:
-cier le quit-te et s'en-va je n'entends rien à tout ce-
Cimar:
nous s'é-pa-re--ra je t'ob-tien-drai ma Flo-ri-na et jus-qu'à mon heu-re der-
Mod:
-cier le quit-te et s'en--va je n'entends rien à tout ce-
Officier.
u-ne bon-ne af-fai-re je n'entends rien à ce mys-tè-re mais je fais u-ne bonne af-
Casac: Trab: è Fior:
-cier le quit-te et s'en--va je n'entends rien à tout ce-
Ambro:
oui mon pro-jet réu-ssi-ra dans tout Naple on parle--ra dans tout Na-ple on par-le-
Bas:
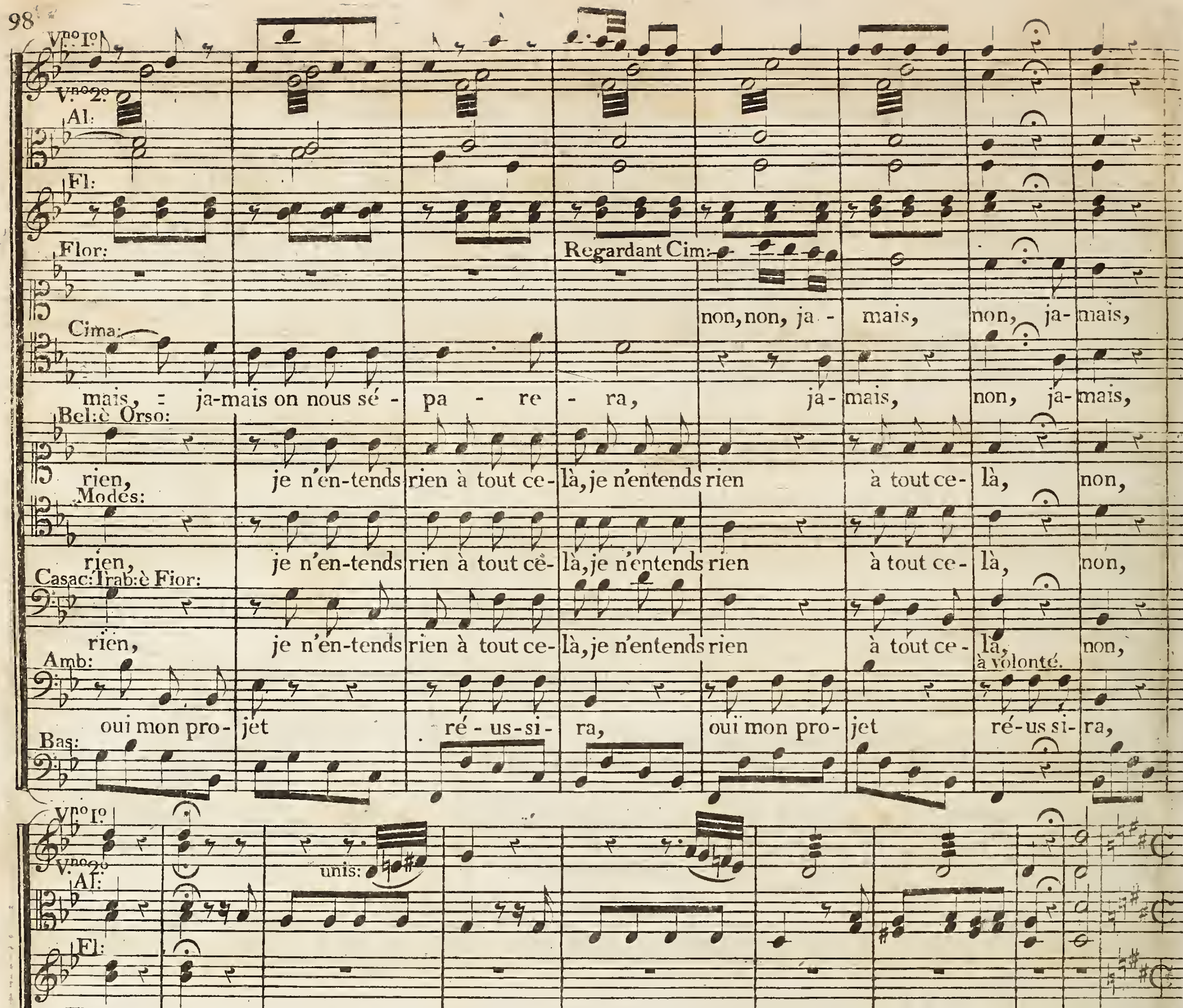

Vno 1o
rinf.
pp
Vno 2o
Al:
Ob: è Clar:
Fag:
Flor: Belli: Orsoli:
rien non non je n'en-tends rien à tout ce - là
Cimar:
à Ambrogio.
nie-re Ci-ma-ro- -sa t'a-do-re- -ra toujours tou- jours t'a-do-re- ra je n'entends rien a ce mys-
Modes:
- là non non je n'en-tends rien à tout ce - là
Officier:
- fai - re je n'en-tends rien mais je fais u-ne bonne af- - fai - re
Casac: Trab: è Fior
- là non non je n'entends rien à tout ce - là
Ambr:
- ra oui oui mon pro - jet ré-us-si - ra
Bas:

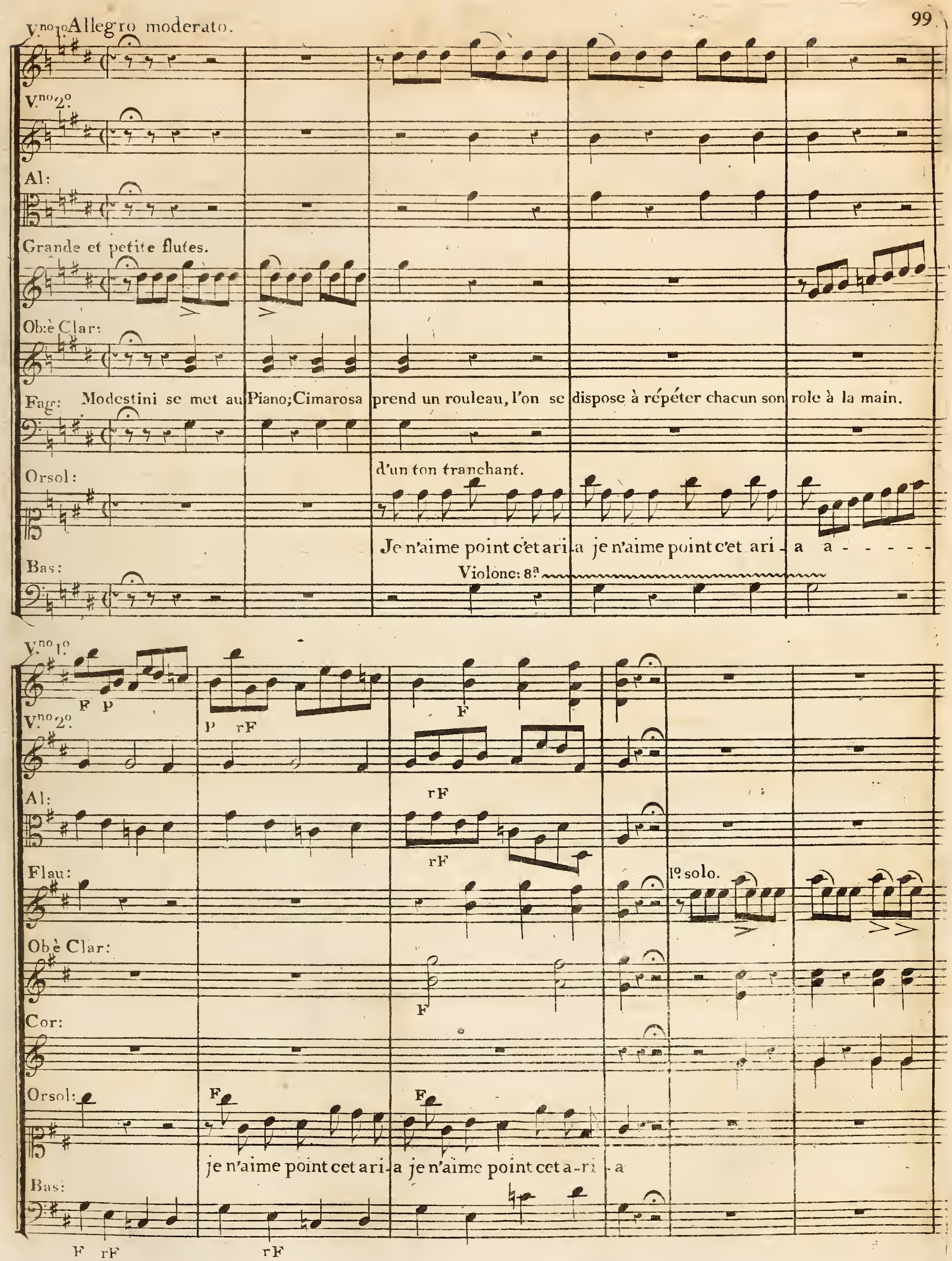

Vno Io
pp
Vno 2o
Al:
Fag:
Fag: col B:
seule regardant Cimarosa.
Flor:
oui pour ja - mais Ci - ma - ro -
Cima:
tè - re
je n'entends rien à ce mys-
Officier.
à mi-nuit
c'est dit je n'entends rien à ce mys-
Bellini. è Orsolina.
je n'entends rien à tout ce-
Modes:
je n'entends rien à tout ce-
Traba: Casac: è Trab
je n'entends rien à tout ce-
Amb: à l'officier
j'ai mon projet laissez moi fai - re à mi-nuit mais sans faire de bruit
Bas:
arco
pizzi:

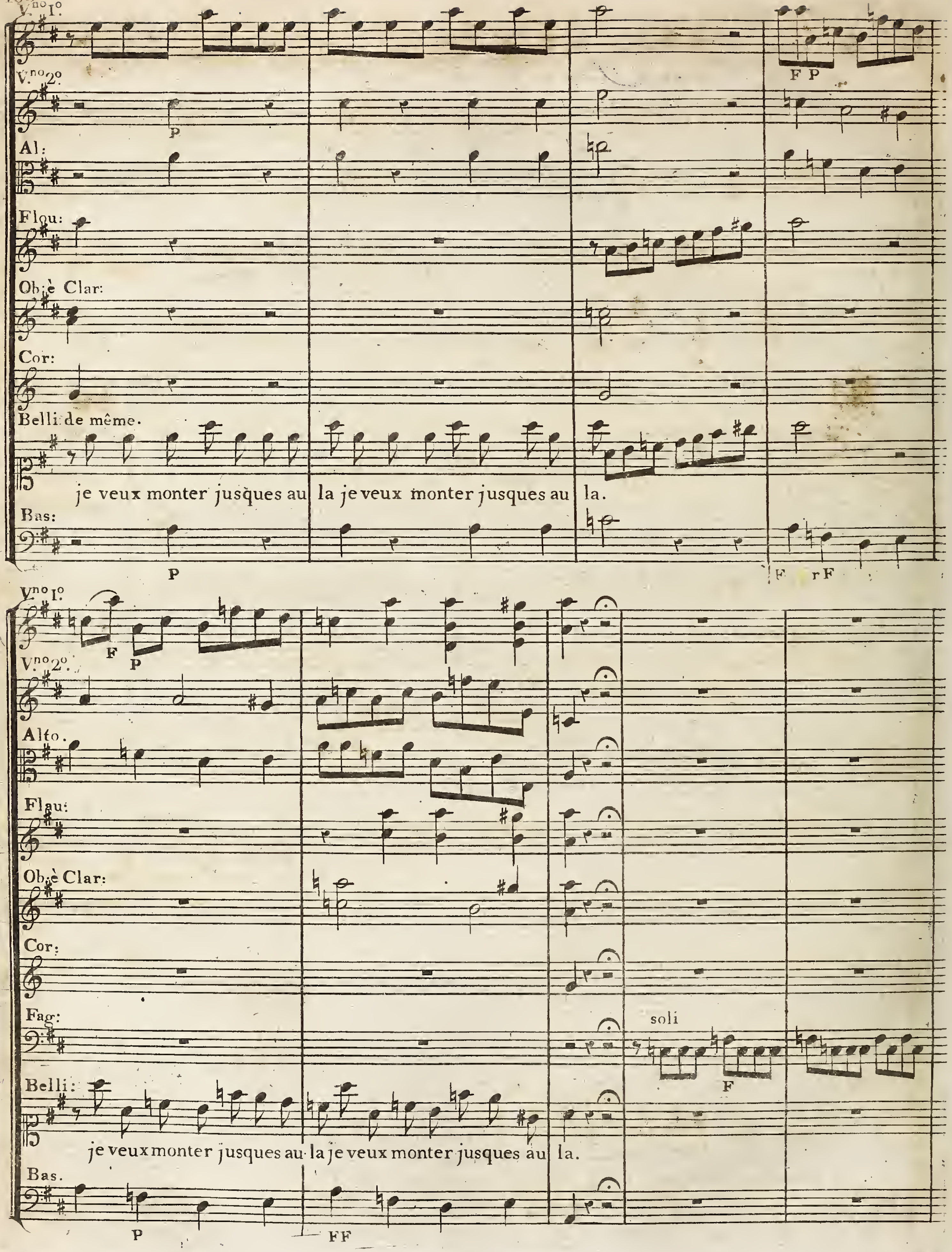

V.no I.o
V.no 2.o
Al:
Ob: e Clar:
Flor:
-sa tu re-gne- -ra sur Flo-ri- -na oui pour ja-mais Ci-ma-ro- -sa pour ja-
Cima:
-tè-re ma Flo-ri- -na
Bellini.è Orsolina.
là l'Of-fi- -cier le quit-te et s'en- -va je n'entends rien
Huis:
-tè-re mais je fais u-ne bonne af- fai-re je n'entends rien à ce mys- -tè-re mais je fais
Mod:
là l'Of-fi- -cier le quitte et s'en- -va je n'entends rien
Casac: Trab: è Fior:
là l'Of-fi- -cier le quitte et s'en- -va je n'entends rien
Ambr:
j'ai mon projet laissez moi faire dans tout Naple on parle- -ra dans tout
Bas:
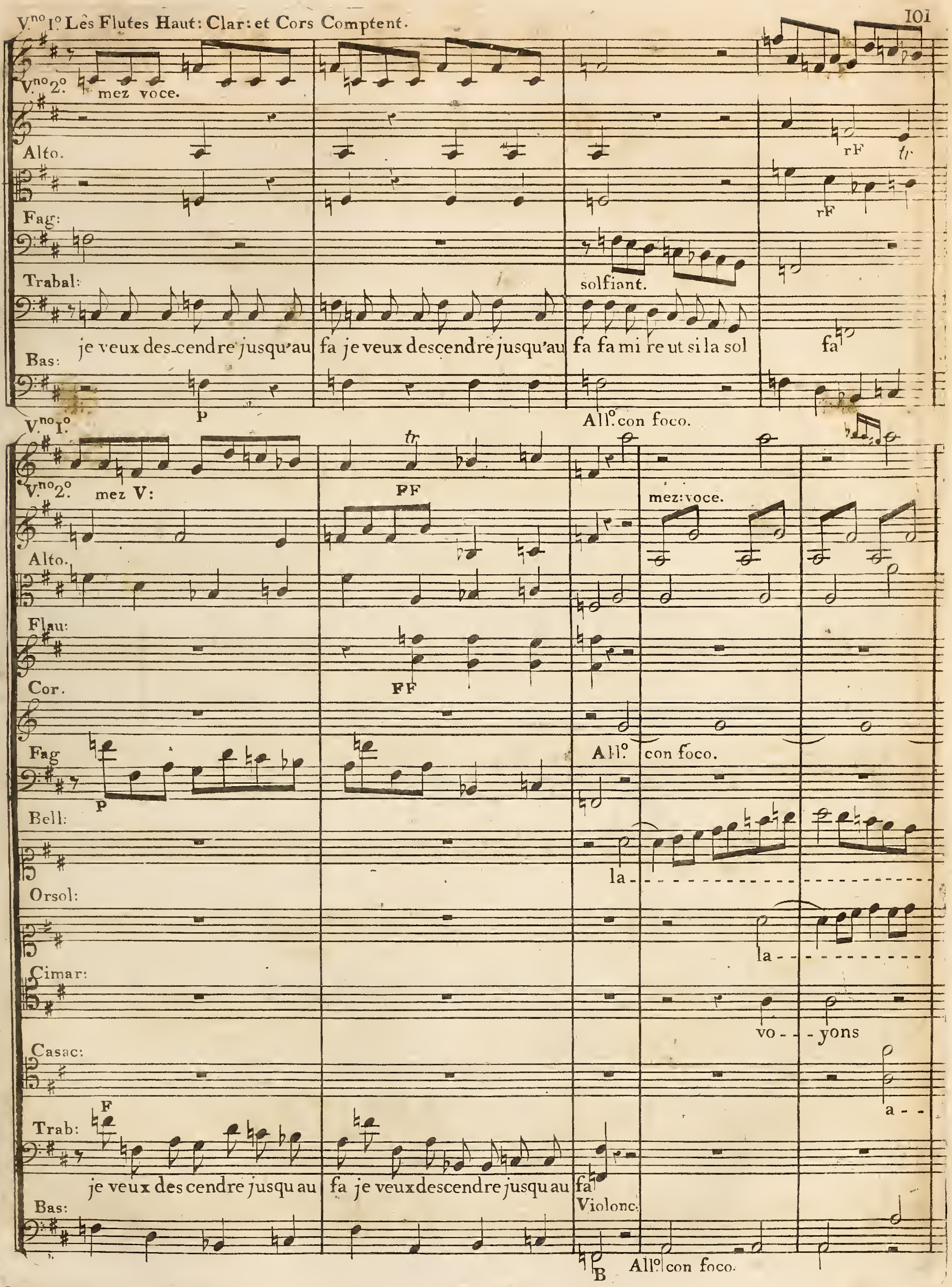

V.no I.o
pp
V.no I.o
Al:
rF
rF
Ob: e Clar:
Flor:
tr
-mais Ci - ma - ro - sa tu re-gne - ras - - - sur Flo - ri - na tou-
Cima:
ma Flo - ri - na non rien ne nous sé-pa-re-ra ma Flo - ri-
Bellini è Orsolina.
à tout ce - là non non je n'entends rien à tout ce - là non
Huissier.
aux Sbires
u-ne bon-ne af - faire je n'entends rien mais je fais u - ne bonne af-faire allons par-
Mod:
à tout ce - là non non je n'entends rien à tout ce - là non
Casac: Trab: è Flor:
rF
à tout ce - là non non je n'entends rien à tout ce - là non non
Ambr:
Naple on par - le - ra oui oui mon pro - jet ré-us - si - ra oui
Bas:
rF
rF
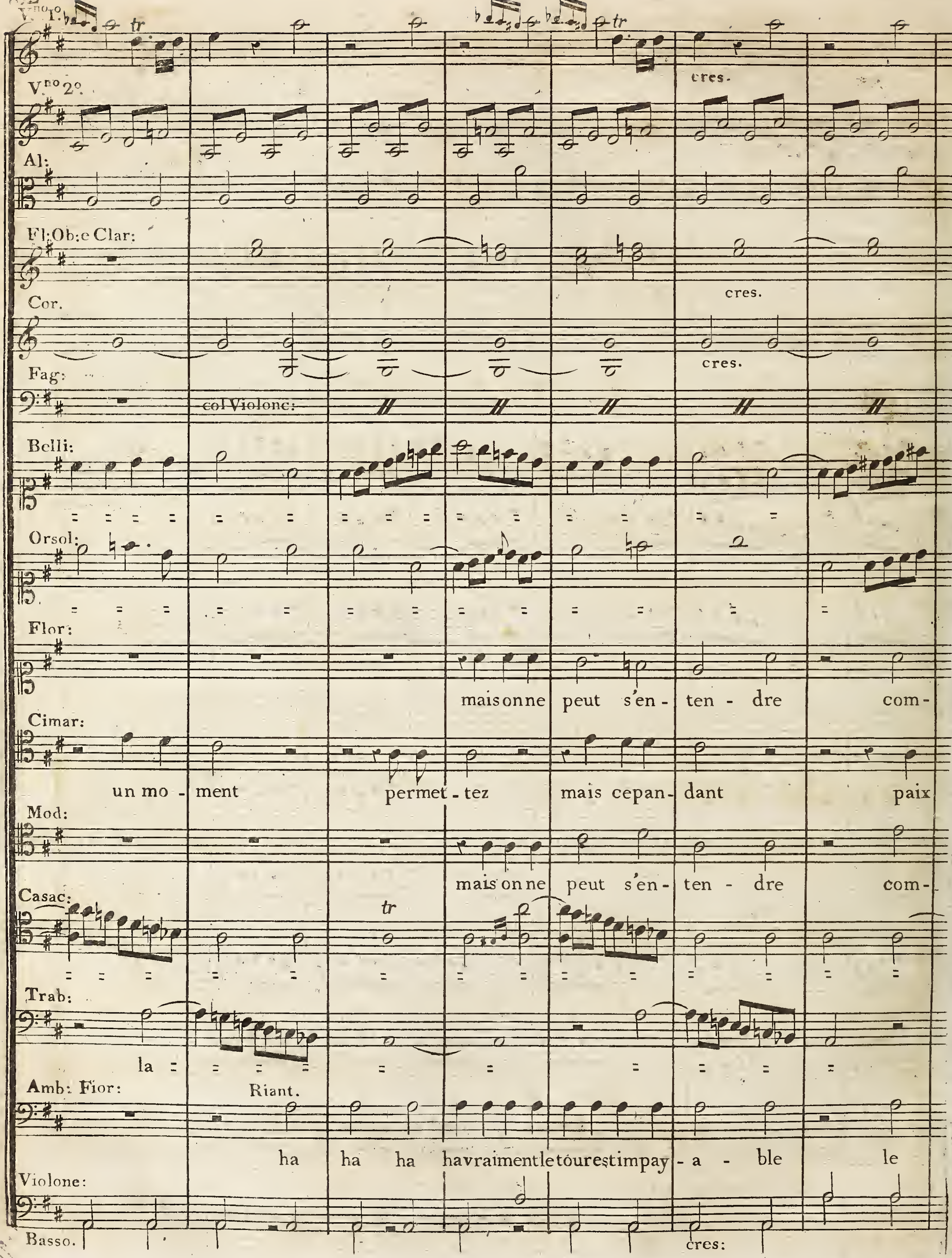

Vno Io
Vno 2o
Al:
Ob:
Flor:
-jours tu re - gne-ras surFlo-ri - - na
Cim:
-na non rien ne nous sépa-re- -ra non rien ne nousépa-re- -ra ja -
Belli: è Orsolina.
non je n'entends rien àtout ce - là jen'entends rien jen'etends rien àtout ce - là jen'entends
Huis:
- tons nous fai - sons une bonneaf-faire
Modes:
non je n'entends rien à tout ce - là jen'entends rien jen'entends rienàtout ce - là jen'entends
Casac: Trab: è Fior
je n'en-tends rien à tout-ce - là jen'entends rien jen'entends rienà tout ce - là jen'entends
Amb:
oui mon pro - jet ré-us-si - ra oui mon pro - jet ré-us-si - ra
Bas:
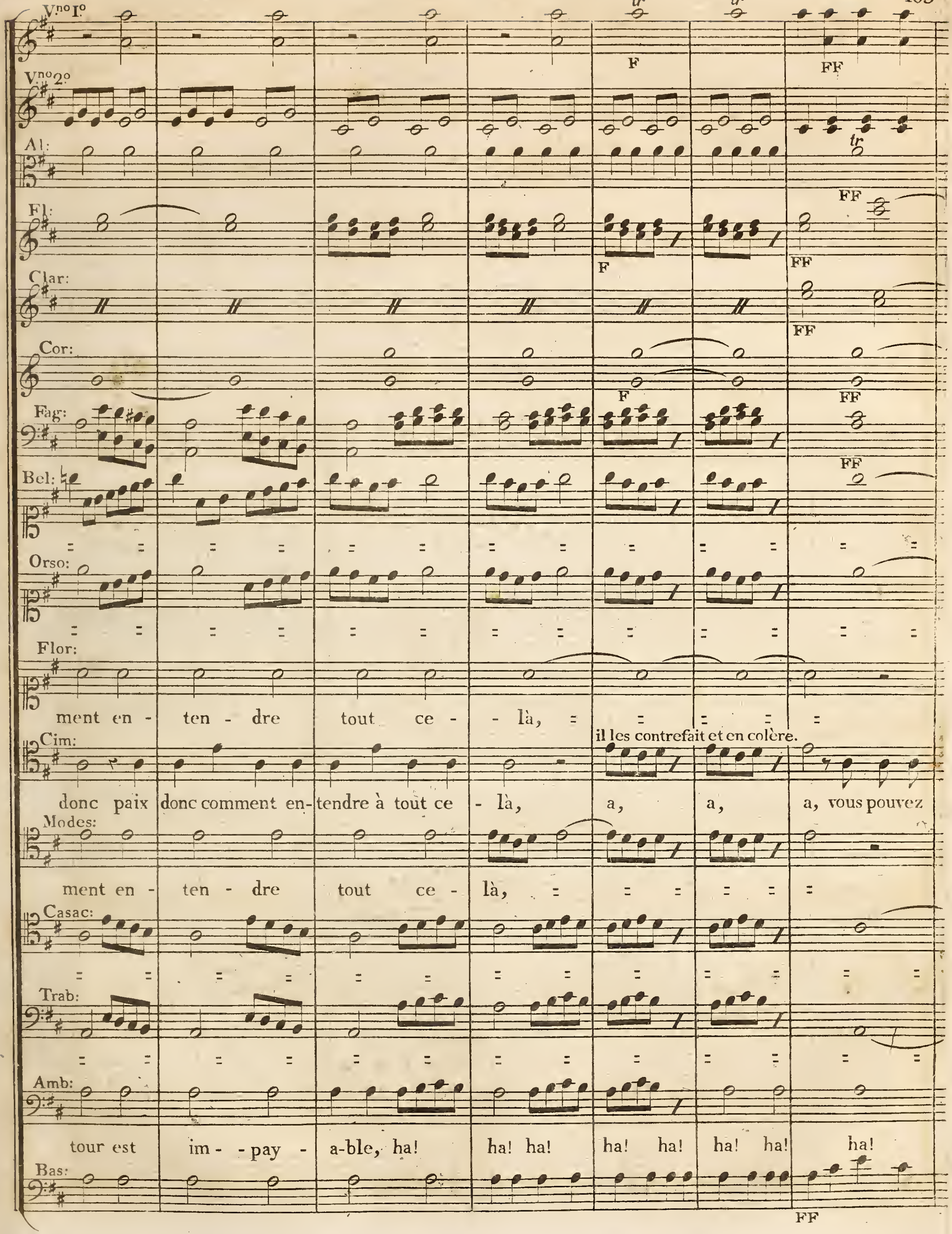

Vno Io.
Vno 2o.
Al:
Fl:
Flor:
Regardant Cim:
non, non, ja - mais, non, ja- mais,
Cima:
mais, ja-mais on nous sé - pa - re - ra, ja- mais, non, ja- mais,
Bel: è Orso:
rien, je n'en-tends rien à tout ce- là, je n'entends rien à tout ce- là, non,
Modes:
rien, je n'en-tends rien à tout ce- là, je n'entends rien à tout ce- là, non,
Casac: Trab: è Fior:
rien, je n'en-tends rien à tout ce- là, je n'entends rien à tout ce- là, non,
à volonté.
Amb:
oui mon pro- jet ré - us - si - ra, oui mon pro- jet ré- us si- ra,
Bas:
Vno Io.
Vno 2o.
unis:
Al:
Fl:
Flor:
non non.
Cima:
non, non.
oui, oui, répe-tons mon opé- ra.
Bel: è Orso:
non, non. Eh bien! Cima - ro - sa, répetons-nous votre o- pé - ra?
Modes:
Orso:
non, non Eh bien! Cima - ro - sa, répetons-nous votre o- pé - ra?
Casac: Trab: è Fior:
Casac: e Trab:
non, non. Eh bien! Cima - ro - sa, répetons-nous votre o- pé - ra?
Amb:
oui, oui.
Bas:
F
FF

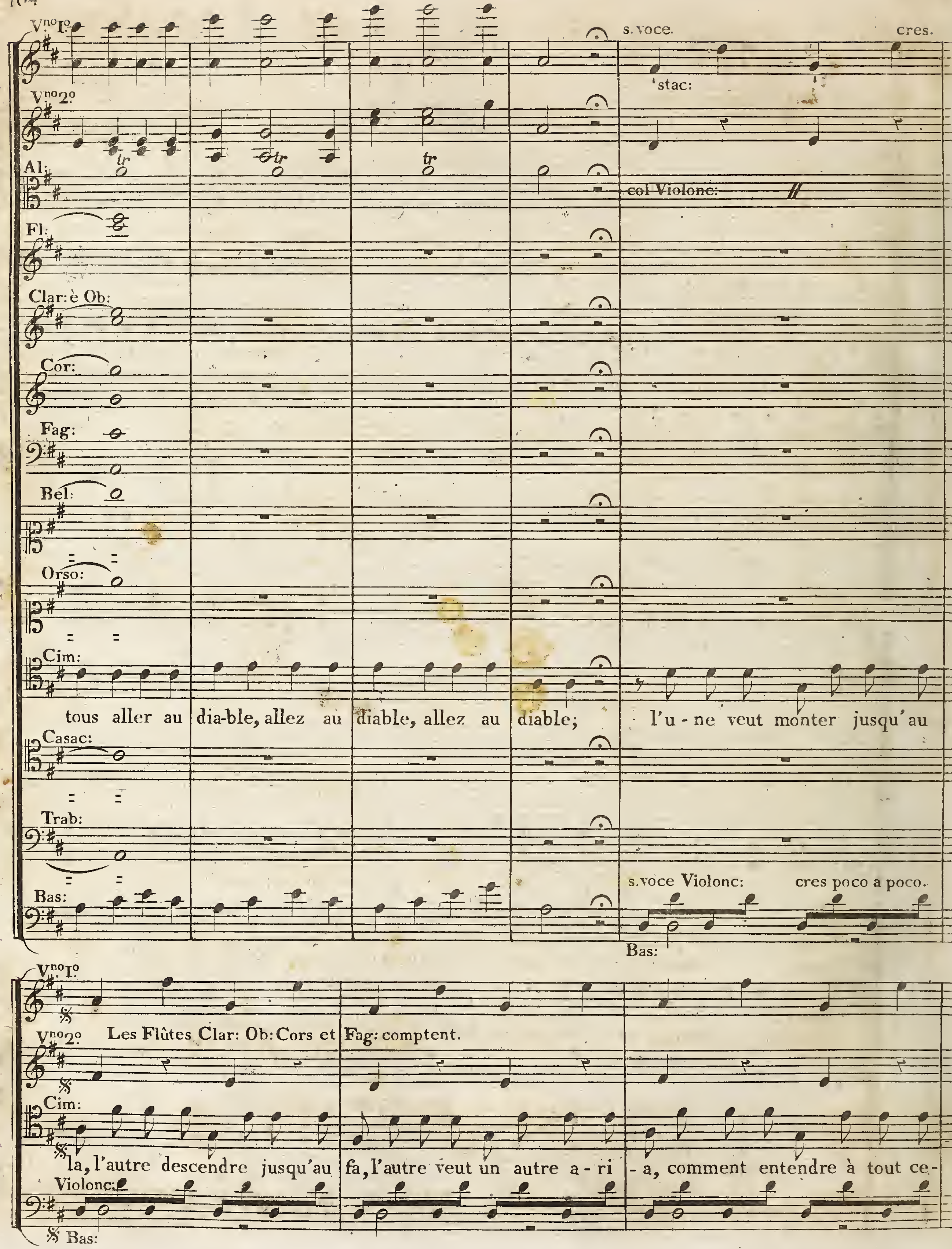

V.no 1o Allegro moderato.
V.no 2o
Al:
Grande et petite flutes.
Ob:e Clar:
Fag:
Modestini se met au Piano; Cimarosa prend un rouleau, l'on se dispose à répéter chacun son role à la main.
Orsol:
d'un ton tranchant.
Je n'aime point c'et ari-a je n'aime point c'et ari-a a - - - - -
Bas:
Violonc: 8a
V.no 1o
F P
P rF
F
V.no 2o
rF
Al:
rF
Flau:
Io solo.
Ob.e Clar:
F
Cor:
Orsol:
F
F
je n'aime point cet ari-a je n'aime point cet a-ri-a
Bas:
F rF
rF

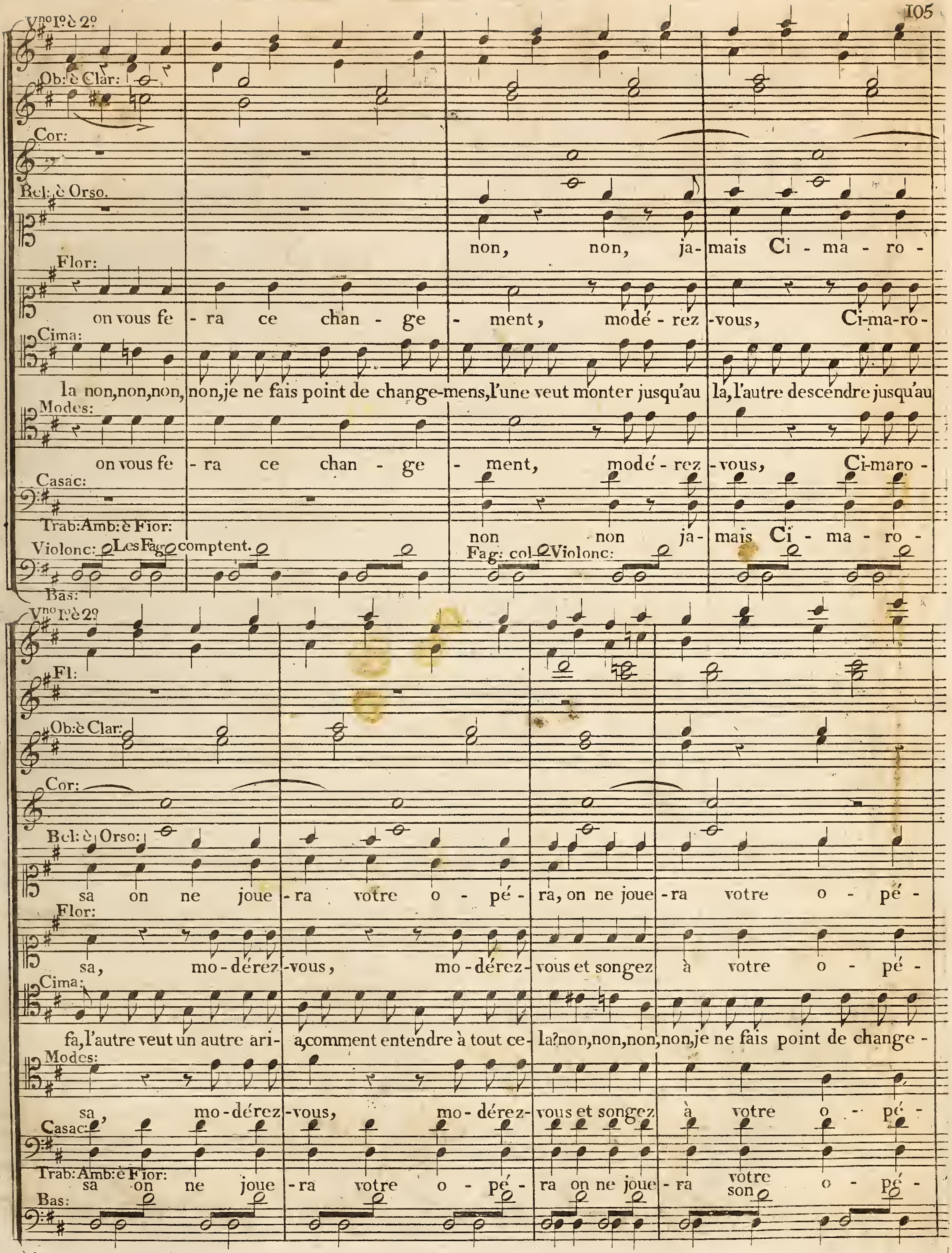

Vno 1o.
Vno 2o.
Al:
Flou:
Ob: è Clar:
Cor:
Belli de même.
je veux monter jusques au la je veux monter jusques au la.
Bas:
Vno 1o.
Vno 2o.
Alto.
Flau:
Ob: è Clar:
Cor:
Fag:
soli
Belli:
je veux monter jusques au la je veux monter jusques au la.
Bas.
F P
P
F
FF
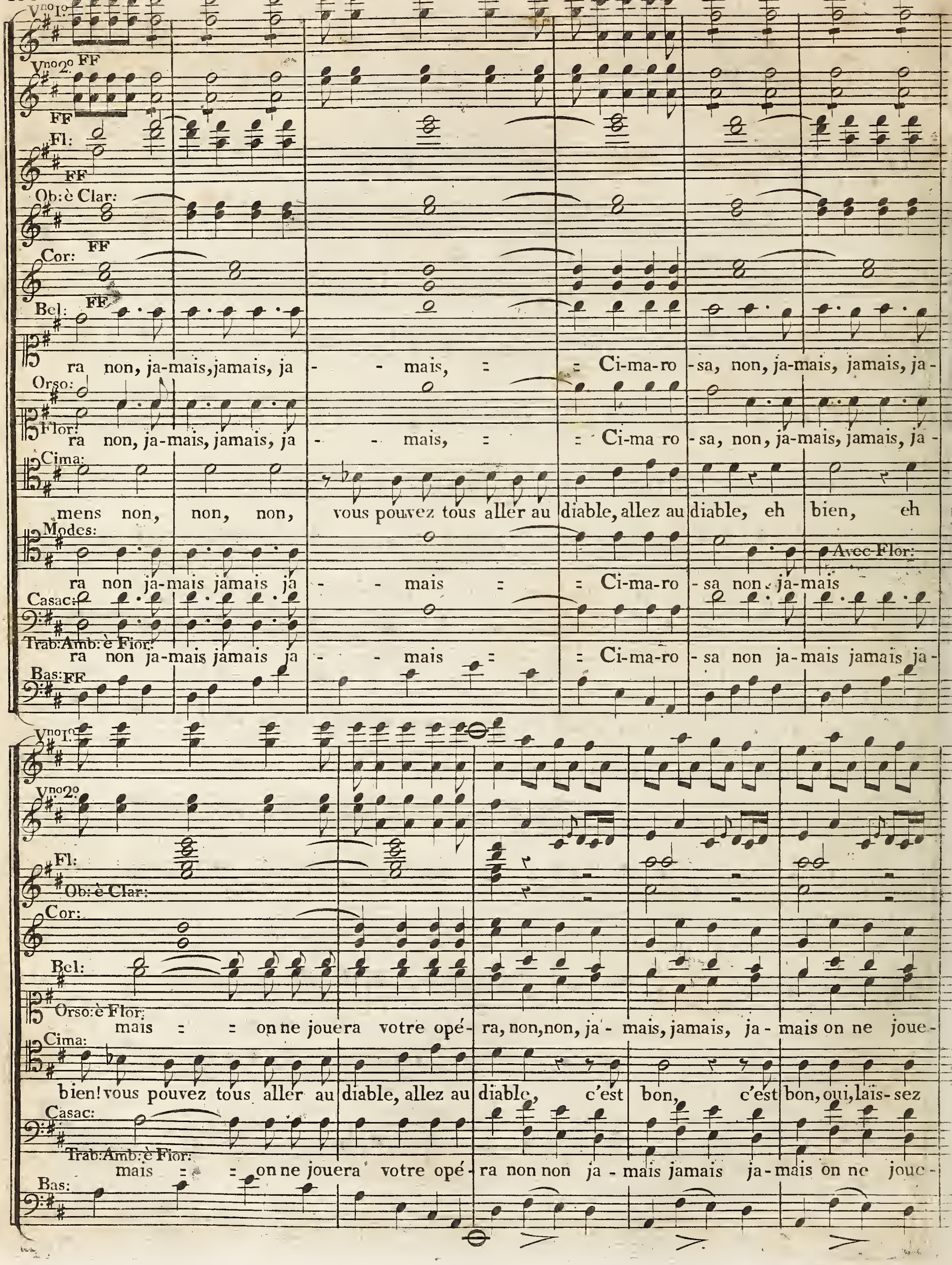

Vno 1o Les Flutes Haut: Clar: et Cors Comptent.
Vno 2o
mez voce.
Alto.
rF
tr
Fag:
solfiant.
Trabal:
je veux des-cendre jusqu'au fa je veux descendre jusqu'au fa fa mi re ut si la sol fa
Bas:
p
Allo con foco.
Vno 1o
tr
Vno 2o mez V:
FF
mez:voce.
Alto.
Flau:
Cor.
FF
Fag
Allo con foco.
p
Bell:
la
Orsol:
la
Cimar:
vo - - - yons
Casac:
a - -
F
Trab:
je veux des cendre jusqu au fa je veux descendre jusqu au fa
Bas:
Violonc:
B
Allo con foco.
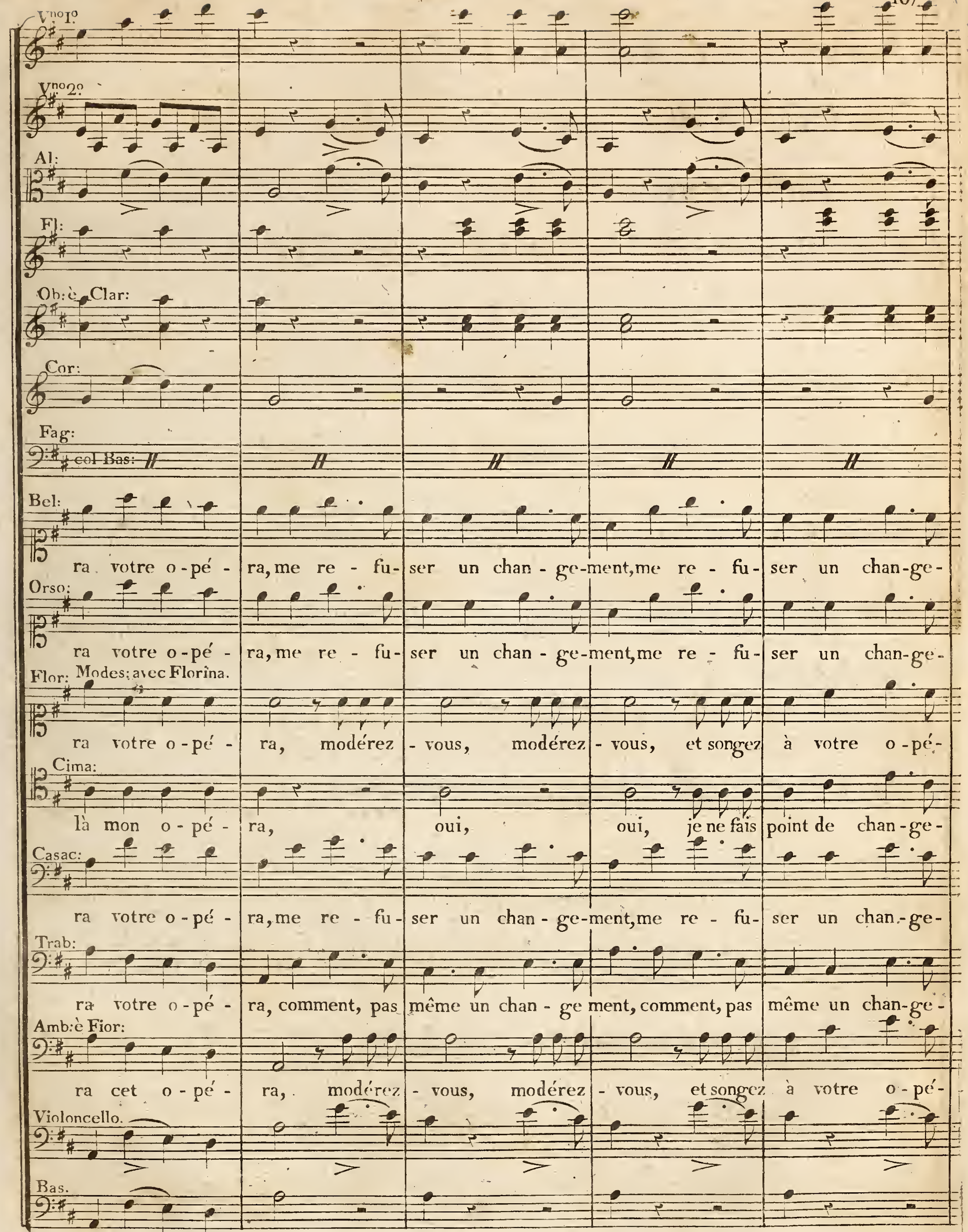

V.no 1.o
tr
cres.
V.no 2.o
Al:
Fl:Ob:e Clar:
cres.
Cor.
cres.
Fag:
col Violone:
Belli:
Orsol:
Flor:
mais on ne peut s'en - ten - dre com -
Cimar:
un mo - ment permet - tez mais cepan - dant paix
Mod:
mais on ne peut s'en - ten - dre com -
Casac:
tr
Trab:
la
Amb: Fior:
Riant.
ha ha ha ha vraiment le tour est impay - a - ble le
Violone:
Basso.
cres:

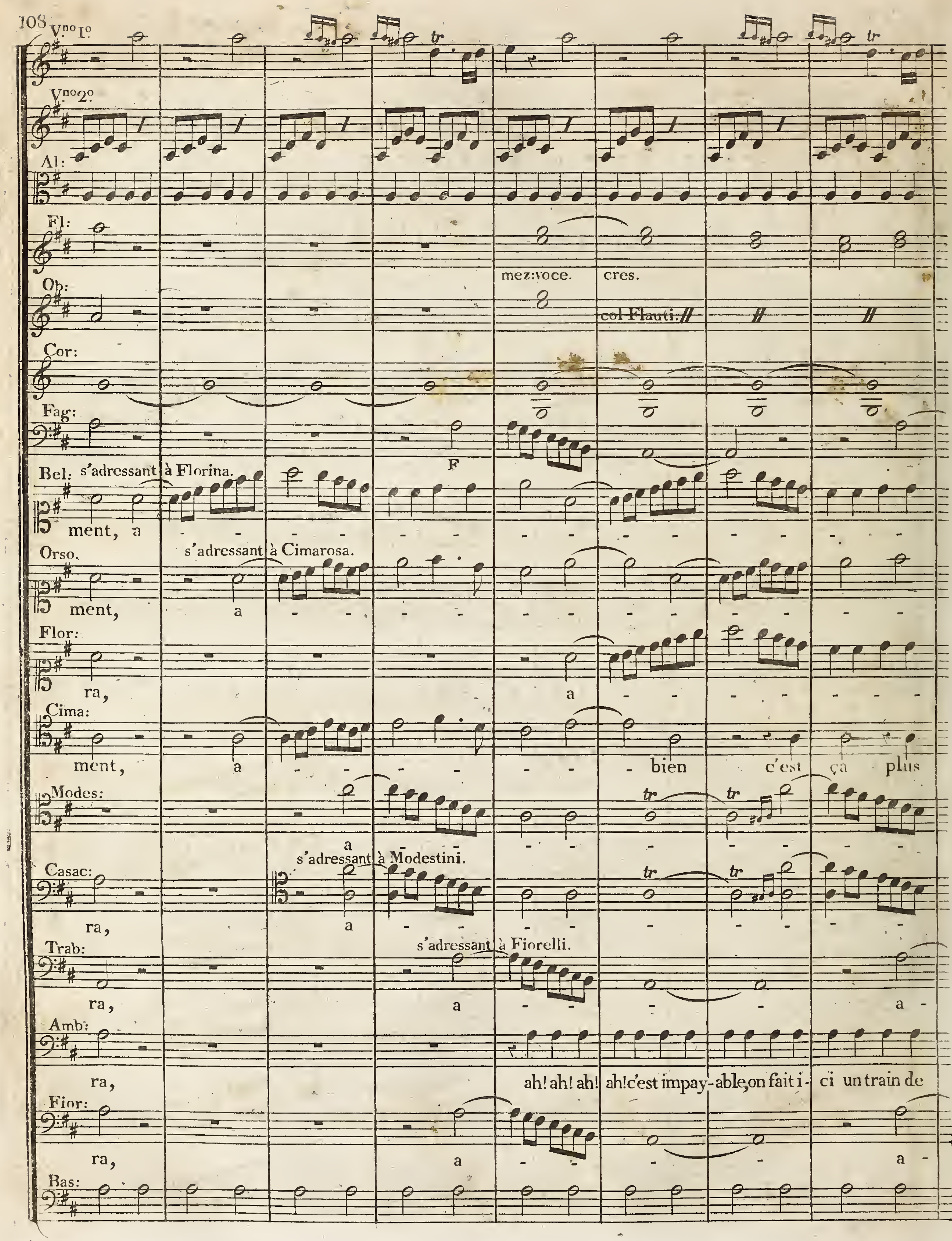

Vno Io
Vno 2o
Al:
Fl:
Clar:
Cor:
Fag:
Bel:
Orso:
Flor:
ment en - ten - dre tout ce - - là,
Cim:
il les contrefait et en colère.
donc paix donc comment en- tendre à tout ce - là, a, a, a, vous pouvez
Modes:
ment en - ten - dre tout ce - là,
Casac:
Trab:
Amb:
tour est im - - pay - a-ble, ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
Bas:
F
FF

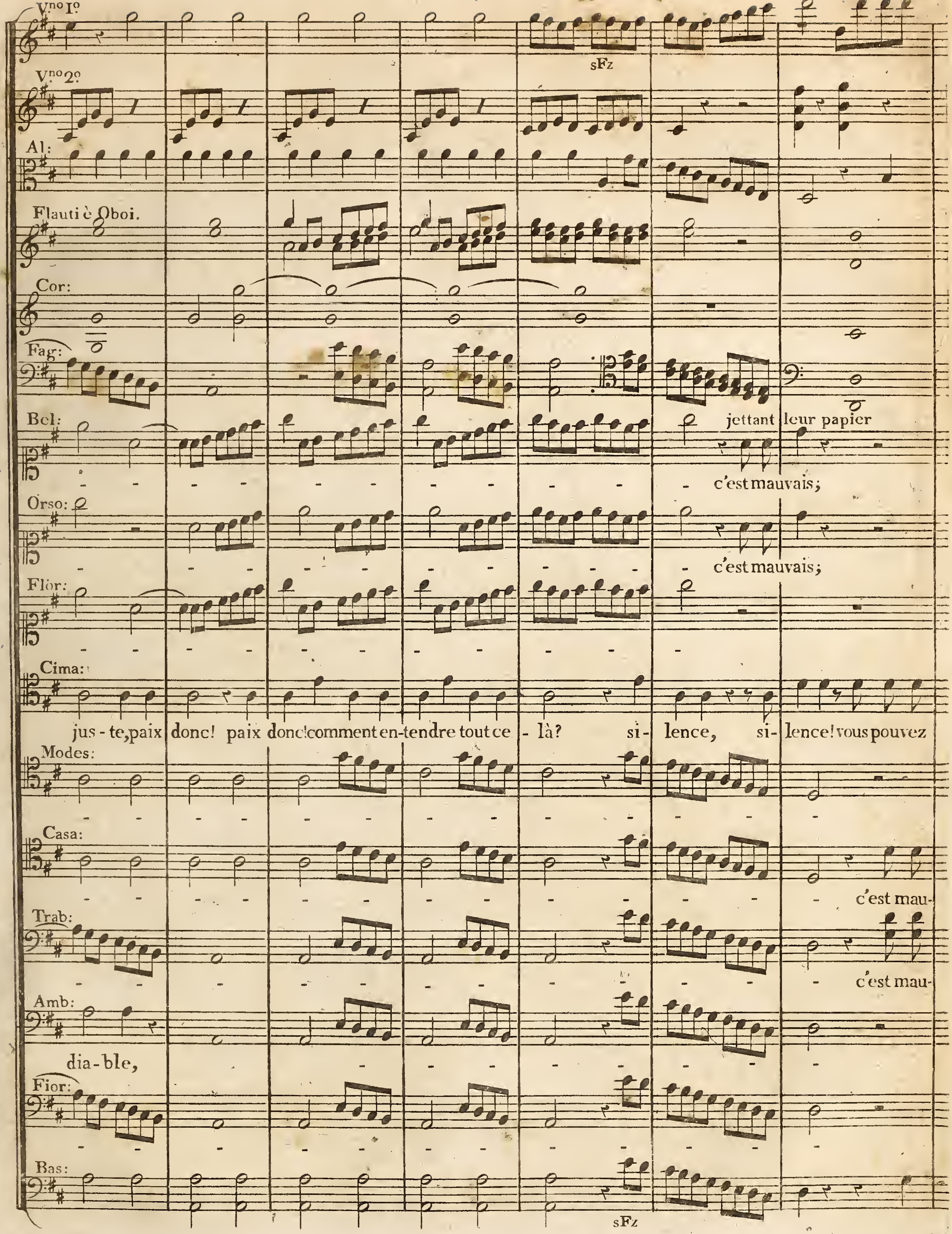

Vno Io
s. voce.
cres.
stac:
Vno 2o
tr
Al:
col Violonc:
Fl:
Clar: è Ob:
Cor:
Fag:
Bel:
Orso:
Cim:
tous aller au dia-ble, allez au diable, allez au diable; l'u - ne veut monter jusqu' au
Casac:
Trab:
Bas:
s.voce Violonc:
cres poco a poco.
Bas:
Vno Io
Vno 2o
Les Flûtes Clar: Ob: Cors et Fag: comptent.
Cim:
la, l'autre descendre jusqu'au fa, l'autre veut un autre a - ri - a, comment entendre à tout ce-
Violonc:
Bas:
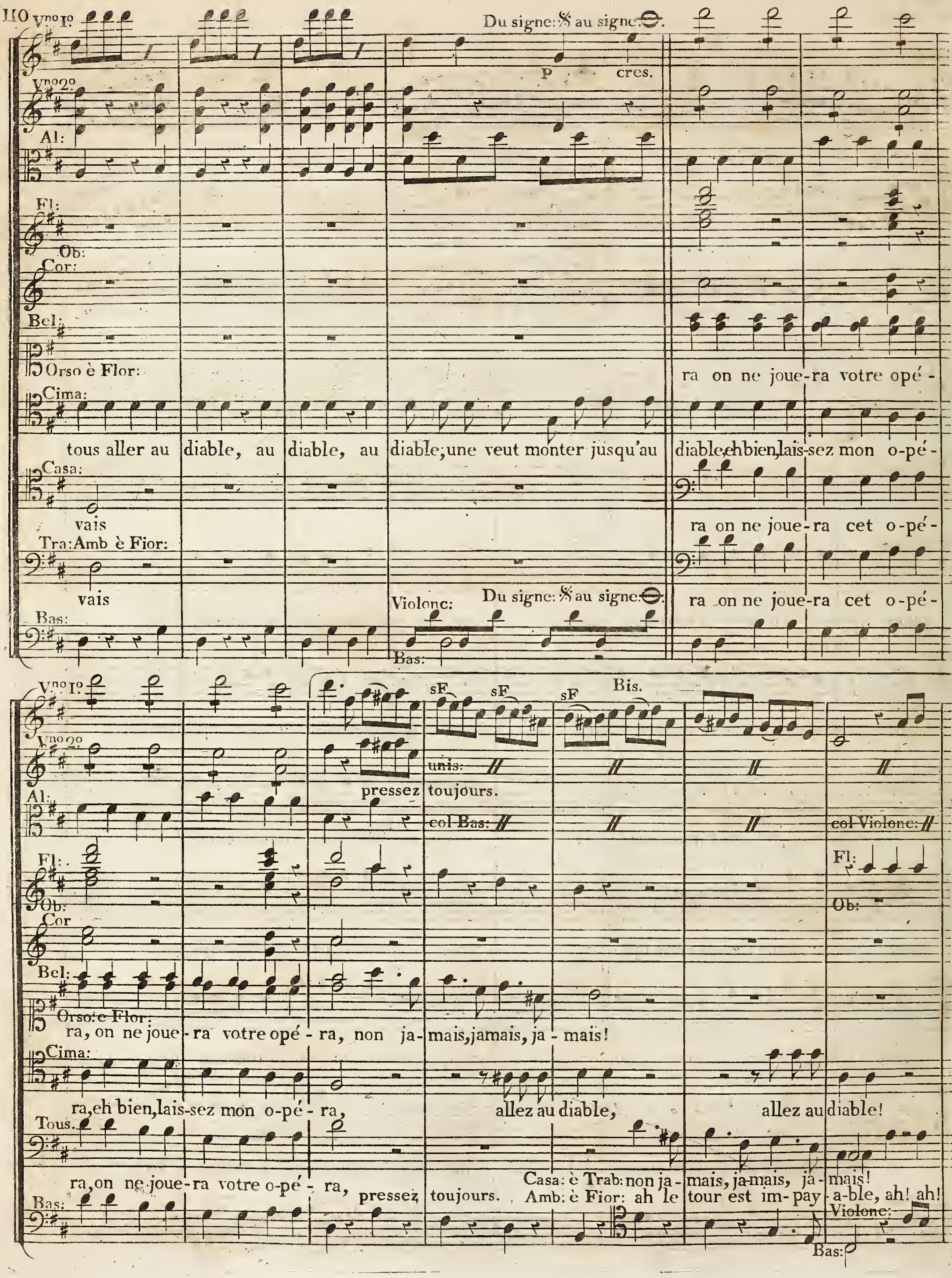

Vno Io. è 2o.
Ob: è Clar:
Cor:
Bel: è Orso.
non, non, ja-mais Ci - ma - ro -
Flor:
on vous fe - ra ce chan - ge - ment, modé - rez -vous, Ci-ma-ro -
Cima:
la non,non,non, non,je ne fais point de change-mens,l'une veut monter jusqu'au la,l'autre descendre jusqu'au
Modes:
on vous fe - ra ce chan - ge - ment, modé - rez -vous, Ci-maro -
Casac:
non non ja- mais Ci - ma - ro -
Trab:Amb: è Fior:
Violonc: Les Fag: comptent.
Fag: col Violonc:
Bas:
Vno Io. è 2o.
Fl:
Ob: è Clar:
Cor:
Bel: è Orso:
sa on ne joue -ra votre o - pé - ra, on ne joue -ra votre o - pé -
Flor:
sa, mo-dérez -vous, mo-dérez- vous et songez à votre o - pé -
Cima:
fa, l'autre veut un autre ari- a,comment entendre à tout ce- la?non,non,non,non,je ne fais point de change -
Modes:
sa, mo-dérez -vous, mo- dérez- vous et songez à votre o - pé -
Casac:
Trab: Amb: è Fior:
sa on ne joue -ra votre o - pé - ra on ne joue -ra votre son o - pé -
Bas:

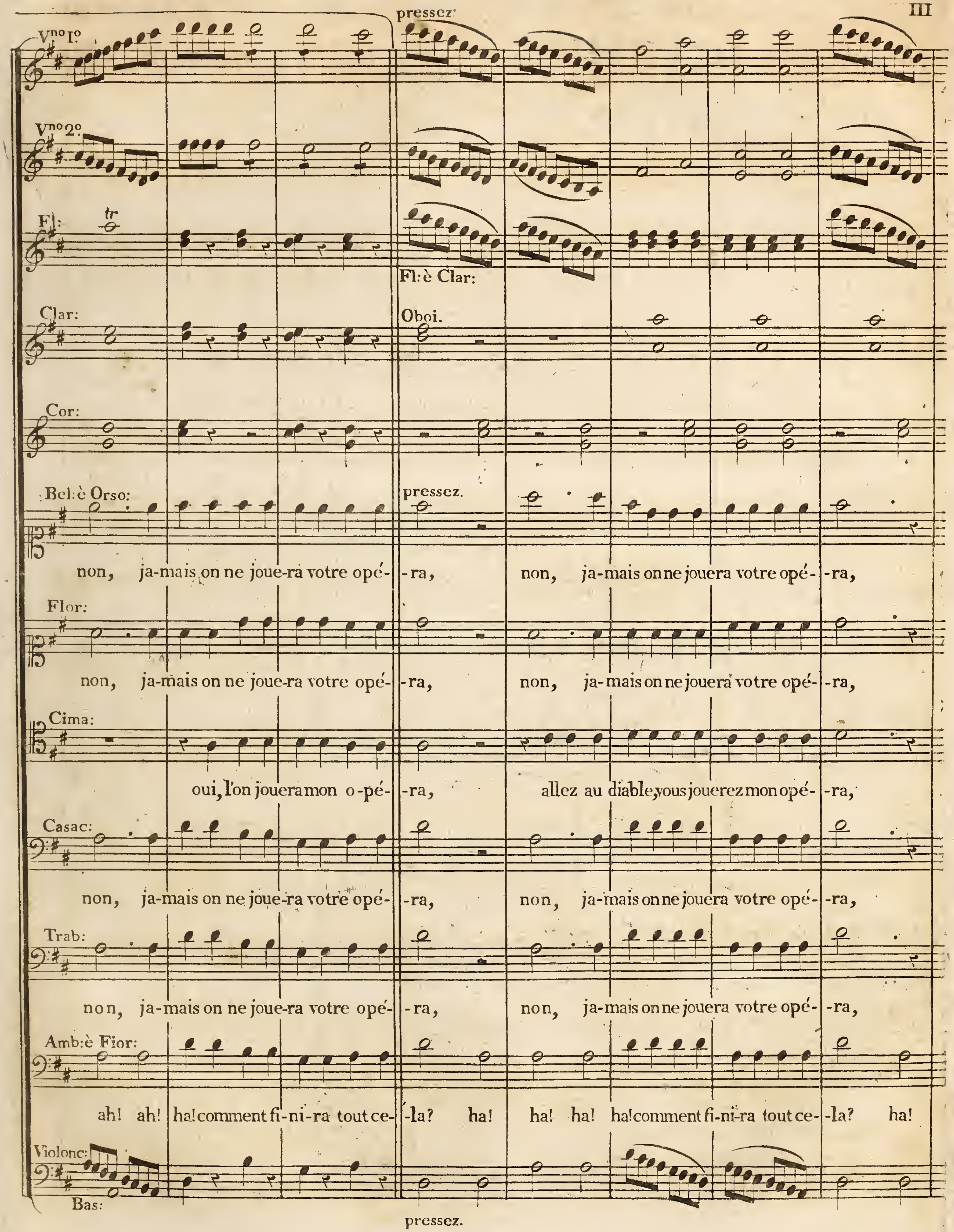

Vno 1o
Vno 2o FF
FF
Fl:
FF
Ob: è Clar:
Cor: FF
Bel: FF
ra non, ja-mais, jamais, ja - - mais, : : Ci-ma-ro -sa, non, ja-mais, jamais, ja-
Orso:
Flor:
ra non, ja-mais, jamais, ja - - mais, : : Ci-ma ro -sa, non, ja-mais, jamais, ja-
Cima:
mens non, non, non, vous pouvez tous aller au diable, allez au diable, eh bien, eh
Modes:
ra non ja-mais jamais ja - - mais : : Ci-ma-ro -sa non ja-mais
Avec Flor:
Casac:
Trab: Amb: è Fior:
ra non ja-mais jamais ja - - mais : : Ci-ma-ro -sa non ja-mais jamais ja-
Bas: FF
Vno 1o
Vno 2o
Fl:
Ob: è Clar:
Cor:
Bel:
Orso: è Flor:
mais : : on ne jouera votre opé-ra, non, non, ja - mais, jamais, ja - mais on ne joue-
Cima:
bien! vous pouvez tous aller au diable, allez au diable, c'est bon, c'est bon, oui, lais-sez
Casac:
Trab: Amb: è Fior:
mais : : on ne jouera votre opé-ra non non ja - mais jamais ja-mais on ne joue-
Bas:
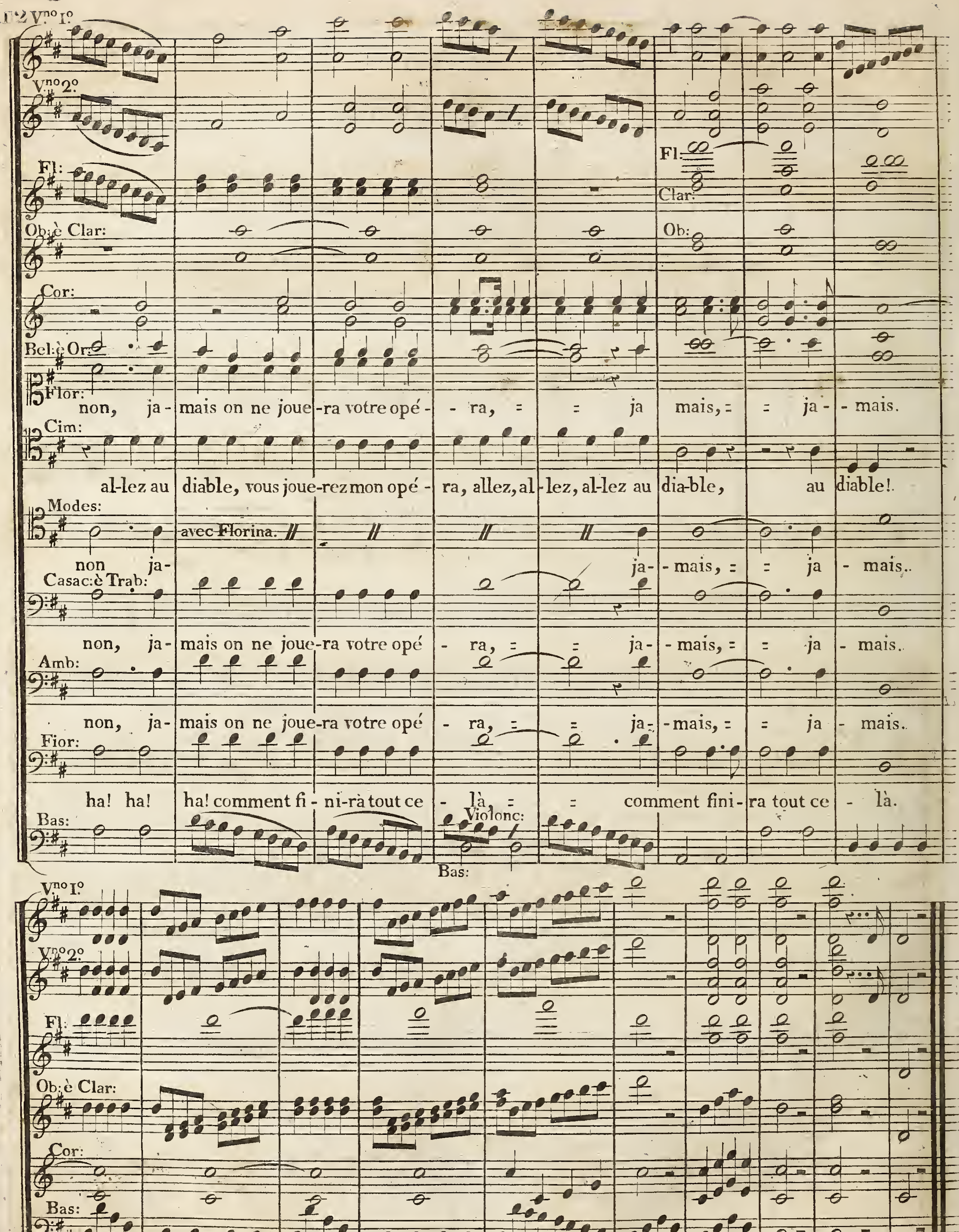

Vno. 1o.
Vno. 2o.
Al:
Fl:
Ob: è Clar:
Cor:
Fag:
col Bas:
Bel:
ra votre o-pé - ra, me re - fu- ser un chan - ge-ment, me re - fu- ser un chan-ge-
Orso:
ra votre o-pé - ra, me re - fu- ser un chan - ge-ment, me re - fu- ser un chan-ge-
Flor: Modes: avec Florina.
ra votre o-pé - ra, modérez - vous, modérez - vous, et songez à votre o-pé-
Cima:
là mon o-pé - ra, oui, oui, je ne fais point de chan-ge-
Casac:
ra votre o-pé - ra, me re - fu- ser un chan - ge-ment, me re - fu- ser un chan-ge-
Trab:
ra votre o-pé - ra, comment, pas même un chan - ge ment, comment, pas même un chan-ge-
Amb: è Fior:
ra cet o-pé - ra, modérez - vous, modérez - vous, et songez à votre o-pé-
Violoncello.
Bas.


Vno Io
Vno 2o
Al:
Fl:
mez:voce.
cres.
Ob:
col Flauti.
Cor:
Fag:
F
Bel:
s'adressant à Florina.
ment, a
Orso.
s'adressant à Cimarosa.
ment,
a
Flor:
ra,
a
Cima:
ment,
a
bien
c'est
ça
plus
Modes:
a
s'adressant à Modestini.
Casac:
ra,
a
Trab:
s'adressant à Fiorelli.
ra,
a
a
Amb:
ra,
ah! ah! ah! ah! c'est impay-able, on fait i - ci un train de
Fior:
ra,
a
a
Bas:


Vno Io
sFz
Vno 2o
Al:
Flauti è Oboi.
Cor:
Fag:
Bel:
jettant leur papier
c'est mauvais;
Orso:
c'est mauvais;
Flòr:
Cima:
jus - te, paix donc! paix donc! comment en-tendre tout ce - là? si- lence, si- lence! vous pouvez
Modes:
Casa:
c'est mau-
Trab:
c'est mau-
Amb:
dia-ble,
Fior:
Bas:
sFz


Vno Io
Du signe: 𝄋 au signe: 𝄌.
P cres.
Vno 2o
Al:
Fl:
Ob:
Cor:
Bel:
Orso è Flor:
ra on ne joue-ra votre opé-
Cima:
tous aller au diable, au diable, au diable; une veut monter jusqu'au diable, eh bien, lais-sez mon o-pé-
Casa:
vais
ra on ne joue-ra cet o-pé-
Tra: Amb è Fior:
vais
Violonc:
Du signe: 𝄋 au signe: 𝄌.
ra on ne joue-ra cet o-pé-
Bas:
sF
Bis.
unis:
pressez toujours.
col Bas:
col Violonc:
Orso è Flor:
ra, on ne joue-ra votre opé-ra, non ja-mais, jamais, ja-mais!
ra, eh bien, lais-sez mon o-pé-ra, allez au diable, allez au diable!
Tous.
ra, on ne joue-ra votre o-pé-ra, pressez toujours.
Casa: è Trab: non ja-mais, jamais, ja-mais!
Amb: è Fior: ah le tour est im-pay-a-ble, ah! ah!
Violonc:
Bas:
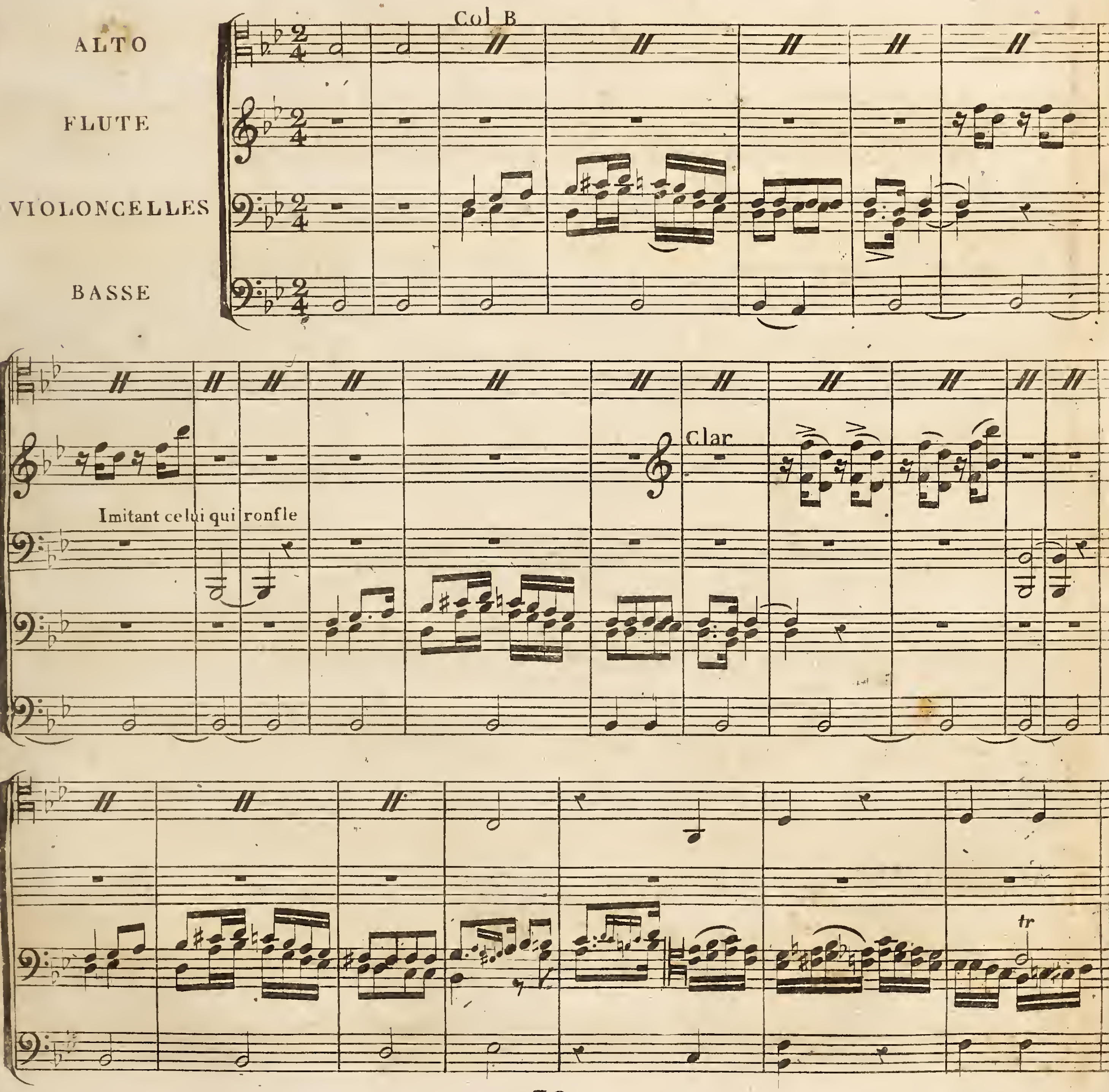

pressez.
Vno 1o.
Vno 2o.
Fl:
tr
Fl: è Clar:
Clar:
Oboi.
Cor:
Bel: è Orso:
pressez.
non, ja-mais on ne joue-ra votre opé- -ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé- -ra,
Flor:
non, ja-mais on ne joue-ra votre opé- -ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé- -ra,
Cima:
oui, l'on jouera mon o-pé- -ra, allez au diable, vous jouerez mon opé- -ra,
Casac:
non, ja-mais on ne joue-ra votre opé- -ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé- -ra,
Trab:
non, ja-mais on ne joue-ra votre opé- -ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé- -ra,
Amb: è Fior:
ah! ah! ha! comment fi-ni-ra tout ce- -la? ha! ha! ha! ha! comment fi-ni-ra tout ce- -la? ha!
Violonc:
Bas:
pressez.
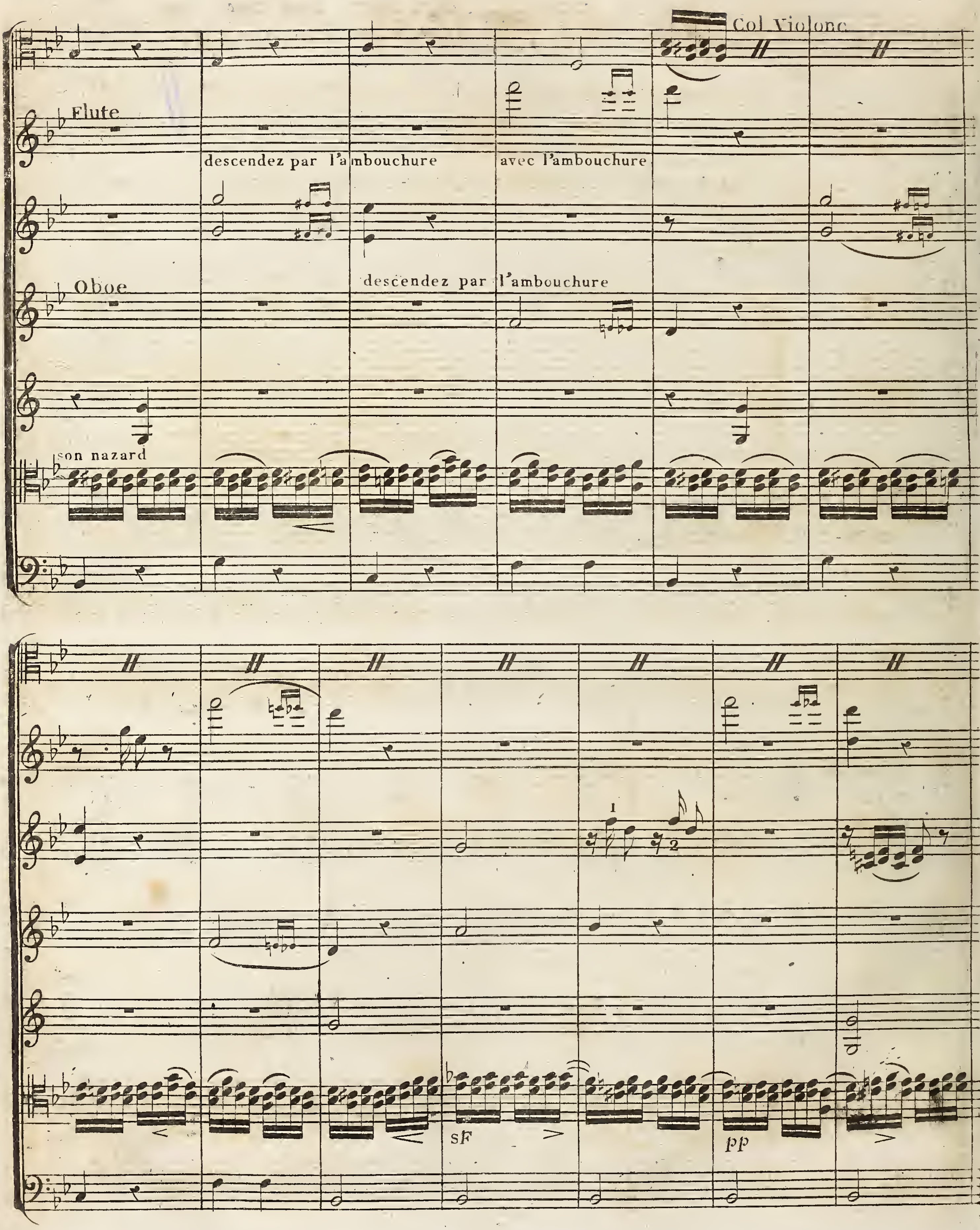

Vno Io
Vno 2o
Fl:
Ob: è Clar:
Cor:
Bel: è Or:
Flor:
non, ja - mais on ne joue - ra votre opé - - ra, = = ja mais, = = ja - - mais.
Cim:
al-lez au diable, vous joue-rez mon opé - ra, allez, al - lez, al-lez au dia-ble, au diable!.
Modes:
avec Florina.
non ja- ja- - mais, = = ja - mais..
Casac: è Trab:
non, ja - mais on ne joue-ra votre opé - ra, = = ja- - mais, = = ja - mais.
Amb:
non, ja - mais on ne joue-ra votre opé - ra, = = ja- - mais, = = ja - mais.
Fior:
ha! ha! ha! comment fi - ni-rà tout ce - là = = comment fini - ra tout ce - là.
Bas:
Violonc:
Bas:
Fl:
Clar:
Ob:
Vno Io
Vno 2o
Fl:
Ob: è Clar:
Cor:
Bas:
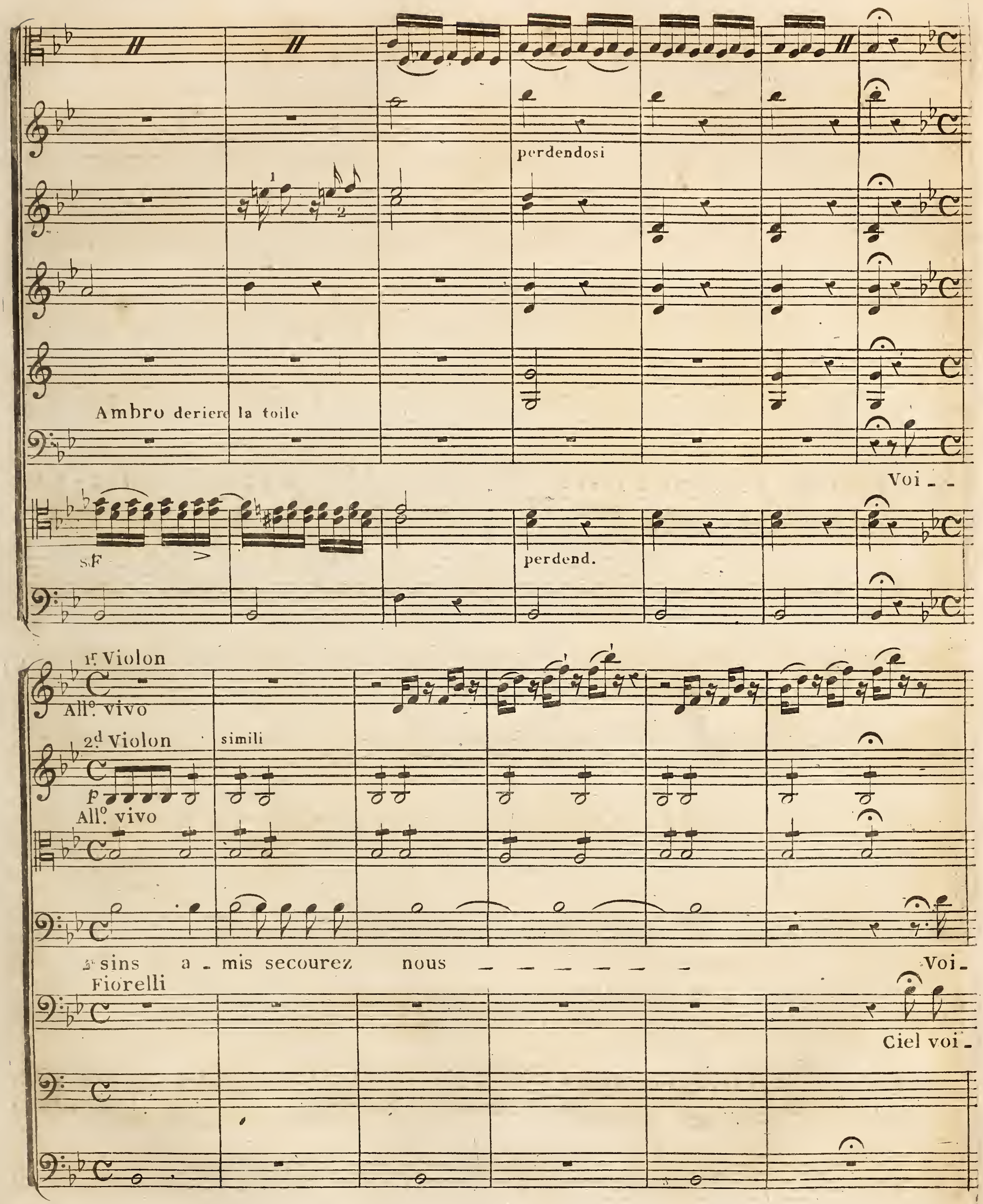
ENTR'ACTE
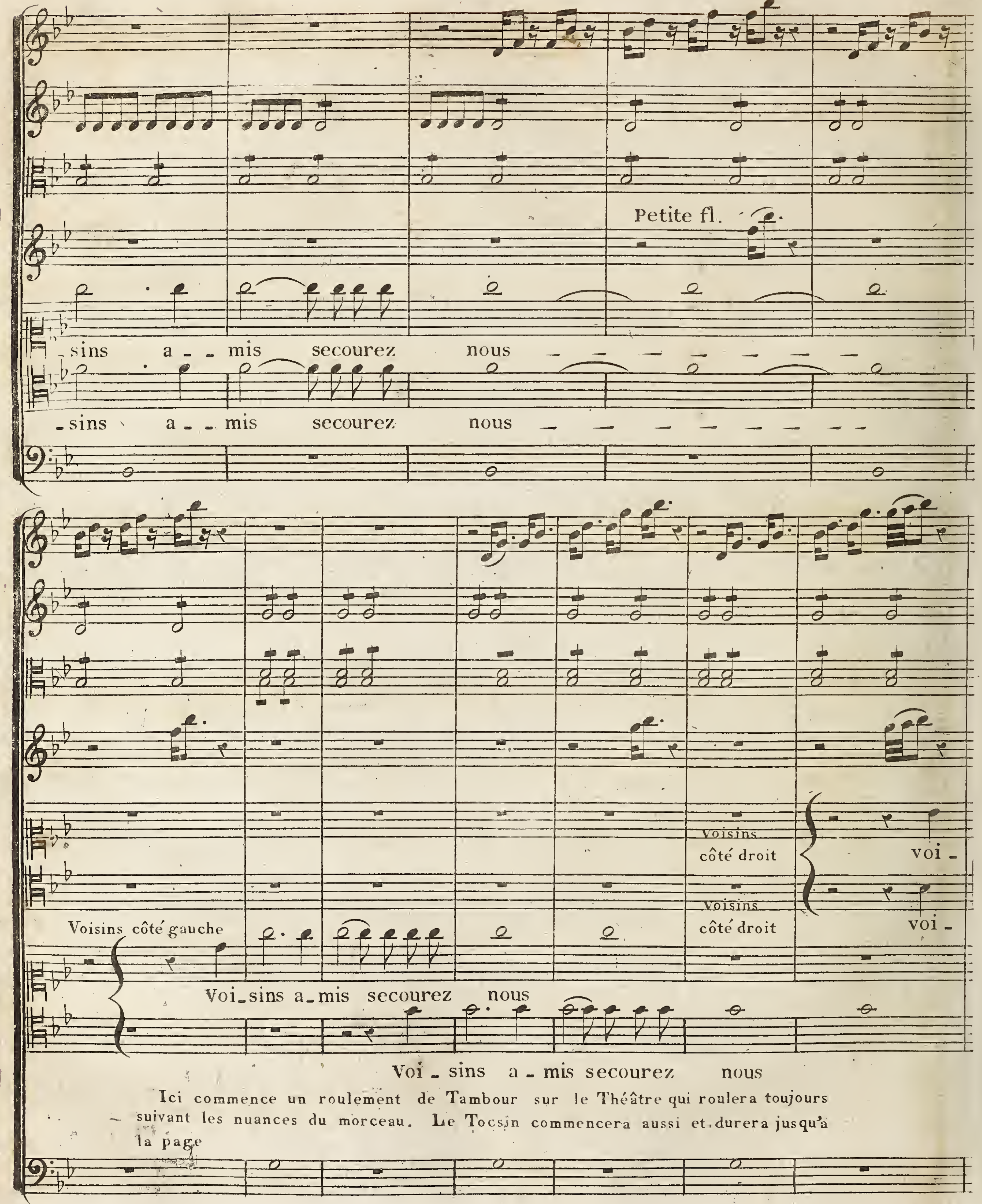
Nota
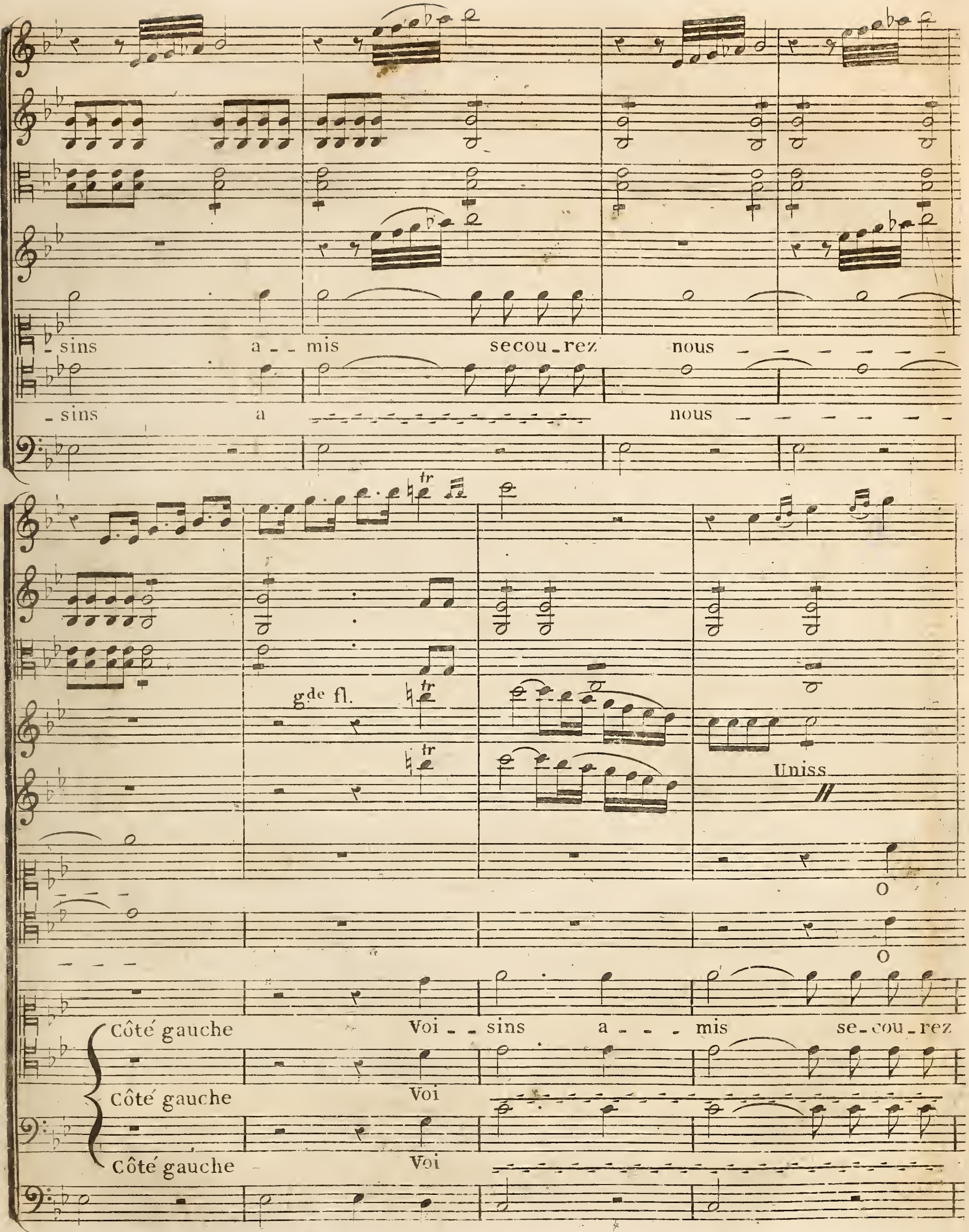
La toile est baissée Le Chœur doit se chanter deriere la toile pres des Rampes pour etre entendu dans les villes ou il n'y a pas assez de voix il vaut mieux le supprimer et le remplacer par une simphonie analogue a une émeute nocturne et une incendie qui est sensé se passer pendant l'entr-acte

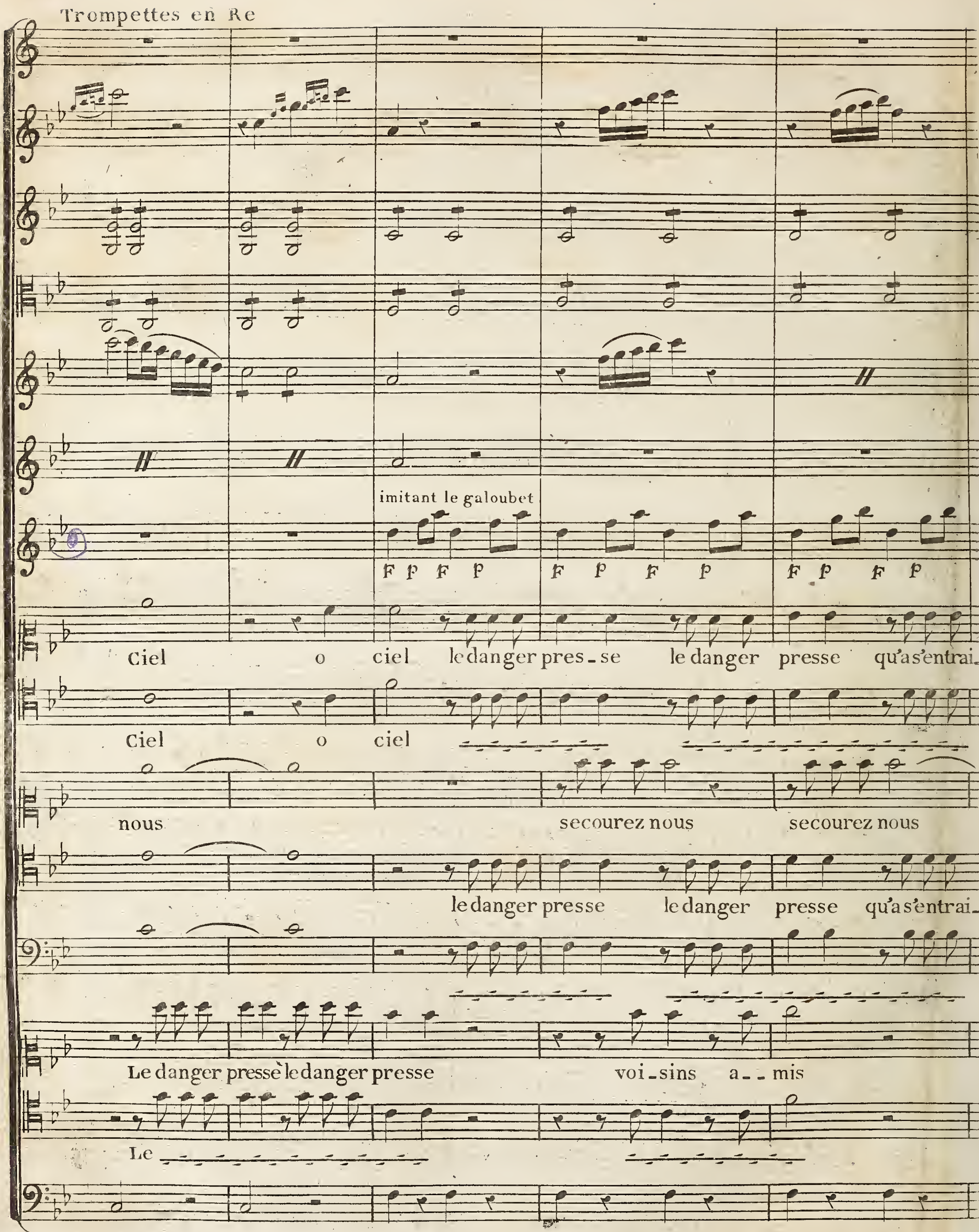


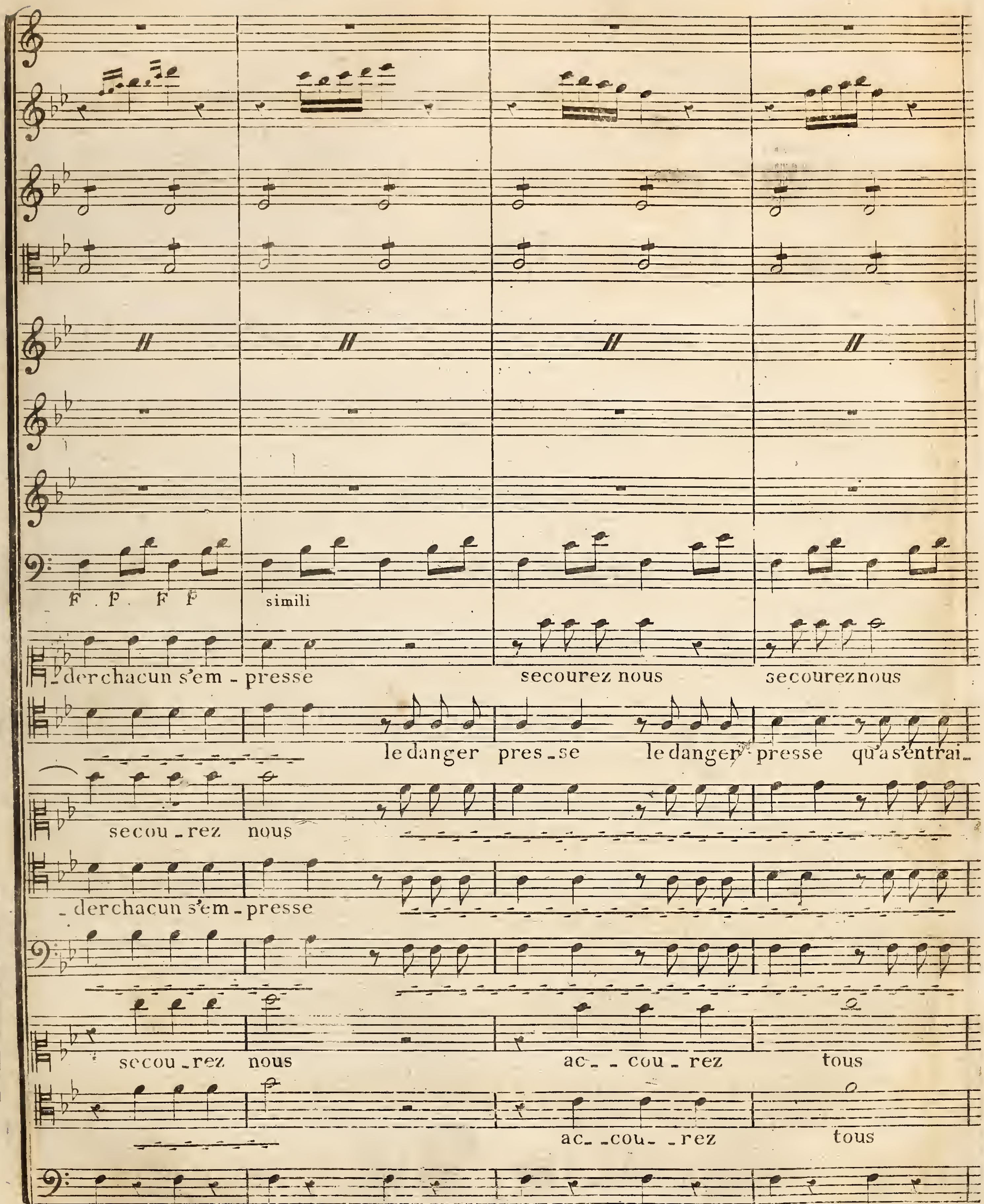

Col Violonc.
Flute
descendez par l'ambouchure
avec l'ambouchure
Oboe
descendez par l'ambouchure
son nazard
sF
pp

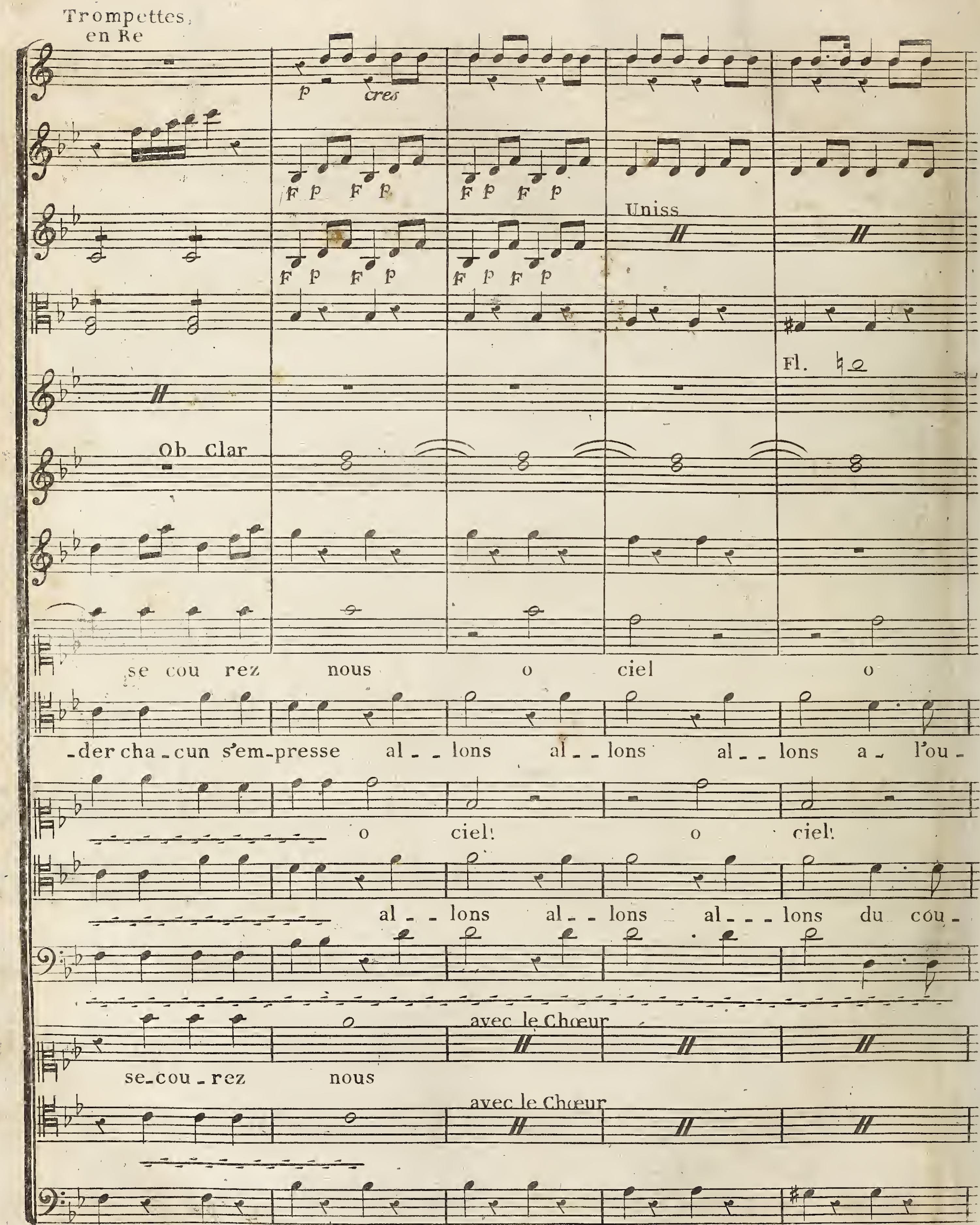

perdendosi
Ambro deriere la toile
Voi_ _
sF
perdend.
1r. Violon
All°. vivo
2d Violon
simili
F
All°. vivo
sins a_mis secourez nous _ _ _ _ _ _ _ Voi_
Fiorelli
Ciel voi_

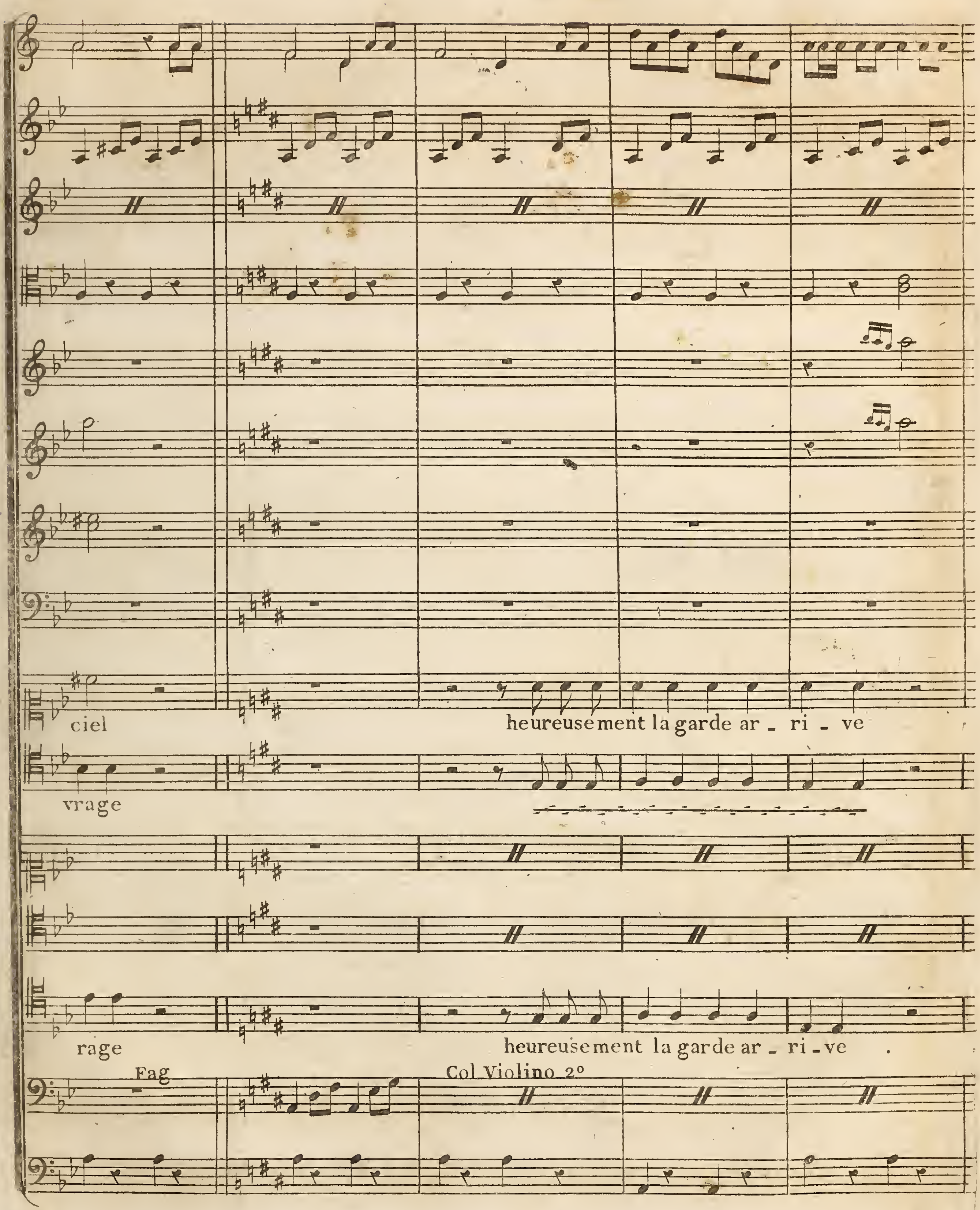

Petite fl.
-sins a - - mis secourez nous
-sins a - - mis secourez nous
Voisins côté gauche
Voisins côté droit
voi -
Voisins côté droit
voi -
Voi-sins a-mis secourez nous
Voi - sins a - mis secourez nous
Ici commence un roulement de Tambour sur le Théâtre qui roulera toujours suivant les nuances du morceau. Le Tocsin commencera aussi et durera jusqu'à la page

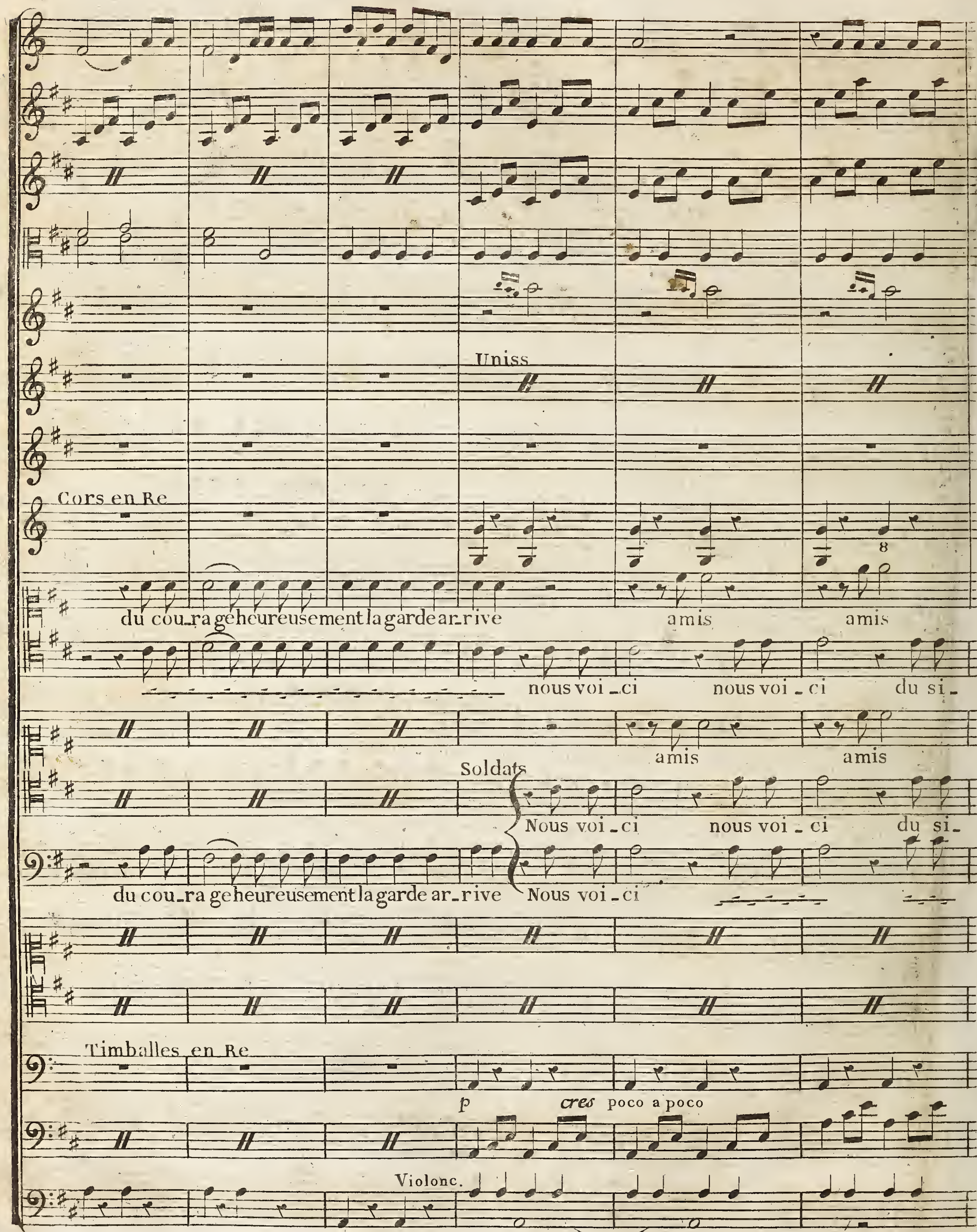

sins a mis secou-rez nous
sins a nous
gde fl.
tr
Uniss
Côté gauche
Voi sins a mis se-cou-rez
Côté gauche
Voi
Côté gauche
Voi

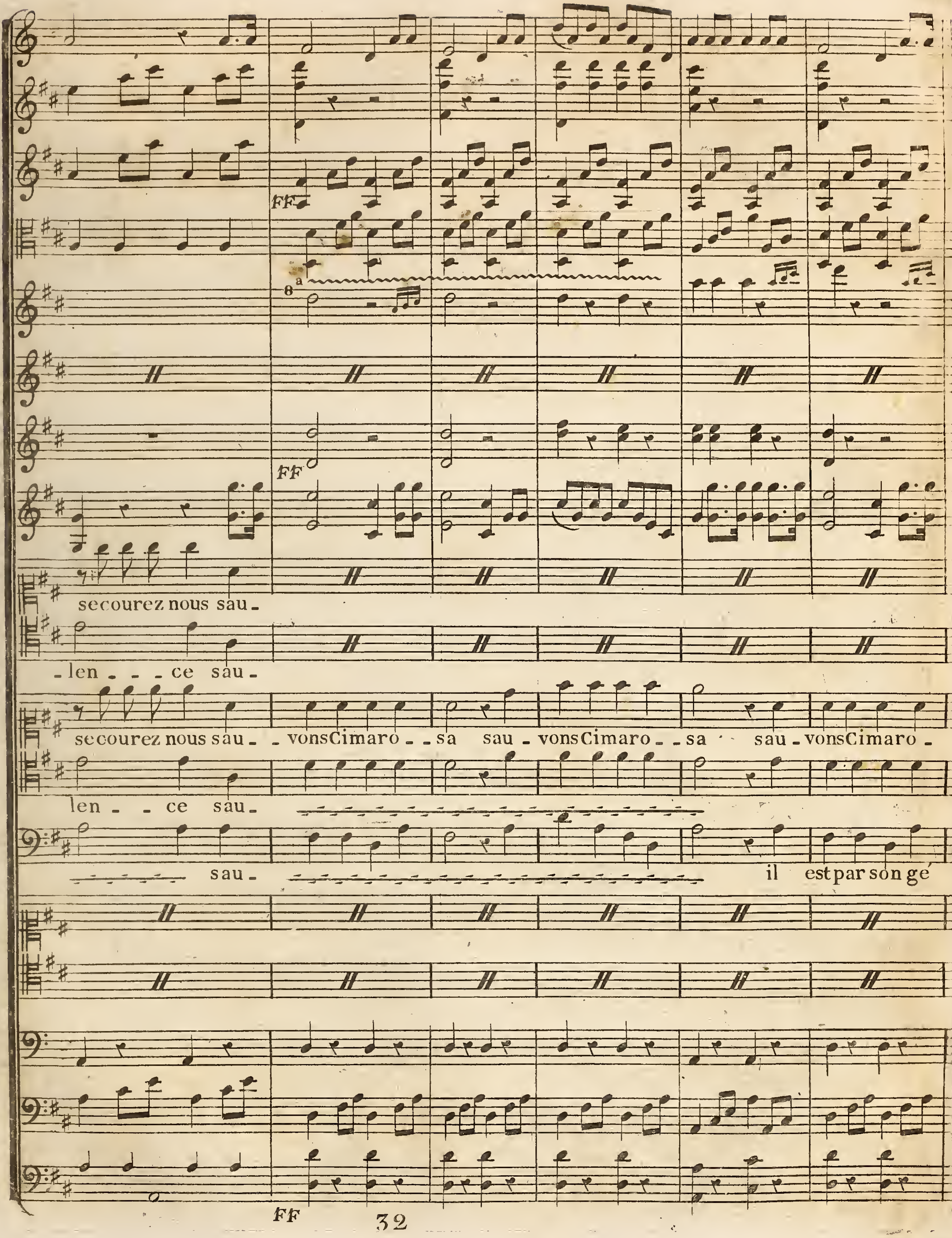

Trompettes en Re
imitant le galoubet
f p f p f p f p f p f p
Ciel o ciel le danger pres_se le danger presse qu'as'entrai_
Ciel o ciel
nous secourez nous secourez nous
le danger presse le danger presse qu'as'entrai_
Le danger pressè le danger presse voi_sins a__mis
Le

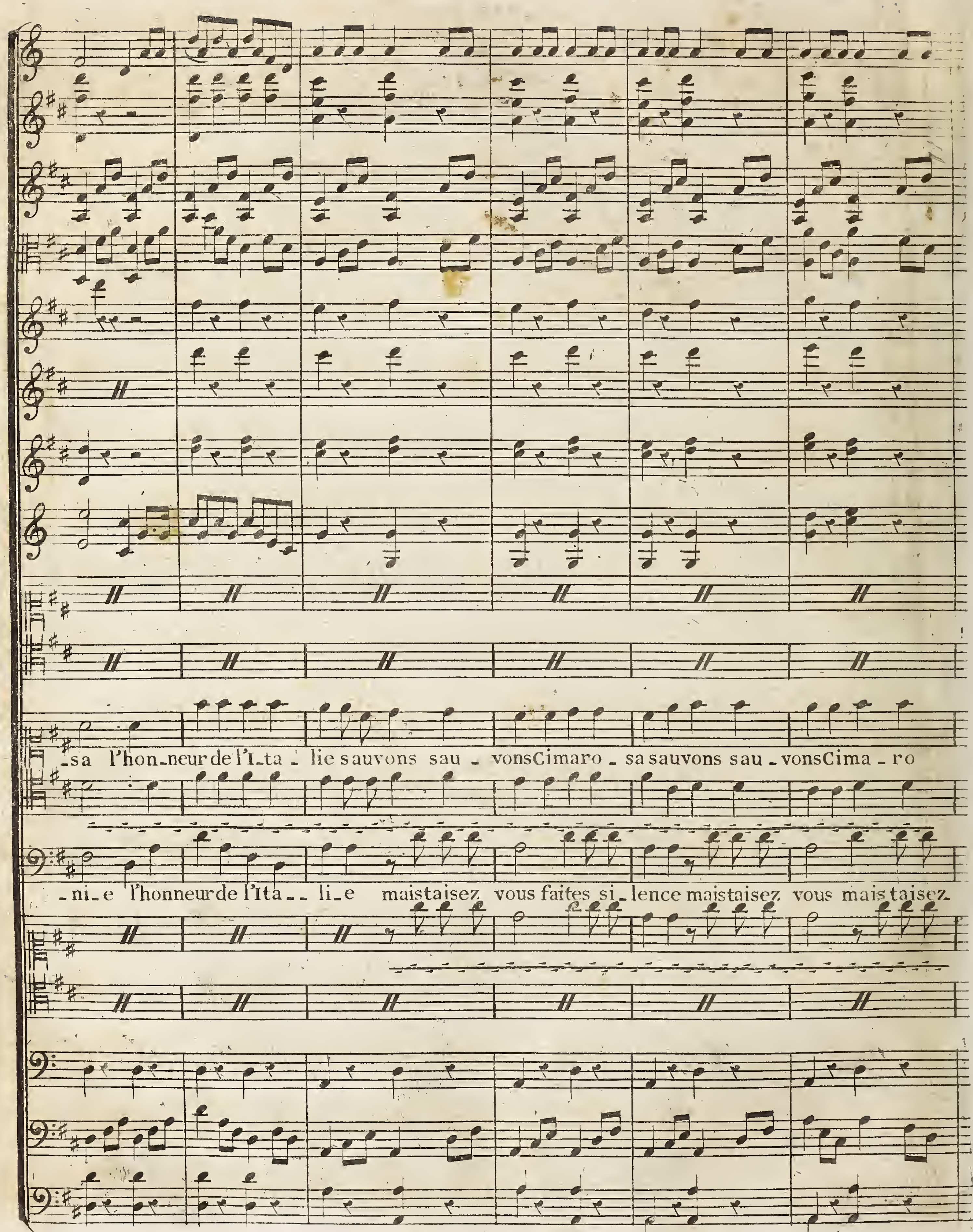

F. P. F F
simili
_der chacun s'em_presse
secourez nous
secoureznous
le danger pres_se
le danger presse qu'a s'entrai_
secou_rez nous
_der chacun s'em_presse
secou_rez nous
ac_ _cou_rez
tous
ac_ _cou_ _rez
tous


Trompettes en Re
p cres
F p F p
Uniss
Fl.
Ob Clar
se cou rez nous o ciel o
-der cha-cun s'em-presse al - - lons al - - lons al - - lons a - l'ou -
o ciel! o ciel!
al - - lons al - - lons al - - - lons du cou -
avec le Chœur
se-cou-rez nous
avec le Chœur

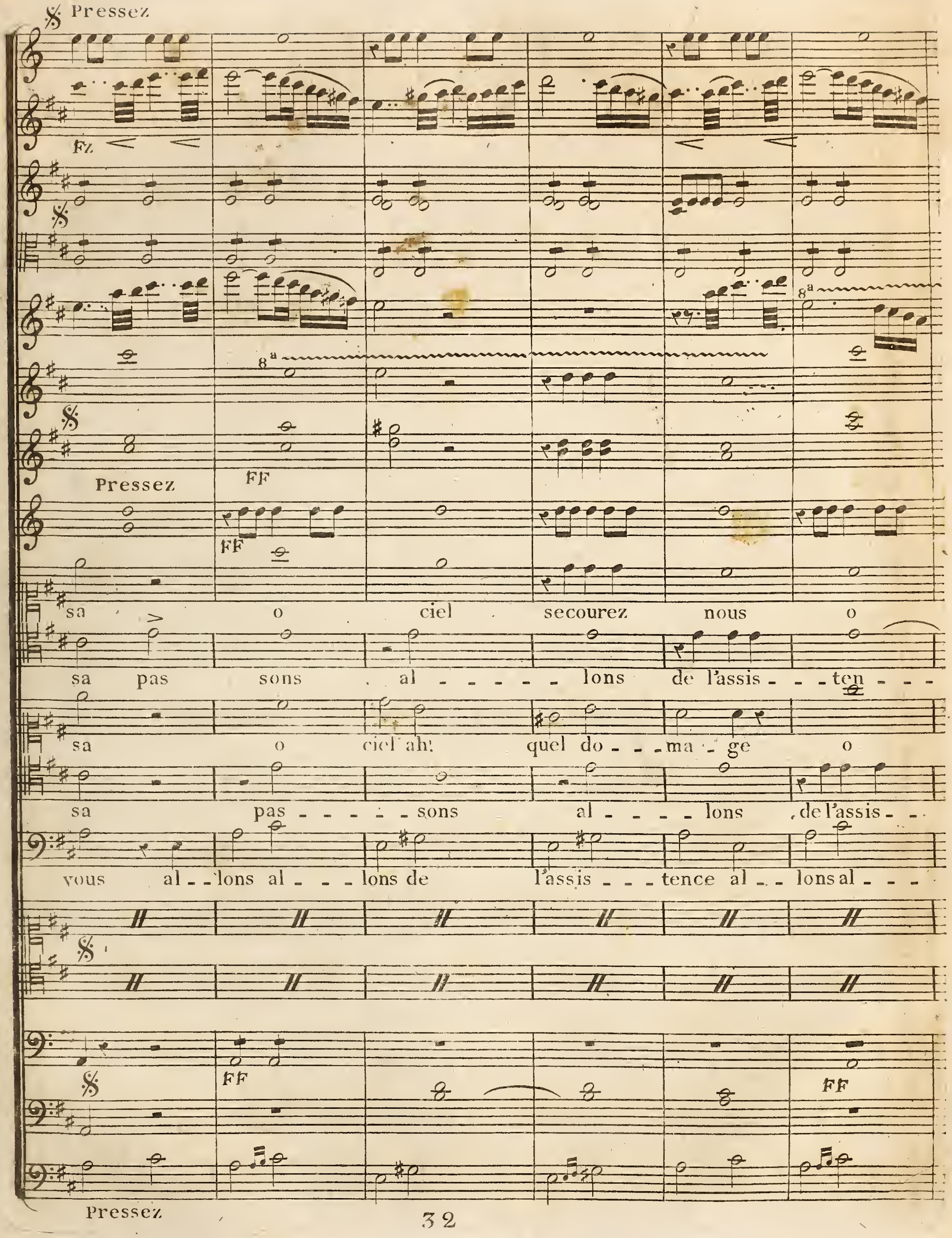

ciel
heureusement la garde ar - ri - ve
vrage
rage
heureusement la garde ar - ri - ve
Fag
Col Violino 2°

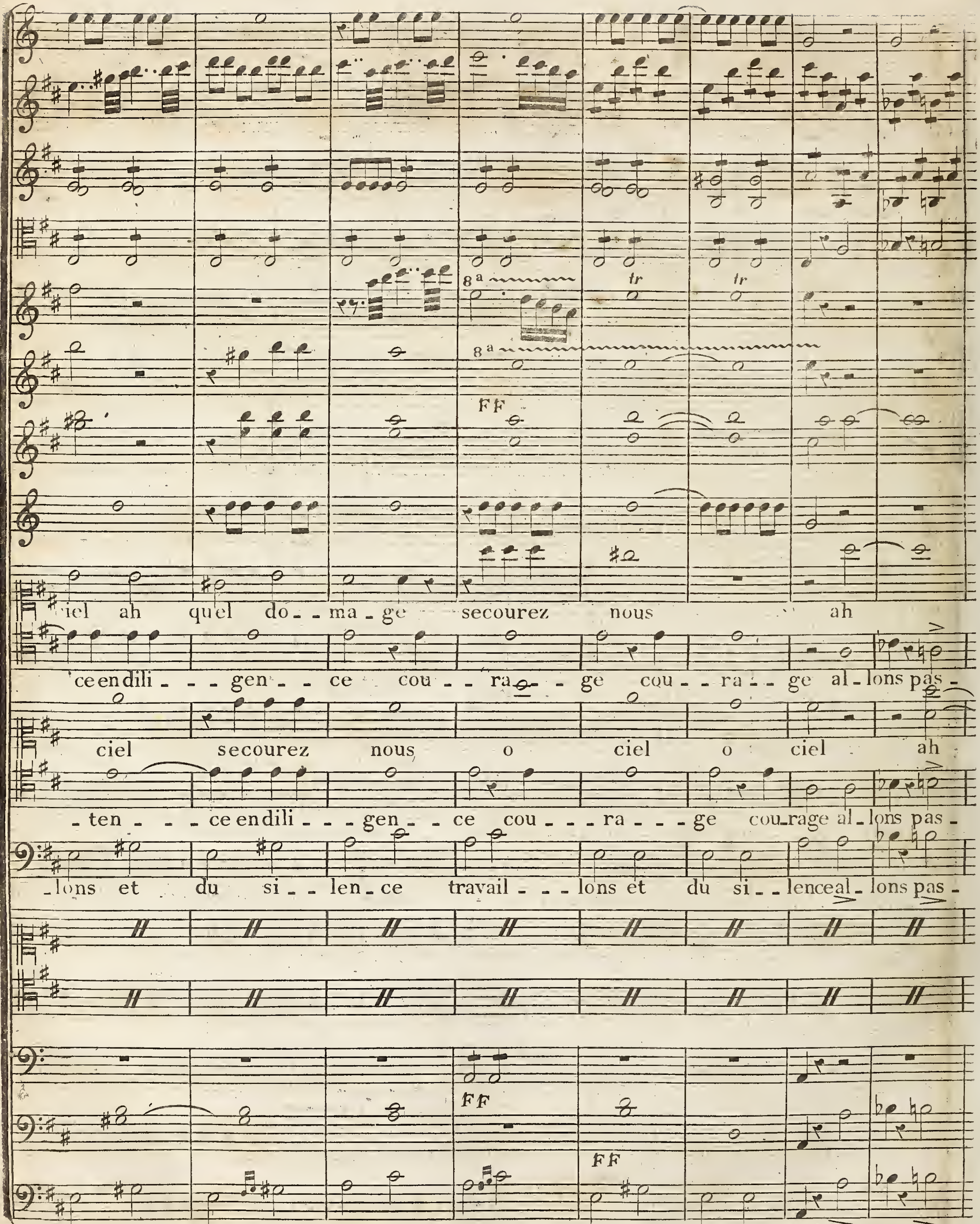

Uniss
Cors en Re
du cou_ra ge heureusement la garde ar_rive
amis
amis
nous voi _ ci
nous voi _ ci
du si_
amis
amis
Soldats
Nous voi _ ci
nous voi _ ci
du si_
du cou_ra ge heureusement la garde ar_rive
Nous voi _ ci
Timballes en Re
p
cres poco a poco
Violonc.

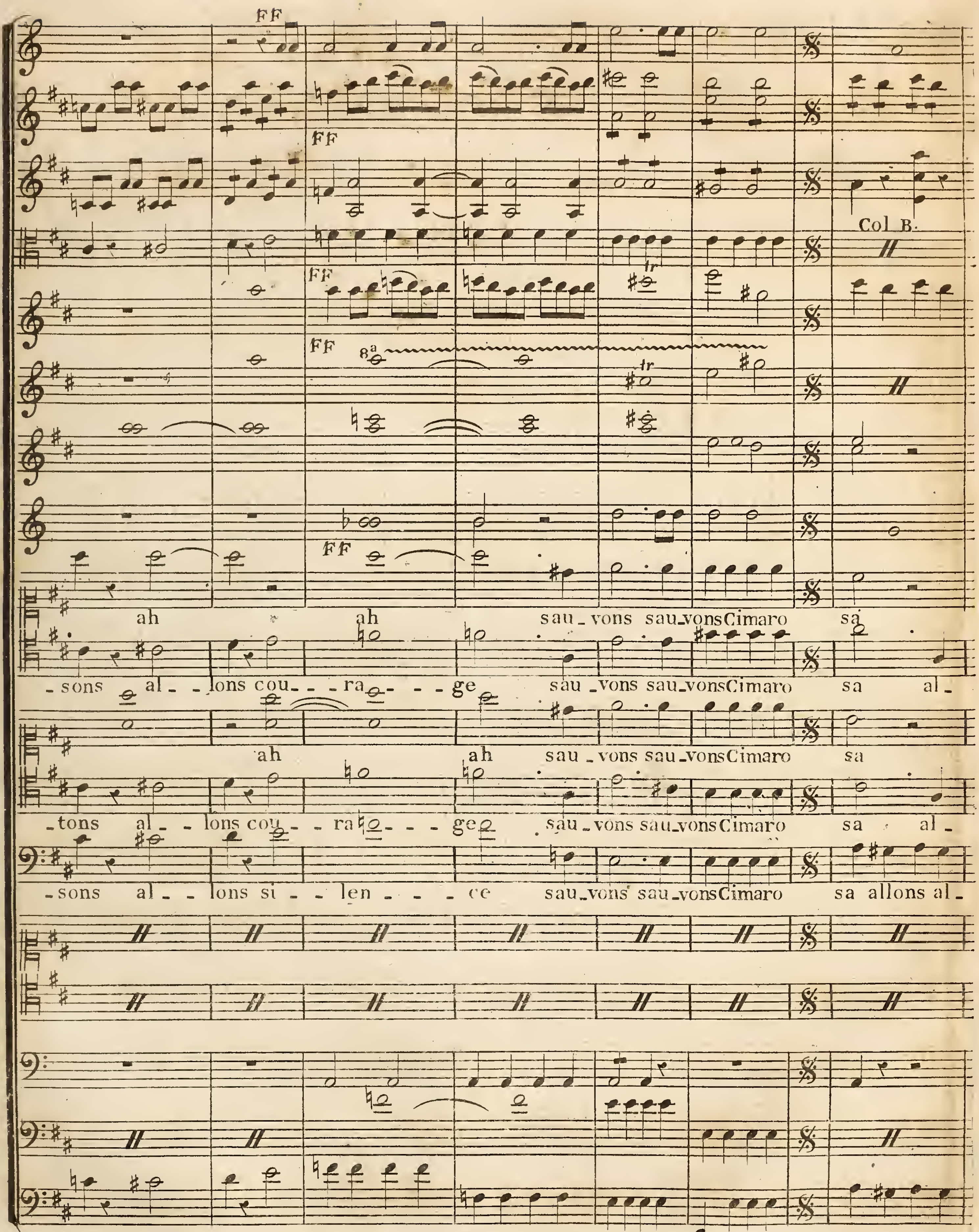

FF
8a
FF
secourez nous sau_
_len _ _ _ ce sau_
secourez nous sau_ _ vonsCimaro_ _ sa sau_vonsCimaro_ _sa sau_vonsCimaro_
len_ _ ce sau_
sau_
il est par son gé
FF

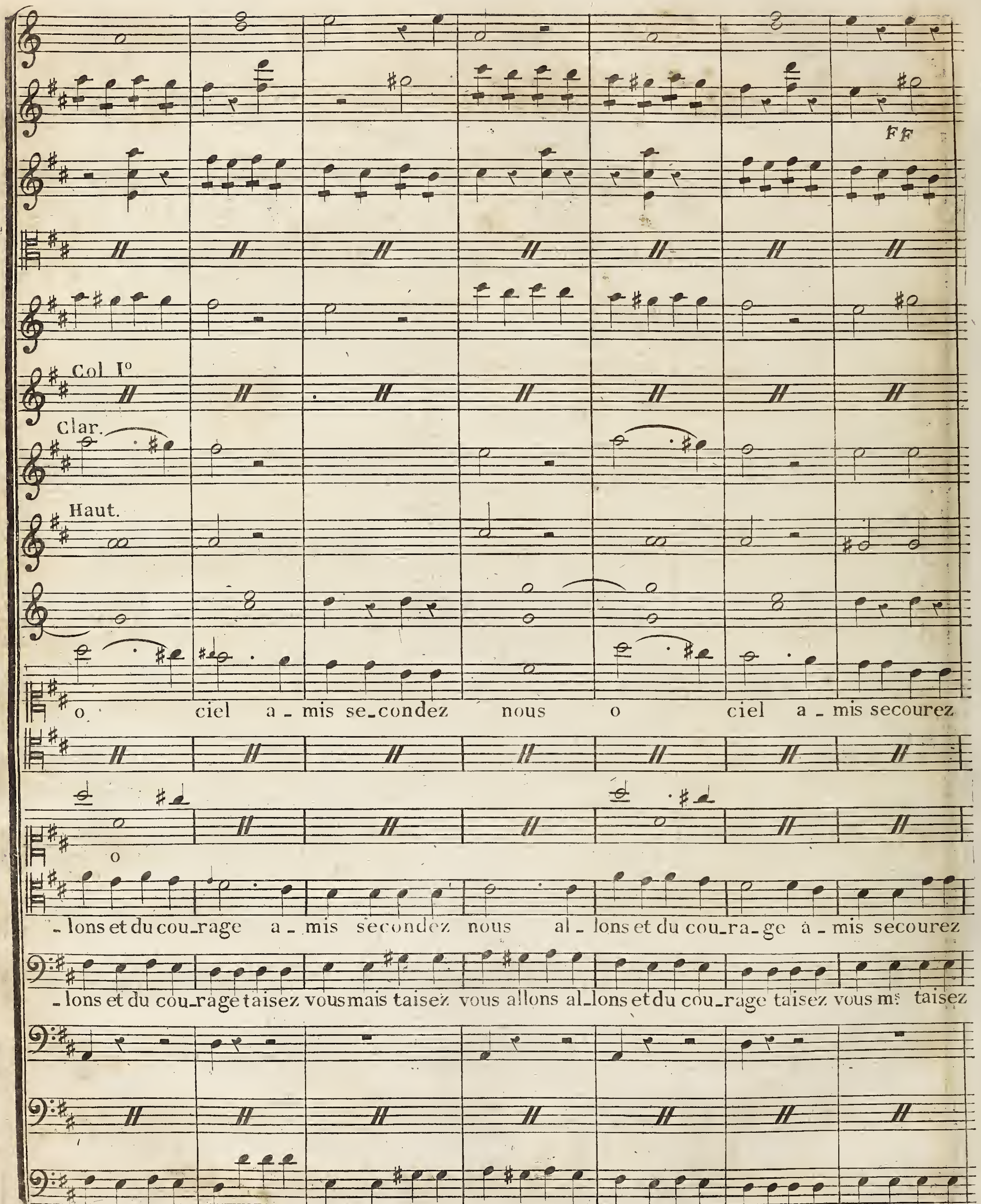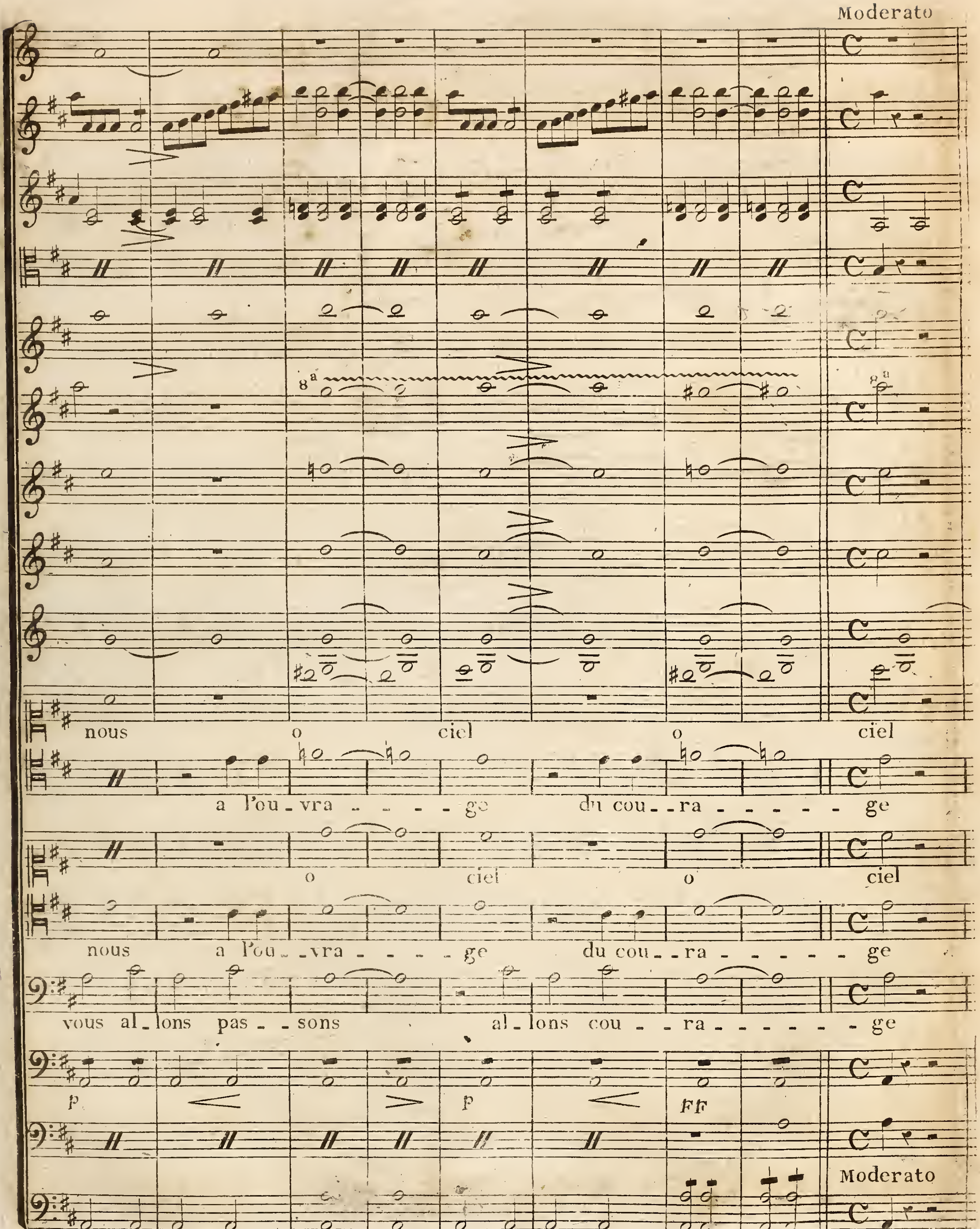


_sa l'hon_neur de l'I_ta _ lie sauvons sau _ vons Cimaro _ sa sauvons sau _ vons Cima _ ro
_ni_e l'honneur de l'Ita _ _ li_e mais taisez vous faites si_lence mais taisez vous mais taisez.
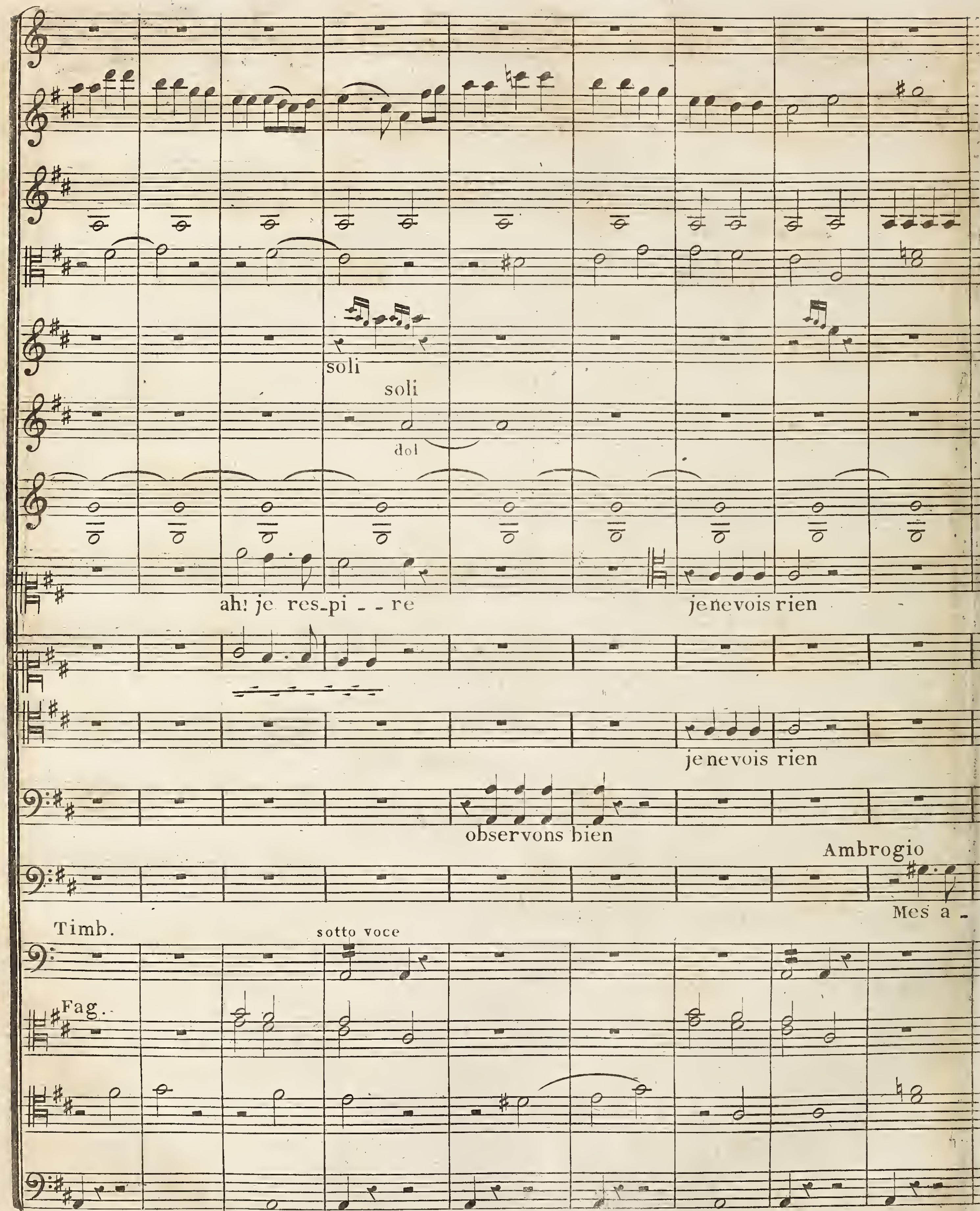

Pressez
Fz
FF
Pressez
FF
FF
sa o ciel secourez nous o
sa pas sons al - - - - - lons de l'assis - - ten - - -
sa o ciel ah! quel do - - - ma - ge o
sa pas - - - - - - sons al - - - - lons de l'assis - -
vous al - - lons al - - - lons de l'assis - - - tence al - - lons al - - -
FF
FF
Pressez
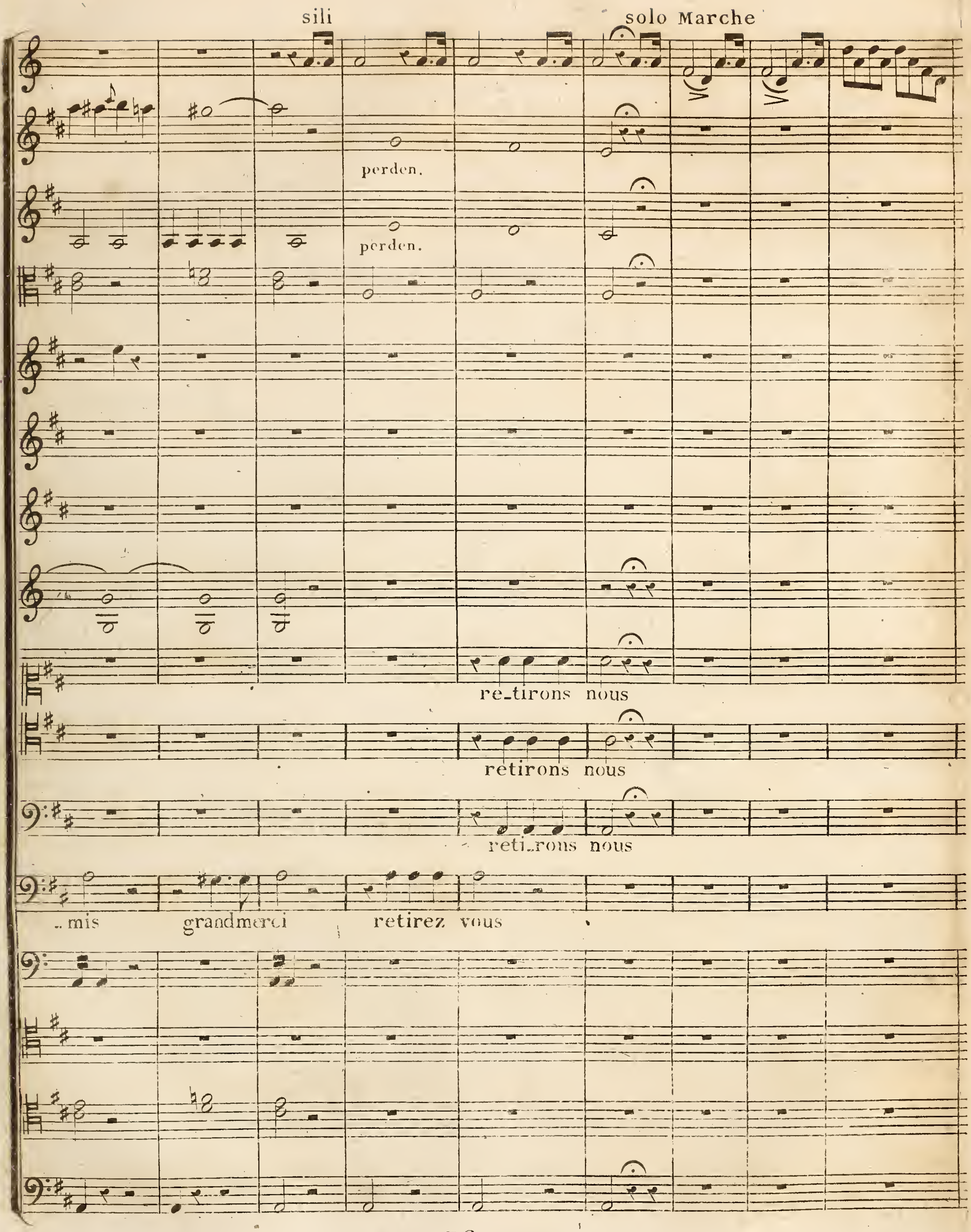

8a
8a
tr
tr
FF
iel ah quel do _ _ ma _ ge secourez nous ah
ce en dili _ _ _ gen _ _ ce cou _ _ ra _ _ ge cou _ _ ra _ _ ge al _ lons pas _
ciel secourez nous o ciel o ciel ah
_ ten _ _ _ ce en dili _ _ _ gen _ _ ce cou _ _ _ ra _ _ _ ge courage al _ lons pas _
_ lons et du si _ _ len _ ce travail _ _ _ lons et du si _ _ lence al _ lons pas _
FF
FF

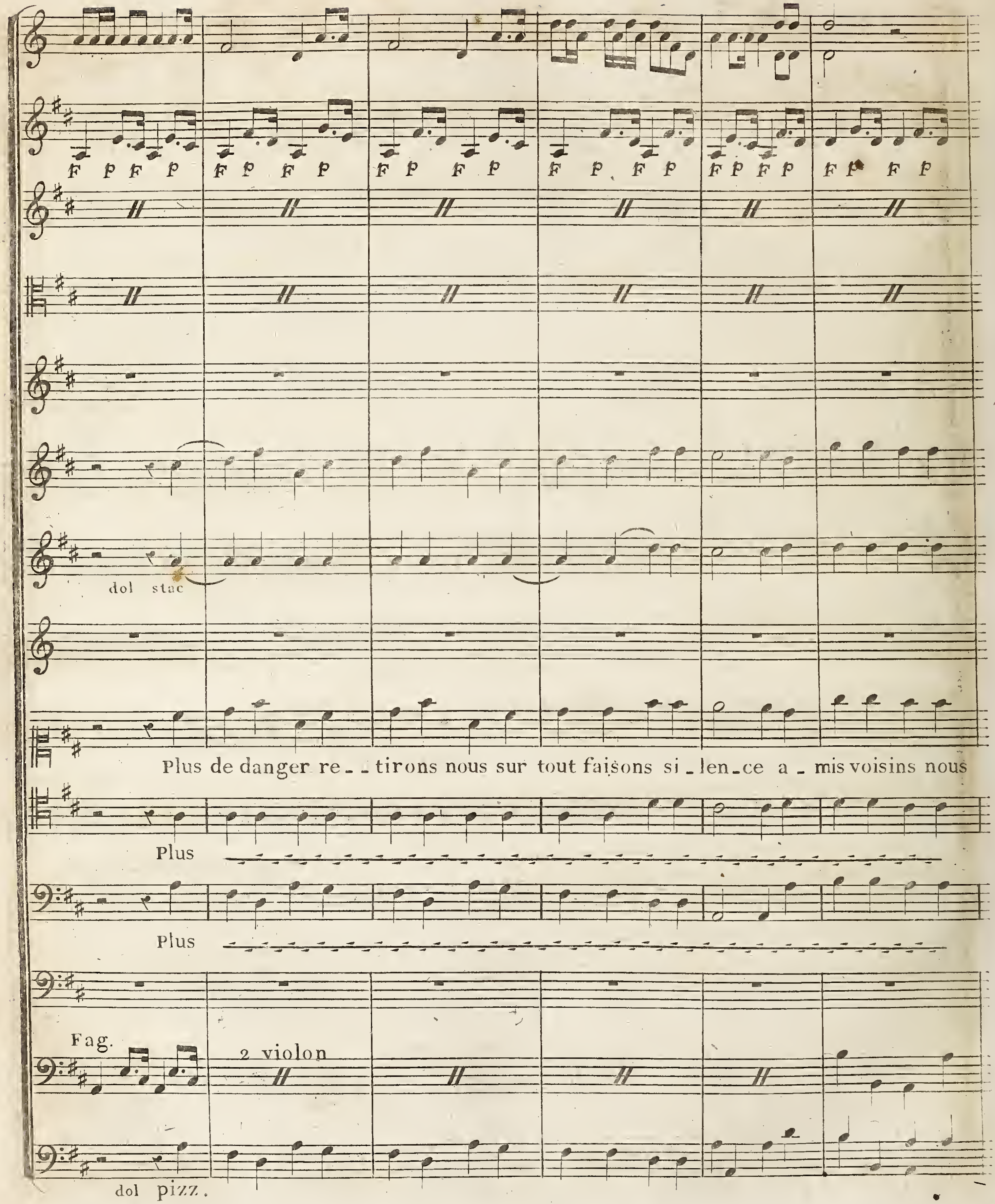

FF
Col B.
8a
tr
ah ah sau_vons sau_vons Cimaro sa
sons al _lons cou_ _ _ra_ _ _ge sau_vons sau_vons Cimaro sa al_
ah ah sau_vons sau_vons Cimaro sa
tons al _lons cou_ _ra_ _ _ge sau_vons sau_vons Cimaro sa al_
sons al _lons si_ _len_ _ _ce sau_vons sau_vons Cimaro sa allons al_

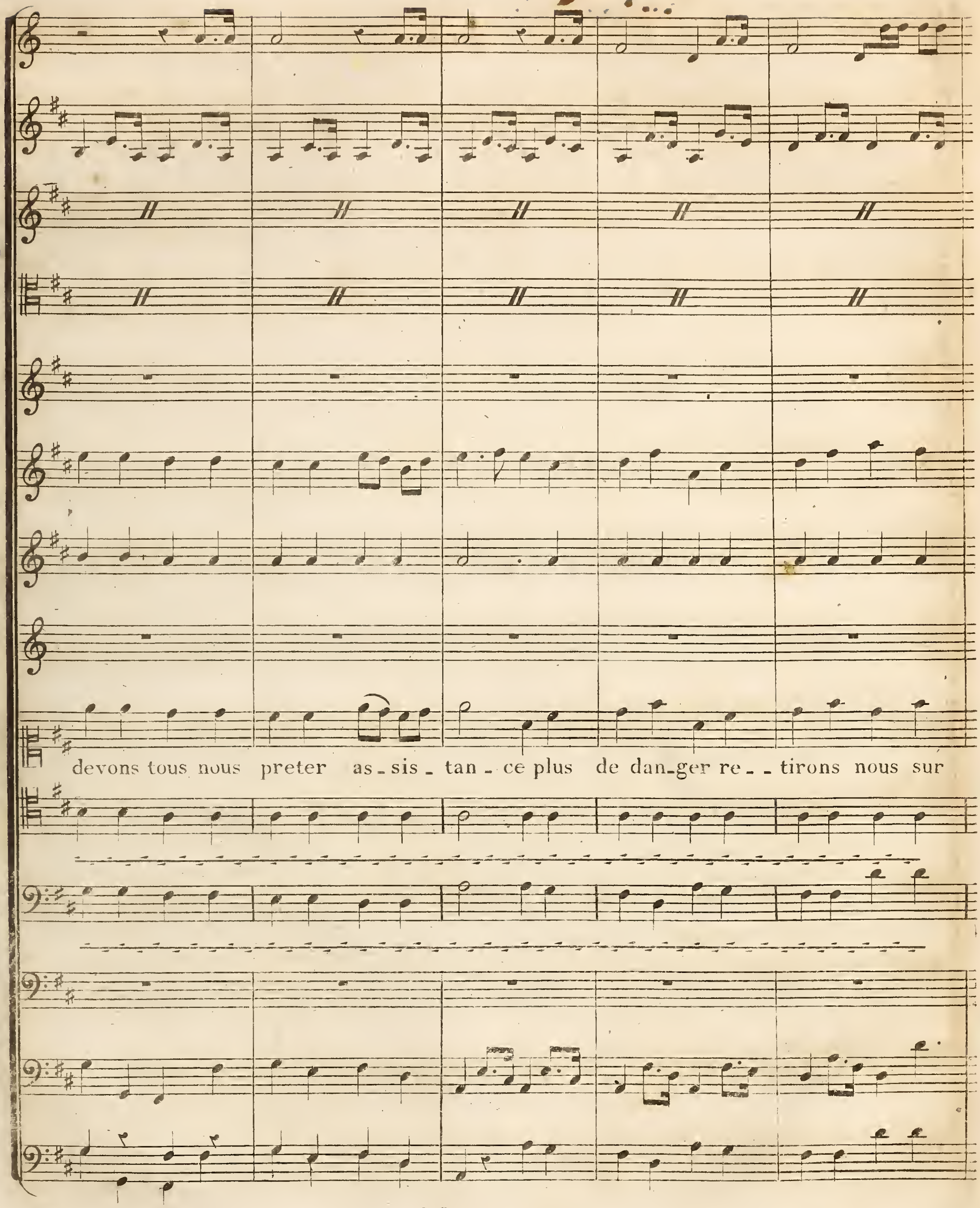

FF
Col I°
Clar.
Haut.
o ciel a_mis se_condez nous o ciel a_mis secourez
o
_lons et du cou_rage a_mis secondez nous al_lons et du cou_ra_ge a_mis secourez
_lons et du cou_rage taisez vous mais taisez vous allons al_lons et du cou_rage taisez vous ms taisez

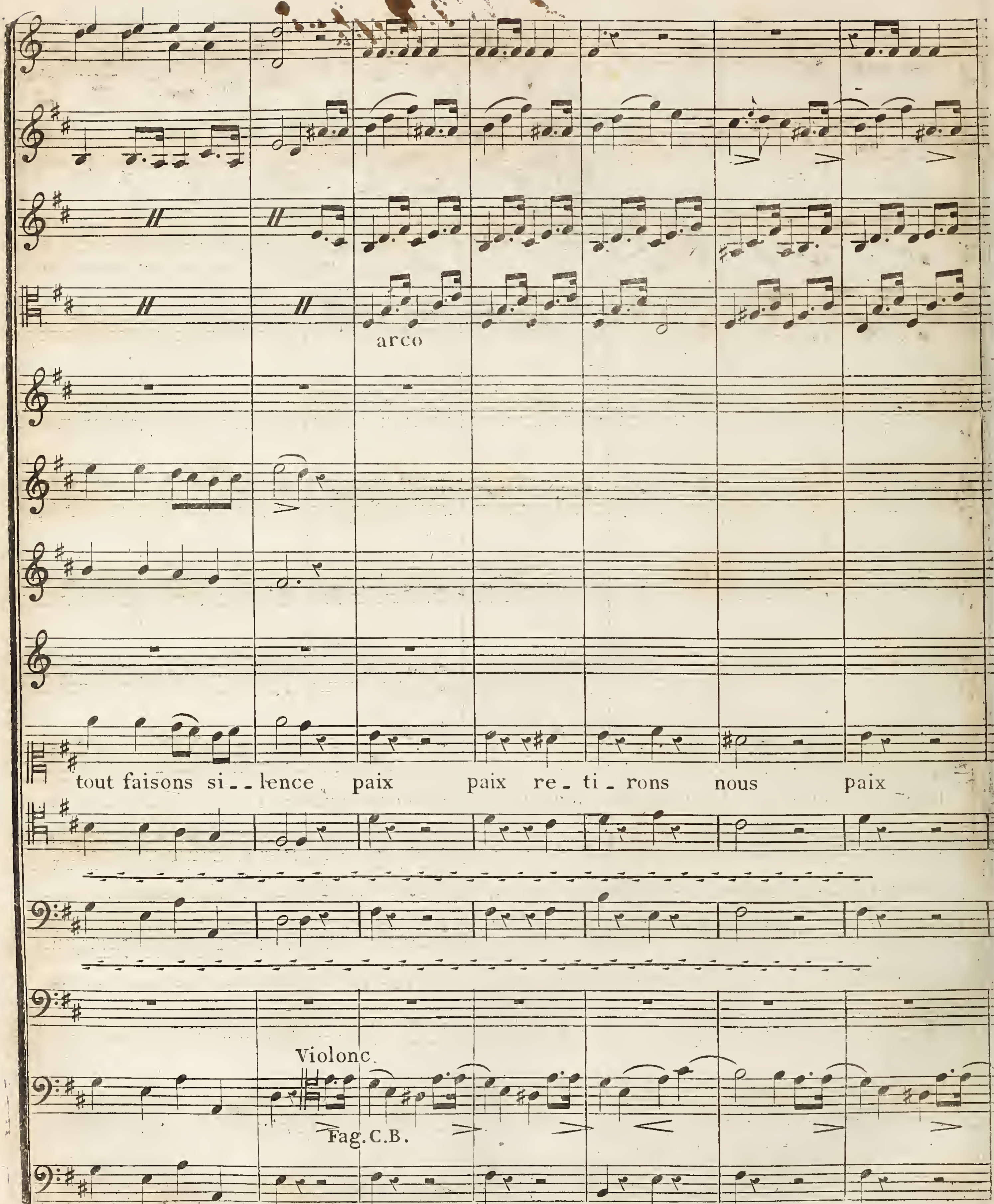

Moderato
8a
nous o ciel o cïel
a l'ou_vra_ _ _ _ _ge du cou_ _ra_ _ _ _ _ _ge
o ciel o ciel
nous a l'ou_ _vra_ _ _ _ _ge du cou_ _ra_ _ _ _ _ _ge
vous al_lons pas_ _sons al_lons cou_ _ra_ _ _ _ _ _ _ge
P P FF
Moderato

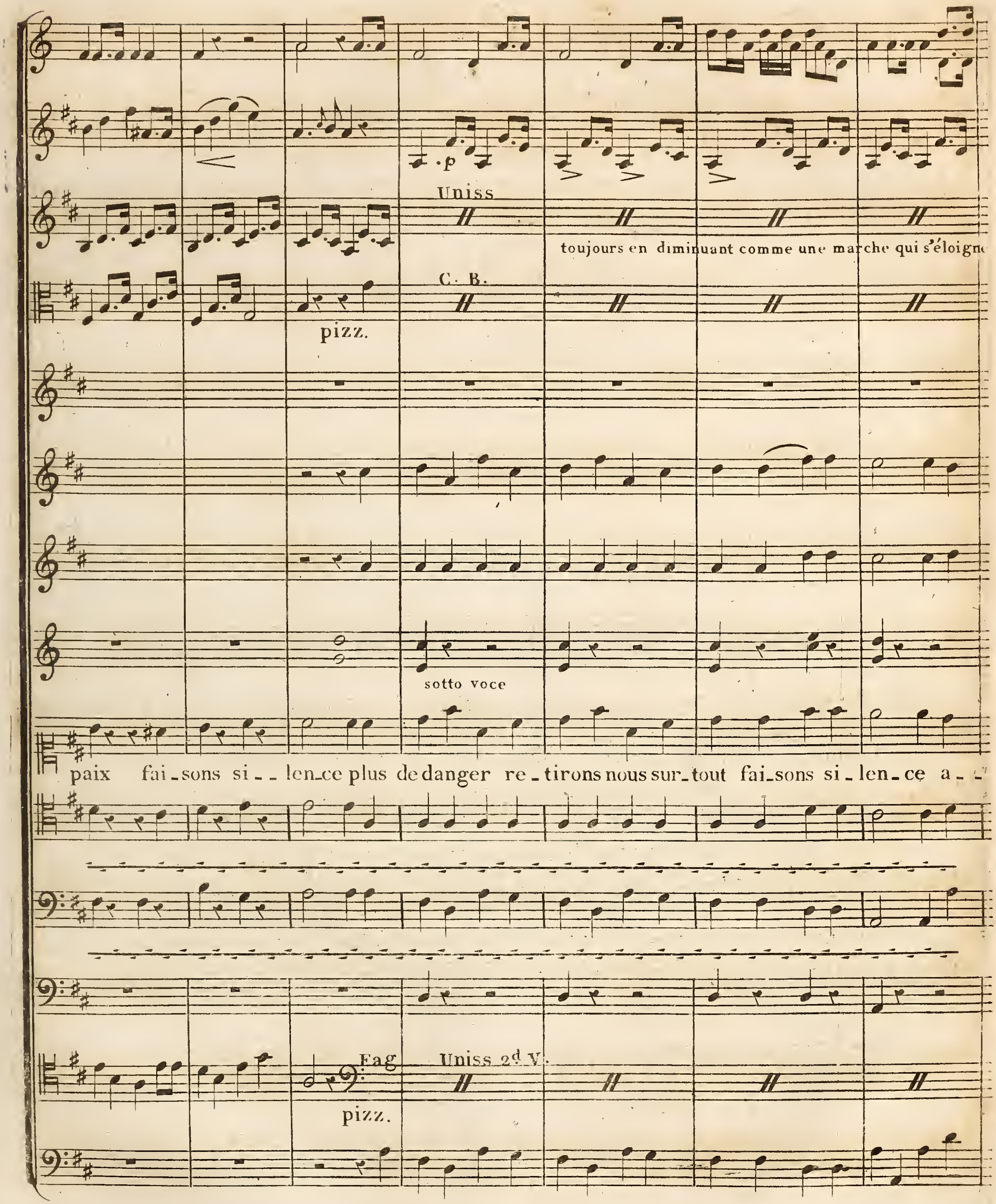

soli
soli
dol
ah! je res_pi _ _ re
je ne vois rien
je ne vois rien
observons bien
Ambrogio
Mes a _
Timb.
sotto voce
Fag.

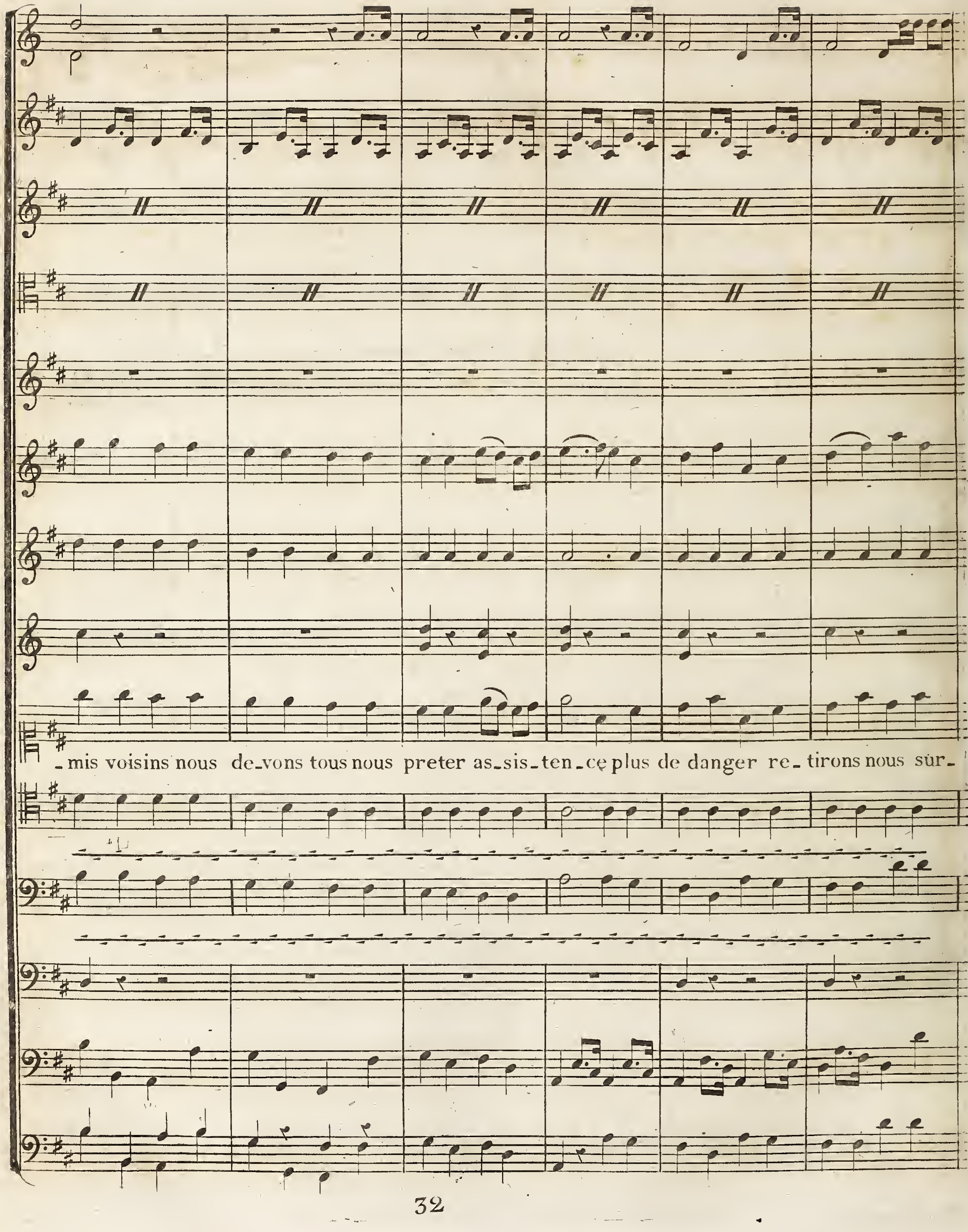

sili
solo Marche
perden.
perden.
re_tirons nous
retirons nous
reti_rons nous
..mis
grandmerci
retirez vous

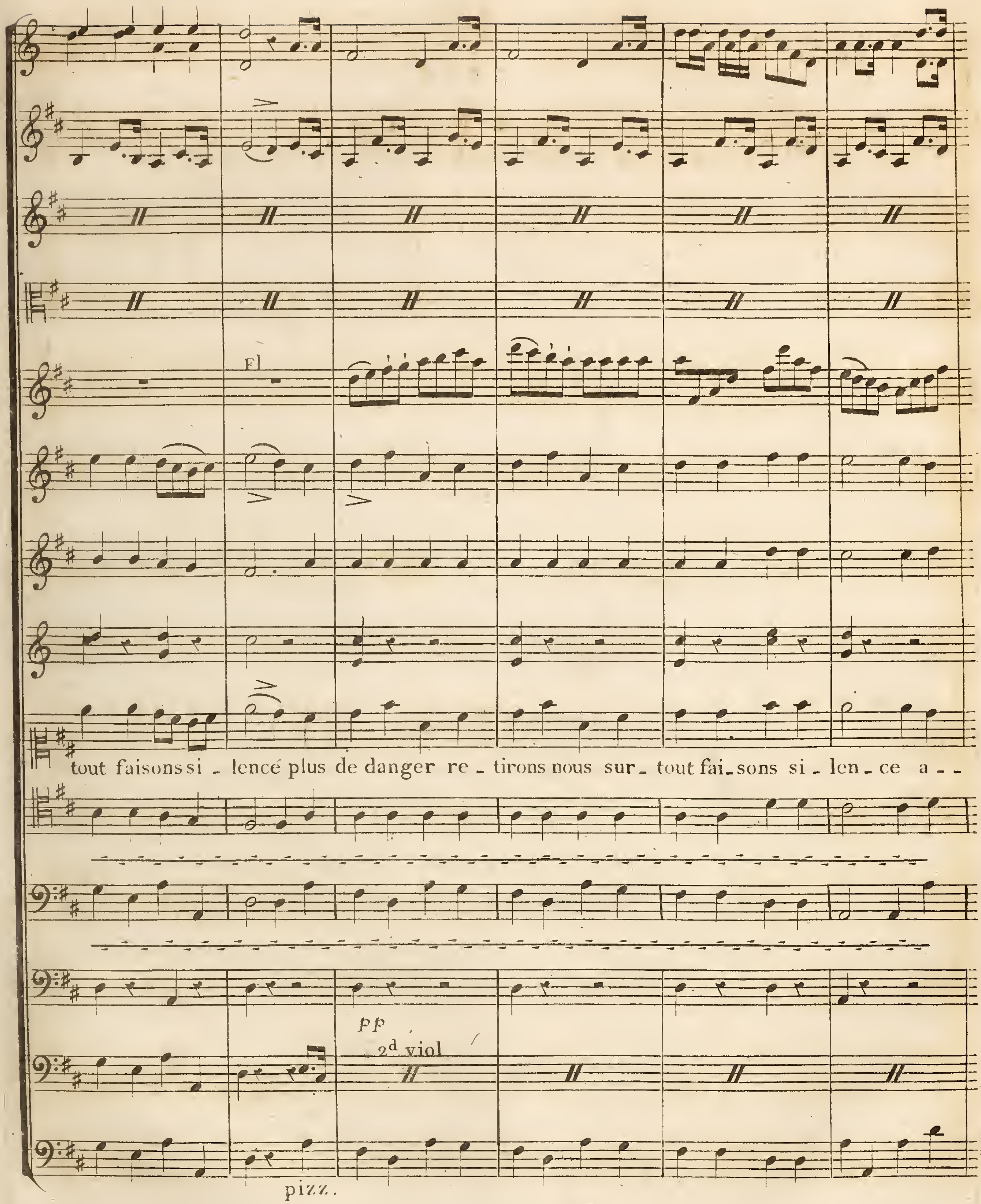

dol stac
Plus de danger re_ _ tirons nous sur tout faisons si_len_ce a_ mis voisins nous
Plus
Plus
Fag.
2 violon
dol pizz.

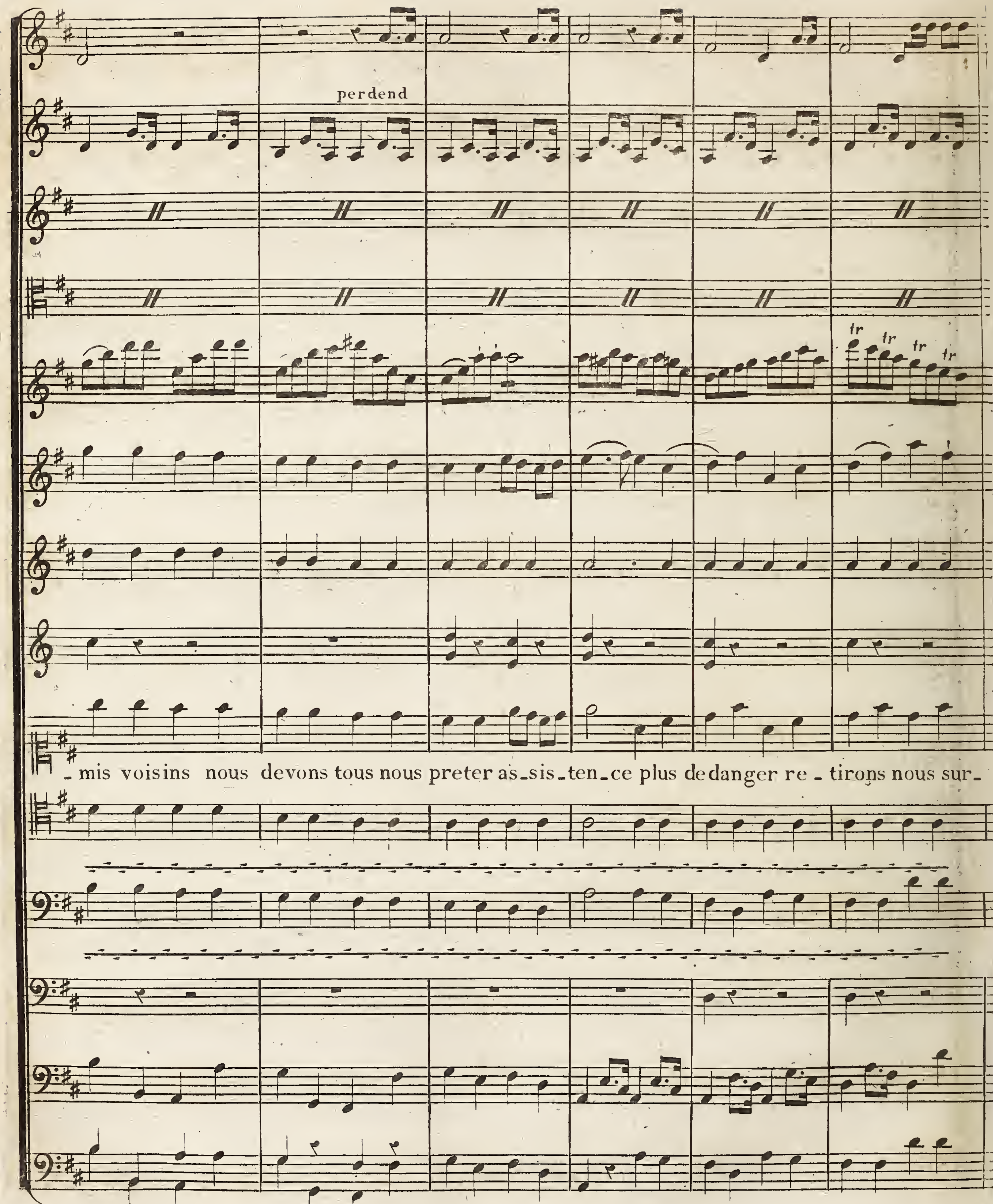

devons tous nous preter as_sis_tan_ce plus de dan_ger re__tirons nous sur

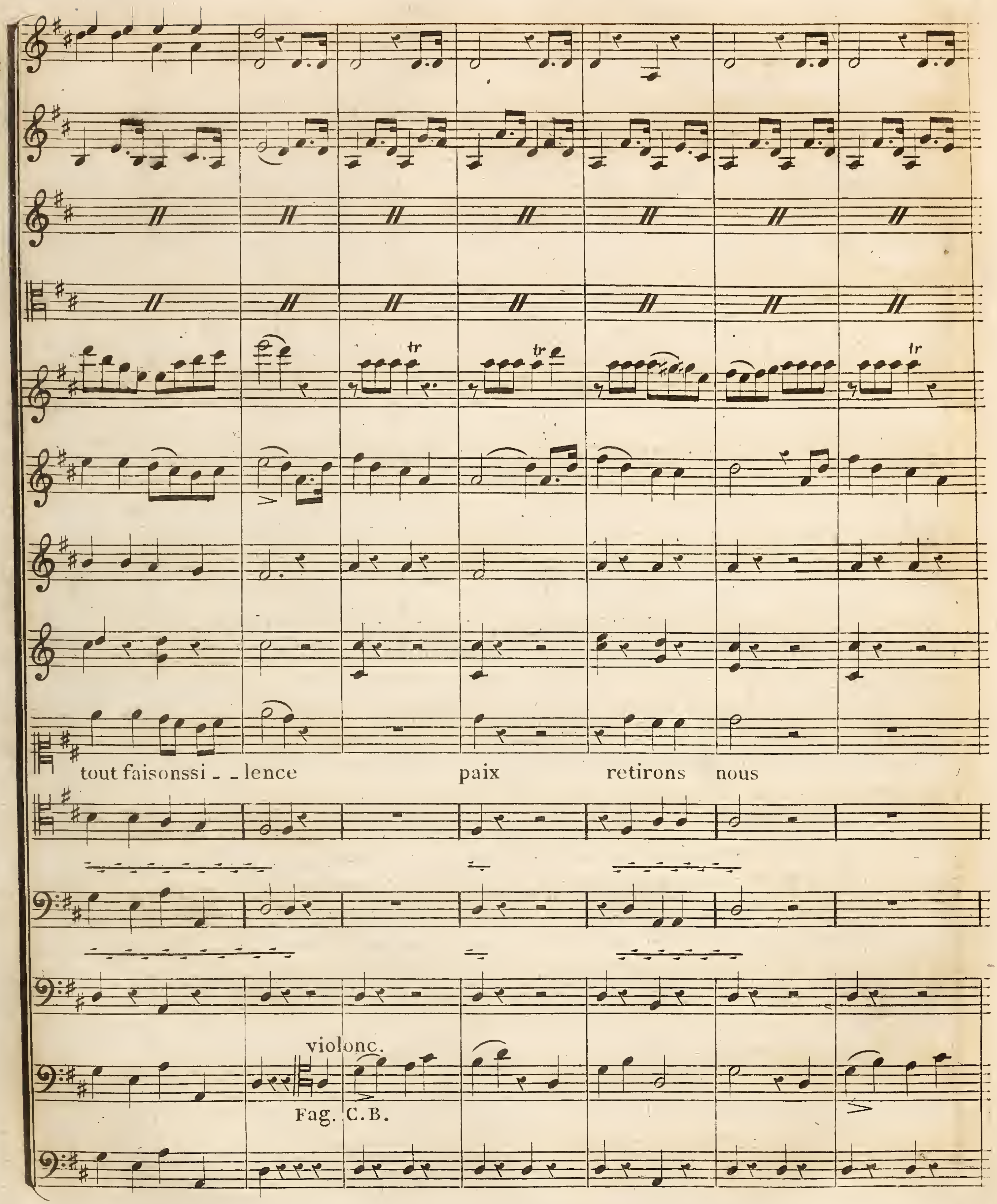

arco
tout faisons si_lence paix paix re_ti_rons nous paix
Violonc.
Fag. C.B.

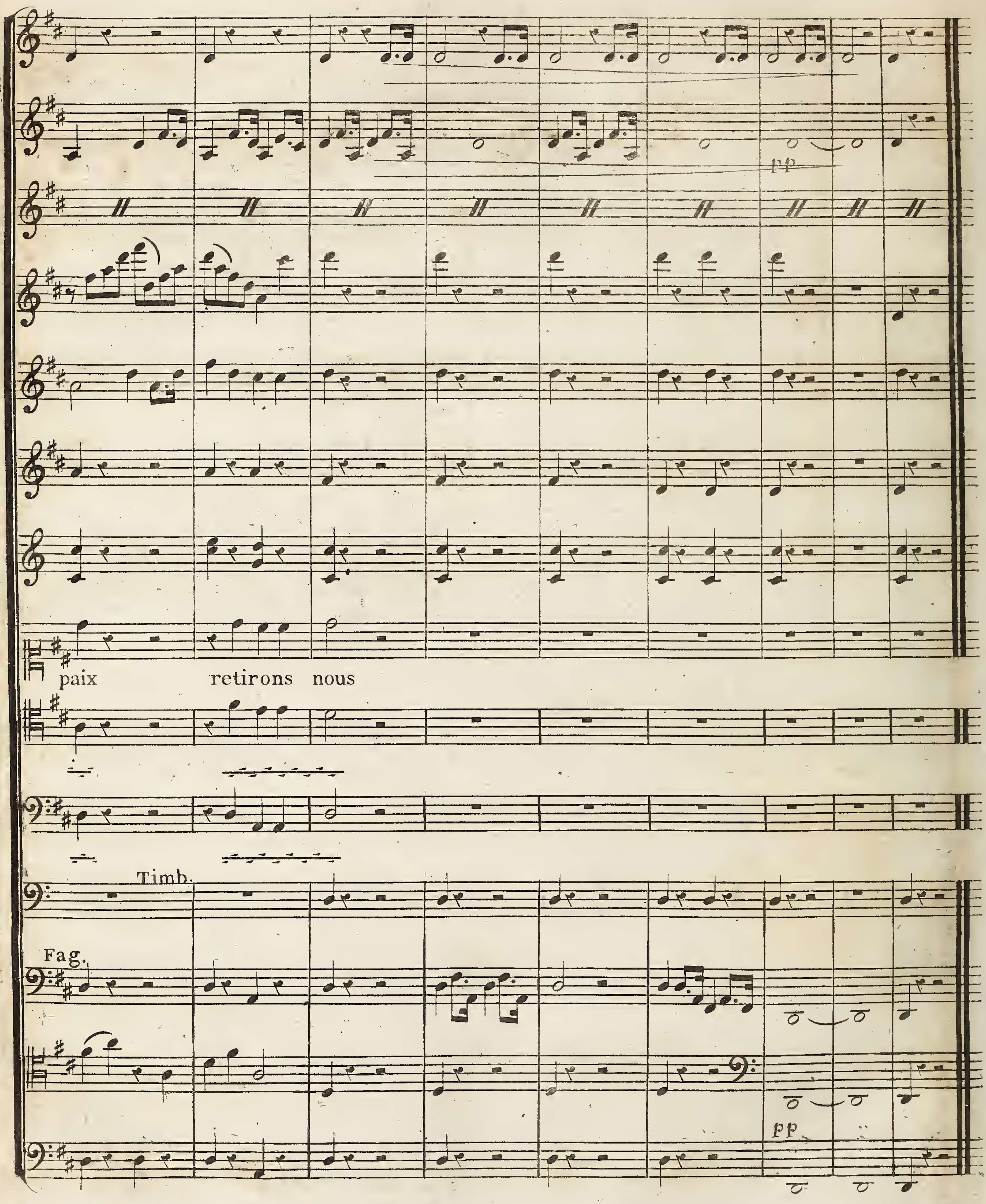

Uniss
toujours en diminuant comme une marche qui s'éloign
C. B.
pizz.
sotto voce
paix fai_sons si_ _ len_ce plus de danger re_tirons nous sur_tout fai_sons si_len_ce a_
Fag
Uniss 2d V.
pizz.


-mis voisins nous de-vons tous nous preter as-sis-ten-ce plus de danger re- tirons nous sur-

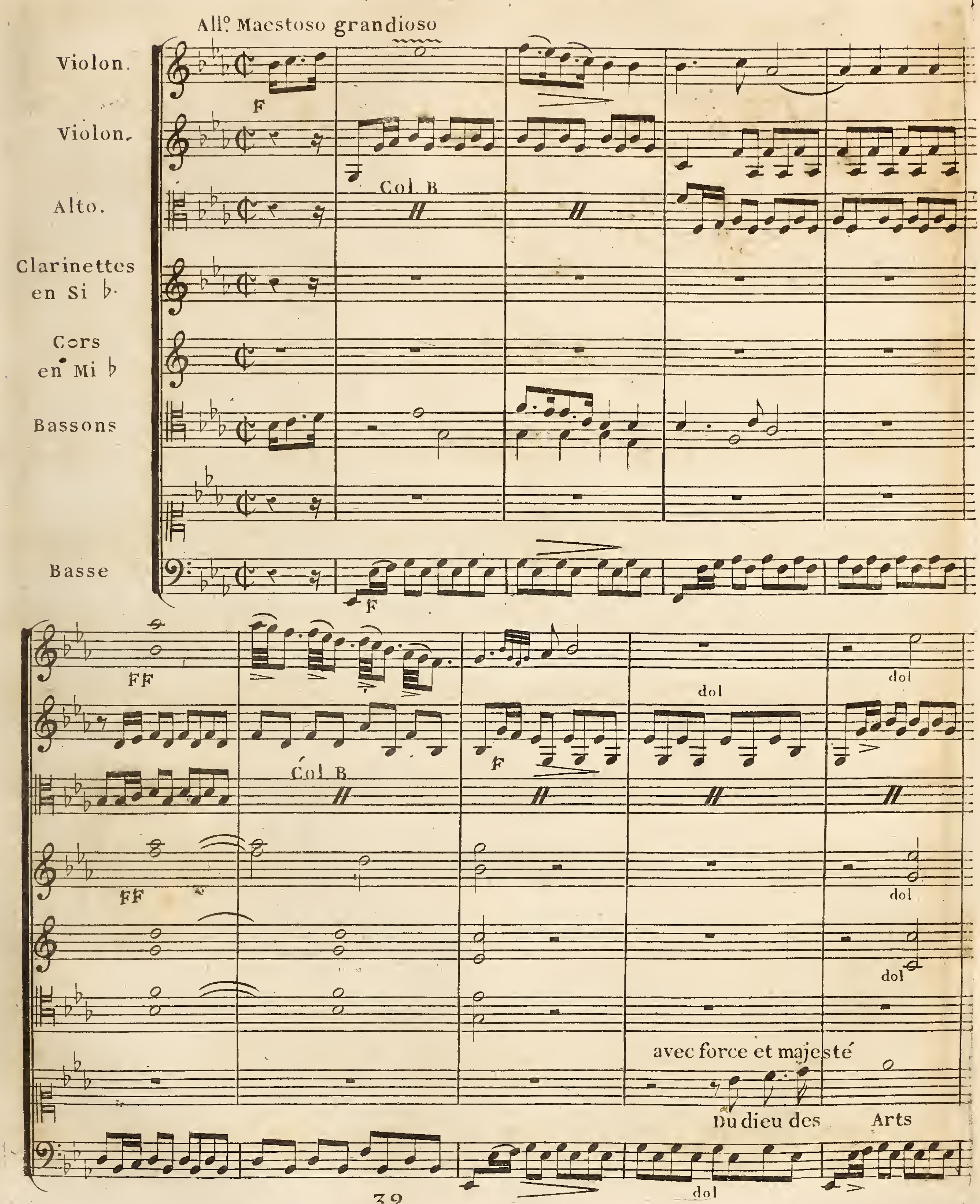

Fl
tout faisons si _ lencé plus de danger re _ tirons nous sur _ tout fai _ sons si _ len _ ce a _ _
pp
2d viol
pizz.

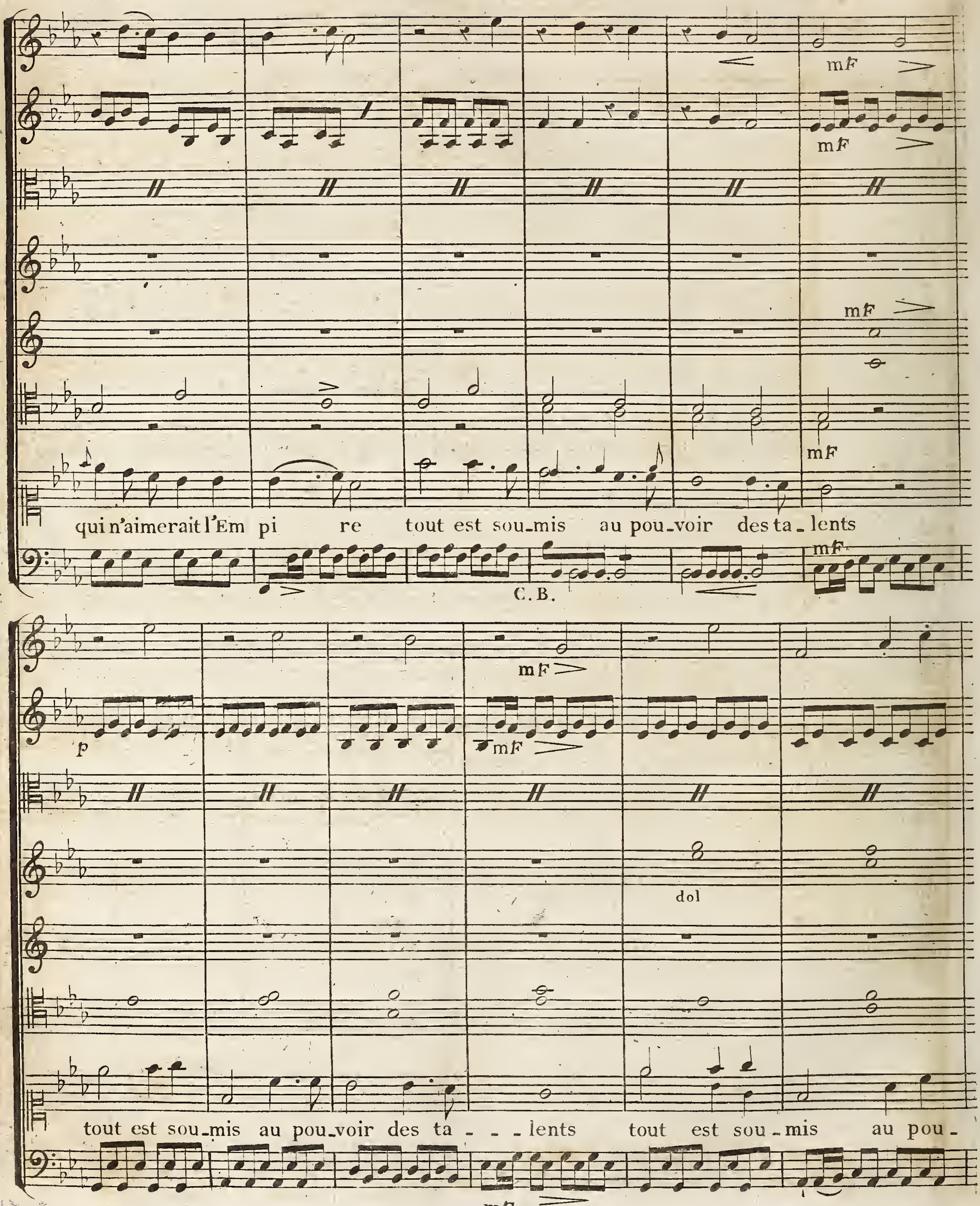

perdend
tr tr tr tr
-mis voisins nous devons tous nous preter as-sis-ten-ce plus de danger re - tirons nous sur-
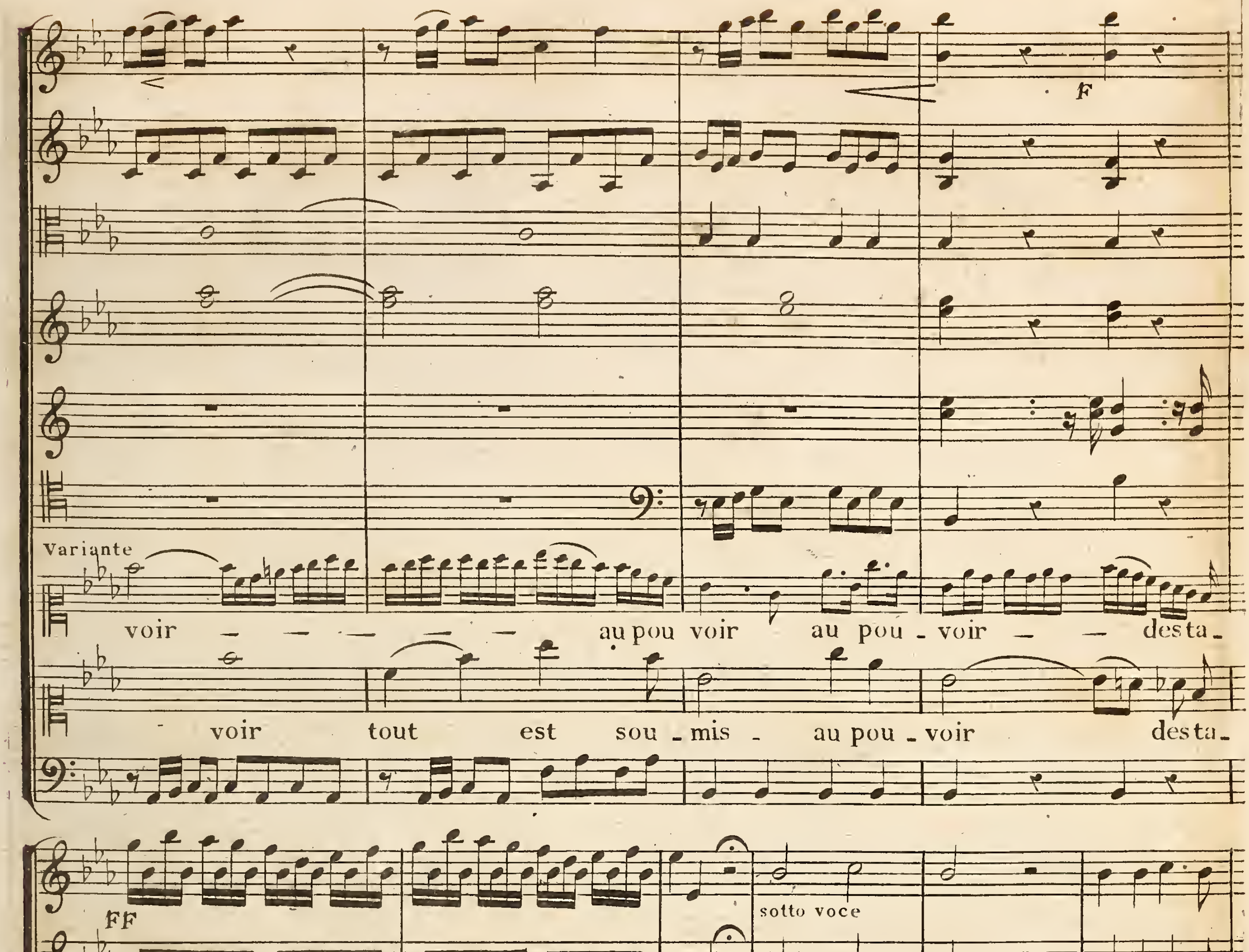

tout faisonssi - - lence
paix
retirons
nous
violonc.
Fag. C.B.

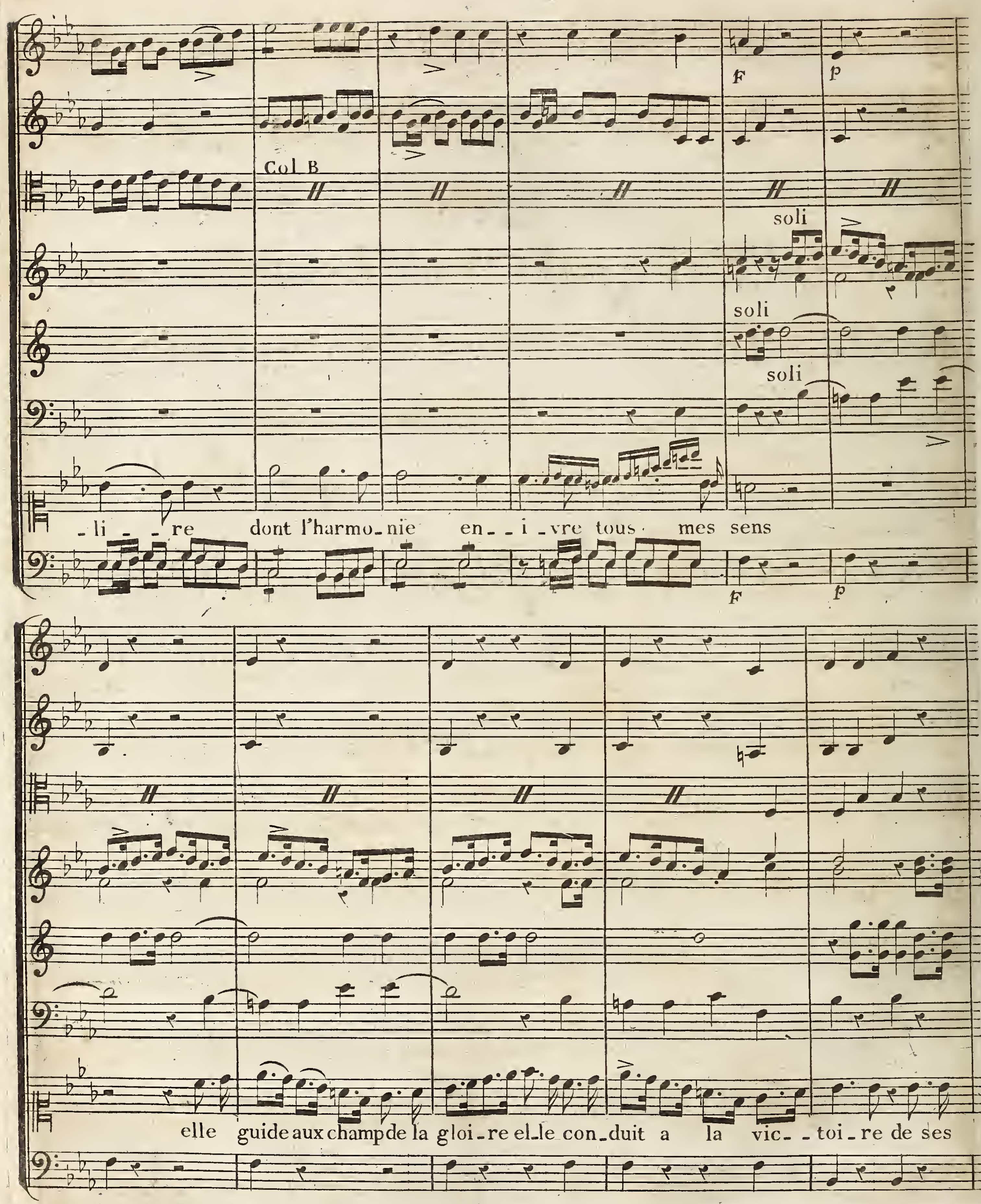

paix
retirons nous
Timb.
Fag.
pp
pp

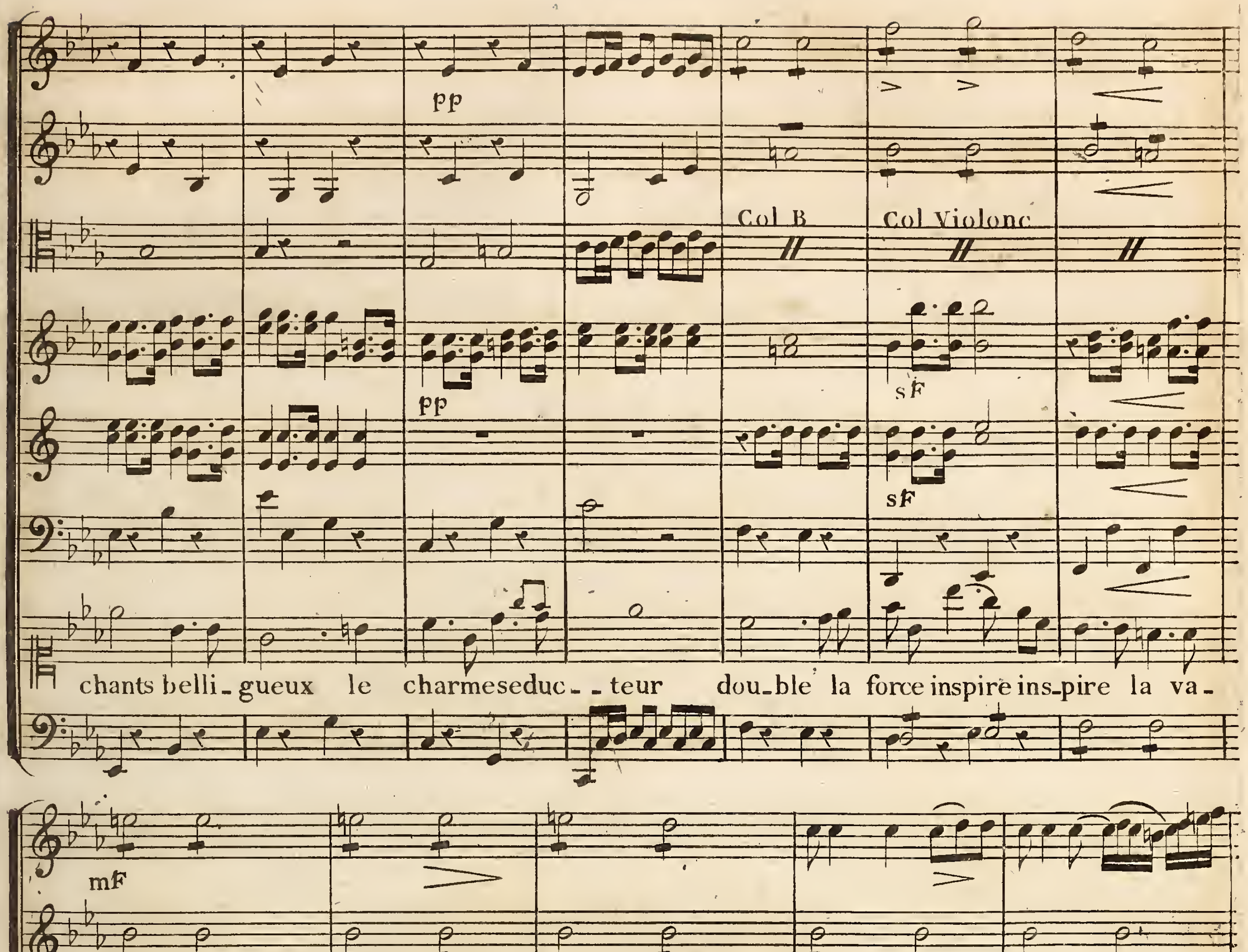
Il semble nous donner une seconde existance.

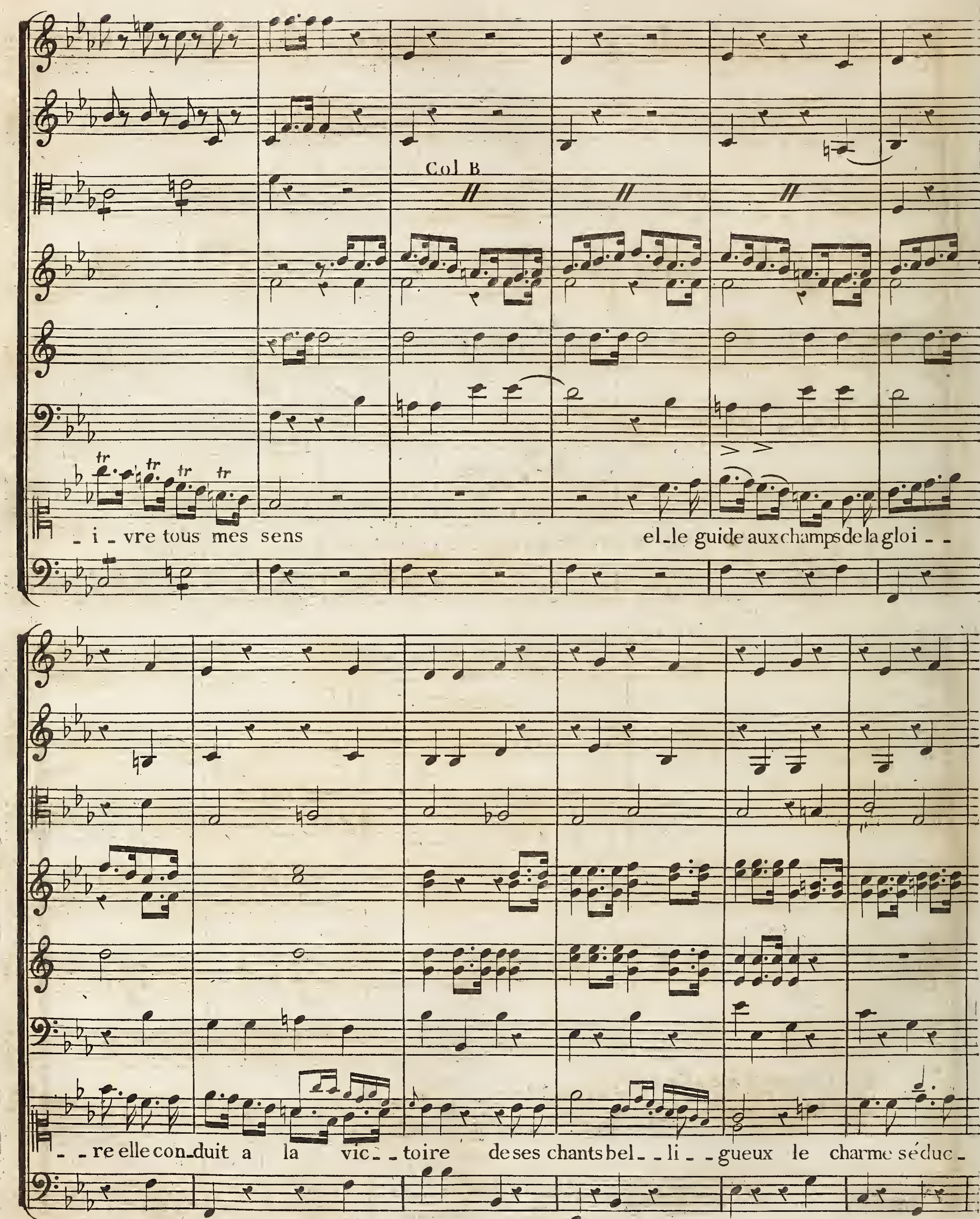


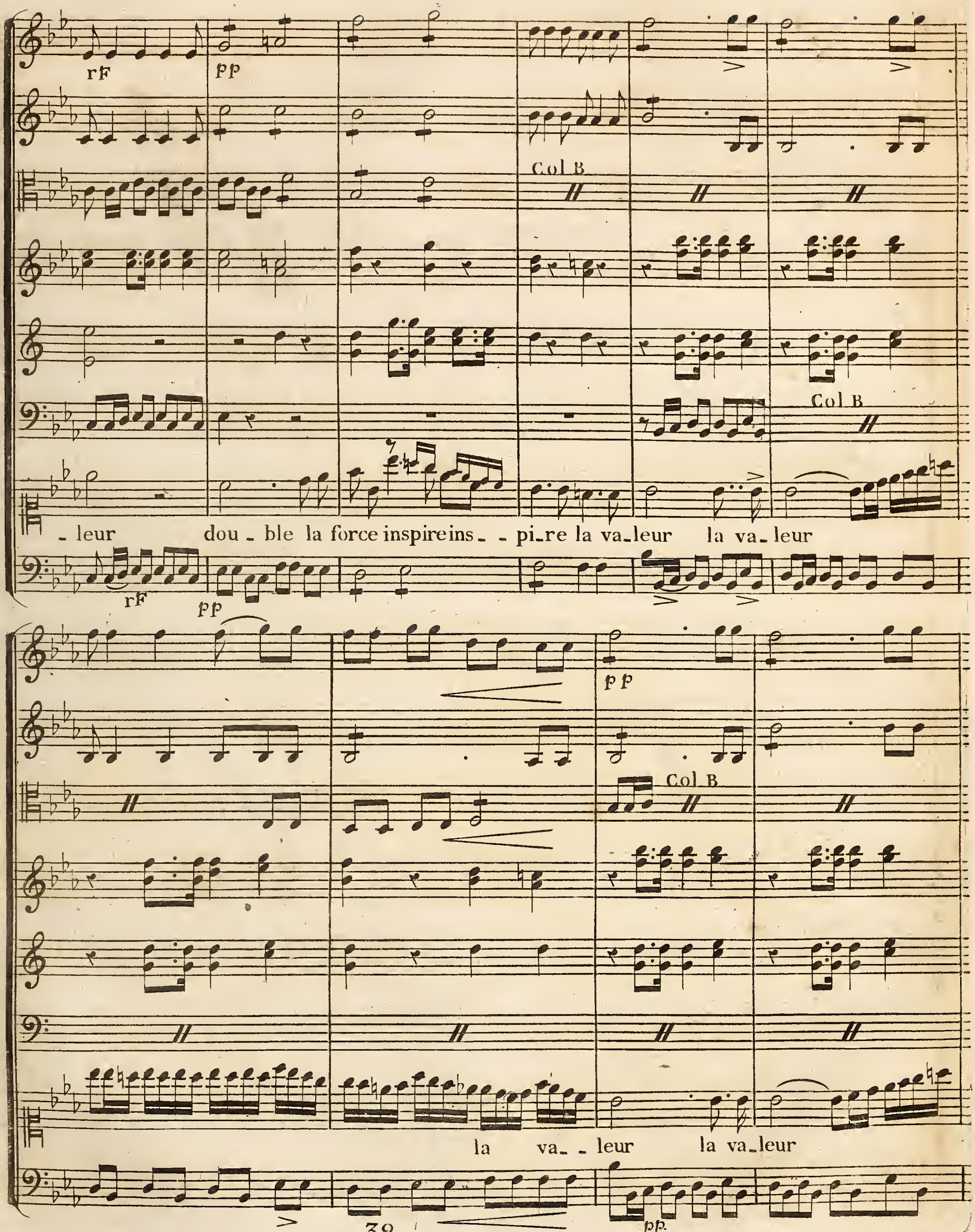

mF
qui n'aimerait l'Em pi re tout est sou_mis au pou_voir des ta_lents
C. B.
p
dol
tout est sou_mis au pou_voir des ta - - - lents tout est sou - mis au pou -

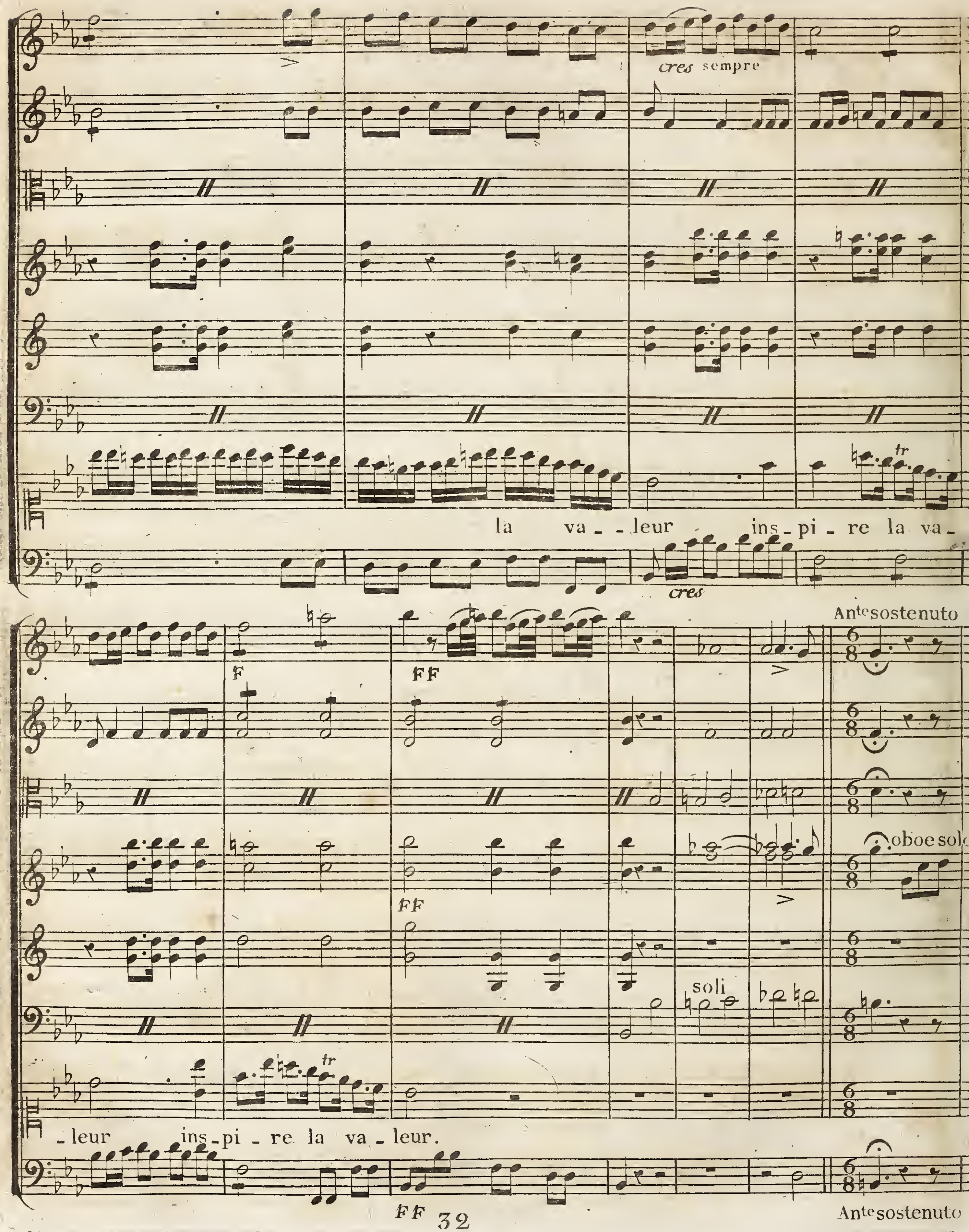

F
Variante
voir — au pou voir au pou - voir — desta-
voir tout est sou-mis au pou-voir desta-
FF
Col B
sotto voce
FF
Col B
-lents non je ne puisresis- ter au dé-
FF

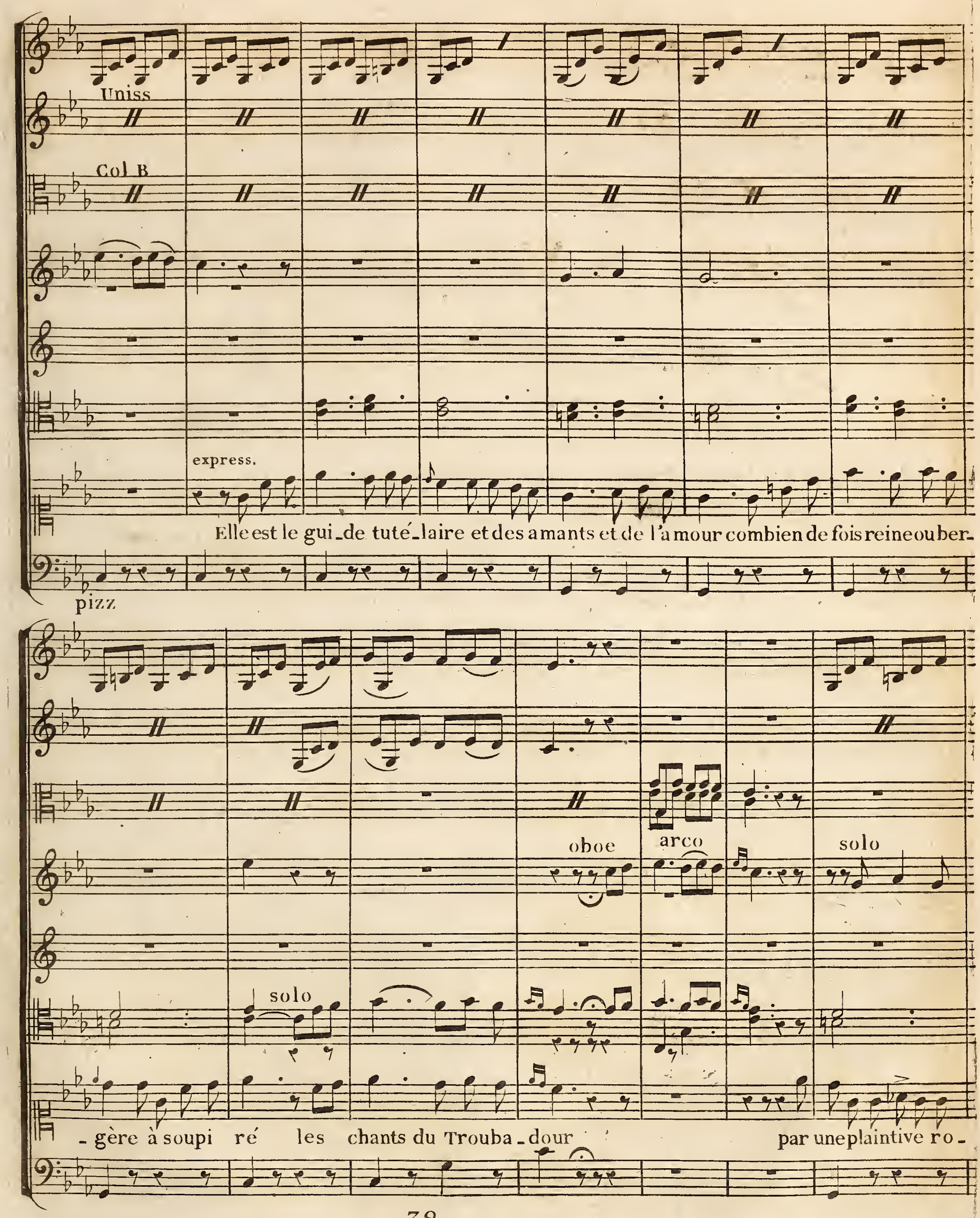

Col B
soli
soli
soli
F
p
_li _ _re dont l'harmo_nie en_ _i _vre tous mes sens
F
p
elle guide aux champ de la gloi_re el_le con_duit a la vic_ _toi_re de ses

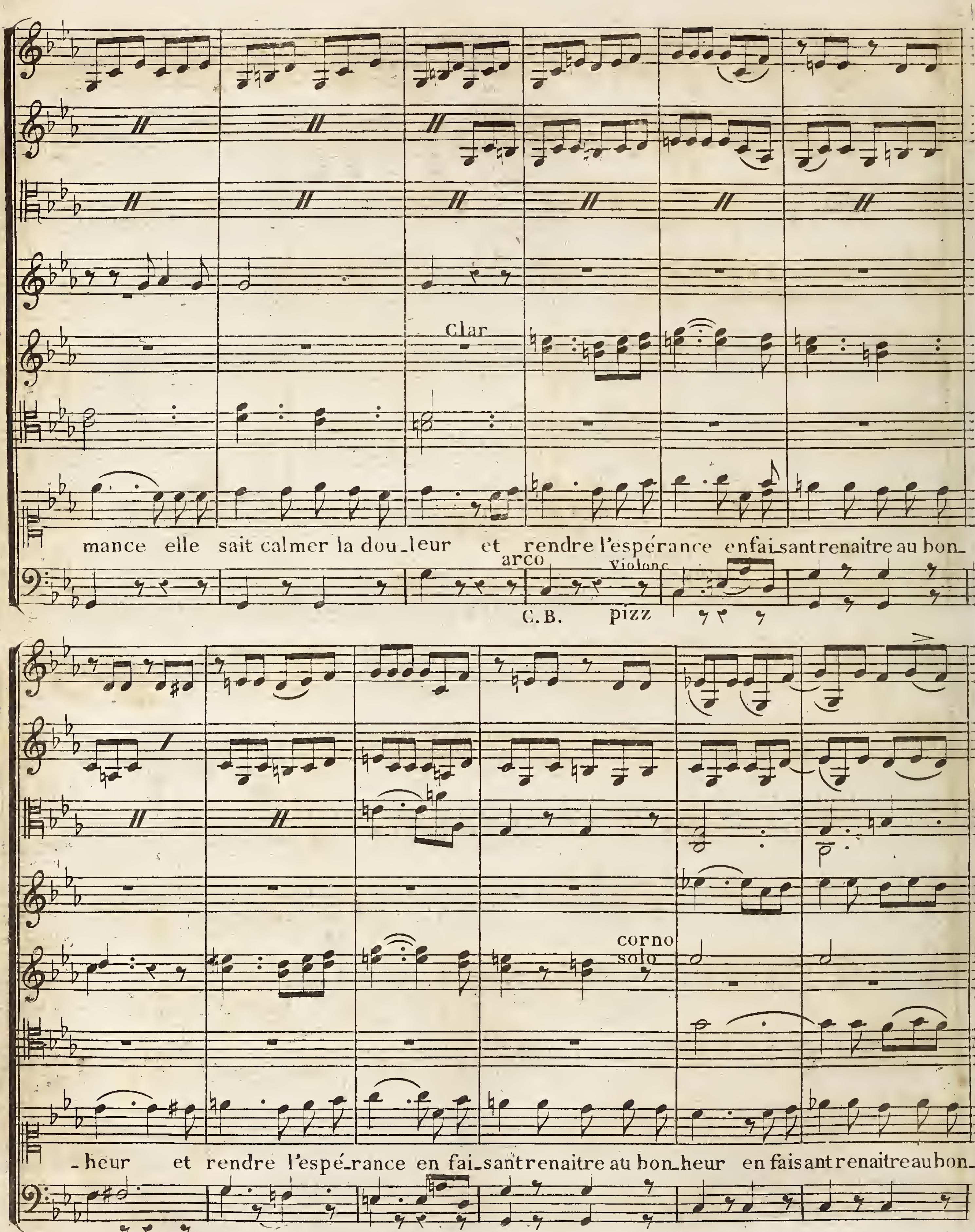

pp
Col B
Col Violonc
sF
chants belli_gueux le charmeseduc_ _teur dou_ble la force inspire ins_pire la va_
mF
_leur je ne puis resister au dé_li_re dont l'harmoni_e: _ _ en_ _


Col B
- i - vre tous mes sens
el-le guide aux champs de la gloi - -
- - re elle con-duit a la vic- - toire de ses chants bel- - li - - gueux le charme séduc -
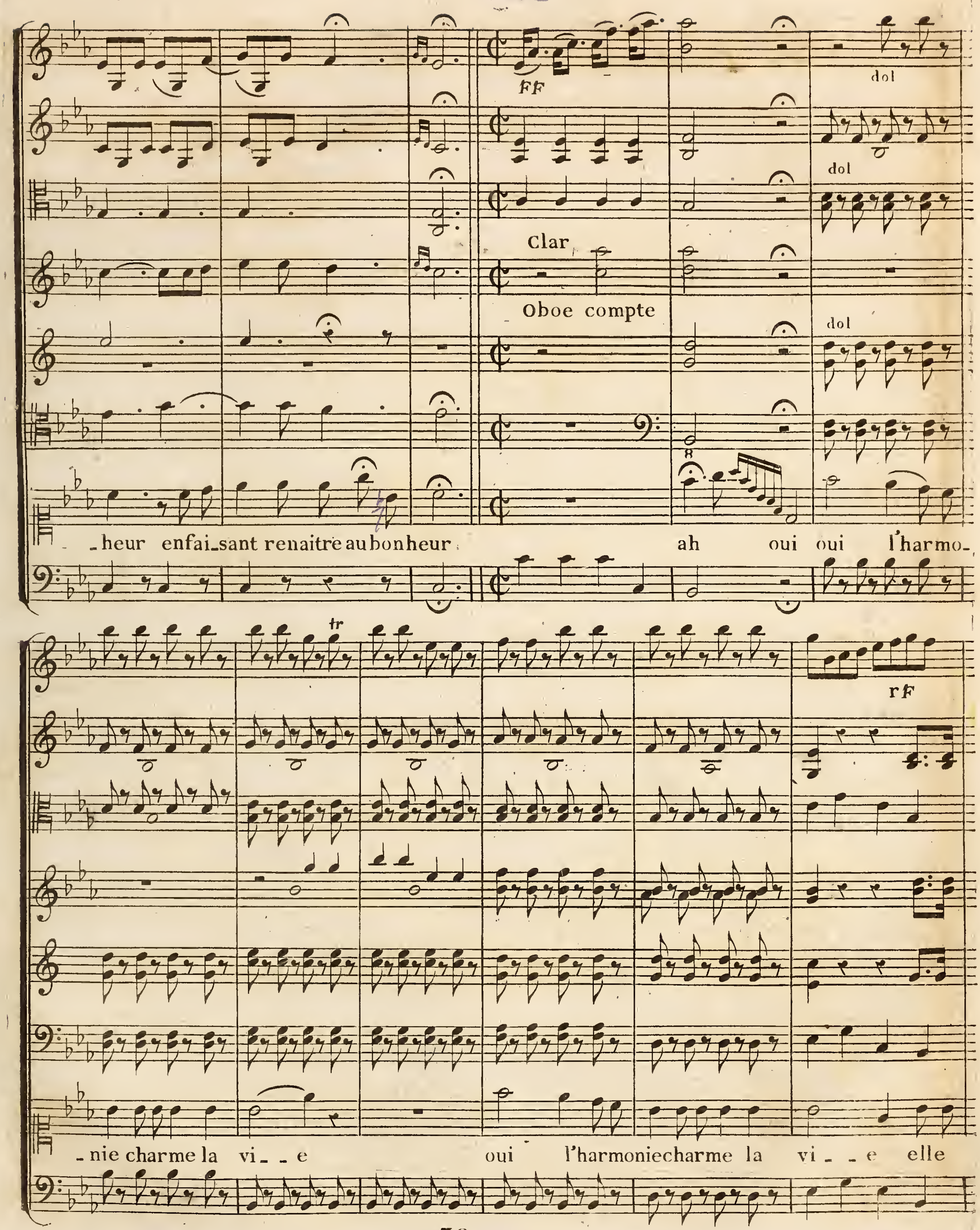

rF
pp
Col B
Col B
- leur dou - ble la force inspireins - - pi-re la va-leur la va-leur
rF
pp
pp
Col B
la va- - leur la va-leur
pp.

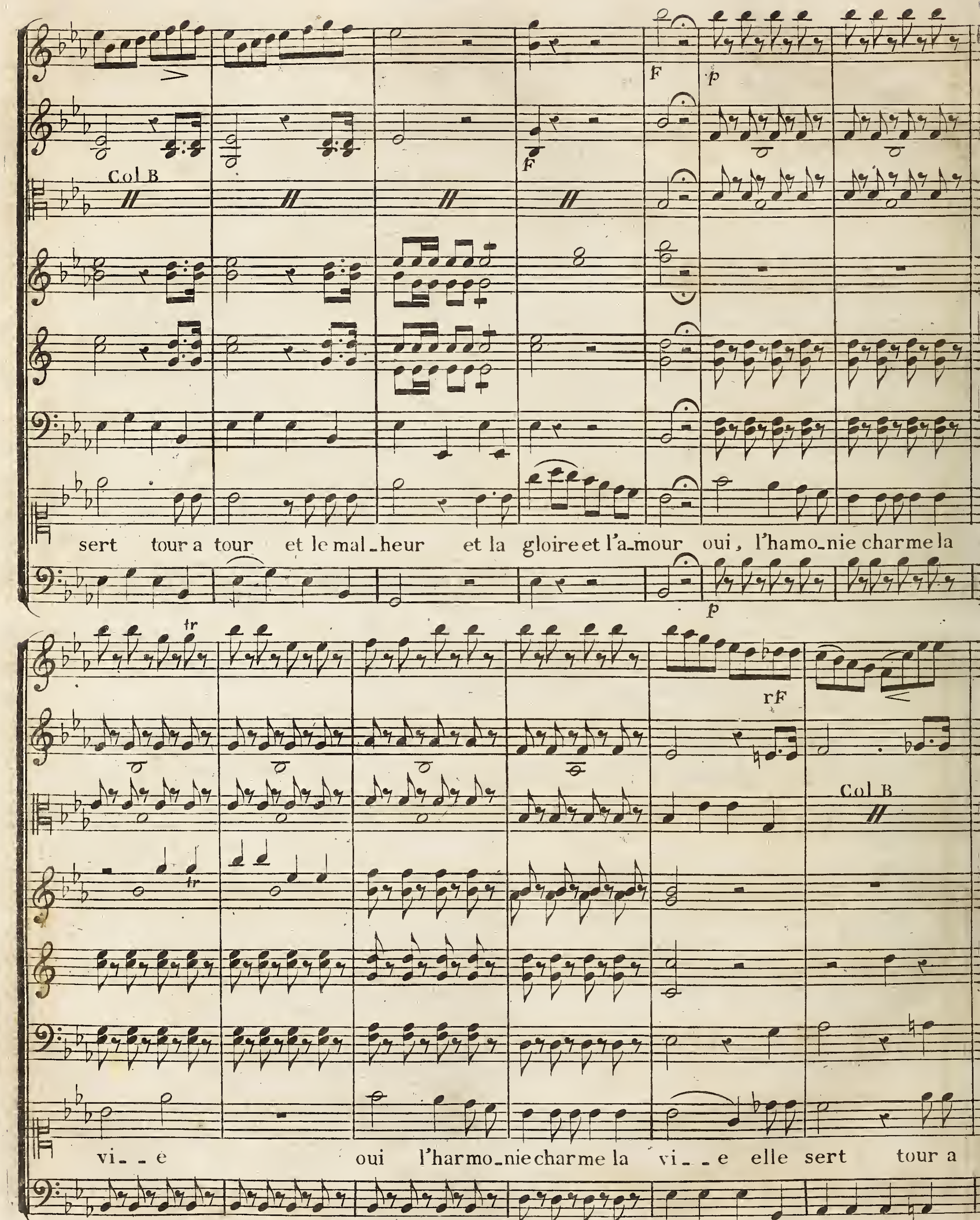

cres sempre
cres
la va_ _leur _ ins_pi_ re la va_
_leur ins_pi _ re la va_leur.
F
FF
FF
FF
tr
soli
Antesostenuto
oboe solo
Antesostenuto

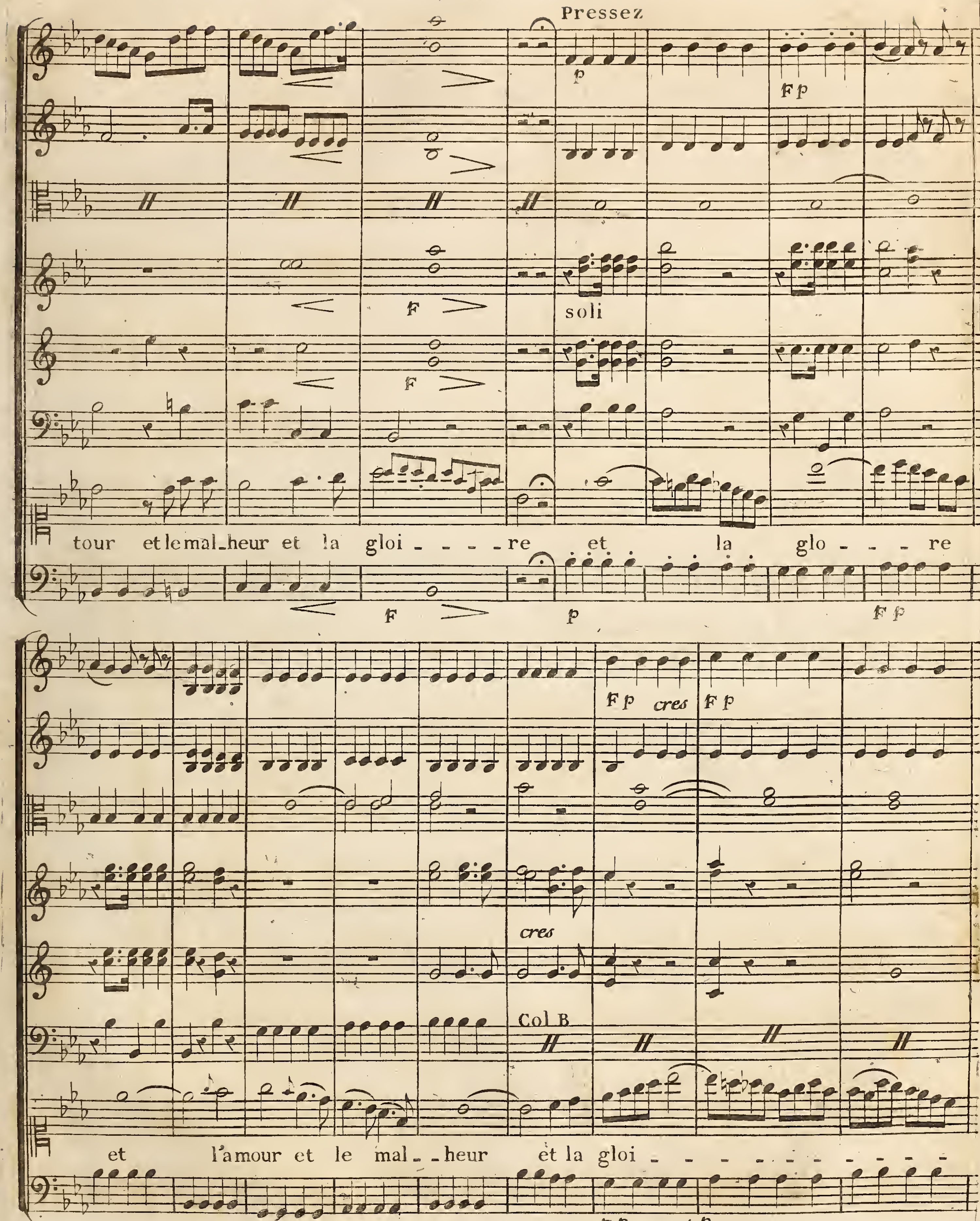

Uniss
Col B
express.
Elle est le gui_de tuté_laire et des amants et de l'amour combien de fois reine ou ber-
pizz
oboe
arco
solo
solo
- gère à soupi ré les chants du Trouba_dour par une plaintive ro_

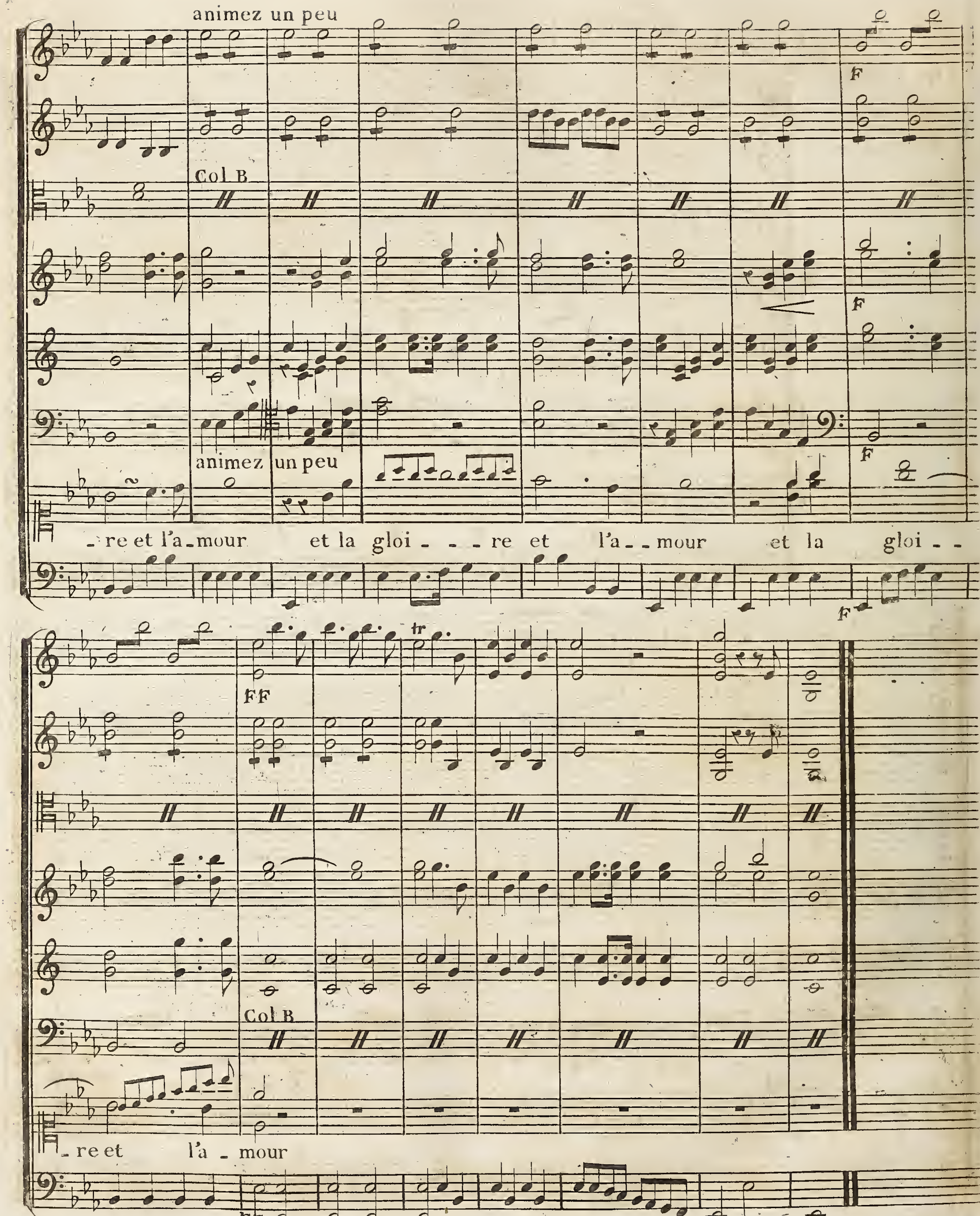

Clar
mance elle sait calmer la dou_leur et rendre l'espérance enfai_sant renaitre au bon_
arco
Violonc
C.B. pizz
corno solo
_heur et rendre l'espé_rance en fai_sant renaitre au bon_heur en faisant renaitre au bon_

allo


FF
dol
dol
Clar
Oboe compte
dol
-heur enfai-sant renaitre au bonheur
ah oui oui l'harmo-
tr
rF
-nie charme la vi- -e
oui l'harmonie charme la vi- -e elle


Col B
F
p
sert tour a tour et le mal_heur et la gloire et l'a_mour oui, l'hamo_nie charme la
tr
rF
vi_ _e oui l'harmo_nie charme la vi_ _e elle sert tour a

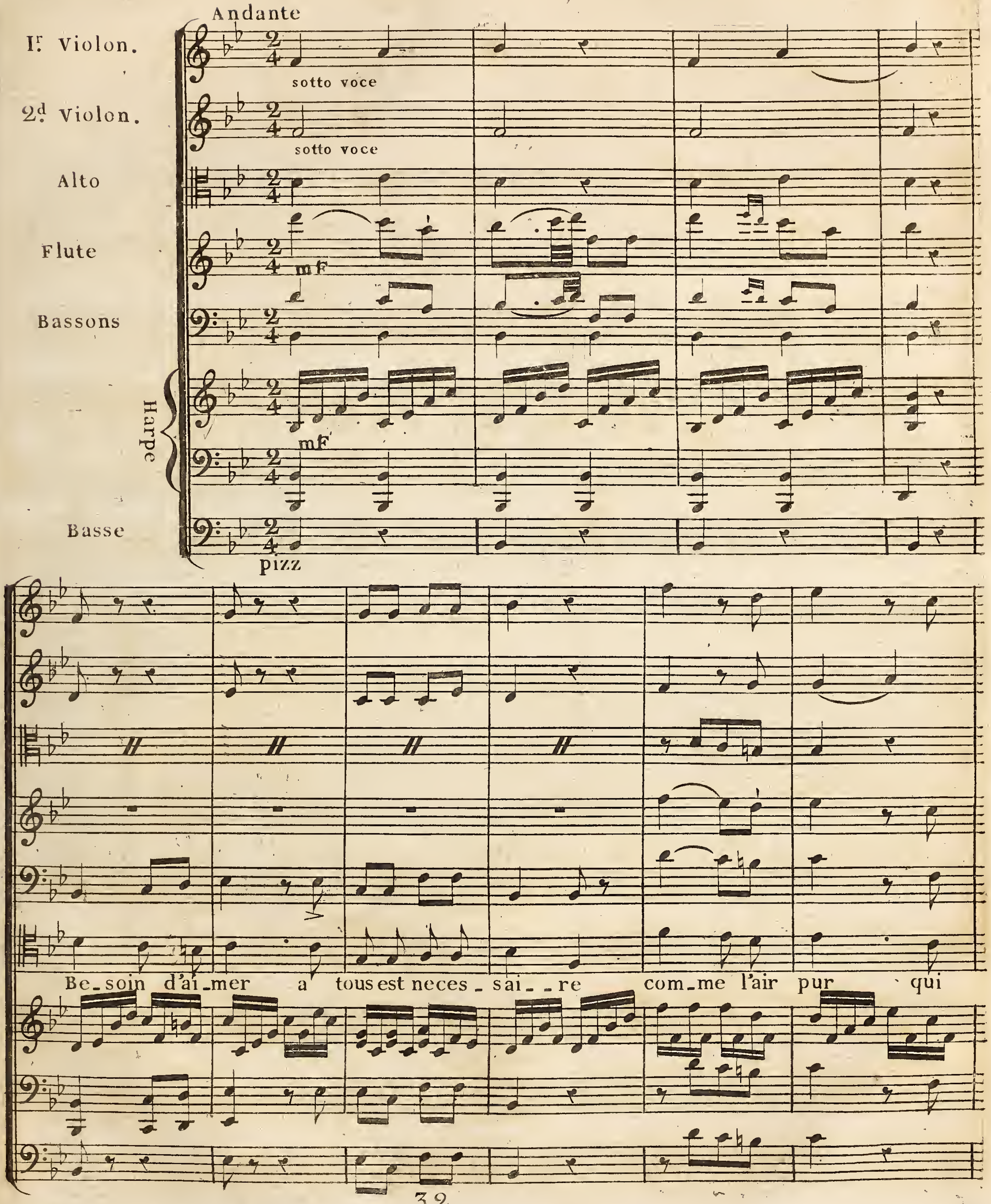

Pressez
p
Fp
F
soli
F
tour et le mal_heur et la gloi _ _ _ _ re et la glo _ _ _ re
F
p
Fp
Fp cres Fp
cres
Col B
et l'amour et le mal_ _heur et la gloi _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Fp Fp

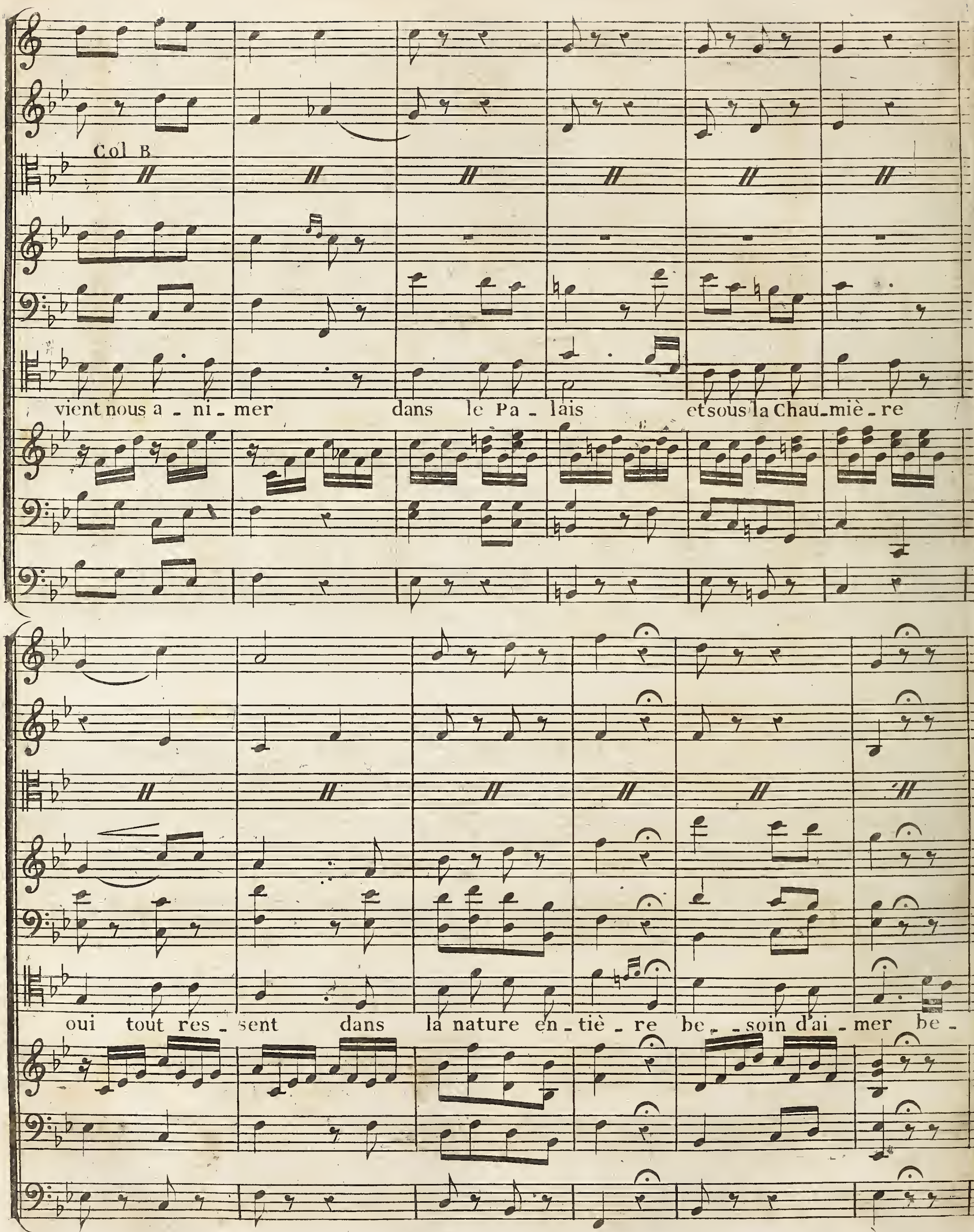

animez un peu
Col B
F
animez un peu
- re et l'a - mour et la gloi - - - re et l'a - - mour et la gloi - -
FF
tr
Col B
- re et l'a - mour

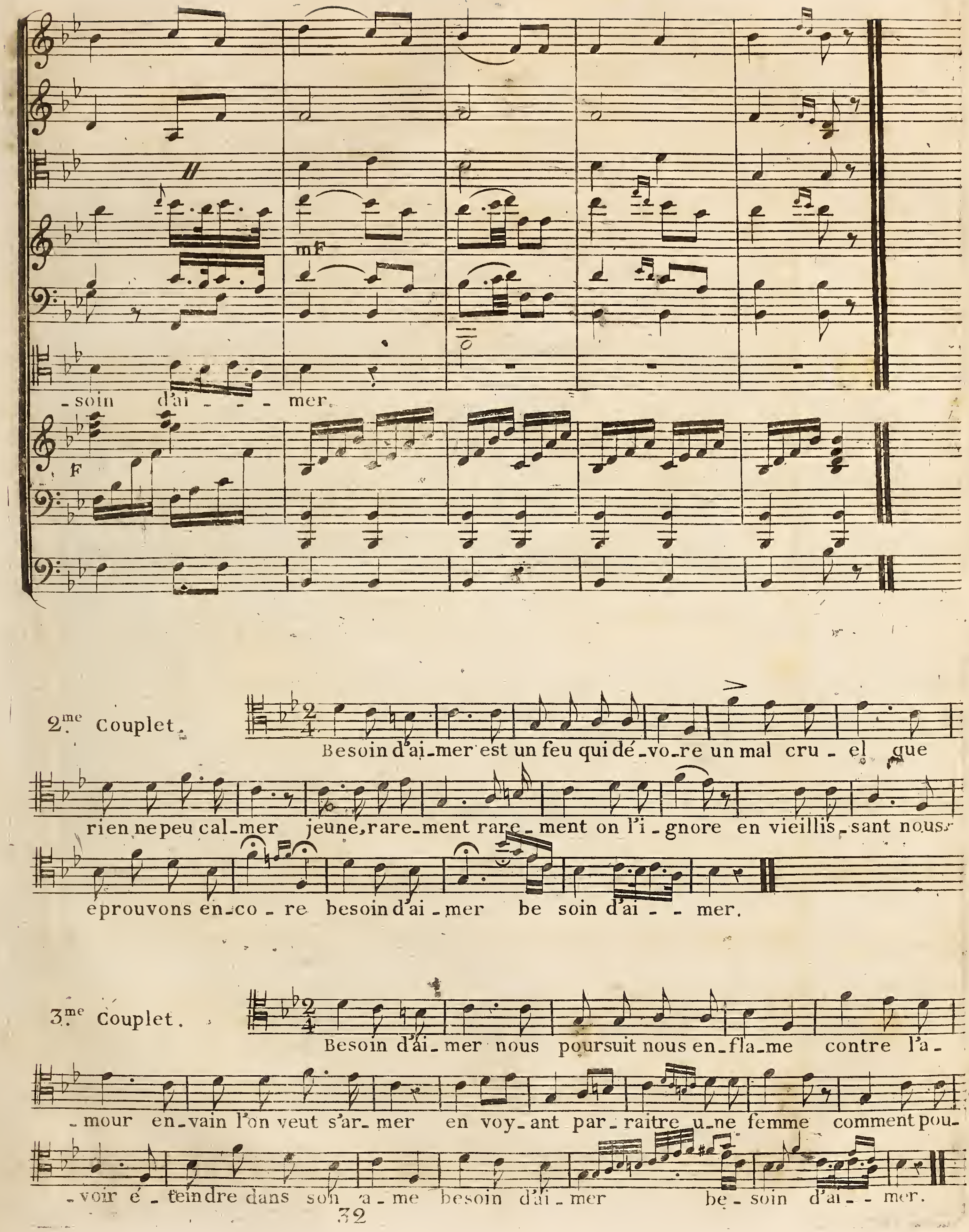
Daignez nous la chanter encore

CIMAROSA
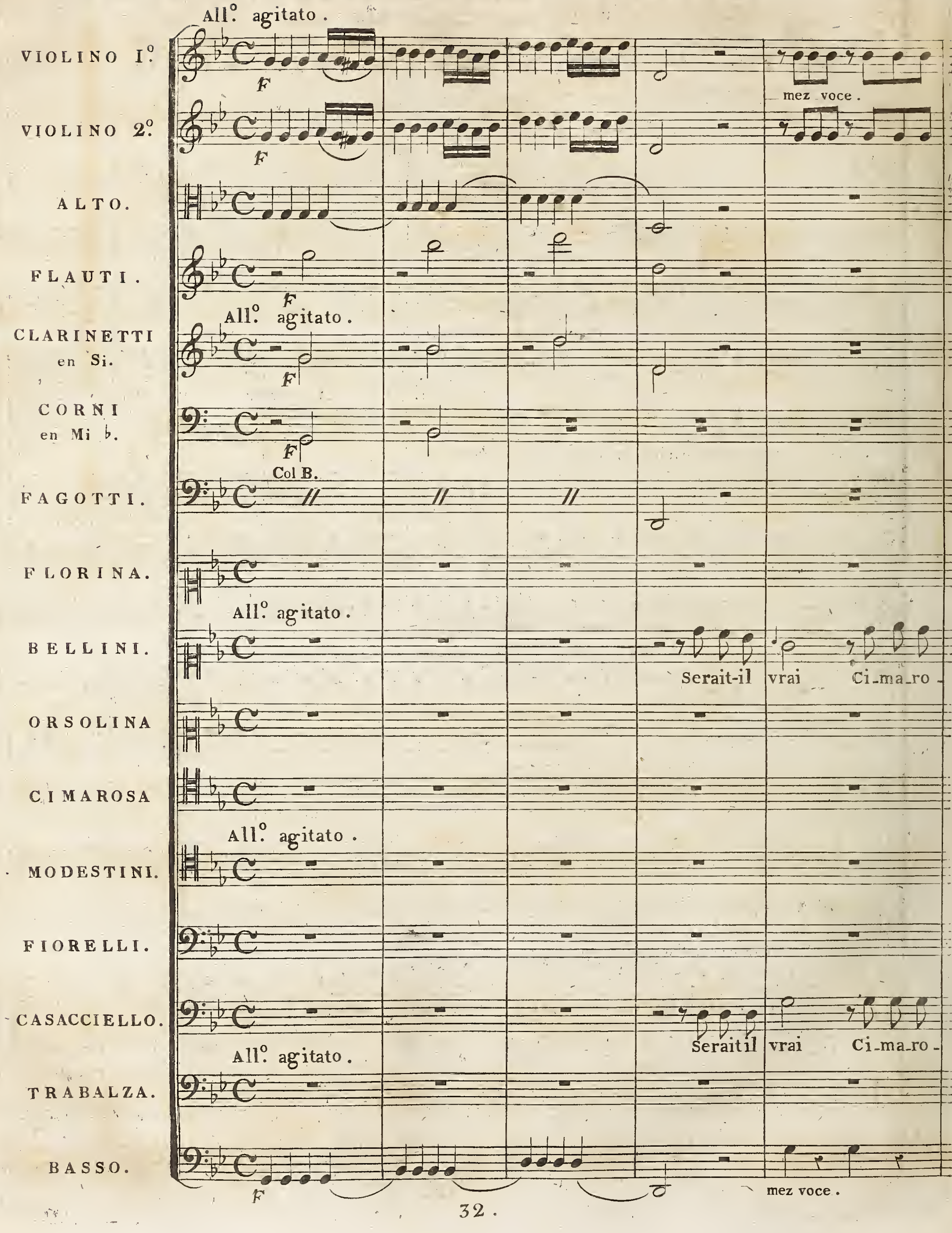
Bien volontiers
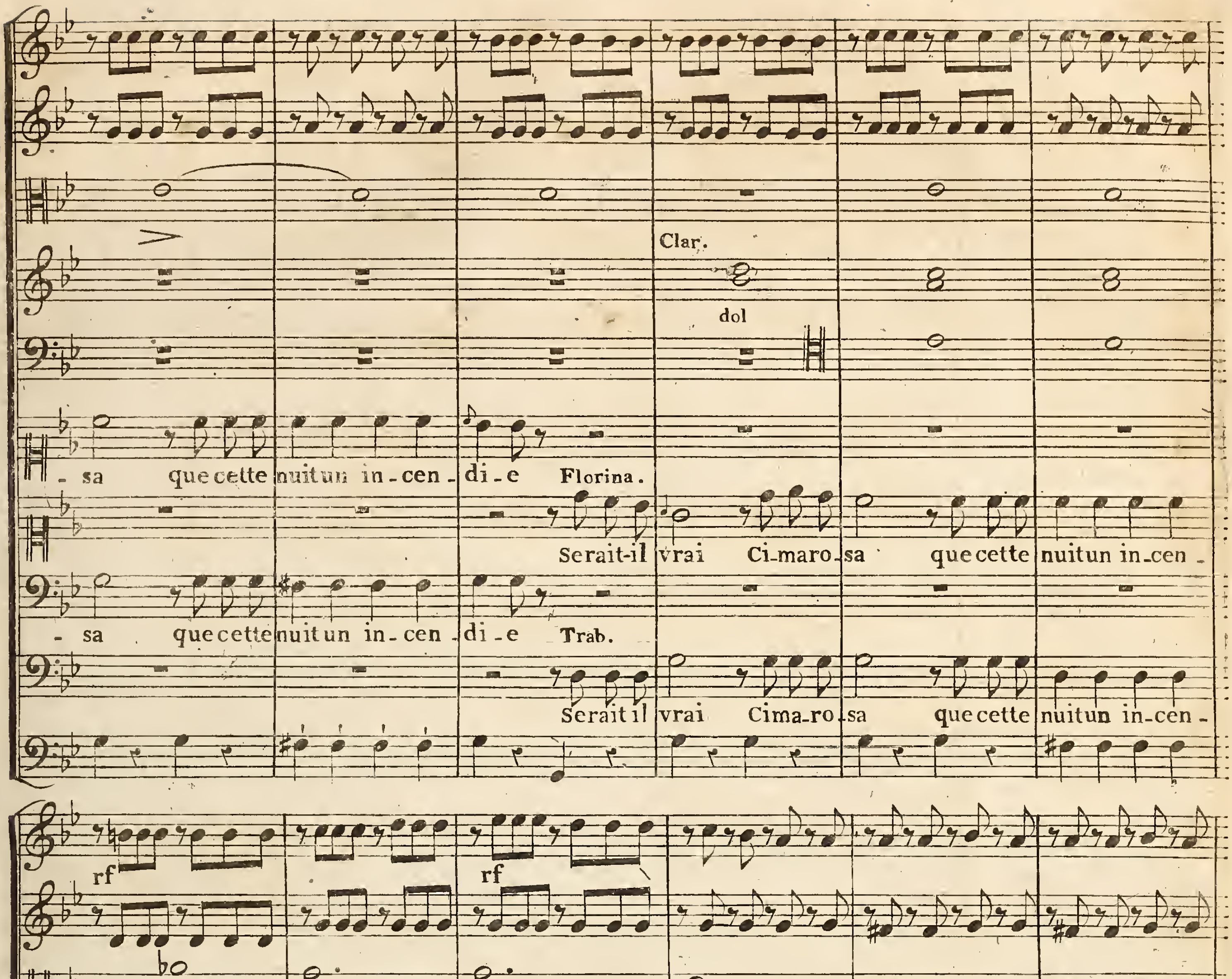


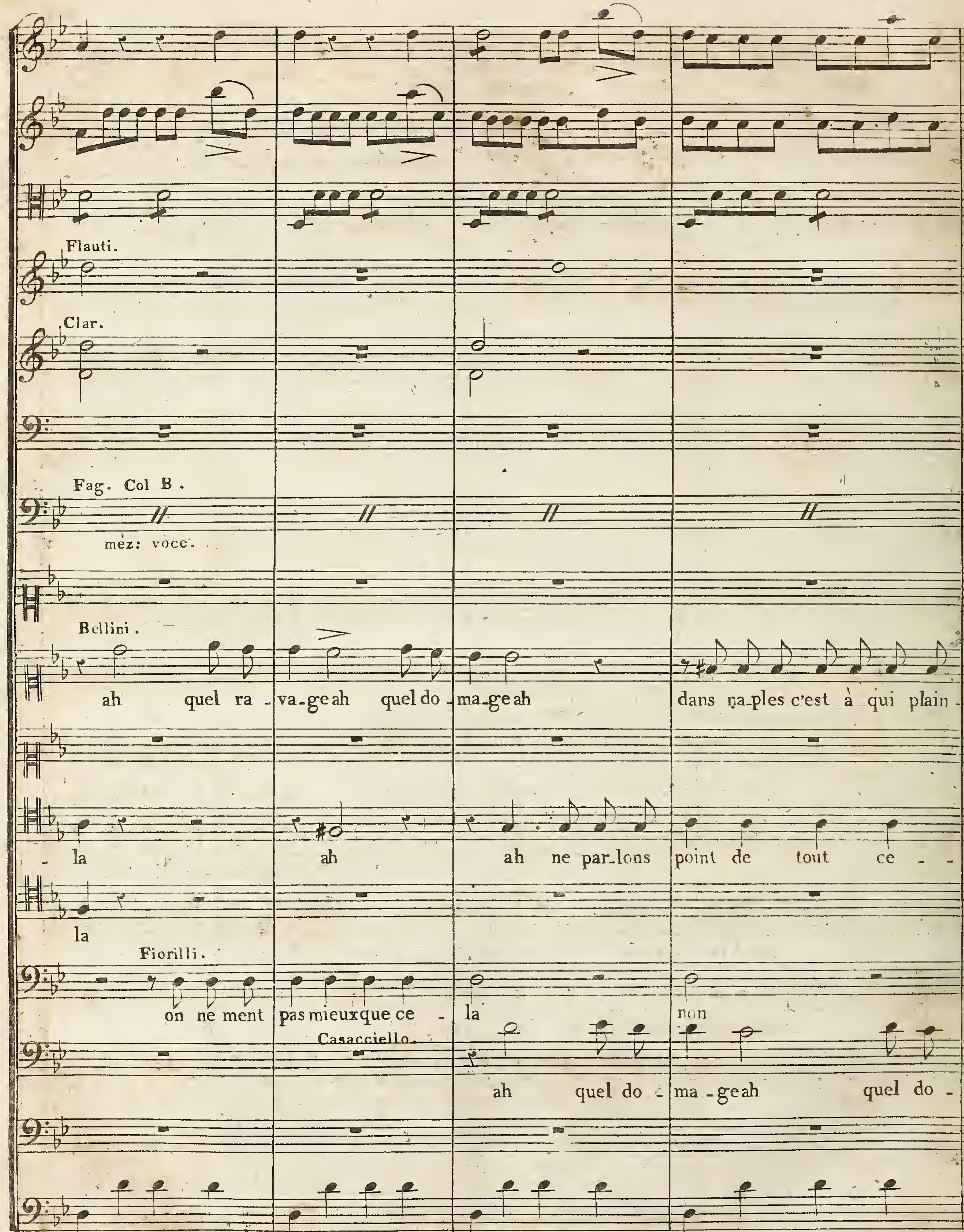

Col B
vient nous a_ni_mer dans le Pa_lais et sous la Chau_miè_re
oui tout res_sent dans la nature en_tiè_re be_soin d'ai_mer be_

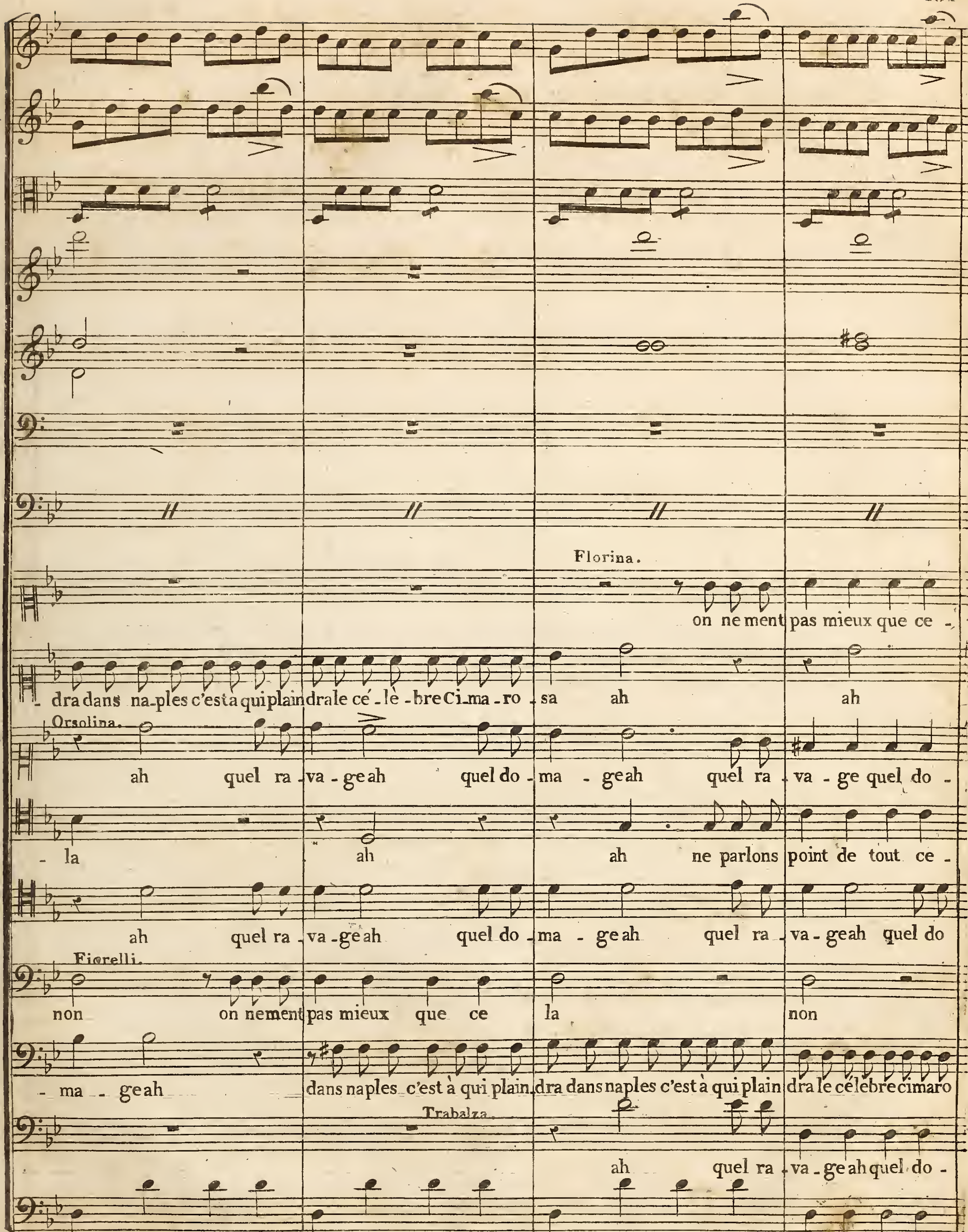

mF
F
-soin d'ai - - - mer.
2me Couplet.
Besoin d'ai_mer est un feu qui dé_vo_re un mal cru - el que
rien ne peu cal_mer jeune, rare_ment rare_ment on l'i - gnore en vieillis_sant nous
eprouvons en_co - re besoin d'ai - mer be soin d'ai - - mer.
3me Couplet.
Besoin d'ai_mer nous poursuit nous en_fla_me contre l'a-
-mour en_vain l'on veut s'ar_mer en voy_ant par_raitre u_ne femme comment pou-
-voir é - teindre dans son a - me besoin d'ai - mer be - soin d'ai - - mer.
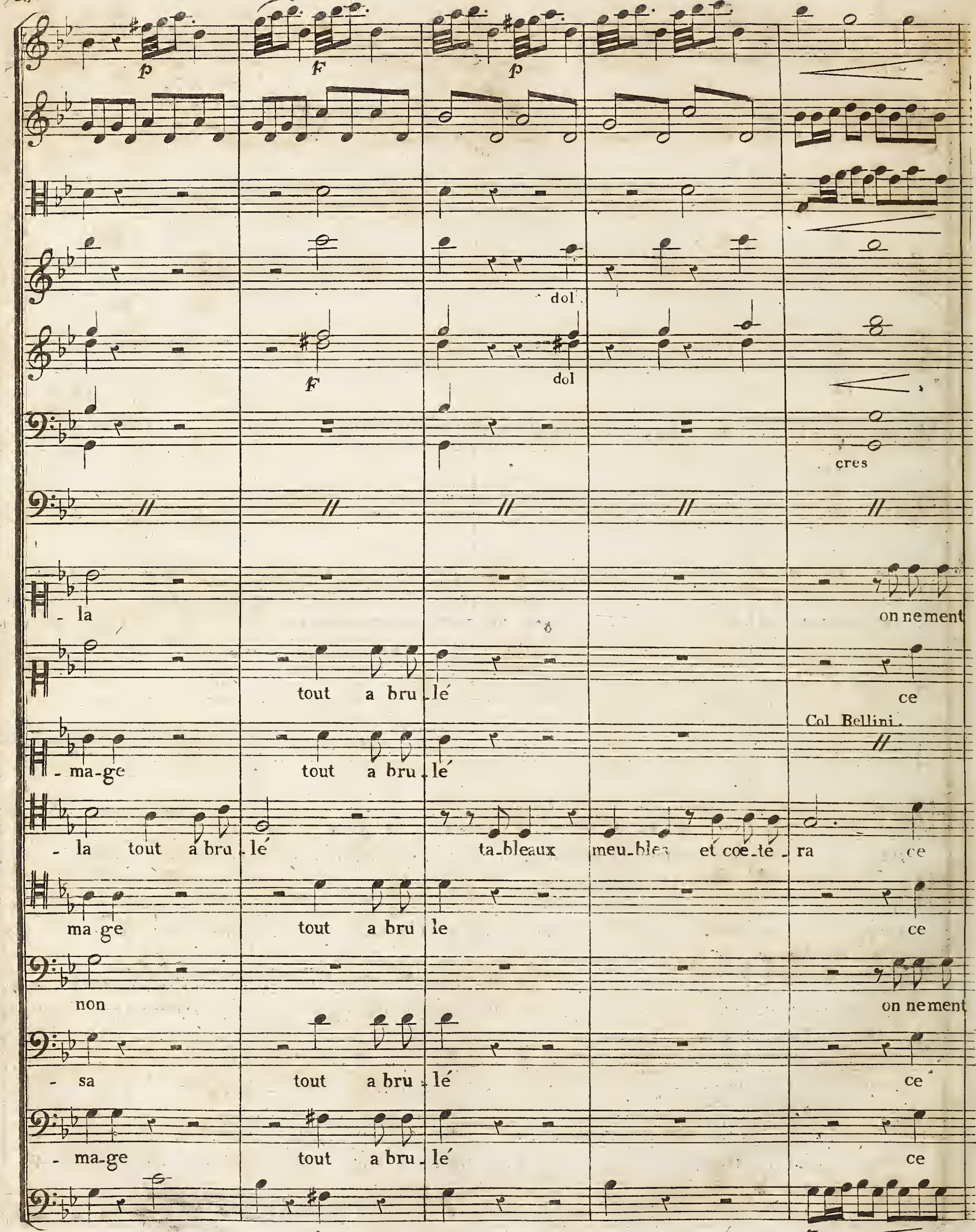
N° IO MORCEAU D'ENSEMBLE.
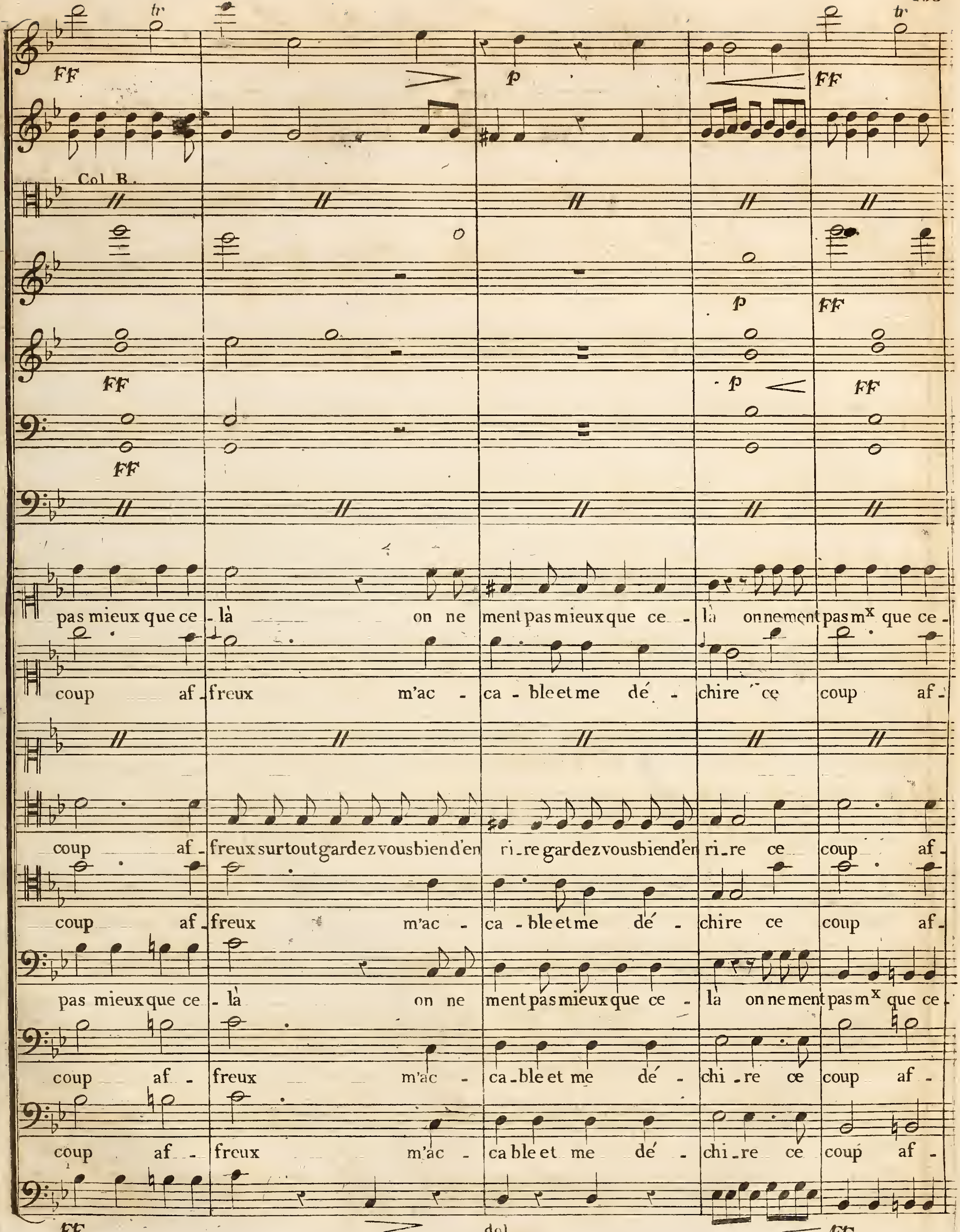


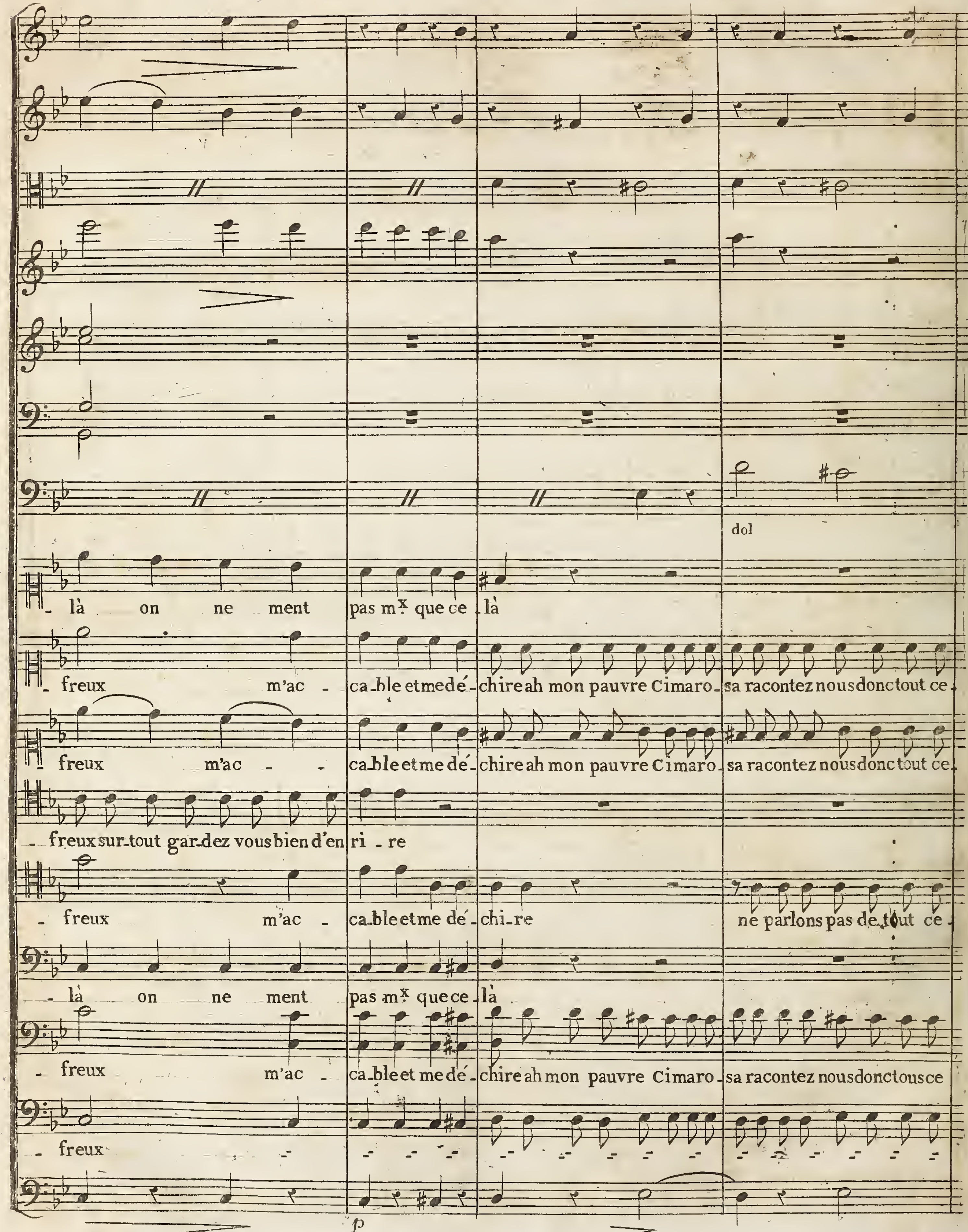

Clar.
dol
- sa que cette nuit un in - cen - di - e
Florina.
Serait-il vrai Ci - maro - sa que cette nuit un in - cen -
- sa que cette nuit un in - cen - di - e
Trab.
Serait il vrai Cima - ro - sa que cette nuit un in - cen -
rf
rf
Corni.
dol
- di - e
Cimarosa, d'une feinte douleur.
mes chers a - mis je vous en pri - e ne parlons point de tout ce - la ne par - lons point de tout ce -
Modestini.
soupirant de douleur.
ah ah ne par - lons point de tout ce -
- di - e
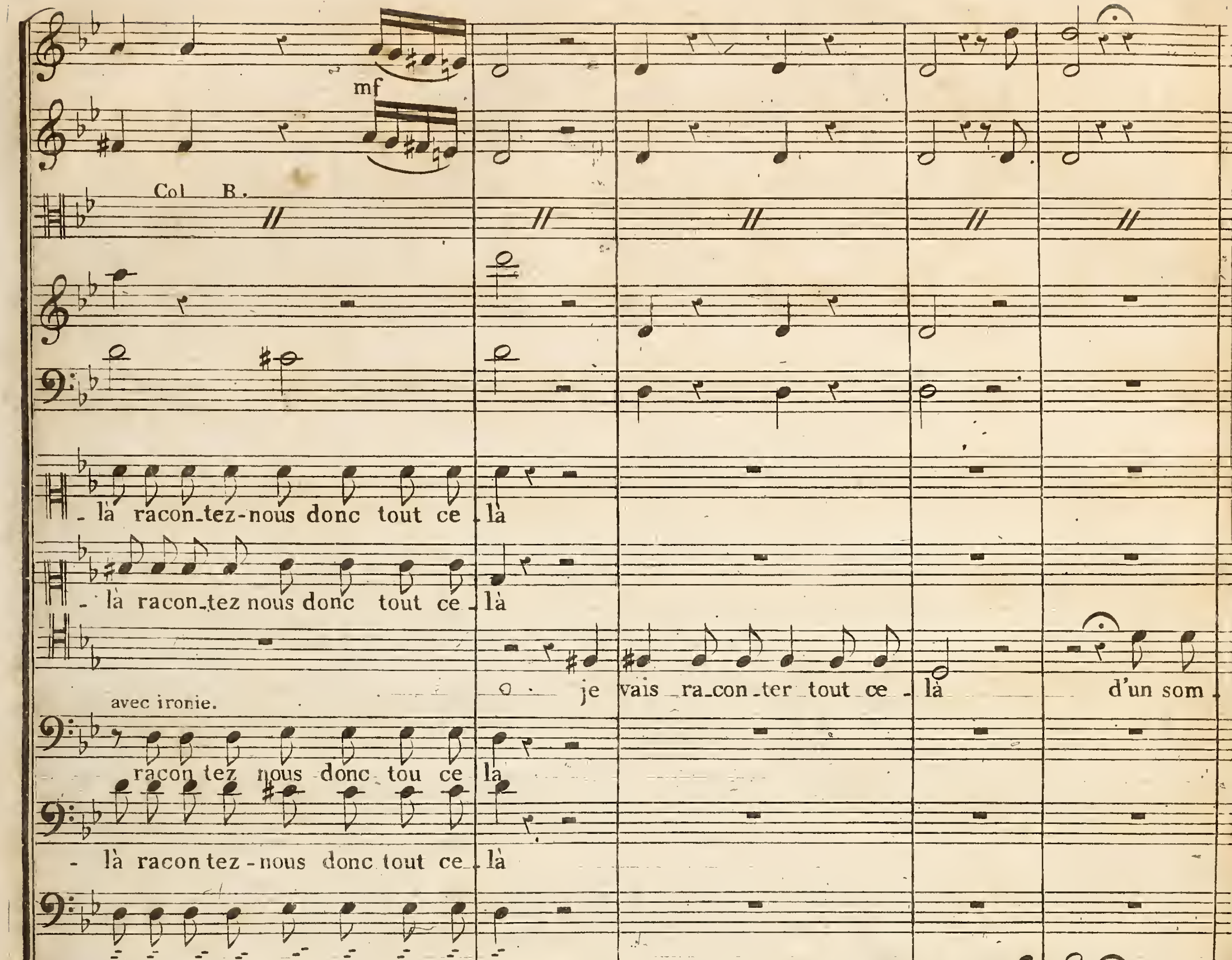

Flauti.
Clar.
Fag. Col B.
mez: voce.
Bellini.
ah quel ra - va_ge ah quel do - ma_ge ah dans na_ples c'est à qui plain -
- la ah ah ne par_lons point de tout ce - -
la
Fiorilli.
on ne ment pas mieux que ce - la non
Casacciello.
ah quel do - ma - ge ah quel do -
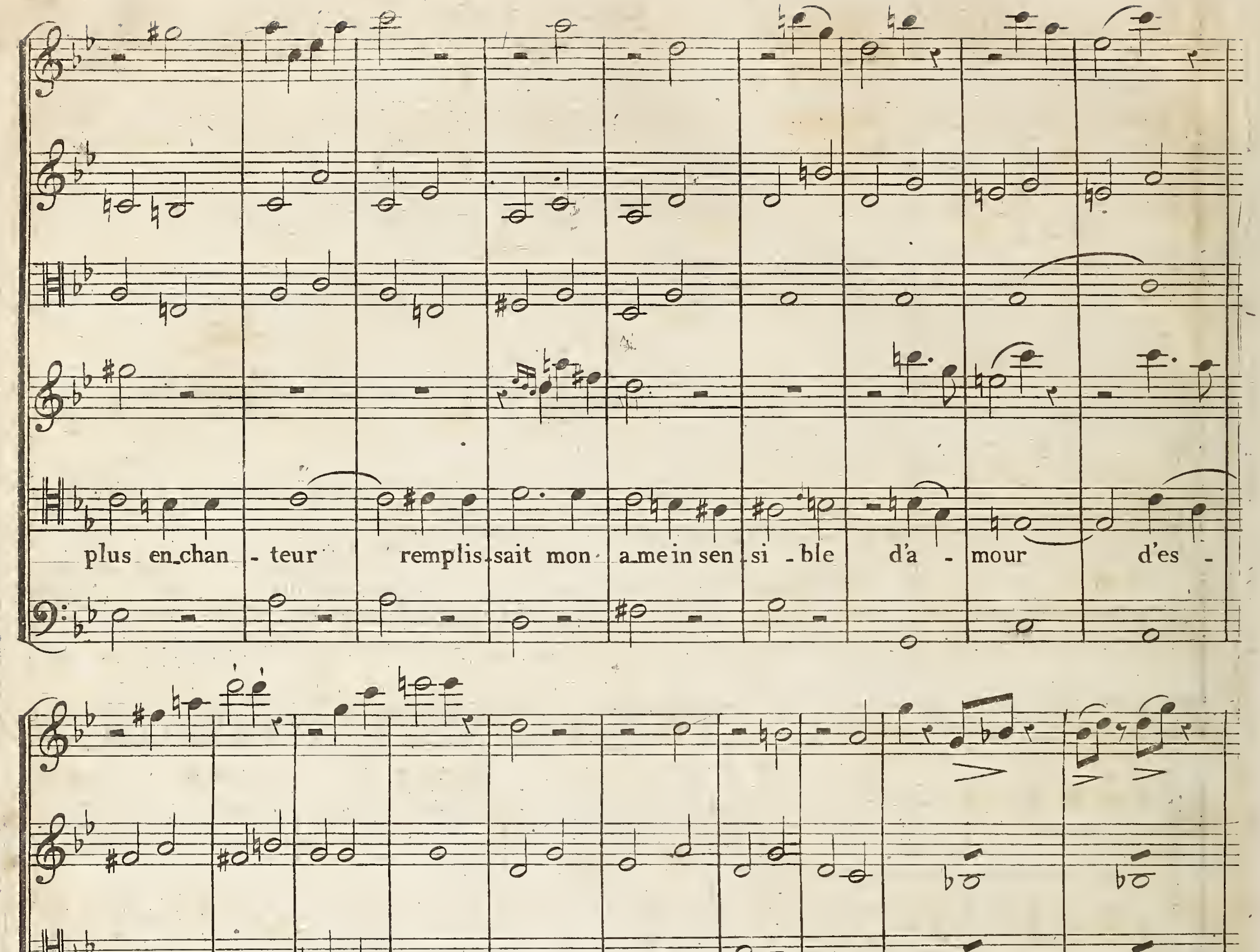

Florina.
on ne ment pas mieux que ce -
- dra dans na-ples c'est à qui plain dra le ce - lè - bre Ci-ma - ro - sa ah ah
Orsolina.
ah quel ra - va - ge ah quel do - ma - ge ah quel ra - va - ge quel do -
- la ah ah ne parlons point de tout ce -
ah quel ra - va - ge ah quel do - ma - ge ah quel ra - va - ge ah quel do
Fiorelli.
non on ne ment pas mieux que ce la non
- ma - ge ah dans naples c'est à qui plain dra dans naples c'est à qui plain dra le célèbre cimaro
Trabalza.
ah quel ra - va - ge ah quel do -

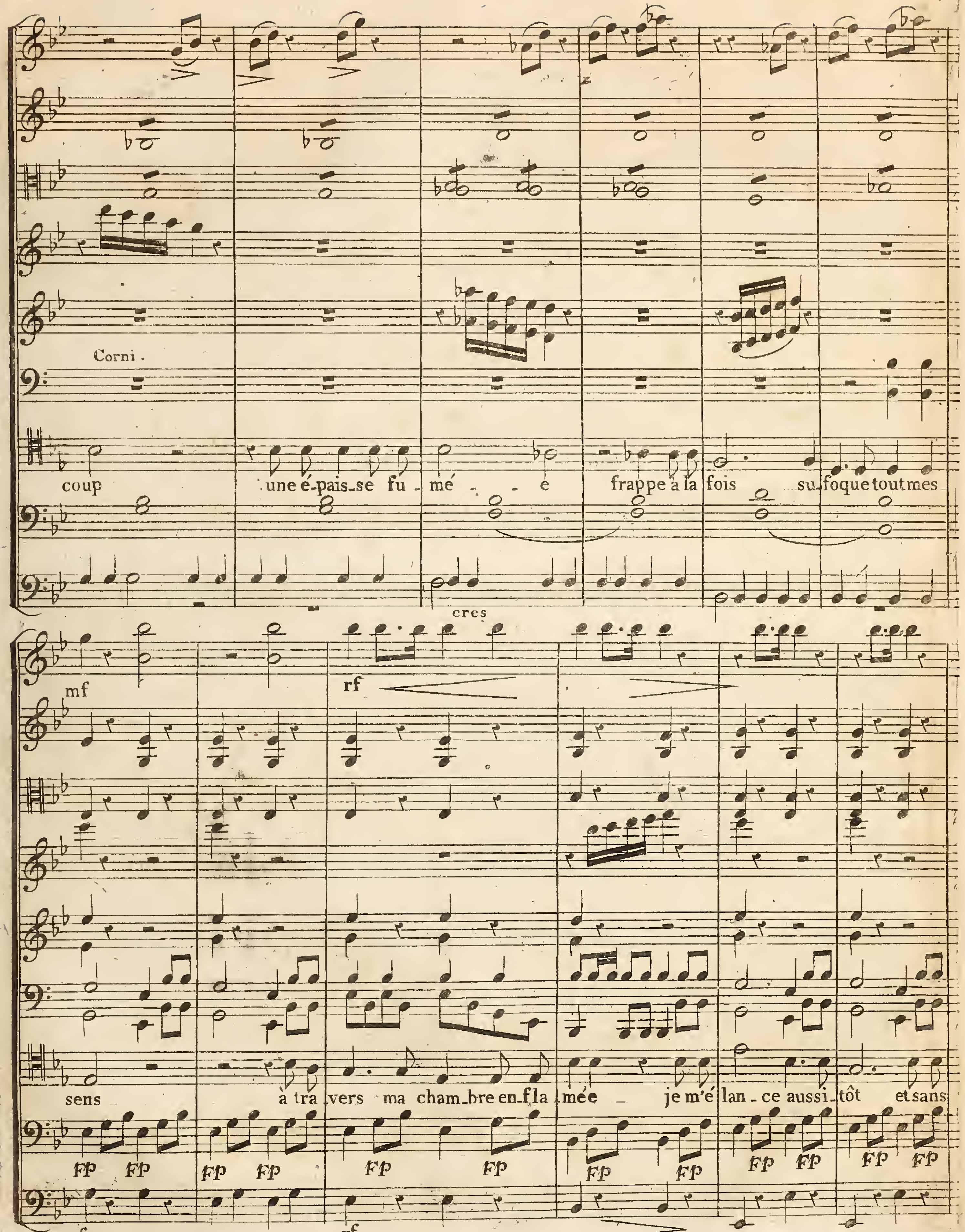

p F p
dol
F dol
cres
la on nement
tout a bru_lé ce
Col Bellini.
ma-ge tout a bru_lé
la tout a bru_lé ta_bleaux meu_bles et coe_te_ra ce
ma ge tout a bru le ce
non on nement
sa tout a bru_lé ce
ma-ge tout a bru_lé ce
F F

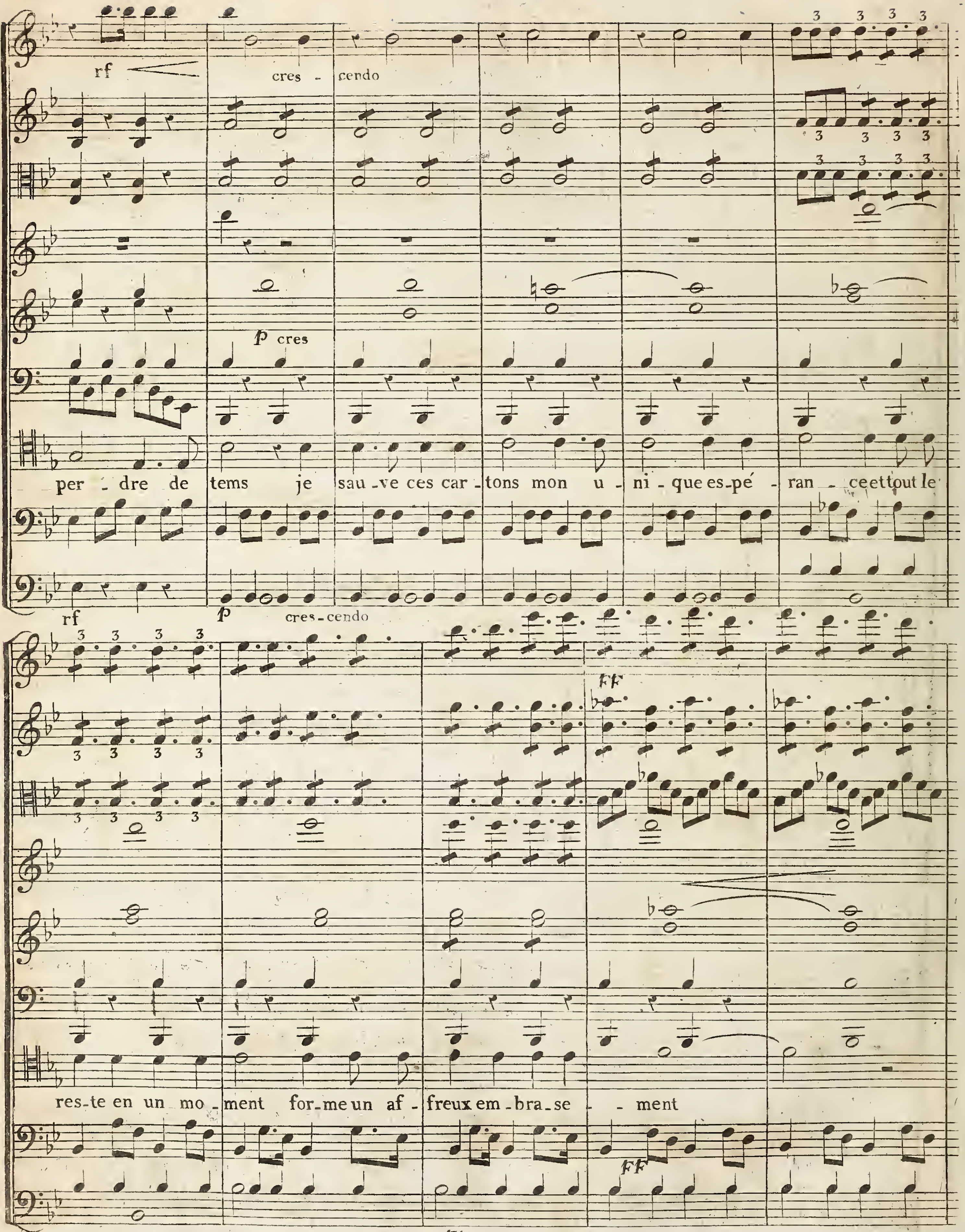

FF
tr
p
FF
Col B.
p
FF
FF
p
FF
FF
pas mieux que ce - là on ne ment pas mieux que ce - là on ne ment pas m^x que ce -
coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chire ce coup af -
coup af - freux sur tout gardez vous bien d'en ri - re gardez vous bien d'en ri - re ce coup af -
coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chire ce coup af -
pas mieux que ce - là on ne ment pas mieux que ce - là on ne ment pas m^x que ce -
coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
coup af - freux m'ac - ca ble et me dé - chi - re ce coup af -
FF
dol
FF
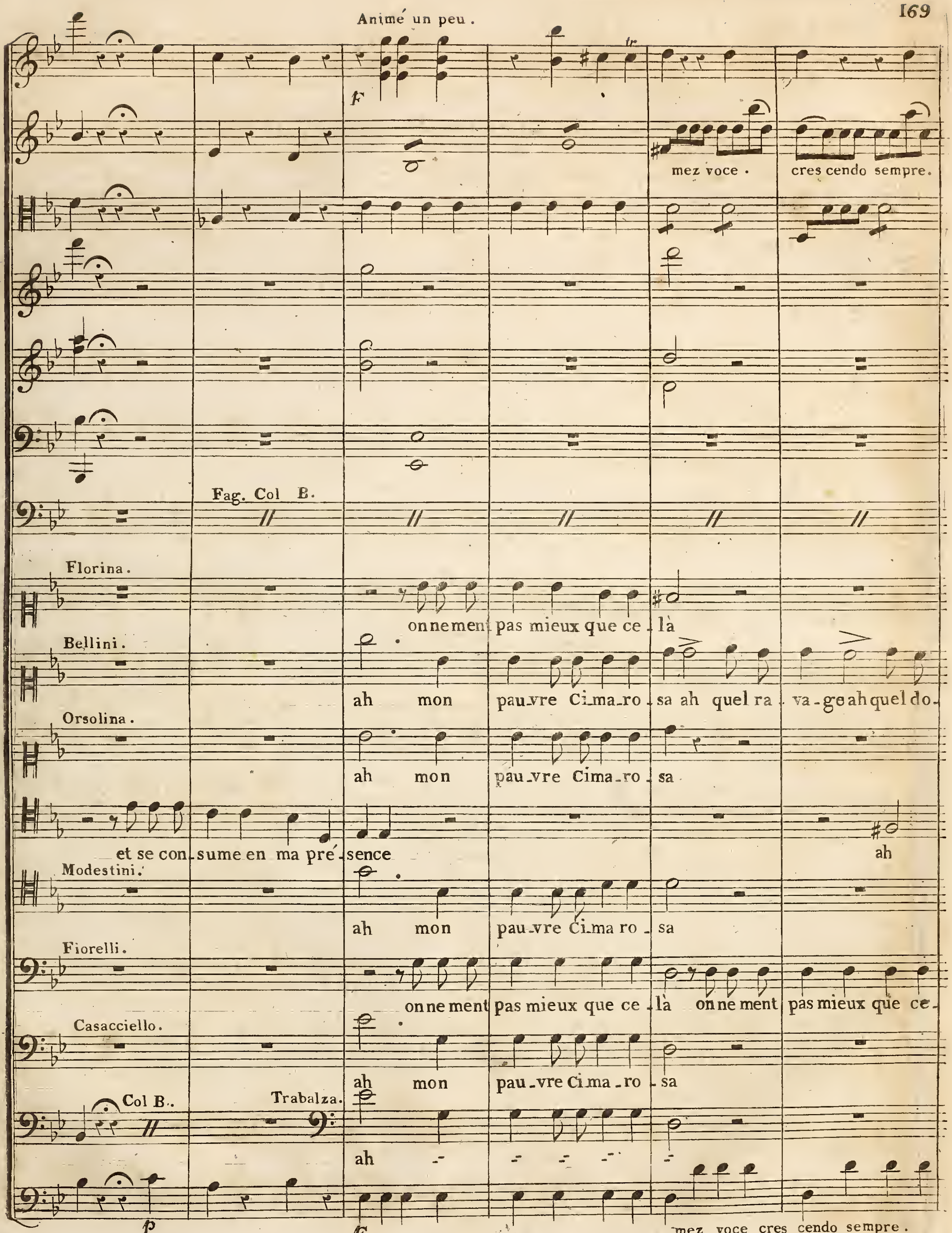

dol
- là on ne ment pas mx que ce - là
- freux m'ac - ca_ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donc tout ce -
freux m'ac - - ca_ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donc tout ce -
- freux sur_tout gar_dez vous bien d'en ri - re
- freux m'ac - ca_ble et me dé - chi_re ne parlons pas de tout ce -
- là on ne ment pas mx que ce - là
- freux m'ac - ca_ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donc tous ce
- freux
p

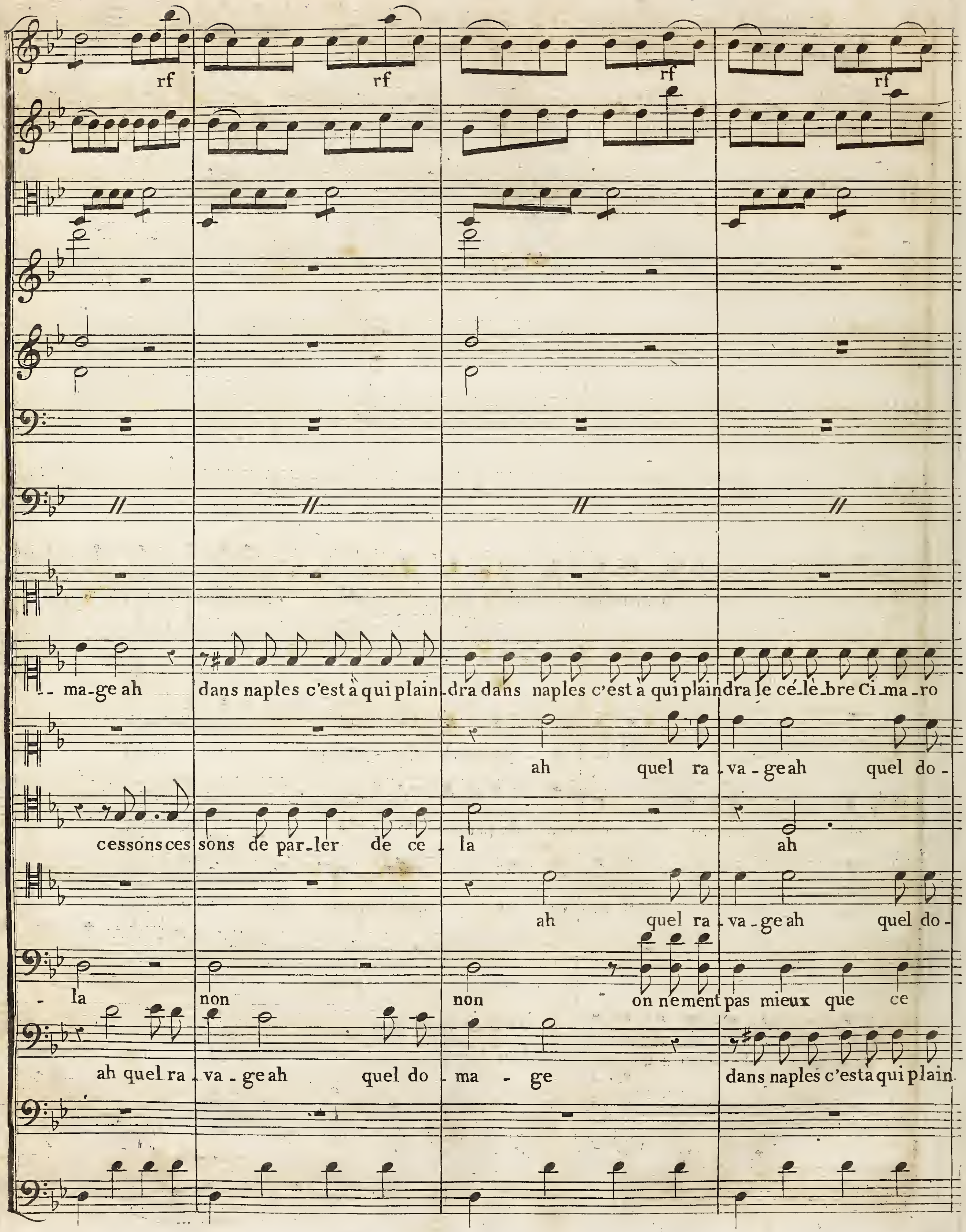

mf
Col B.
- là racon-tez-nous donc tout ce - là
- là racon-tez nous donc tout ce - là
je vais ra-con-ter tout ce - là d'un som -
avec ironie.
racon tez nous donc tou ce là
- là racon tez - nous donc tout ce - là
tr
- meil heu - reux et pai - si - ble je gou - tois la dou - ceur le son - ge le
pp
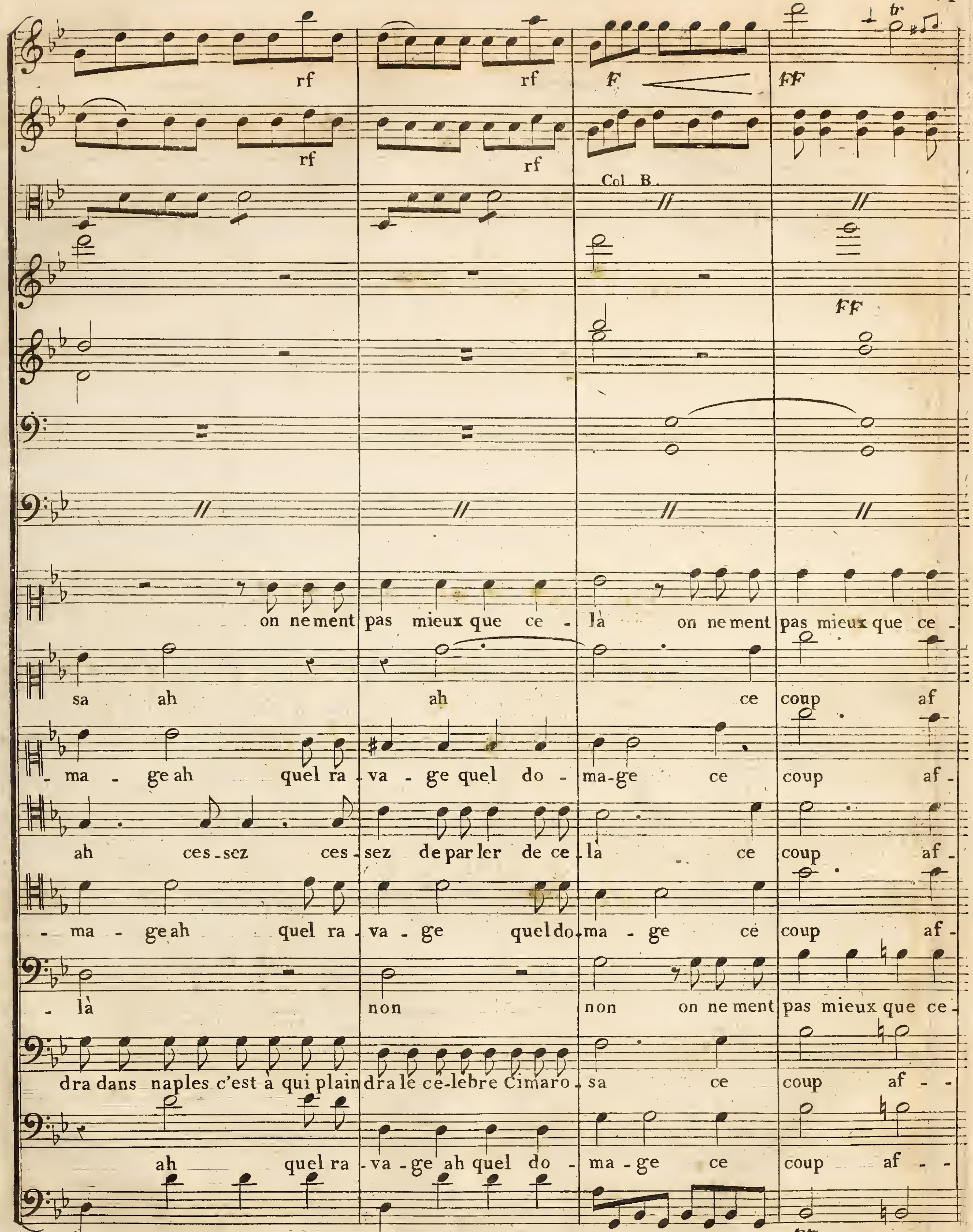

plus en_chan - teur remplis_sait mon a_me in sen_si - ble d'a - mour d'es -
Clar.
- - poir d'a - mour d'es - poir et de bon_heur quand tout à
Fag.
Viol.li
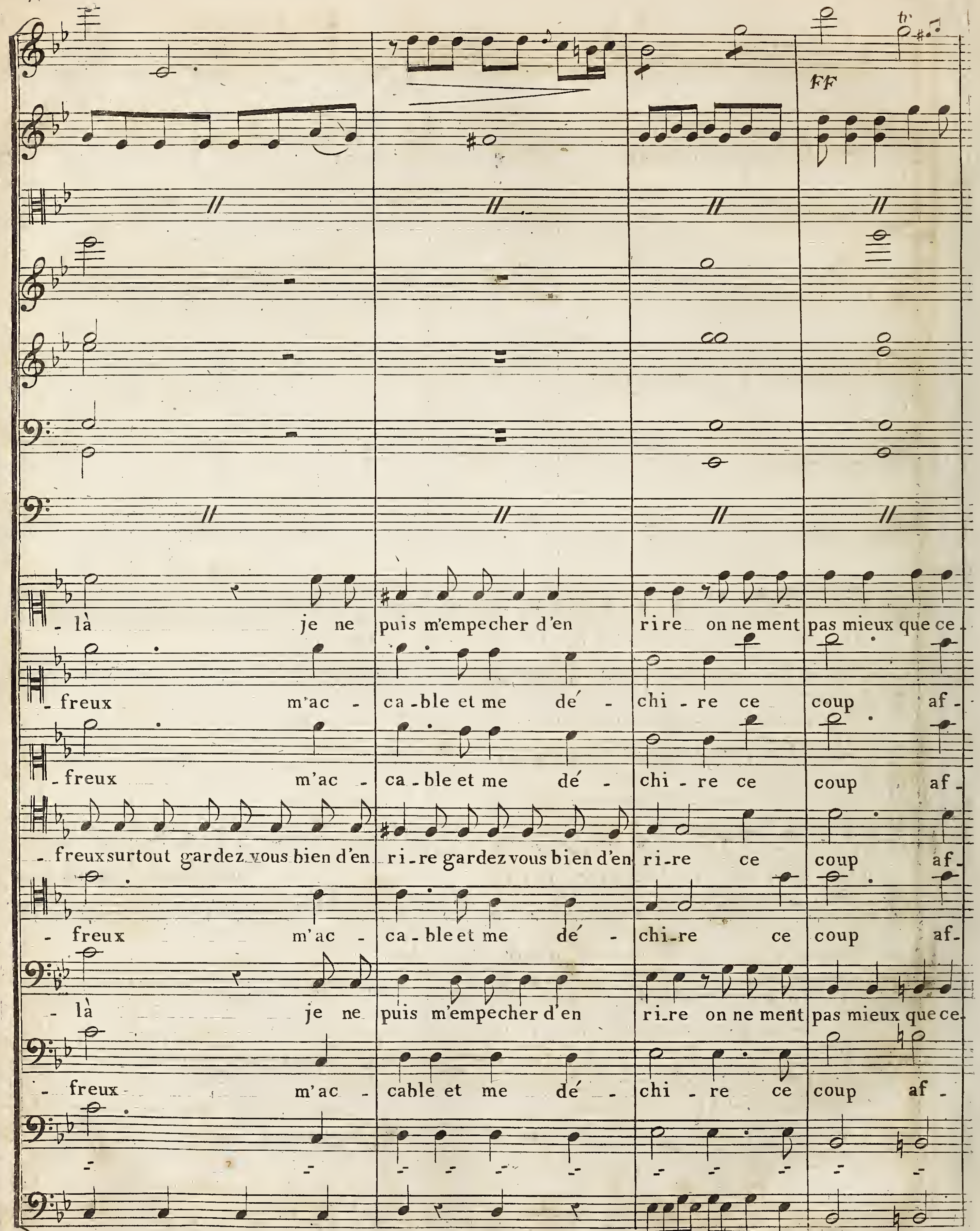

Corni .
coup une é-pais-se fu-mé-e frappe à la fois su-foque tout mes
cres
mf
rf
sens à tra-vers ma cham-bre en-fla-mée je m'é-lan-ce aussi-tôt et sans
fp
mf
rf
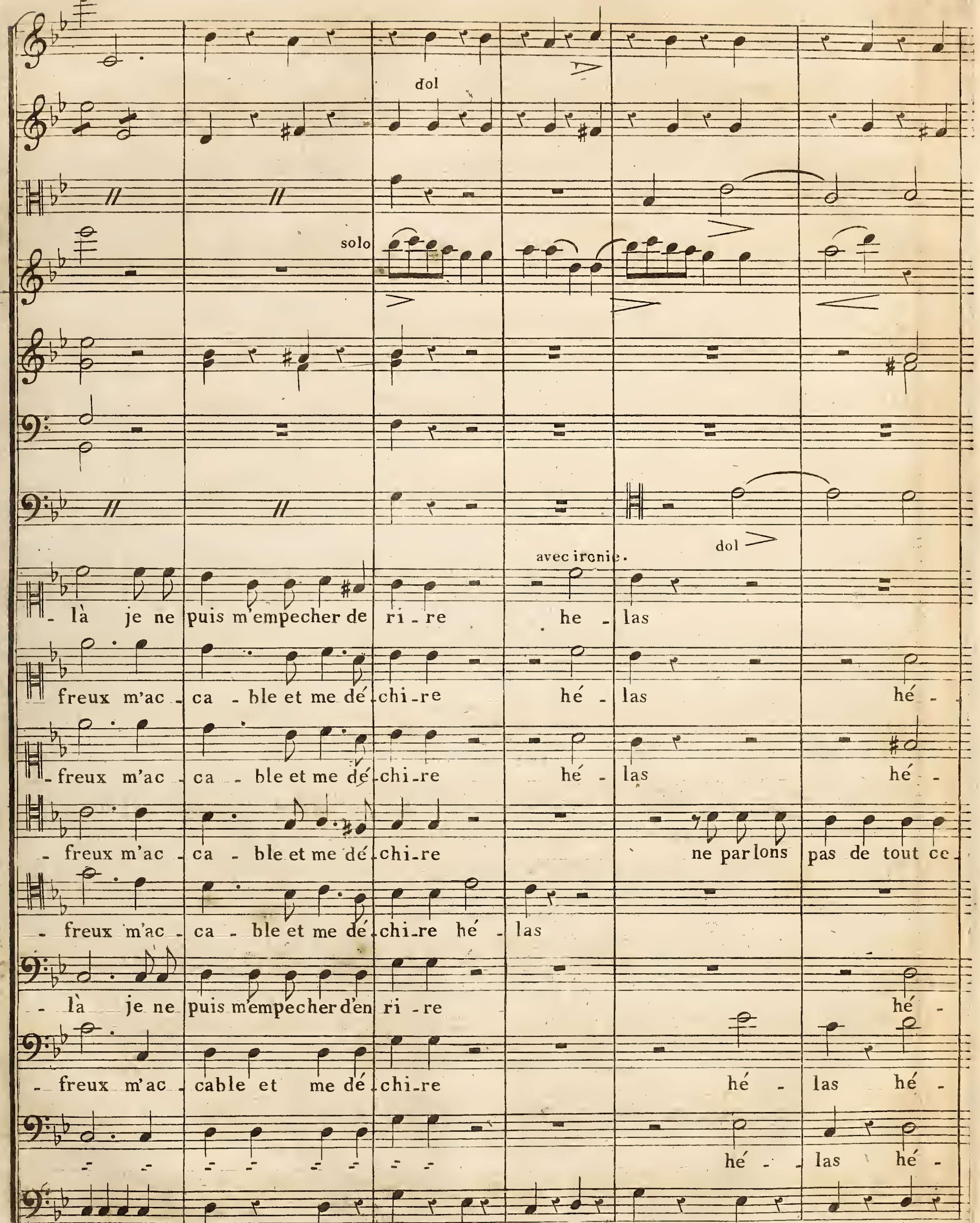

rf
cres - cendo
p cres
per - dre de tems je sau - ve ces car - tons mon u - ni - que es - pé - ran - ce et tout le
rf
p
cres - cendo
FF
res - te en un mo - ment for - me un af - freux em - bra - se - ment
FF
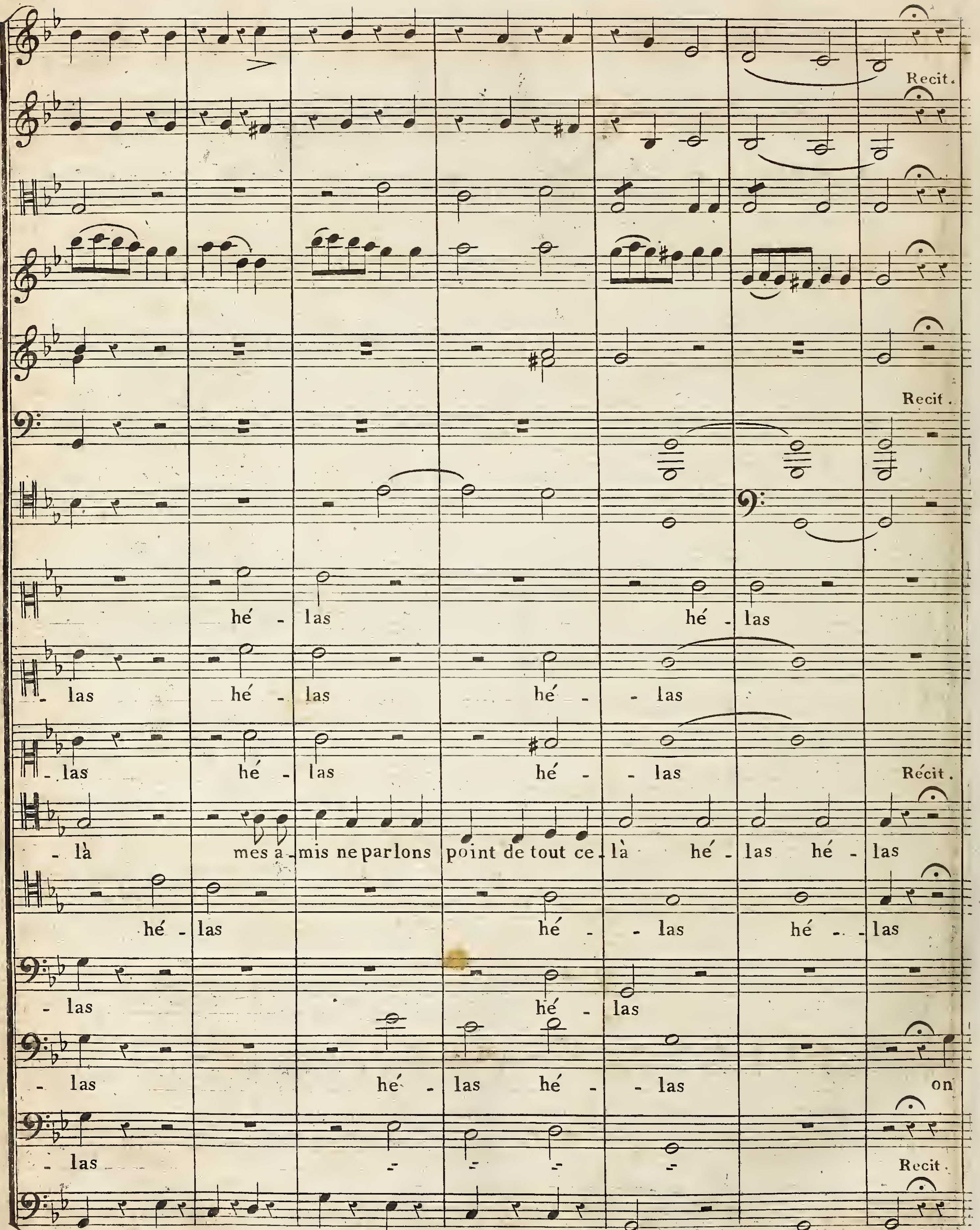

Animé un peu.
F
mez voce. cres cendo sempre.
Fag. Col B.
Florina.
on ne ment pas mieux que ce _ là
Bellini.
ah mon pau_vre Ci_ma_ro _ sa ah quel ra _ va - ge ah quel do_
Orsolina.
ah mon pau_vre Cima_ro _ sa
et se con_sume en ma pré_sence
ah
Modestini.
ah mon pau_vre Ci_ma ro _ sa
Fiorelli.
on ne ment pas mieux que ce _ là on ne ment pas mieux que ce_
Casacciello.
ah mon pau_vre Ci ma _ro _ sa
Col B.
Trabalza.
ah
p
F
mez voce cres cendo sempre.
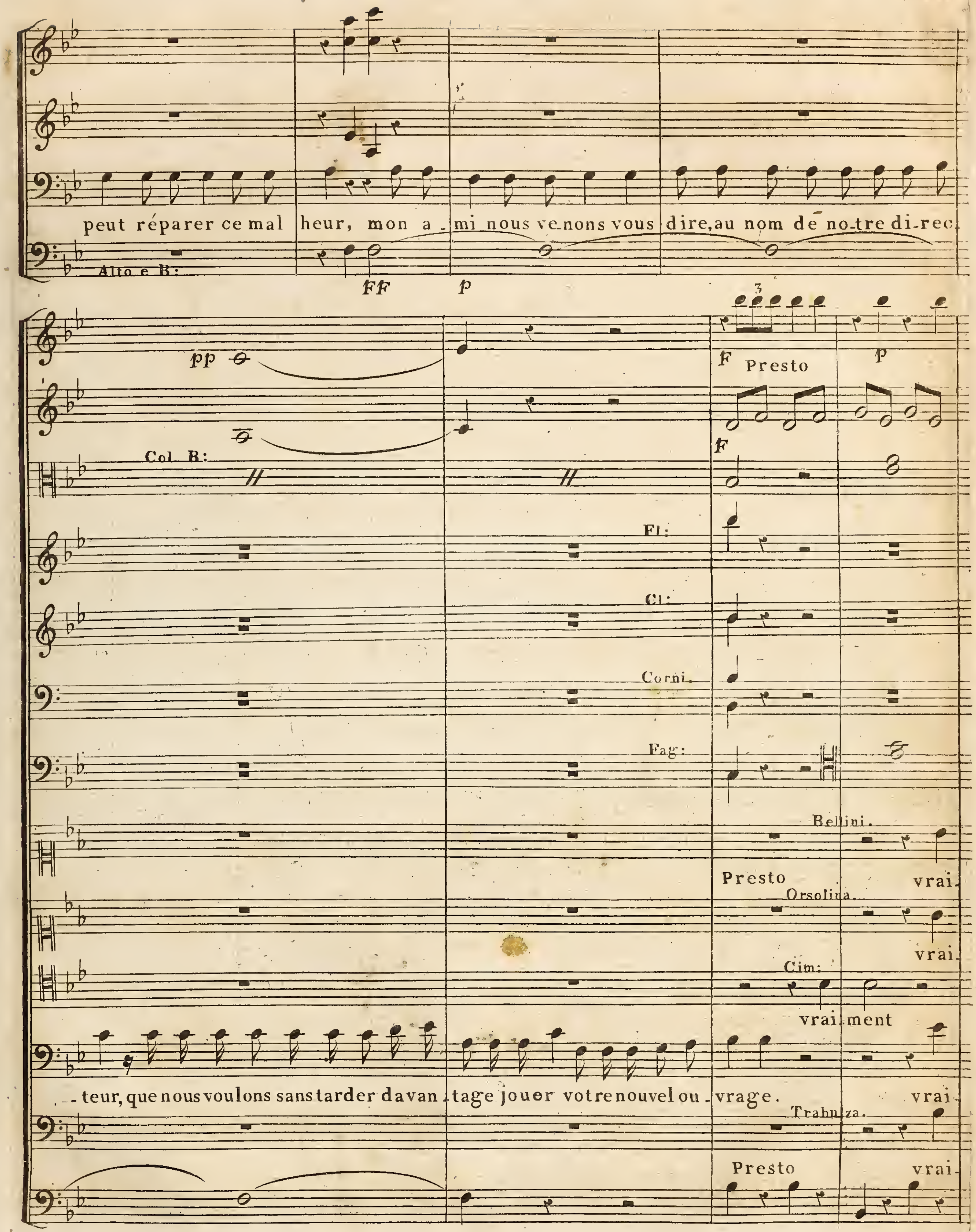

rf
rf
rf
rf
-- ma-ge ah
dans naples c'est à qui plain.dra dans naples c'est à qui plaindra le cé.lè.bre Ci.ma.ro
ah quel ra.va-ge ah quel do.
cessons ces sons de par.ler de ce.la
ah
ah quel ra.va-ge ah quel do.
- la
non
non
on ne ment pas mieux que ce
ah quel ra.va-ge ah quel do.ma - ge
dans naples c'est a qui plain.

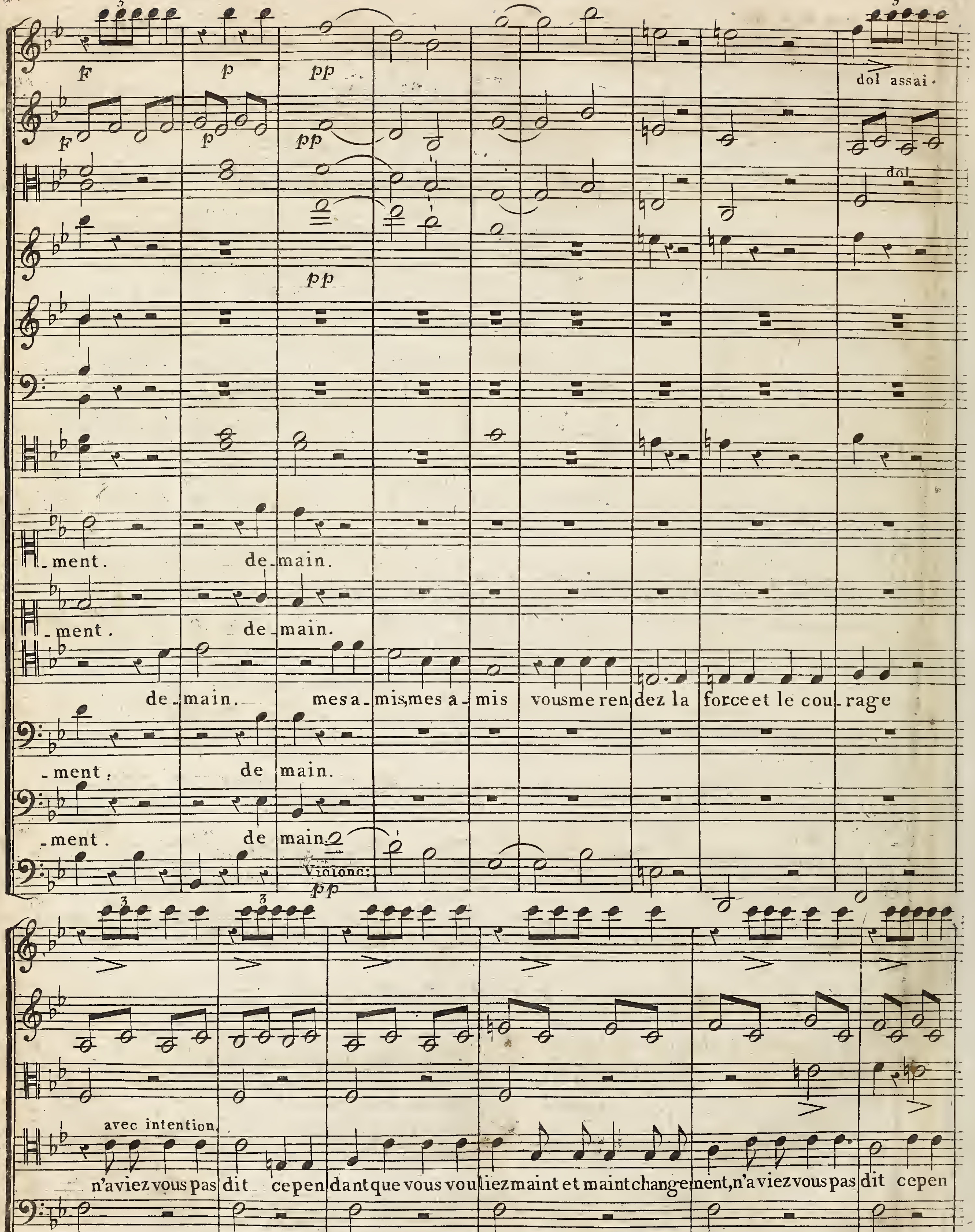

rf
rf
F
FF
rf
rf
Col B.
FF
on ne ment pas mieux que ce - là on ne ment pas mieux que ce -
sa ah ah ce coup af
- ma - ge ah quel ra - va - ge quel do - ma-ge ce coup af -
ah ces-sez ces - sez de par ler de ce - là ce coup af -
- ma - ge ah quel ra - va - ge quel do - ma - ge ce coup af -
- là non non on ne ment pas mieux que ce -
dra dans naples c'est à qui plain dra le ce-lebre Cimaro - sa ce coup af - -
ah quel ra - va - ge ah quel do - ma - ge ce coup af - -
FF

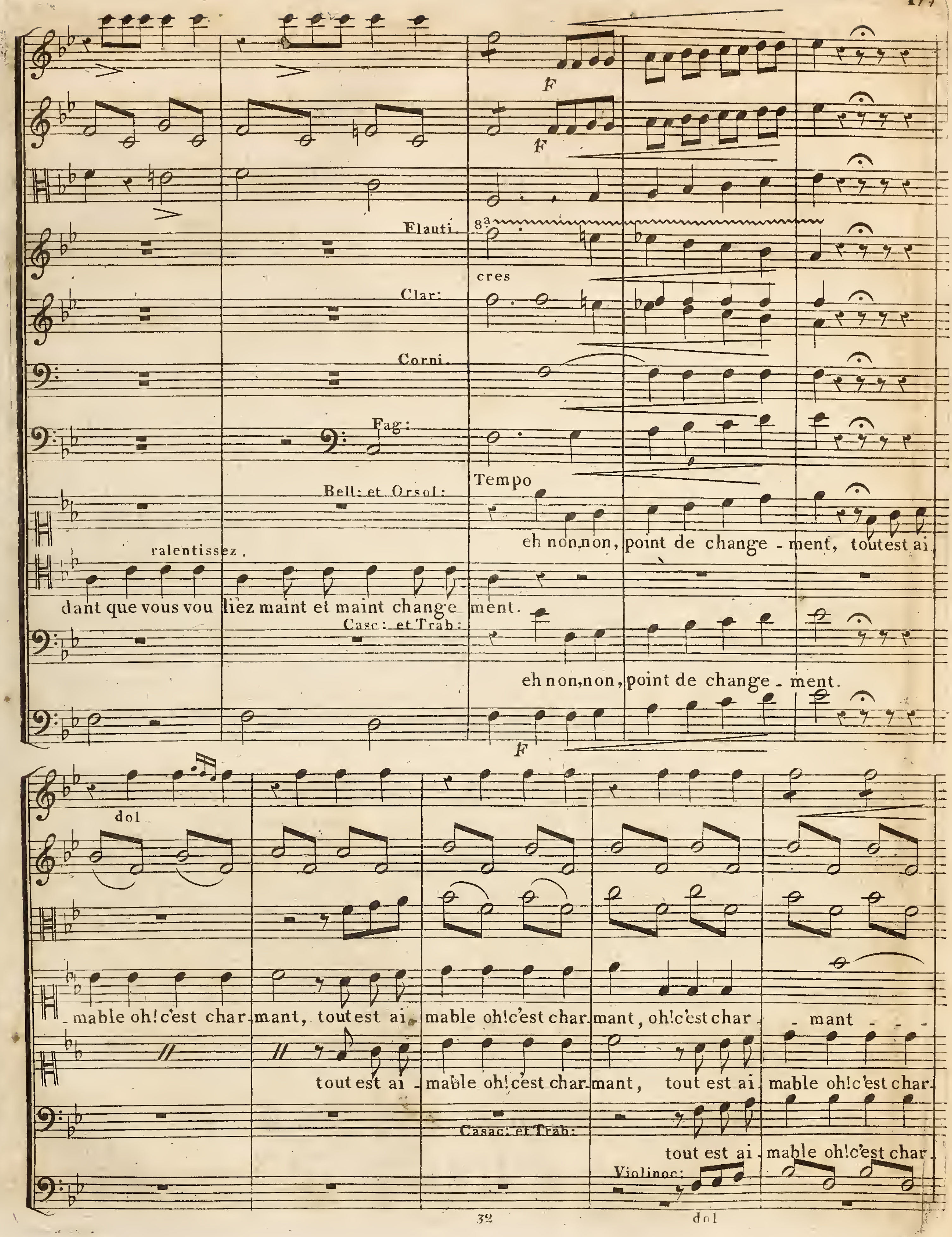

FF
- là je ne puis m'empecher d'en rire on ne ment pas mieux que ce
- freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
- freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
- freux surtout gardez vous bien d'en ri - re gardez vous bien d'en ri - re ce coup af -
- freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
- là je ne puis m'empecher d'en ri - re on ne ment pas mieux que ce
- freux m'ac - cable et me dé - chi - re ce coup af -
FF


dol
solo
avec ironie.
dol
là je ne puis m'empecher de ri - re he - las
freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las hé -
freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las hé -
freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ne par lons pas de tout ce -
freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las
là je ne puis m'empecher d'en ri - re hé -
freux m'ac - cable et me dé - chi - re hé - las hé -
hé - las hé -
dol
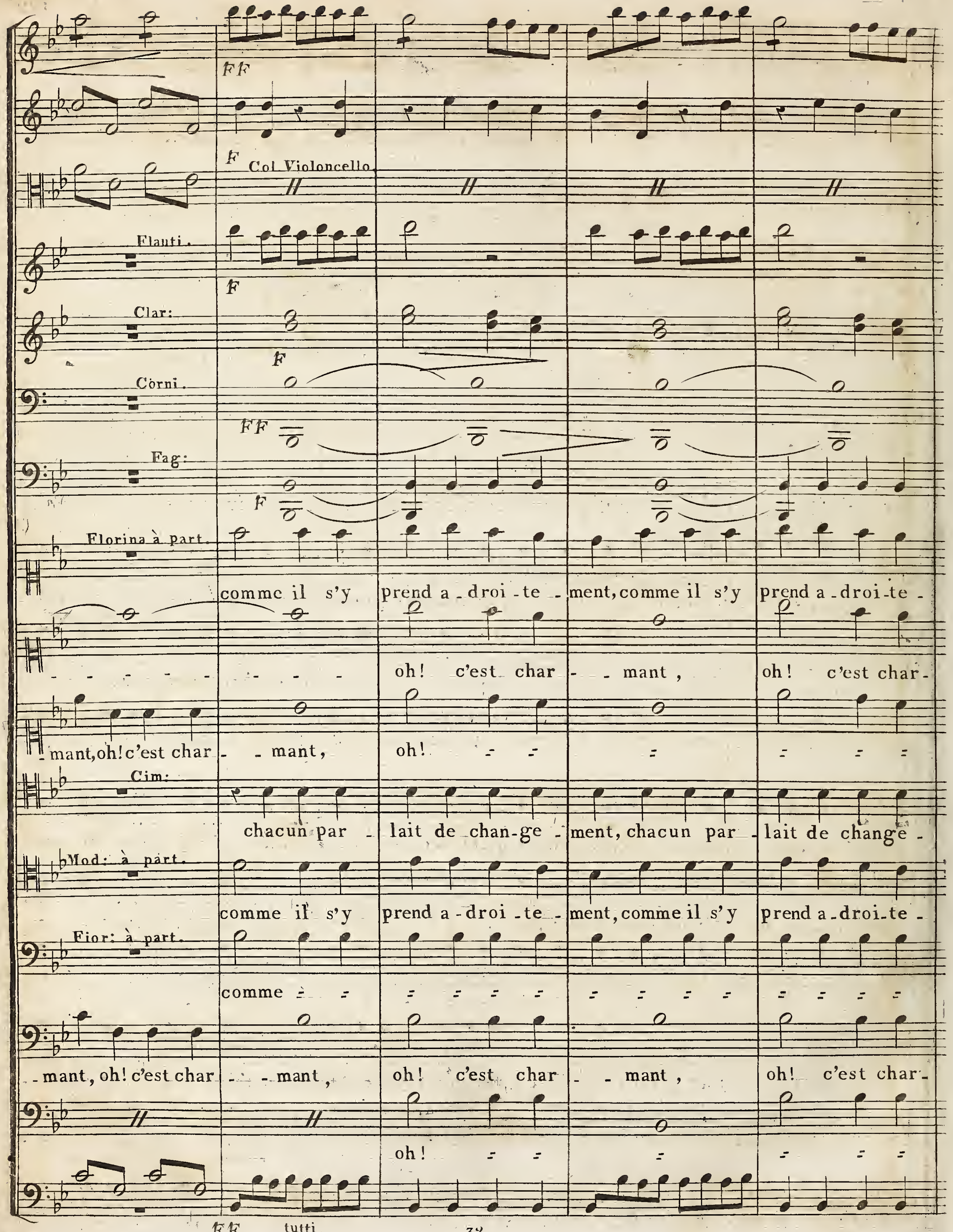

Recit.
Recit.
hé - las hé - las
- las hé - las hé - - las
- las hé - las hé - - las
Récit.
- là mes a - mis ne parlons point de tout ce - là hé - las hé - las
hé - las hé - - las hé - - las
- las hé - las
- las hé - las hé - - las on
- las
Recit.

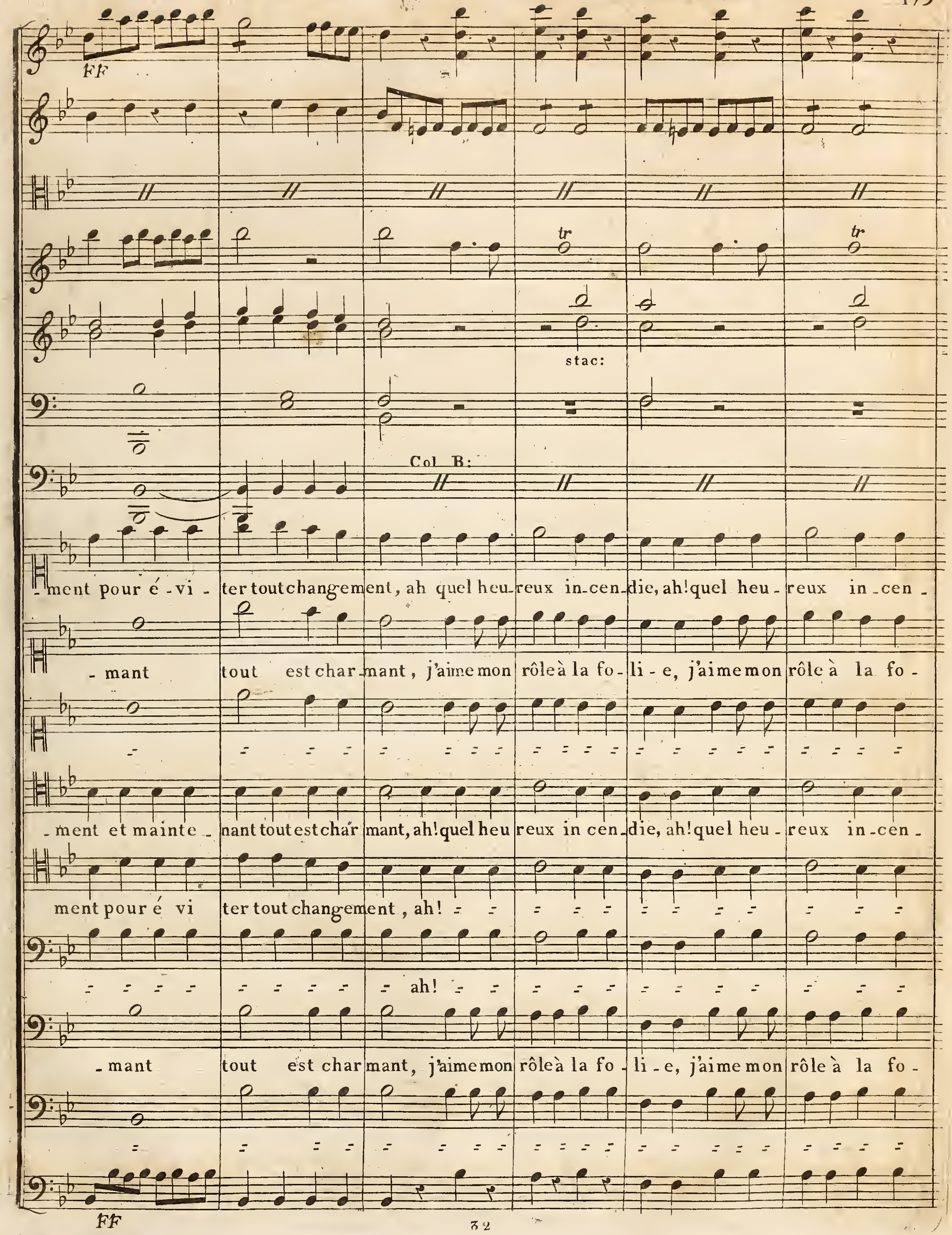

peut réparer ce mal heur, mon a_mi nous ve_nons vous dire, au nom de no_tre di_rec
Alto e B:
FF
p
pp
F
Presto
P
Col B:
Fl:
Cl:
Corni.
Fag:
Bellini.
Presto
vrai.
Orsolina.
vrai.
Cim:
vrai_ment
_teur, que nous voulons sans tarder davan_tage jouer votre nouvel ou_vrage.
vrai.
Trabuza.
Presto
vrai.

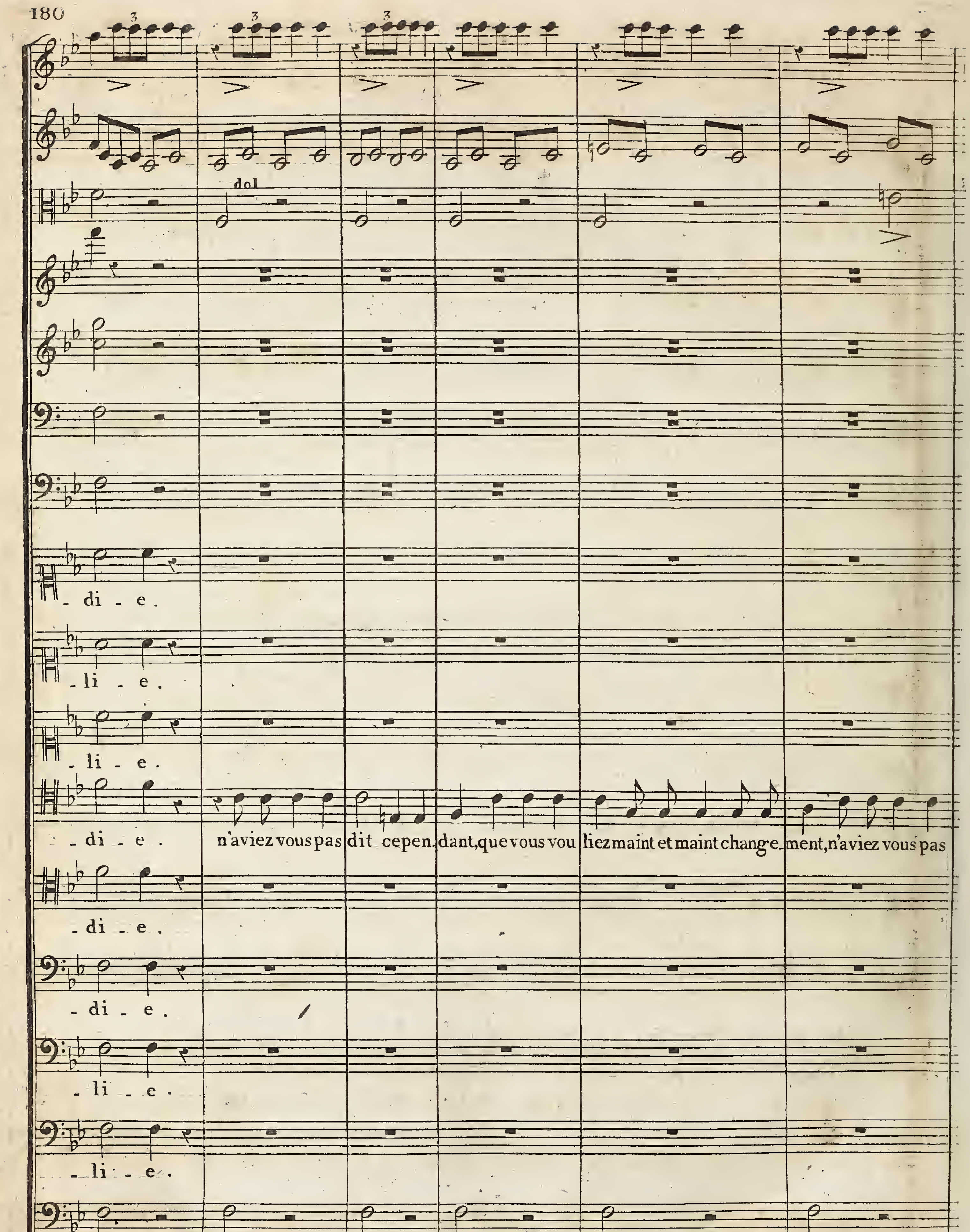

F
p
pp
dol assai
dol
ment.
de_main.
de_main.
mes a_mis, mes a_mis
vous me ren dez la force et le cou_rage
ment.
de main.
ment.
de main.
Violonc:
pp
avec intention
n'aviez vous pas dit cepen dant que vous vouliez maint et maint changement, n'aviez vous pas dit cepen

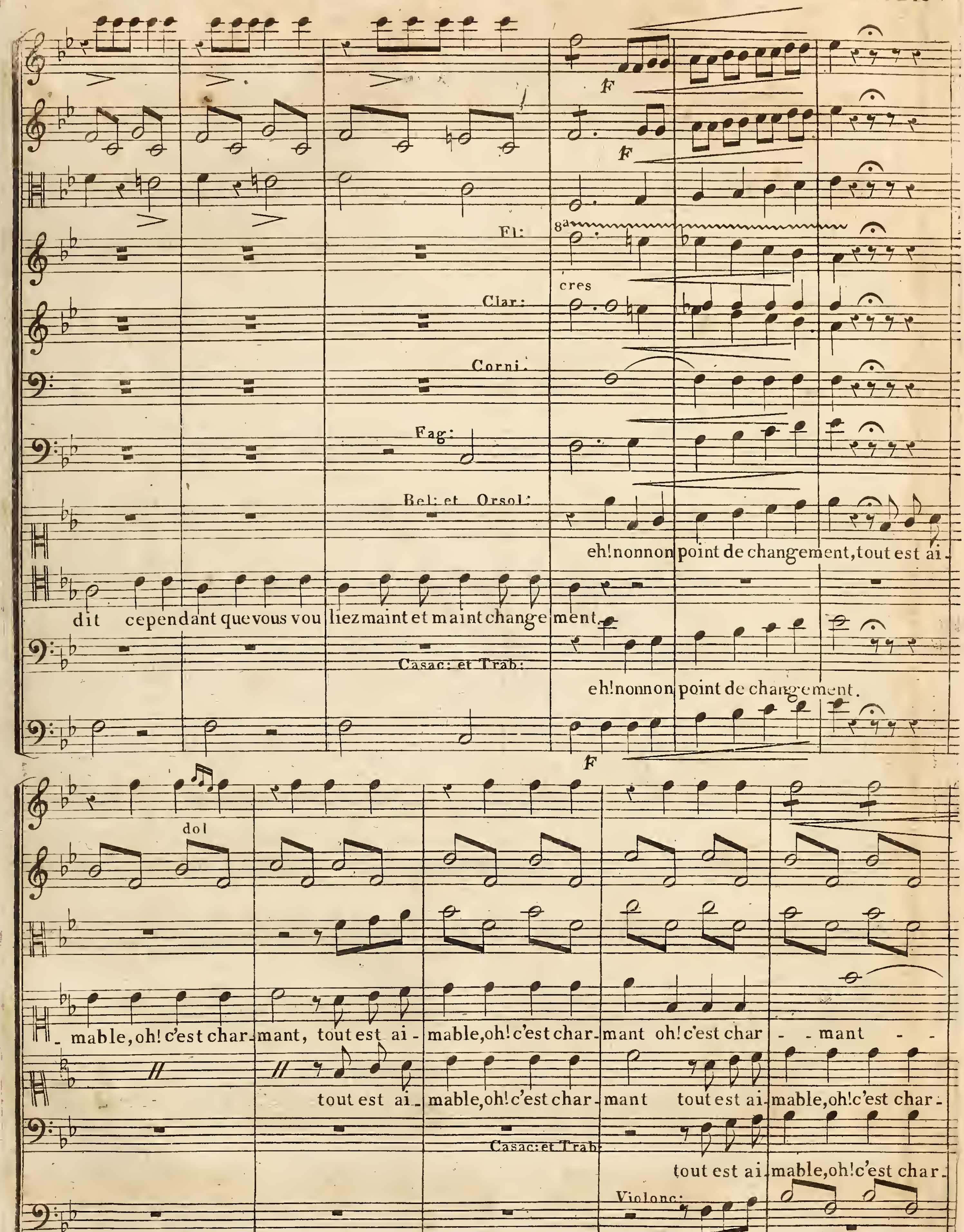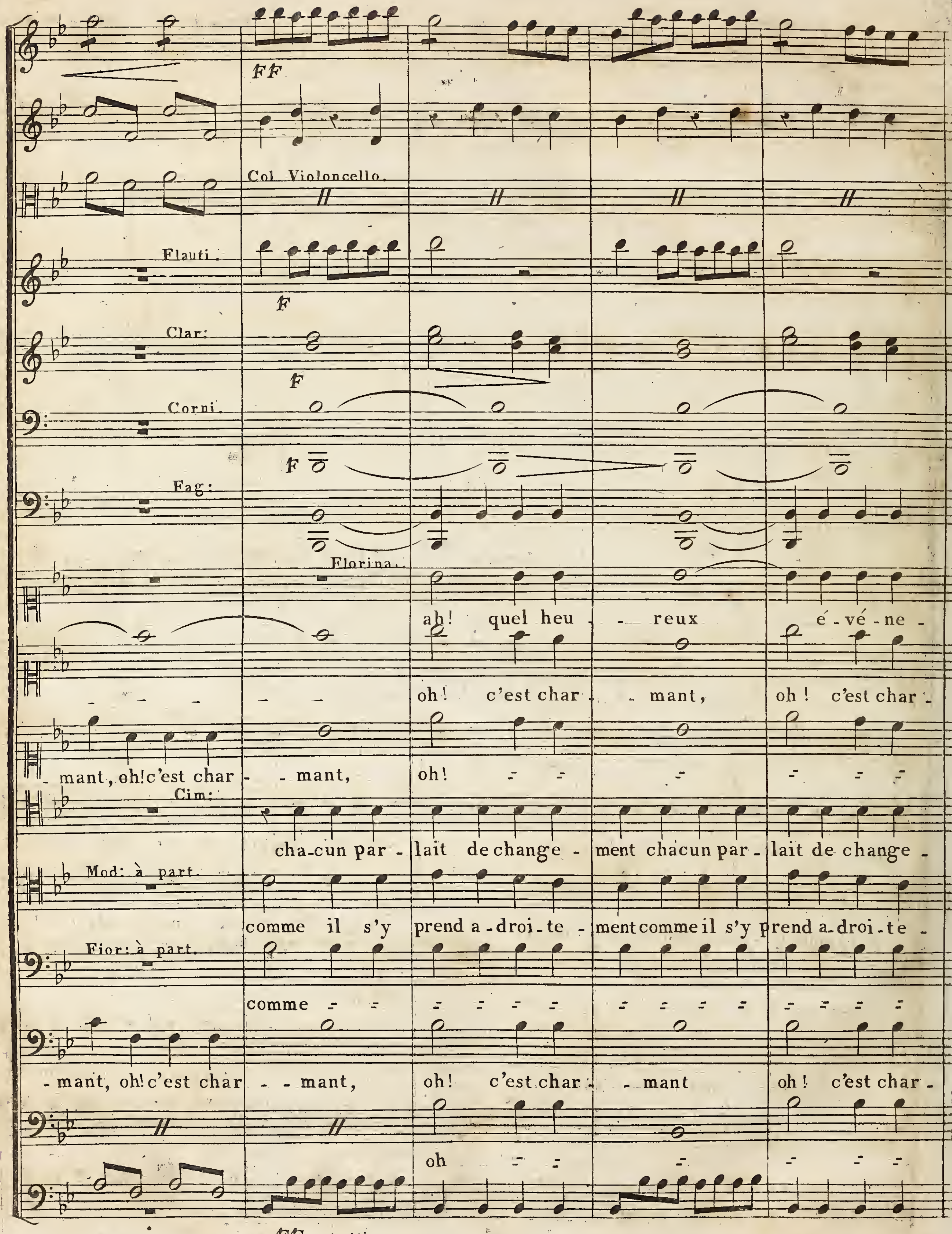


Flauti.
8a
cres
Clar:
Corni.
Fag:
Tempo
Bell: et Orsol:
eh non,non, point de change - ment, tout est ai
ralentissez.
dant que vous vou liez maint et maint change ment.
Casc: et Trab:
eh non,non, point de change - ment.
F
dol
- mable oh! c'est char-mant, tout est ai - mable oh! c'est char-mant, oh! c'est char - - mant
tout est ai - mable oh! c'est char-mant, tout est ai - mable oh! c'est char-
Casac: et Trab:
tout est ai - mable oh! c'est char-
Violinoc:
dol

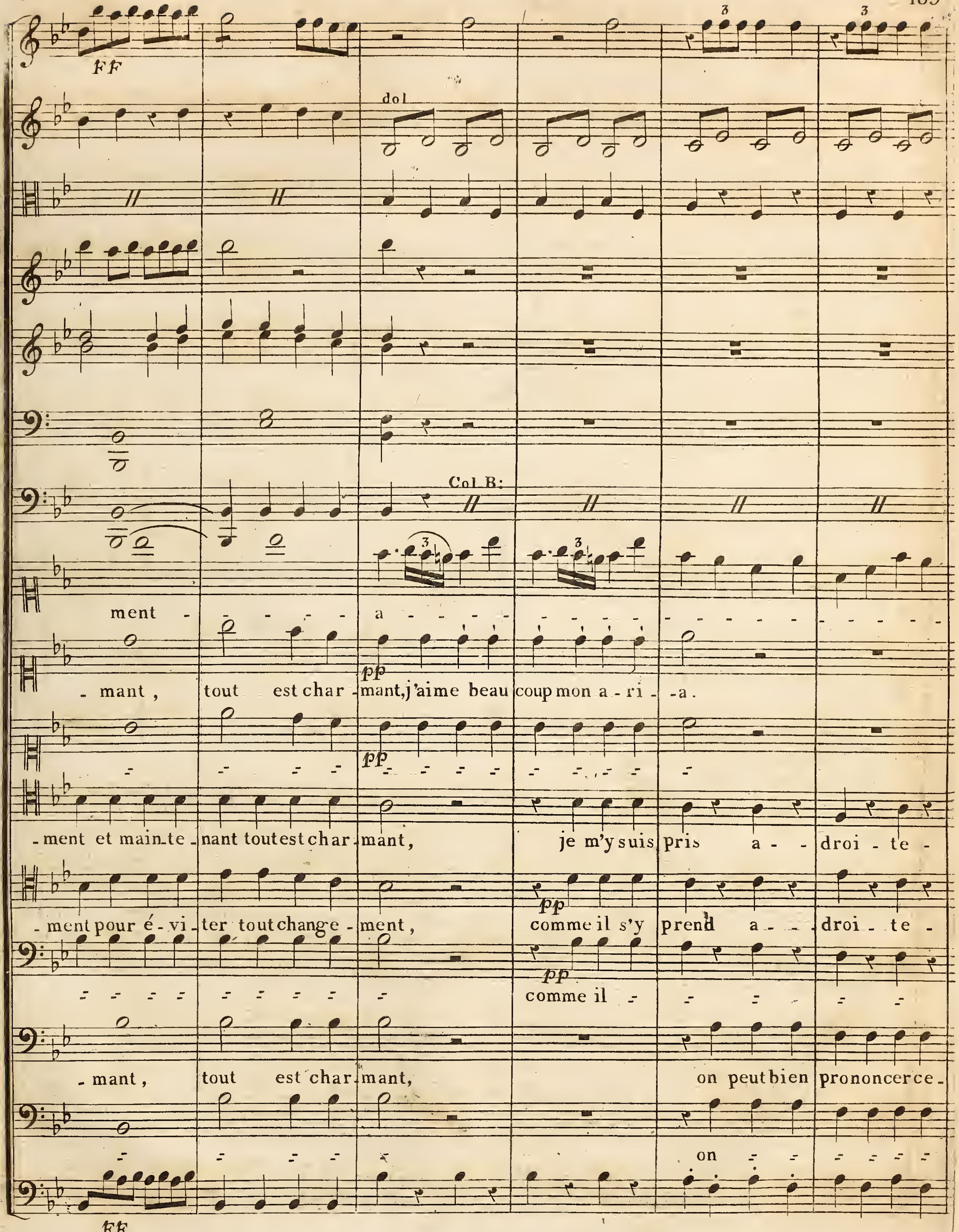

FF
F Col Violoncello.
Flauti.
F
Clar:
F
Corni.
FF
Fag:
F
Florina à part.
comme il s'y prend a-droi-te-ment, comme il s'y prend a-droi-te-
oh! c'est char-mant, oh! c'est char-
mant, oh! c'est char-mant, oh!
Cim:
chacun par-lait de chan-ge-ment, chacun par-lait de change-
Mod: à part.
comme il s'y prend a-droi-te-ment, comme il s'y prend a-droi-te-
Fior: à part.
comme
mant, oh! c'est char-mant, oh! c'est char-mant, oh! c'est char-
oh!
FF tutti.

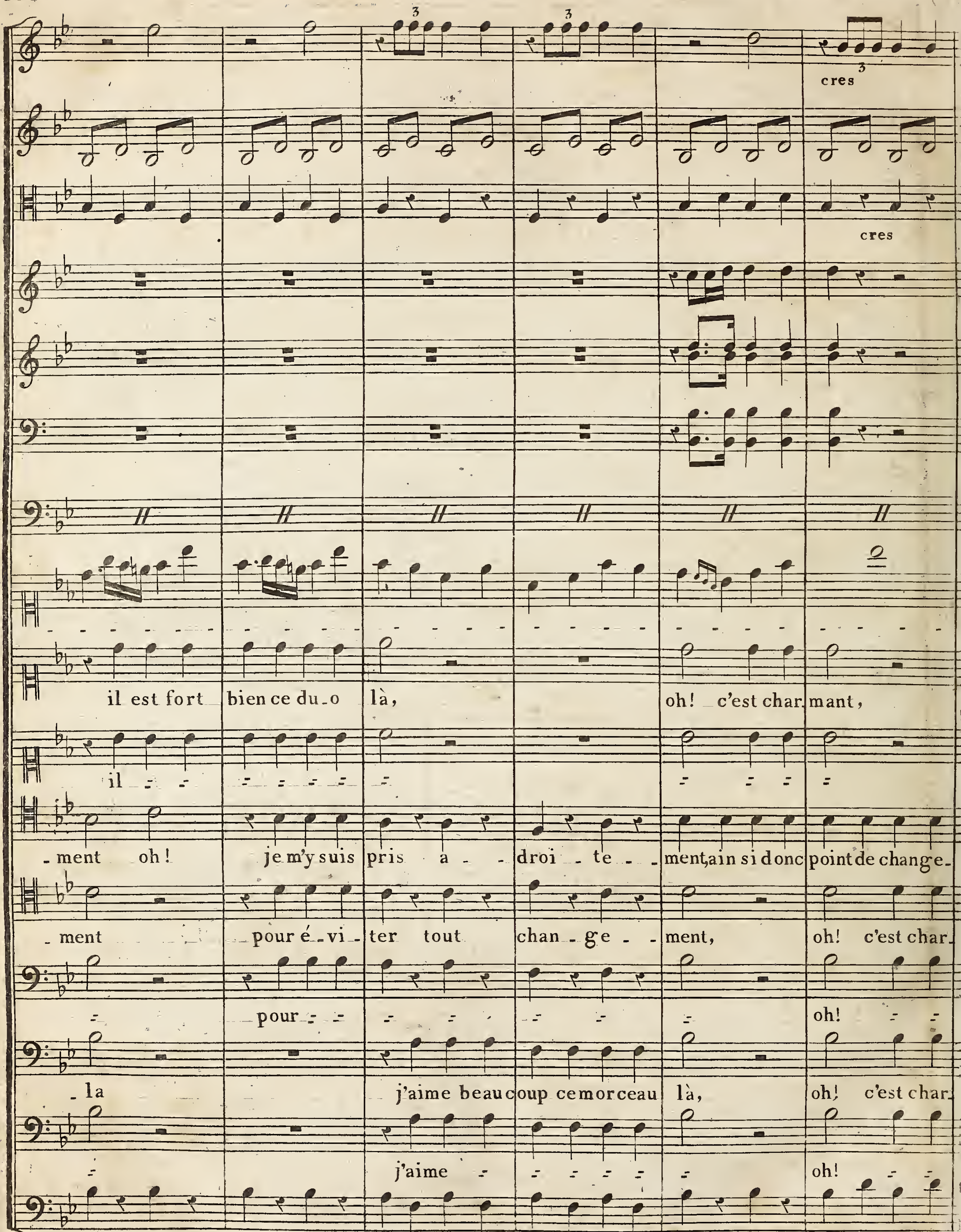

FF
stac:
Col B:
-ment pour é-vi-ter tout changement, ah quel heu-reux in-cen-die, ah! quel heu-reux in-cen-
-mant tout est char-mant, j'aime mon rôle à la fo-li-e, j'aime mon rôle à la fo-
-ment et mainte-nant tout est char-mant, ah! quel heu-reux in cen-die, ah! quel heu-reux in-cen-
ment pour é vi-ter tout changement, ah!
ah!
-mant tout est char-mant, j'aime mon rôle à la fo-li-e, j'aime mon rôle à la fo-
FF

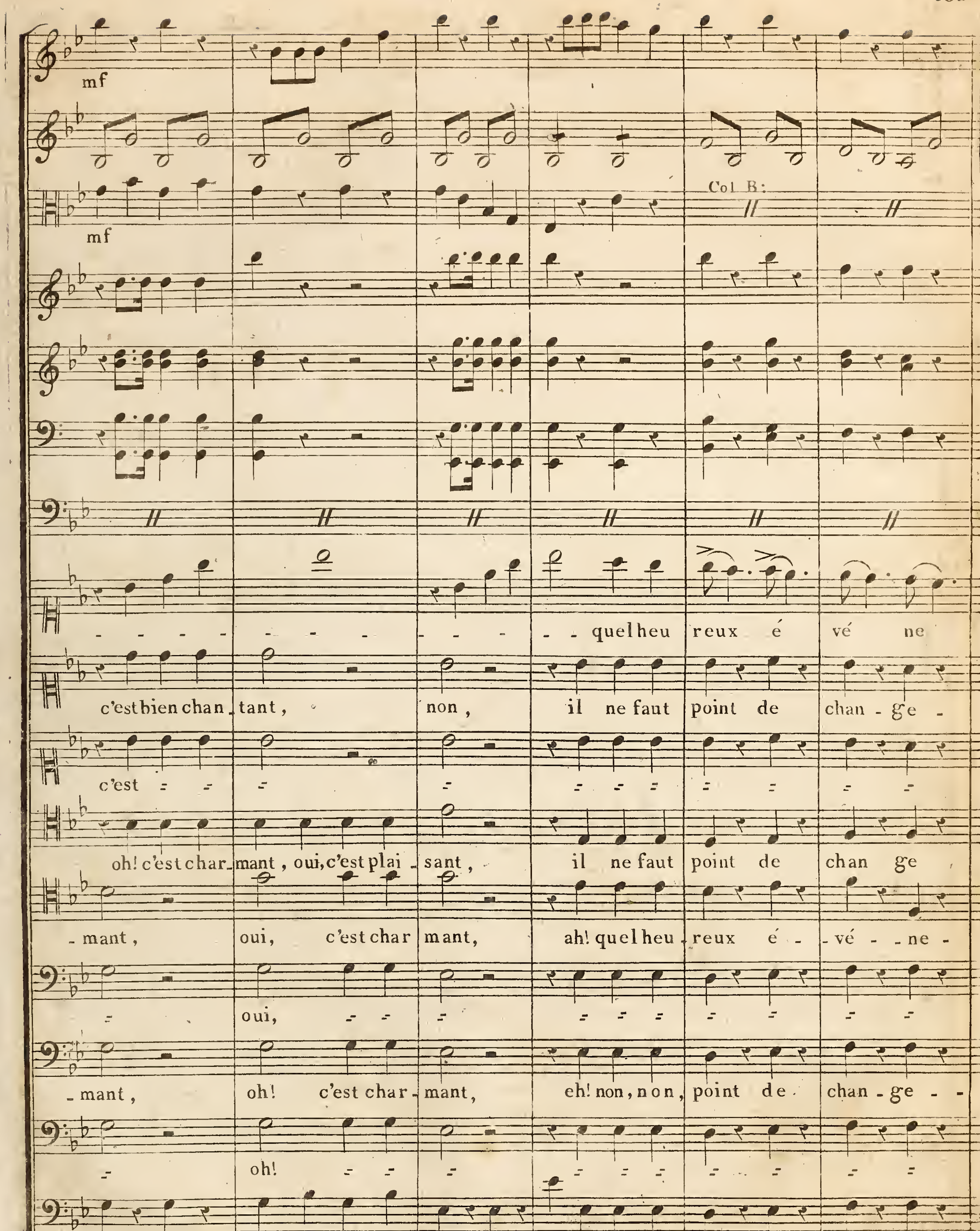

dol
- di - e.
- li - e.
- li - e.
- di - e. n'aviez vous pas dit cepen_dant, que vous vou liez maint et maint change_ment, n'aviez vous pas
- di - e.
- di - e.
- li - e.
- li - e.

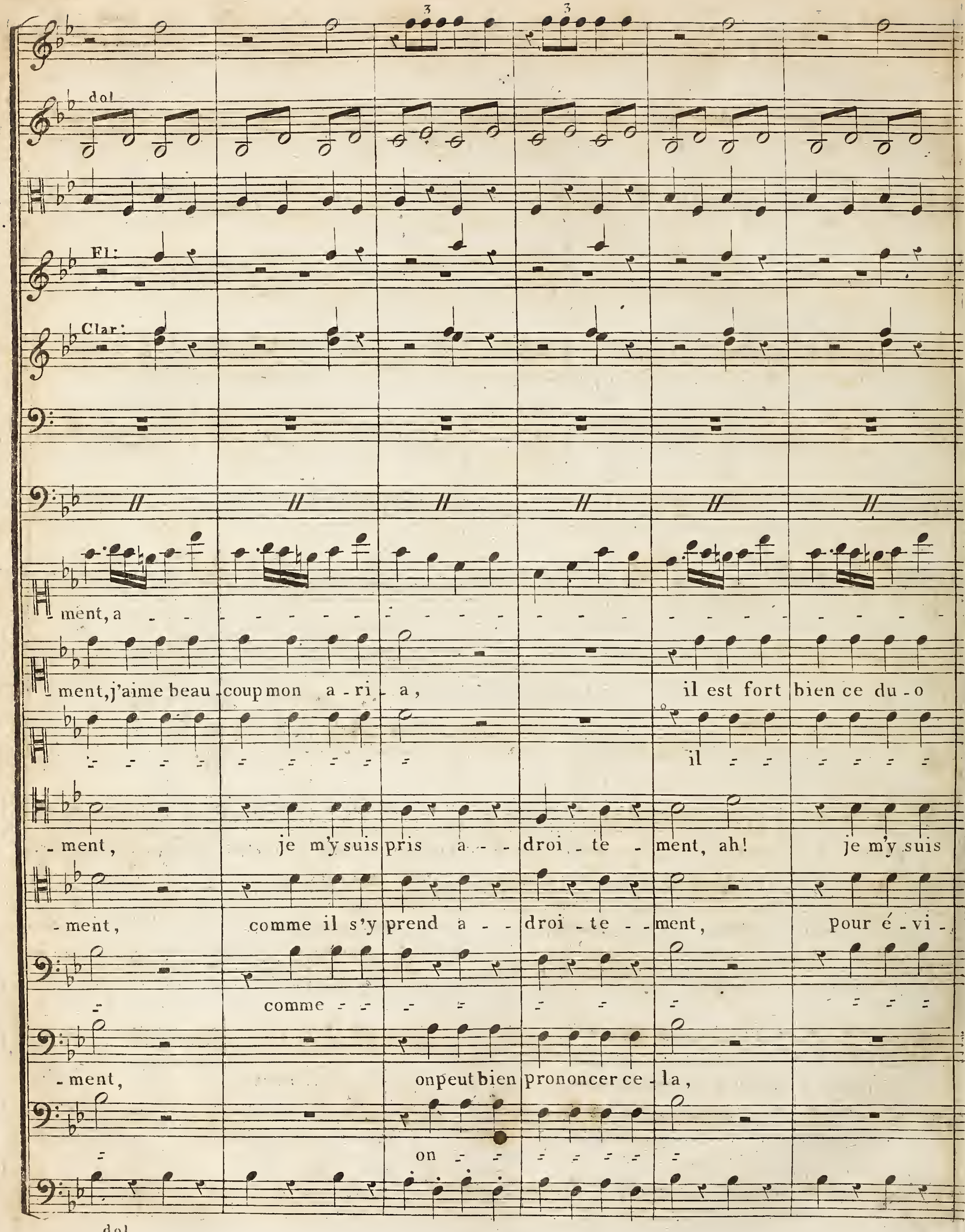

Fl:
8a
cres
F
Clar:
Corni.
Fag:
Bel: et Orsol:
eh! nonnon point de changement, tout est ai_
dit cependant que vous vouliez maint et maint change ment.
Casac: et Trab:
eh! nonnon point de changement.
F
dol
_ mable, oh! c'est char_mant, tout est ai - mable, oh! c'est char_mant oh! c'est char - - mant - -
tout est ai_mable, oh! c'est char_mant tout est ai_mable, oh! c'est char_
Casac: et Trab:
tout est ai_mable, oh! c'est char_
Violonc:
dol

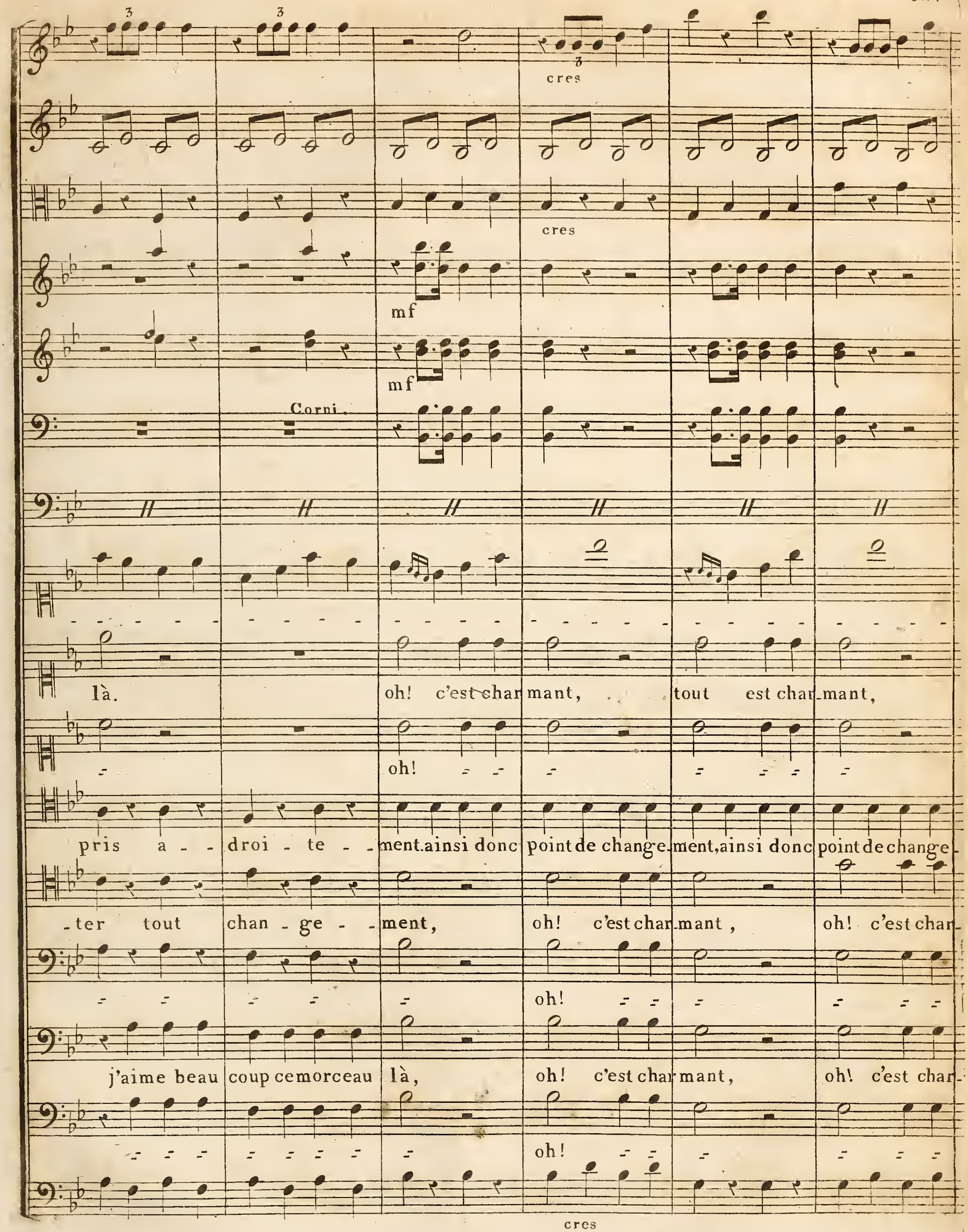

FF
Col Violoncello.
Flauti.
F
Clar:
F
Corni.
F
Fag:
Florina.
ah! quel heu - - reux é - vé - ne -
oh! c'est char - mant, oh! c'est char -
- mant, oh! c'est char - - mant, oh!
Cim:
cha-cun par - lait de change - ment chacun par - lait de change -
Mod: à part.
comme il s'y prend a-droi-te - ment comme il s'y prend a-droi-te -
Fior: à part.
comme
- mant, oh! c'est char - - mant, oh! c'est char - - mant oh! c'est char -
oh
FF tutti.


FF
dol
Col B:
ment - a
- mant , tout est char - mant, j'aime beau coup mon a - ri - - a .
pp
pp
- ment et main_te - nant tout est char - mant, je m'y suis pris a - - droi - te -
- ment pour é - vi - ter tout change - ment , comme il s'y prend a - - droi - te -
pp
pp
comme il
- mant , tout est char - mant, on peut bien prononcer ce -
on
FF

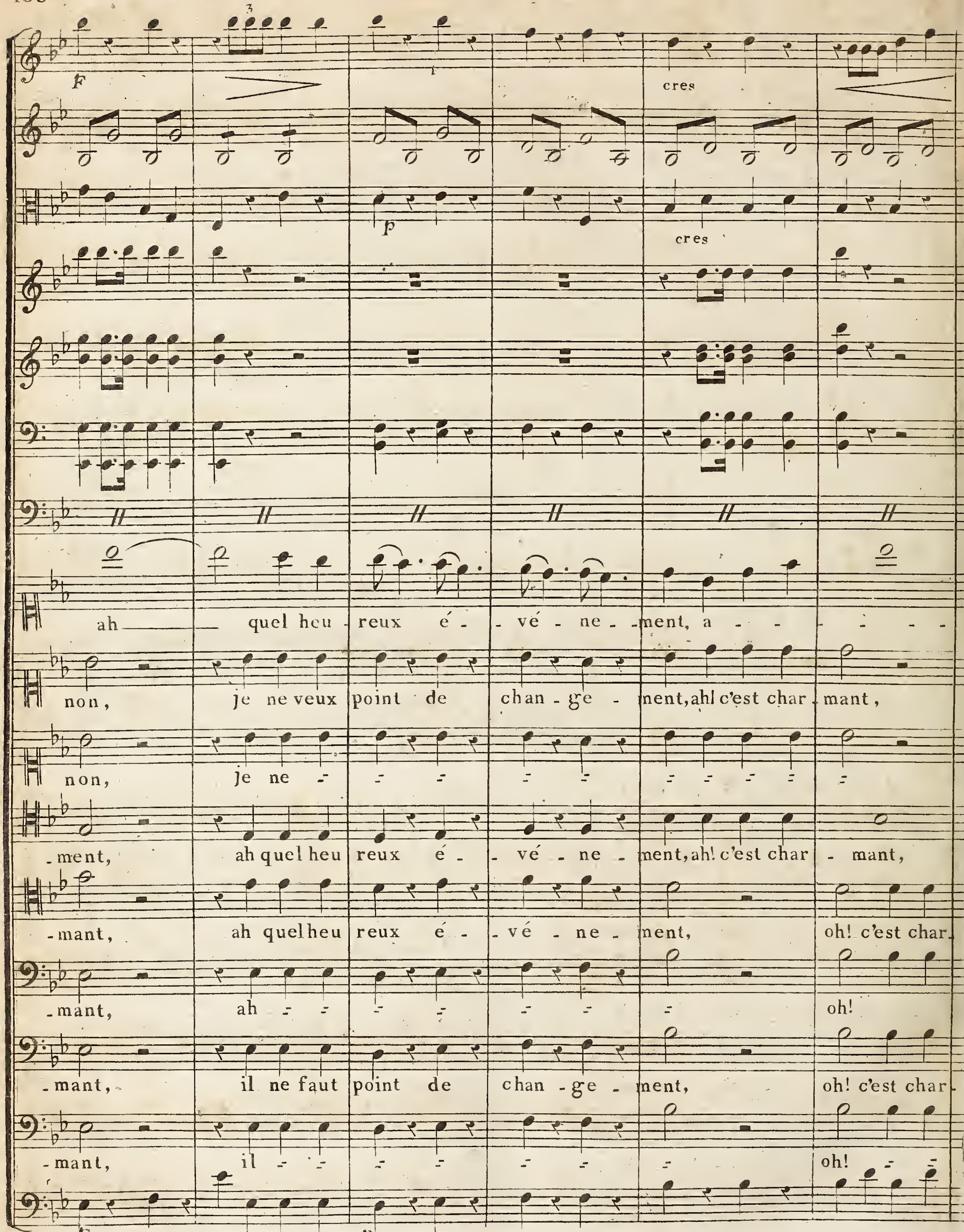

cres
cres
il est fort bien ce du_o là, oh! c'est char mant,
il
_ment oh! je m'y suis pris a _ _ droi _ te _ _ ment,ain si donc point de change_
_ment pour é_vi_ter tout chan_ge _ _ment, oh! c'est char_
pour oh!
la j'aime beaucoup ce morceau là, oh! c'est char
j'aime oh!
cres

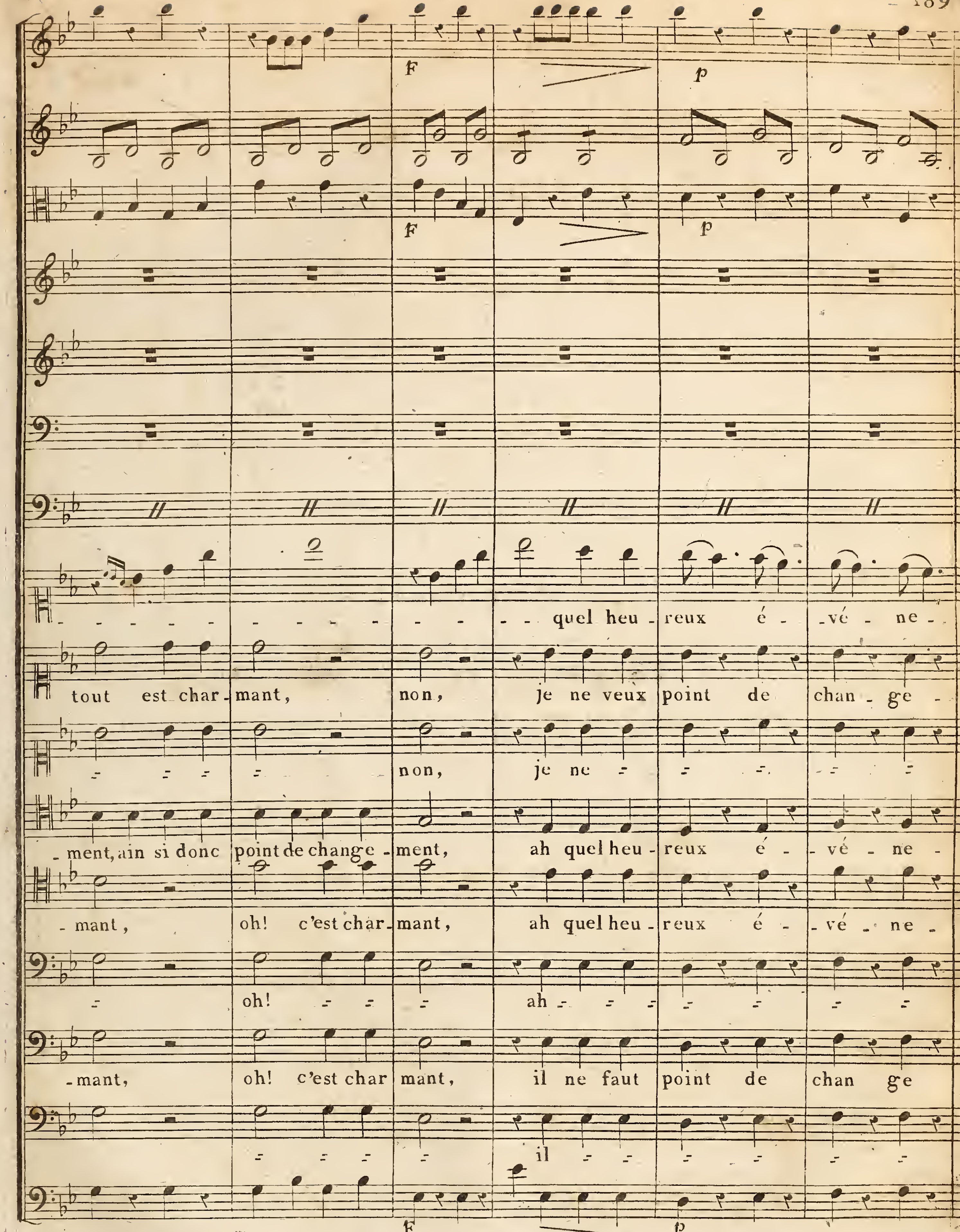

mf
mf
Col B:
quel heu reux é vé ne
c'est bien chan_tant, non, il ne faut point de chan - ge -
c'est
oh! c'est char_mant, oui, c'est plai_sant, il ne faut point de chan ge
- mant, oui, c'est char mant, ah! quel heu_reux é - - vé - - ne -
oui,
- mant, oh! c'est char - mant, eh! non, non, point de chan - ge - -
oh!
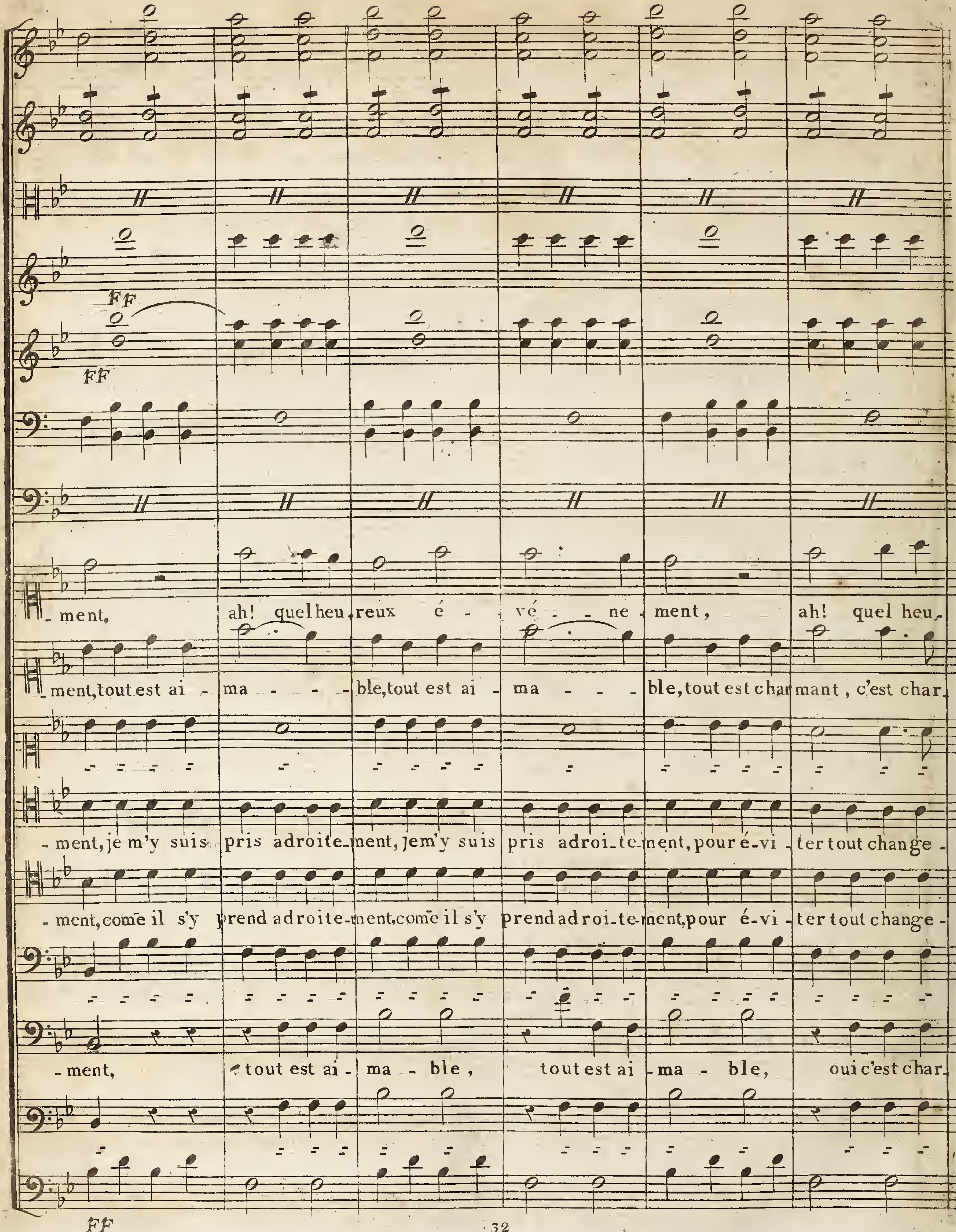

dol
Fl:
Clar:
- ment, a
- ment, j'aime beau - coup mon a - ri - a, il est fort bien ce du - o
il
- ment, je m'y suis pris a - - droi - te - ment, ah! je m'y suis
- ment, comme il s'y prend a - - droi - te - - ment, pour é - vi -
comme
- ment, on peut bien prononcer ce - la,
on
dol
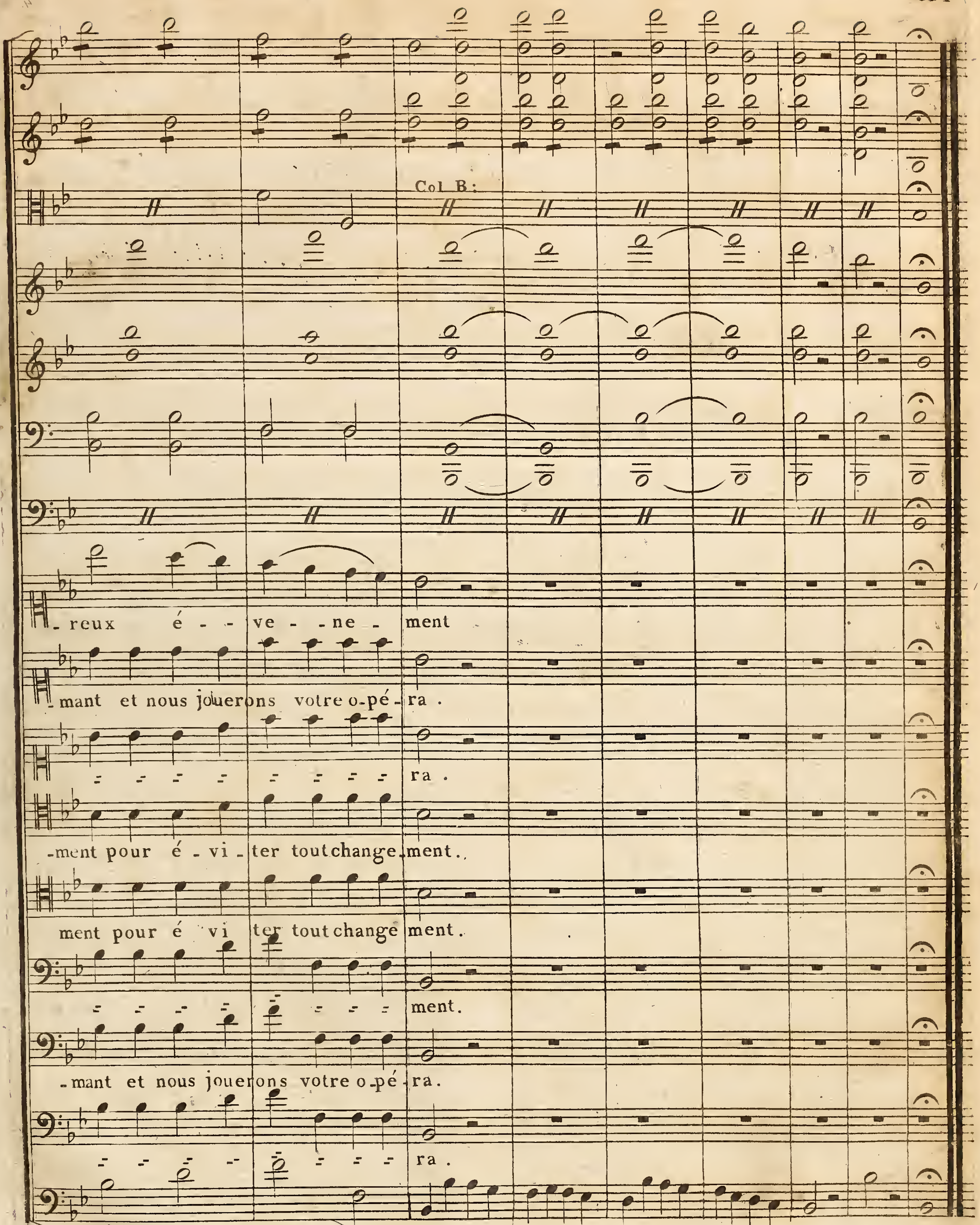

cres
cres
mf
mf
Corni.
là.
oh! c'est char mant, tout est char_mant,
oh!
pris a _ _ droi _ te _ _ ment.ainsi donc point de change_ment,ainsi donc point de change_
_ter tout chan _ ge _ _ ment, oh! c'est char_mant , oh! c'est char_
oh!
j'aime beau coup ce morceau là, oh! c'est char mant, oh! c'est char_
oh!
cres

32

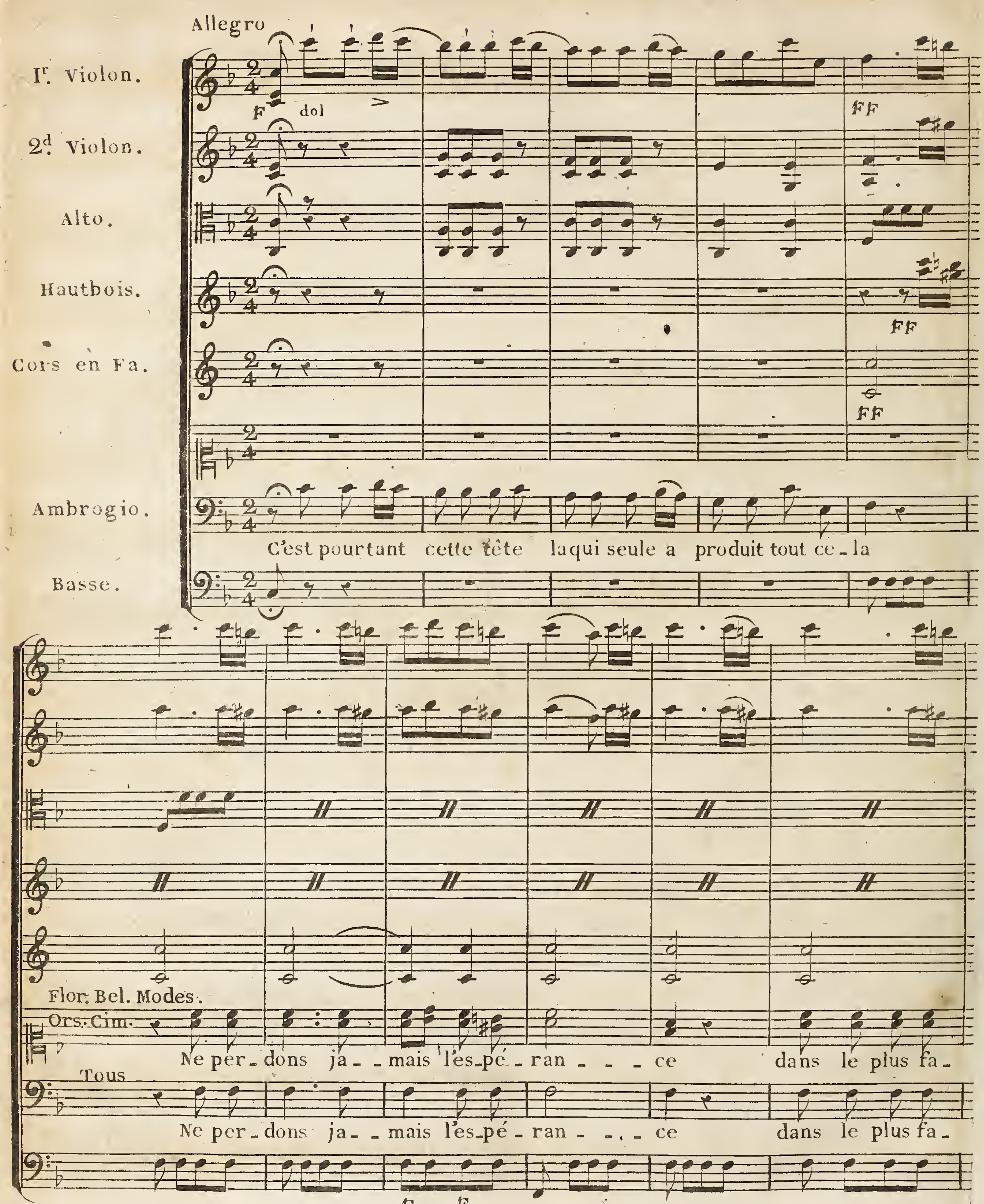

F
cres
p
cres
ah quel heu - reux é - - vé - ne - - ment, a - - - - - - -
non, je ne veux point de chan - ge - ment, ah! c'est char - mant,
non, je ne - - - - - - - - - - -
- ment, ah quel heu reux é - - vé - ne - ment, ah! c'est char - mant,
- mant, ah quel heu reux é - - vé - ne - ment, oh! c'est char
- mant, ah - - - - - - - oh!
- mant, il ne faut point de chan - ge - ment, oh! c'est char
- mant, il - - - - - - - oh! - -
F
p
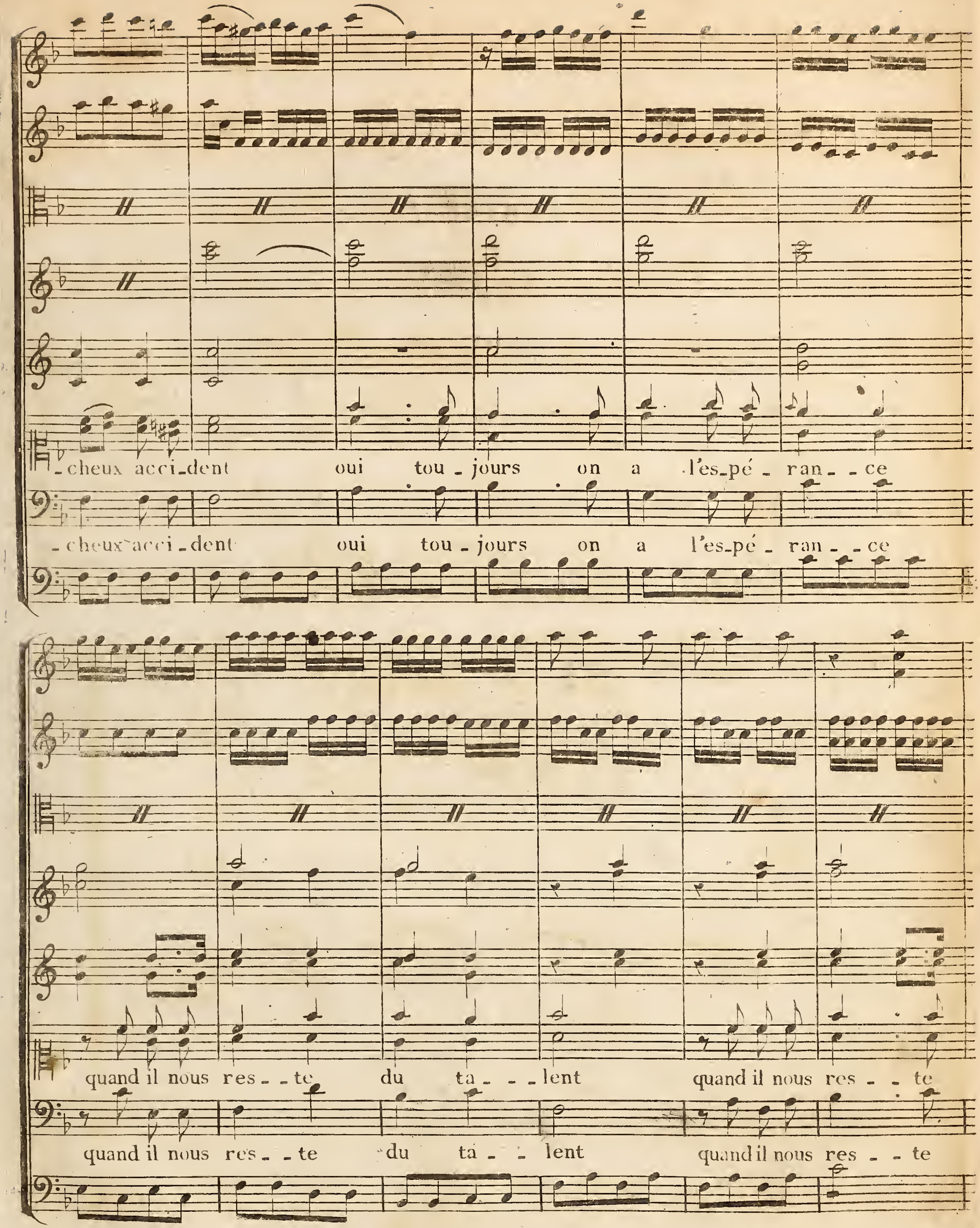

F
p
quel heu - reux é - vé - ne -
tout est char - mant, non, je ne veux point de chan - ge -
non, je ne
- ment, ain si donc point de change - ment, ah quel heu - reux é - vé - ne -
- mant, oh! c'est char - mant, ah quel heu - reux é - vé - ne -
oh! ah
- mant, oh! c'est char mant, il ne faut point de chan ge
il

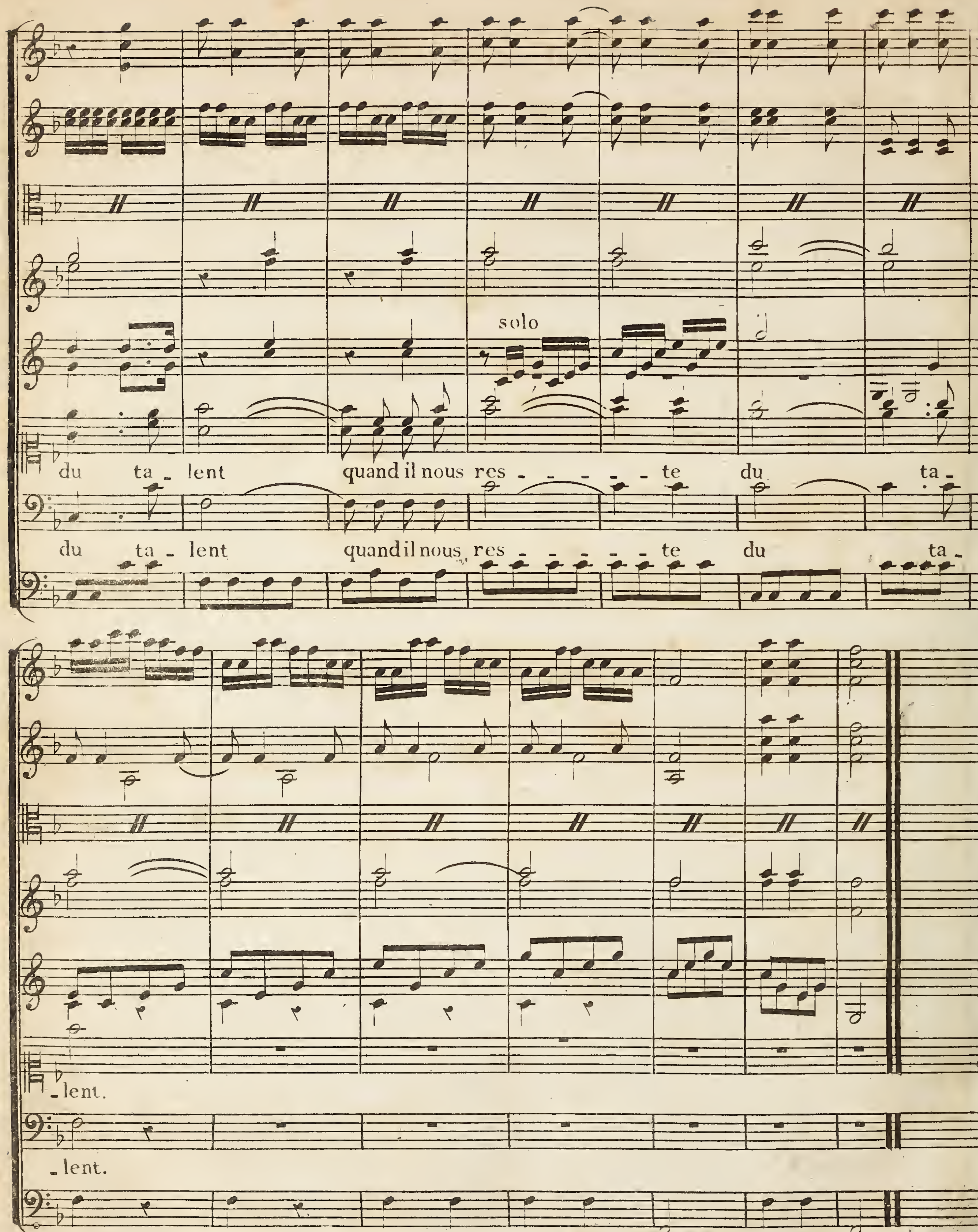

FF
FF
- ment, ah! quel heu reux é - vé - - ne - ment, - ah! quel heu -
- ment, tout est ai - ma - - - - ble, tout est ai - ma - - - ble, tout est char mant, c'est char.
- ment, je m'y suis pris adroite - ment, jem'y suis pris adroi - te - ment, pour é - vi - ter tout change -
- ment, comē il s'y prend adroite - ment, comē il s'y prend adroi - te - ment, pour é - vi - ter tout change -
- ment, tout est ai - ma - - ble, tout est ai - ma - ble, oui c'est char.
FF


Col B:
- reux é - - ve - - ne - ment
- mant et nous jouerons votre o-pé - ra .
ra .
- ment pour é - vi - ter tout change ment .
ment pour é vi ter tout change ment .
ment .
- mant et nous jouerons votre o-pé - ra .
ra .

Le succès de mon Opera allons le répeter




-cheux acci-dent oui tou-jours on a l'es-pé-ran--ce
-cheux acci-dent oui tou-jours on a l'es-pé-ran--ce
quand il nous res--te du ta---lent quand il nous res--te
quand il nous res--te du ta--lent quand il nous res--te


du ta_lent quand il nous res_ _ _ _ _ _ te du ta_
du ta_lent quandil nous res_ _ _ _ _ _ te du ta_
solo
_lent.
_lent.

(113)

(99)

6/12

1, 40, 57 - 73 - 94½ - 108 -

143 181 - 183 - 151/4 - (192) - (140) -